

Compact AV System

Betjeningsvejledning _____ **DK**

Käyttöohjeet _____ **FI**

Manual de instruções _____ **PT**

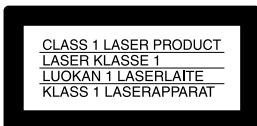


DAV-S800

ADVARSEL

Undlad at udsætte apparatet for regn eller fugt, så risiko for brand eller stød undgås.

Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab. Undlad at dække apparatets ventilation med aviser, duge, gardiner osv. Og placer ikke tændte stearinlys på apparatet. Undlad at anbringe objekter fyldt med væske, f.eks. vaser, på apparatet, så risikoen for brand eller stød undgås.



Dette apparat er klassificeret som et KLASSE 1 LASER-produkt. KLASSE 1 LASER-PRODUKTMÆRKET er placeret bagpå.



Denne etiket findes på den laserbeskyttende afskærmning.



Smid ikke batterier ud sammen med almindeligt husholdningsaffald. Bortskaf

batterier i henhold til gældende regler.

Forholdsregler

Sikkerhed

- Hvis der falder noget ned i kabinettet, skal strømmen afbrydes og apparatet kontrolleres af en autoriseret reparatør, før det tages i brug igen.
- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe kablet er tilsluttet stikkontakten, selvom selve apparatet er blevet slukket.
- Tag stikket ud af stikkontakten, hvis du ikke vil bruge apparatet i en længere periode. Du skal tage stikket ud ved at trække i stikket, aldrig i ledningen.

Installation

- Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, f.eks. i en bogreol eller i et skab.
- Sørg for rigelig luftcirkulation for at forhindre indvendig varmeophobning.
- Anbring ikke apparatet på overflader (tæpper o.lign.) eller tæt på materialer (gardiner o.lign.), der kan blokere ventilationsåbningerne.
- Anbring ikke apparatet tæt på varmekilder, såsom radiatorer eller ventilationskanaler, eller på steder med direkte sollys, meget støv, mekaniske vibrationer eller rystelser.
- Anbring ikke apparatet i skrå stilling. Det er kun beregnet til at blive betjent i vandret stilling.
- Anbring ikke apparatet og pladerne i nærheden af udstyr med kraftige magneter, såsom mikrobølgeovne eller store højttalere.
- Anbring ikke tunge genstande på apparatet.
- Hvis apparatet flyttes direkte fra et koldt til et varmt sted, kan der dannes kondens i det, hvilket beskadiger linserne. Når du installerer apparatet første gang, eller når det flyttes fra et koldt til et varmt sted, bør der gå ca. en time, før det tages i brug.

Velkommen!

Tak, fordi du har købt dette Sony Compact AV System-produkt. Inden du tager produktet i anvendelse, bør du læse denne betjeningsvejledning grundigt igennem og derefter gemme den til senere brug.

Forholdsregler

Sikkerhed

- Advarsel – Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt forøger risikoen for øjenskader.
- Hvis der tabes en genstand eller spildes væske i kabinettet, skal strømmen afbrydes og afspilleren efterses af faguddannet personale, inden afspilleren igen tages i brug.

Strømkilder

- Strømmen til apparatet er ikke afbrudt, så længe stikket sidder i stikkontakten, selvom selve enheden er slukket.
- Netledningen må kun udskiftes hos en autoriseret forhandler.

Placering

- Anbring afspilleren på et sted med tilstrækkelig ventilation for at undgå overophedning af afspilleren.
- Når der afspilles ved høj lydstyrke i længere tid, bliver kabinettet for varmt at røre ved. Dette er ikke en fejl. Du bør dog undgå at berøre kabinettet. Anbring ikke apparatet et sted med begrænset plads, hvor ventilationen er dårlig, da dette kan medføre overophedning.
- Undgå at blokere ventilationsspalterne ved at lægge noget på systemet. Systemet er udstyret med en høj effekt-forstærker. Hvis ventilationsspalterne øverst blokeres, kan enheden blive for varm, og dette kan medføre fejlfunktion.
- Anbring ikke afspilleren på en blød overflade, f.eks. et tæppe, da dette kan blokere ventilationshullerne i bunden af afspilleren.
- Anbring ikke afspilleren nær varmekilder eller på et sted med direkte sollys, meget støv eller mekaniske vibrationer.

Betjening

- Hvis afspilleren bringes direkte fra et koldt til et varmt sted eller placeres i et rum med høj luftfugtighed, er der risiko for, at der dannes kondensvand på linserne inde i afspilleren. Hvis der forekommer kondensvand, fungerer afspilleren muligvis ikke korrekt. I så fald skal disc'en fjernes, hvorefter afspilleren skal stå tændt i cirka en halv time, indtil fugten fordampes.

- Hvis du flytter afspilleren, skal eventuelle discs fjernes. Hvis den pågældende disc ikke fjernes, kan den blive beskadiget.
- Hvis du vil spare strøm, kan systemet slukkes helt ved hjælp af knappen POWER på hovedenheden. Selvom indikatoren forbliver tændt i et stykke tid, er systemet helt slukket.

Lydstyrkeregulering

Skrub ikke op for lydstyrken, når du lytter til en sektion med meget lave eller ingen lydsignaler. Når der skrues op, kan højttalerne blive ødelagt, hvis der afspilles en sektion med kraftige lydsignaler.

Rengøring

Rengør kabinettet, panelet og kontrolknapperne med en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Anvend ikke skuresvampe, skurepulver eller opløsningsmidler, såsom sprit eller rensbenzin.

Kontakt venligst nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer med afspilleren.

Rengøring af discs

Anvend ikke CD/DVD-rensediscs, da anvendelsen af disse kan forårsage fejlfunktion.

TV-skærmens farver

Hvis højttalerne forårsager forstyrrelse af TV-skærmens farver, skal TV'et straks slukkes. Det kan tændes igen efter 15-30 minutter. Hvis farveforstyrrelsen fortsætter, skal højttalerne placeres længere væk fra TV'et.

VIGTIGT!

Advarsel!: Denne afspiller kan vise et still-videobillede eller et billede på TV-skærmen uendeligt. Hvis still-videobilledet eller billedet på TV-skærmen vises i længere tid, er der risiko for permanent beskadigelse af TV-skærmen. Projektions-TV er særligt følsomme over for dette.





Indholdsfortegnelse

| | |
|---|-----------|
| ADVARSEL | 2 |
| Velkommen! | 2 |
| Forholdsregler | 3 |
| Om denne betjeningsvejledning | 6 |
| Denne afspiller kan afspille følgende disc-typer | 6 |
| Discs | 8 |
| Oversigt over dele og kontrolknapper | 9 |
| Vejledning til kontrolmenudisplayet (Magic Pad) | 13 |
| <hr/> | |
| Introduktion | 15 |
| Hurtigt overblik | 15 |
| Udpakning | 15 |
| Isættelse af batterier i fjernbetjeningen | 16 |
| Trin 1: Tilslutning af højttalersystemet | 16 |
| Trin 2: Antennetilslutning | 19 |
| Trin 3: Tilslutning af TV- og videokomponenter | 21 |
| Indstilling af højttalerne | 23 |
| Forudindstilling af radiostationer | 28 |
| <hr/> | |
| Afspilning af discs | 30 |
| Afspilning af discs | 30 |
| Sådan genoptager du afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disc (Genoptag afspilning) | 31 |
| Brug af DVD'ens menu | 32 |
| Afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner (PBC-afspilning) | 33 |
| Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning) | 34 |
| Afspilning i tilfældig rækkefølge (Tilfældig afspilning) | 36 |
| Afspilning gentagne gange (Gentaget afspilning) | 37 |
| <hr/> | |
| Søgning efter en sekvens | 38 |
| Søgning efter et bestemt sted på en disc (Scan, Slowmotion) | 38 |
| Søgning efter titel/kapitel/spor/indeks/sekvens | 39 |
| <hr/> | |
| Visning af oplysninger om disc'en | 41 |
| Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpanelets display | 41 |
| Visning af spilletid og resterende spilletid | 42 |
| <hr/> | |
| Lydindstillinger | 44 |
| Lydændringer | 44 |
| Valg af lydfelt | 46 |
| Justering af niveauparametre | 48 |





| | |
|--|-----------|
| Afspilning af film | 49 |
| Ændring af vinkler | 49 |
| Visning af undertekster | 50 |
| Visning af afspilningsoplysninger (AVANCERET) | 51 |
| Yderligere funktioner | 52 |
| Låsning af discs (BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING) | 52 |
| Andre betjeningsmuligheder | 57 |
| Betjening af TV'et med den medfølgende fjernbetjening | 57 |
| Fjernbetjening af video eller anden enhed | 58 |
| Når du lytter til radioen | 59 |
| Brug af radiodatasystemet (RDS) (gælder kun for europæiske modeller) | 60 |
| Navngivning af forudindstillede stationer | 60 |
| Indstillinger og justeringer | 62 |
| Brug af klargøringsdisplayet | 62 |
| Indstilling af sproget til displayet eller lydsporet (SPROG-INDSTILLING) | 63 |
| Displayindstillinger (SKÆRMINDSTILLING) | 64 |
| Brugerdefinerede indstillinger (BRUGERDEFINERET INDSTILLING) | 65 |
| Højtalerindstillinger (HØJTALEROPSÆTNING) | 66 |
| Yderligere oplysninger | 70 |
| Fejlfinding | 70 |
| Selvdiagnose-funktion (når der vises tal/bogstaver på displayet) | 73 |
| Ordliste | 73 |
| Specifikationer | 76 |
| Liste over sprogkoder | 78 |
| Liste over DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet | 79 |
| Indeks | 80 |

Om denne betjeningsvejledning

- Instruktionerne i denne betjeningsvejledning beskriver knapperne på fjernbetjeningen. Du kan også anvende knapperne på afspilleren, hvis de har de samme eller lignende navne som dem på fjernbetjeningen.
- Betydningen af de ikoner, der anvendes i denne betjeningsvejledning, er beskrevet nedenfor:

| Ikon | Betydning | Ikon | Betydning |
|---|-------------------------------------|---|--|
|  | Funktioner til DVD-video-afspilning |  | Funktioner til SACD-afspilning (Super Audio CD) og lyd-cd-afspilning |
|  | Funktioner til VIDEO CD-afspilning |  | Flere praktiske funktioner |

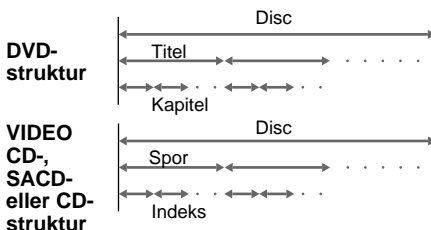
Denne afspiller kan afspille følgende disc-typer

| Disc-type | |
|-----------------------|---|
| DVD-VIDEO |  |
| SACD (Super Audio CD) |  SUPER AUDIO CD |
| VIDEO CD |  |
| Musik-CD |  |

“DVD VIDEO”-logoet er et varemærke.

Disc-udtryk

- **Titel**
De længste sektioner af et billede eller et musikstykke på en DVD, f.eks. en film til en billeddel i et videoprogram eller et album til et musikstykke i et lydprogram. Hver titel tildeles et titelnummer, der gør det muligt for dig at finde en bestemt titel.
- **Kapitel**
Sektioner af en film eller et musikstykke, der er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel tildeles et kapitelnummer, der gør det muligt for dig at finde et bestemt kapitel. På nogle discs er der ikke optaget kapitler.
- **Spor**
Sektioner af en film eller et musikstykke på en VIDEO CD, en SACD eller en CD. Hvert spor tildeles et spornummer, der gør det muligt for dig at finde et bestemt spor.



- **Indeks (SACD, CD)/videoindeks (VIDEO CD)**
Et nummer, der opdeler et spor i sektioner, så du let kan finde det ønskede sted på en VIDEO CD, en SACD eller en CD. På nogle discs er der ikke optaget indekser.
- **Sekvens**
På en VIDEO CD med PBC-funktioner (side 33) er menukærbilleder, levende billeder og still-billeder opdelt i sektioner, der kaldes “sekvenser”. Hver sekvens tildeles et sekvensnummer, der gør det muligt for dig at finde en bestemt sekvens.

Bemærkning om PBC (Playback Control) (VIDEO CD'er)

Denne afspiller kan afspille VIDEO-CD'er af både Ver. 1.1-typen og Ver. 2.0-typen. Afhængigt af disc-typen kan du anvende to typer afspilninger.

| Med disc-typen | Kan du |
|--|--|
| VIDEO CD'er uden PBC-funktioner (Ver. 1.1-discs) | Både afspille video (levende billeder) og musik. |
| VIDEO CD'er med PBC-funktioner (Ver. 2.0-discs) | Afspille interaktive programmer ved hjælp af menuer på TV-skærmen (PBC-afspilning) og benytte Ver 1.1 disc-funktionerne til videoafspilning. Det er desuden muligt at afspille still-billeder i høj opløsning, hvis disse er optaget på disc'en. |

Områdekode

Afspilleren har en områdekode på bagsiden, hvilket betyder, at den kun kan afspille DVD'er, der er mærket med en tilsvarende områdekode.

DVD'er med mærket  kan også afspilles på denne afspiller.

Hvis du forsøger at afspille andre DVD'er, vises meddelelsen "Afspilning af denne plade er ikke tilladt i denne geografiske region." på TV-skærmen. Afhængigt af DVD'en er der muligvis ikke angivet nogen områdekode, selvom afspilning af DVD'en ikke er mulig i den pågældende geografiske region.

Eksempler på discs, som afspilleren ikke kan afspille

Afspilleren kan ikke afspille følgende disc-typer:

- CD-ROM'er (herunder foto-cd'er)
- Alle andre CD-R'er end musik-CD-R'er og CD-R'er i VCD-format
- Datasektioner på CD-Extra'er
- DVD-rom'er
- DVD-lyddiscs
- En DVD med en anden områdekode (side 7, 75).
- En disc i en afvigende form (f.eks. stjerne- eller hjerteformet)
- En disc med påklæbet papir eller klistermærker.
- En disc med lim fra cellofantape eller et klistermærke på.

Bemærk!

Nogle CD-R- eller CD-RW-discs kan ikke afspilles på denne afspiller. Dette afhænger af optagelseskvaliteten, disc'ens tilstand eller optagerens egenskaber.

Disse discs kan desuden ikke afspilles, hvis de ikke er korrekt afsluttet. Yderligere oplysninger findes i betjeningsvejledningen til optageren.

Bemærkning om afspilningsfunktioner for DVD'er og VIDEO CD'er

Nogle afspilningsfunktioner for DVD'er og VIDEO CD'er kan være bevidst fastsat af softwareproducenterne. Eftersom denne afspiller afspiller DVD'er og VIDEO CD'er i overensstemmelse med det disc-indhold, som softwareproducenterne har udviklet, er nogle af afspilningsfunktionerne muligvis ikke tilgængelige. Se også de instruktioner, der følger med DVD'erne eller VIDEO CD'erne.

Ophavsret

Dette produkt anvender teknologi til beskyttelse af ophavsret, der er beskyttet af metodekrav i bestemte amerikanske patenter og andre immaterielle ejendomsrettigheder, der ejes af Macrovision Corporation og andre rettighedshavere. Brug af denne teknologi til beskyttelse af ophavsret skal autoriseres af Macrovision Corporation og er kun beregnet til privatbrug og andre former for begrænset visning, medmindre andet er autoriseret af Macrovision Corporation. Reverse engineering eller demontering er forbudt.

Denne afspiller anvender Dolby* Digital, Pro Logic Surround og DTS** Digital Surround System.

* Produceret under licens fra Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories. Fortrolige ikke-udgivede værker. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Alle rettigheder forbeholdes.

** Produceret under licens fra Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 og andre internationale udstedte og anmeldte patenter. "DTS" og "DTS Digital Surround" er varemærker tilhørende Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Discs

Håndtering af discs

- Tag fat i disc'ens kant for ikke at tilsmudse disc'en. Undgå at berøre overfladen.



- Udsæt ikke disc'en for direkte sollys eller varmekilder, f.eks. varmluftskanaler, og efterlad den ikke i en parkeret bil i direkte sollys, da temperaturen i bilen kan stige voldsomt.
- Anbring disc'en i coveret efter afspilning.

Rengøring

- Rengør disc'en med en rensekuld før afspilning. Aftør disc'en fra midten og ud.

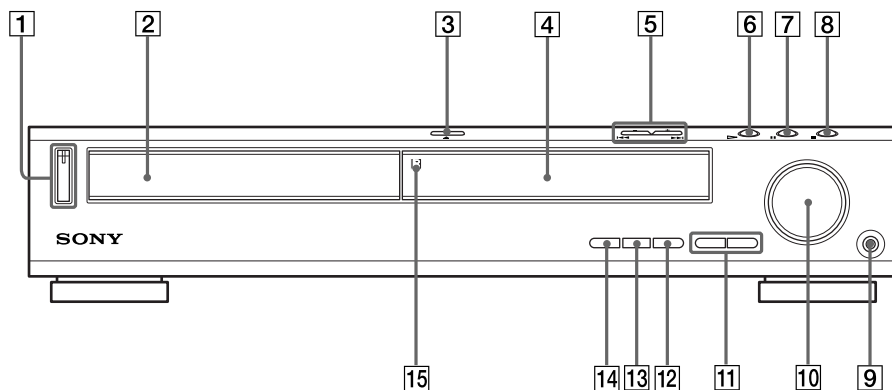


- Anvend ikke opløsningsmidler, såsom rensebenzin, fortynder, rensmidler eller antistatisk spray, der er beregnet til LP'er af vinyl.

Øversigt over dele og kontrolknapper

Se de sider, der er angivet i parentes, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

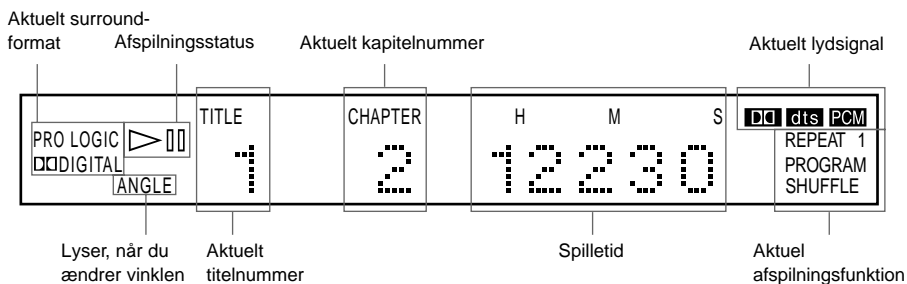
Frontpanel



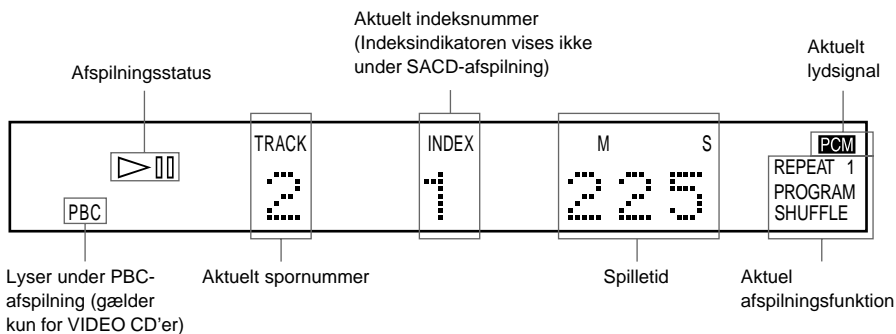
- | | |
|---|---|
| 1 POWER-knap/indikator (tænd/sluk) (30) | 8 ■ STOP-knap (30) |
| 2 Disc-skuffe (30) | 9 PHONES-bøsning (til hovedtelefoner) (30) |
| 3 ≡ OPEN/CLOSE-knap (åbn/luk) (30) | 10 VOLUME-drejeknap (lydstyrke) (30) |
| 4 Frontpaneldisplay (10) | 11 SOUND FIELD +/--knapper (lydfelt) (46) |
| 5 ◀◀/▶▶ PREV/NEXT-knapper, PRESET +/--knapper (forrige/næste, forudindstilling +/-) (28, 31) | 12 DISPLAY-knap (46, 59) |
| 6 ▷ PLAY-knap (afspil) (30) | 13 BAND-knap (bånd) (28) |
| 7 PAUSE-knap (31) | 14 FUNCTION-knap (funktion) (58) |
| | 15 📶 (Fjernbetjeningsmodtager) (16) |

Frontpaneldisplay

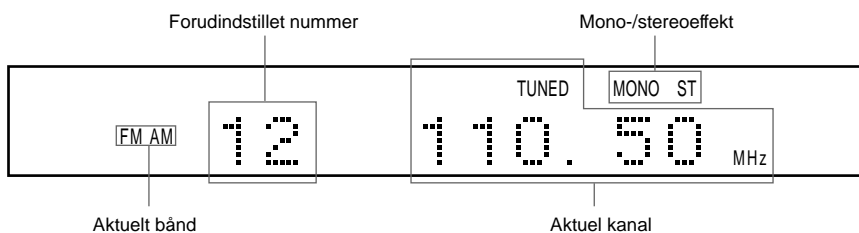
Ved afspilning af en DVD



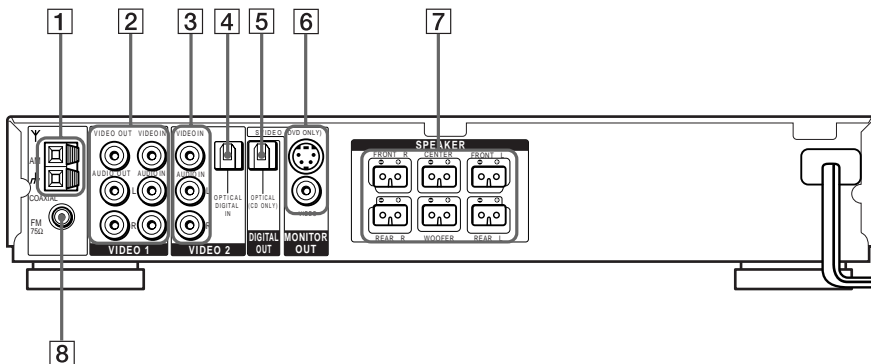
Ved afspilning af en SACD, CD eller VIDEO CD



Når du lytter til radioen

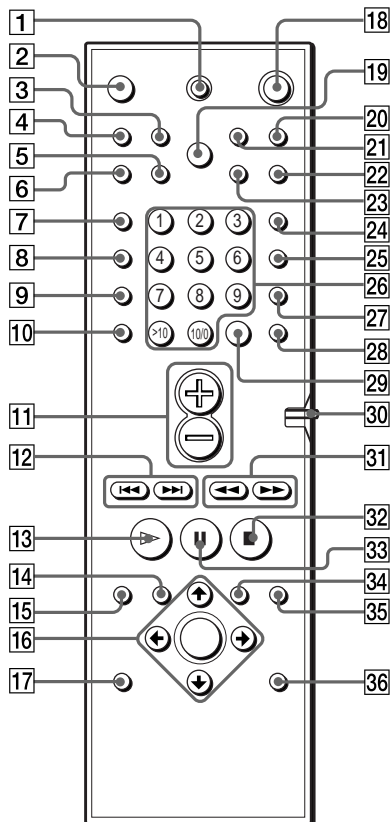


Bagpanel



- 1** AM-antenne (19)
- 2** VIDEO 1-bøsninger (21)
- 3** VIDEO 2-bøsninger (21)
- 4** DIGITAL IN (OPTICAL)-bøsning (digital optisk indgang) (22)
- 5** DIGITAL OUT (OPTICAL)-bøsning (digital optisk udgang)
- 6** MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO)-bøsninger (skærmudgange, video/S-video) (21)
- 7** SPEAKER-bøsninger (højttalere) (17)
- 8** FM 75Ω COAXIAL-antennestik (koaksialt, FM 75Ω) (20)

Fjernbetjening



Bemærk!

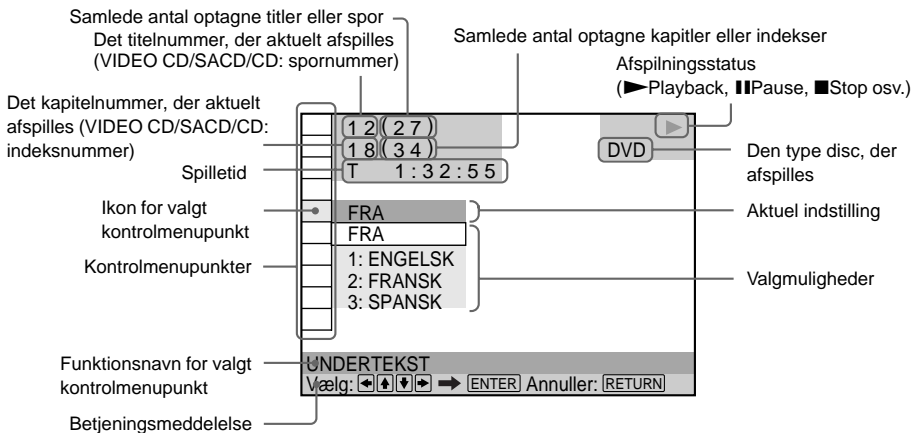
Denne fjernbetjening lyser i mørke. Før fjernbetjeningen kan lyse, skal den dog have været udsat for lys i et stykke tid.

- 1 TV I/O (ON/STANDBY-knap) (tænd/standby) (57)
- 2 OPEN/CLOSE-knap (åbn/luk) (30)
- 3 NAME-knap (navn) (60)
- 4 STEREO/MONO-knap (59)
- 5 MEMORY-knap (hukommelse) (28)
- 6 CLEAR-knap (slet) (34)
- 7 PLAY MODE-knap (afspilningsfunktion) (34)
- 8 AUDIO-knap (lyd) (44)
- 9 ANGLE-knap (vinkel) (49)
- 10 SUBTITLE-knap (undertekster) (50)
- 11 VOL +/--knapper (lydstyrke +/-) (59)
- 12 ◀◀/▶▶ PREV/NEXT-knapper, TV/PRESET +/--knapper. (◀◀/▶▶ forrige/næste, TV/forudindstilling +/-) (28, 31)
- 13 ▷ PLAY/SELECT-knap (afspil/vælg) (30)
- 14 TITLE-knap (titel) (32)
- 15 DVD DISPLAY-knap (DVD-display) (37)
- 16 ◀/▶/↵/↵/ENTER-knapper (24)
- 17 DVD SETUP-knap (DVD-indstilling) (53)
- 18 ⏻ (STANDBY-knap) (standby) (30)
- 19 DIMMER-knap (displaylys) (27)
- 20 TV/VIDEO-knap (57)
- 21 REPEAT-knap (gentag) (37)
- 22 MUTING-knap (31)
- 23 TIME-knap (klokken) (41)
- 24 FUNCTION-knap (funktion) (58)
- 25 BAND-knap (bånd) (28)
- 26 Nummerknapper (32)
- 27 SOUND FIELD-knap (lydfelt) (46)
- 28 DISPLAY-knap (46, 59)
- 29 ENTER-knap (57)
- 30 CONTROL DVD/TV-knap (fjernbetjening af DVD/TV) (57)
- 31 ◀◀/▶▶/◀/▶ SLOW-knapper, TUNING +/--knapper (28, 38)
- 32 ■ STOP-knap (30)
- 33 || PAUSE-knap (31)
- 34 DVD MENU-knap (DVD-menu) (33)
- 35 ↶ RETURN-knap (retur) (33)
- 36 AMP MENU-knap (AMP-menu) (24)







Vejledning til kontrolmenudisplayet (Magic Pad)







Anvend kontrolmenuen til at vælge den ønskede funktion. Kontrolmenudisplayet vises, når der trykkes på DVD DISPLAY. Se de sider, der er angivet i parentes, hvis du ønsker yderligere oplysninger.

Kontrolmenu

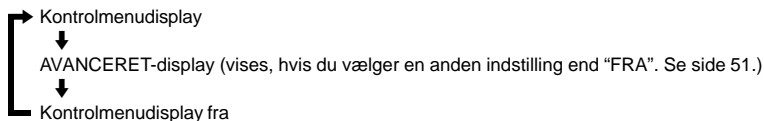


Oversigt over kontrolmenupunkter



| | |
|---|--|
|  TITEL (kun DVD) (side 39)/ SEKVEN斯 (kun VIDEO CD ved PBC-afspilning) (side 39)/SPOR (kun VIDEO CD) (side 39) | Vælger den titel (DVD,) den sekvens (VIDEO CD ved PBC-afspilning) eller det spor (VIDEO CD) der skal afspilles. |
|  KAPITEL (kun DVD) (side 39)/ INDEKS (kun VIDEO CD) (side 39) | Vælger det kapitel (DVD) eller det indeks (VIDEO CD) der skal afspilles. |
|  SPOR (kun SACD/CD) (side 39) | Vælger det spor (SACD/CD) der skal afspilles. |
|  INDEKS (kun SACD/CD) (side 39) | Vælger det indeks (SACD/CD) der skal afspilles. |
|  KLOKKEN/TEKST (side 39) | Viser den forløbne og den resterende spilletid. Angiver tidskoden for søgning efter billeder og musik. Viser DVD- eller SACD/CD-tekst. |
|  LYD (side 44) | Justerer lydindstillingen. |

| | |
|---|--|
|  UNDERTEKST (kun DVD) (side 50) | Viser underteksterne. Ændrer underteksternes sprog. |
|  VINKEL (kun DVD) (side 49) | Ændrer vinklen. |
|  GENTAG (side 37) | Afspiller hele disc'en (alle titler/spor) flere gange, eller en titel, et kapitel eller et spor flere gange. |
|  AVANCERET (kun DVD) (side 51) | Kontrollerer disc'ens oplysninger (bit-hastighed eller lag) under afspilning af en DVD. |
|  BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING (side 52) | Indstiller disc'en, så den ikke kan afspilles. |
|  INSTALLATION (side 62) | BRUGERDEFINERET indstilling Ved hjælp af klargøringsdisplayet kan du foretage forskellige justeringer af f.eks. billeder og lyd. Du kan bl.a. også angive et sprog til underteksterne og klargøringsdisplayet. NULSTIL Ændrer indstillingerne i "INSTALLATION" til standardindstillingen. |

💡 Hver gang, du trykker på DVD DISPLAY, ændres kontrolmenuen på følgende måde:



Kontrolmenupunkterne afhænger af den aktuelle disc.

💡 Kontrolmenuikonets indikator lyser grønt  →  når du vælger "GENTAG" (bortset fra, hvis "FRA" er valgt.) "VINKEL"-indikatoren lyser kun grønt, når vinklerne kan ændres.

Hurtigt overblik


I dette kapitel får du et hurtigt overblik, så du kan begynde at bruge afspilleren med det samme. Se side 63, hvis du vil vælge displaysprog.
Se side 64, hvis du vil vælge formatforholdet for det TV, der skal tilsluttes.

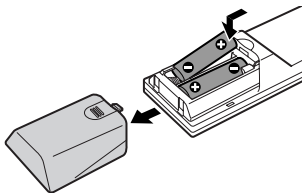
Udpakning

Kontroller, at du har følgende dele:

- Højttalere (5)
- Subwoofer (1)
- AM-rammeantenne (1)
- FM-ledningsantenne (1)
- Højttalerkabler (5m × 4, 15m × 2)
- Videokabel (1)
- Fjernbetjening (remote) RM-SS800 (1)
- R6-batterier (størrelse AA) (2)
- Højttalere-Tilslutning og installation (kort) (1)
- Lynoversigt over fjernbetjeningen (kort) (1)
- 21-bens adaptor (1)

Isættelse af batterier i fjernbetjeningen

Du kan fjernbetjene afspilleren ved hjælp af den medfølgende fjernbetjening. Isæt to R6-batterier (størrelse AA), så ⊕ og ⊖ på batterierne svarer til diagrammet i batterirummet. Når du bruger fjernbetjeningen, skal du rette den mod fjernbetjeningsmodtageren  på afspilleren.



Bemærk!

- Efterlad ikke fjernbetjeningen på et meget varmt eller fugtigt sted.
- Anvend ikke et nyt batteri sammen med et gammelt batteri.
- Undgå at tabe fremmedlegemer ned i fjernbetjeningens batterirum, f.eks. under udskiftning af batterier.
- Udsæt ikke fjernbetjeningsmodtageren for direkte sollys eller direkte lys fra lamper. Dette kan medføre fejlfunktion.
- Hvis du ikke anvender fjernbetjeningen i længere tid, skal batterierne fjernes for at undgå eventuelle skader forårsaget af lækkende batterier og korrosion.

Trin 1: Tilslutning af højttalersystemet

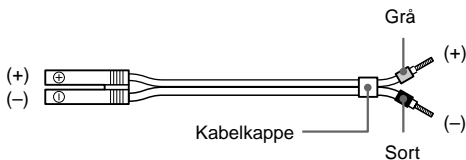
Tilslut det leverede højttalersystem ved at anvende de medfølgende højttalerkabler, således at terminaler og kabler med ens farver forbindes. Tilslut kun de højttalere, der leveres med denne afspiller.

For at opnå optimal surround sound skal du angive højttalerparametre (afstand, niveau osv.,) se side 23.

Påkrævede kabler

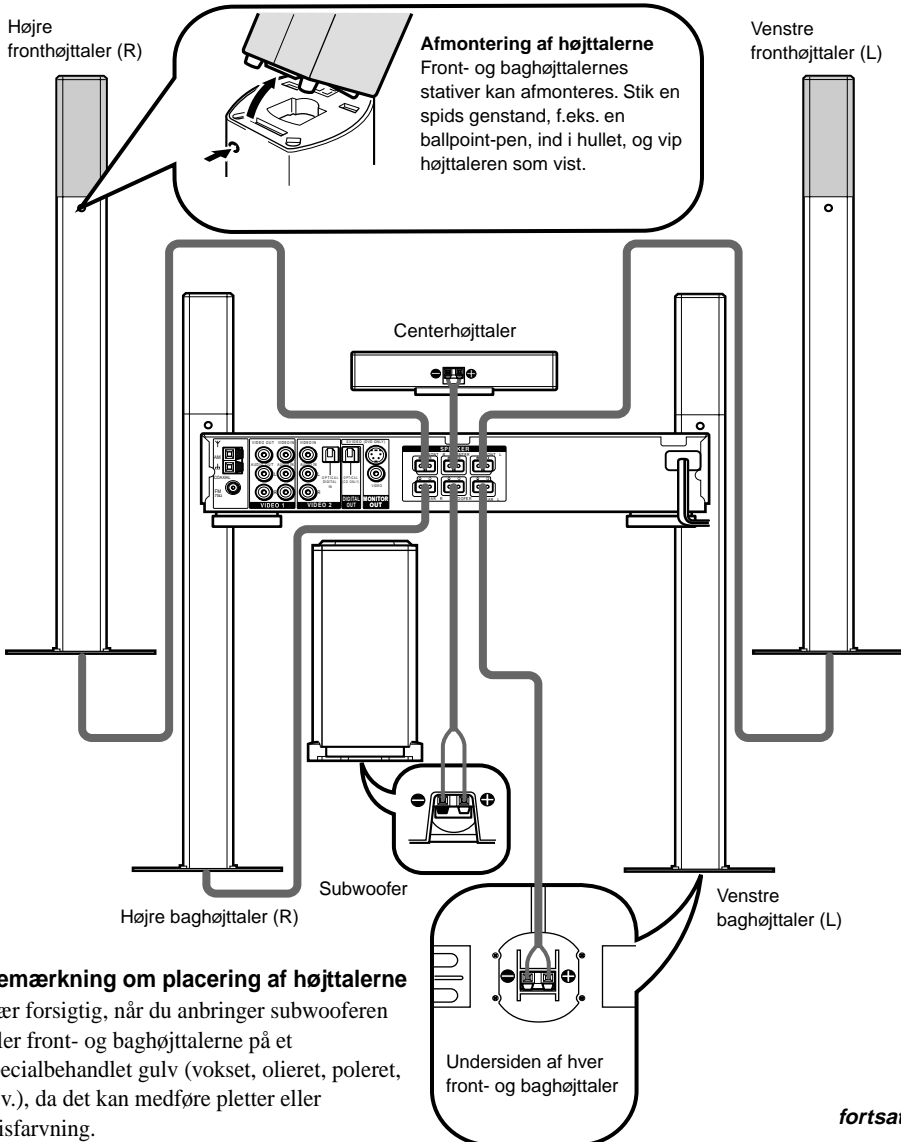
Højttalerkabler

Højttalerkabernes stik og kabelkappe har samme farve som mærkaterne på de terminaler, der skal tilsluttes.



Terminaler til højttalertilslutning

| Tilslut | Til |
|-------------------|---|
| Fronthøjttalerne | SPEAKER FRONT L-terminalen (hvid) og SPEAKER FRONT R-terminalen (rød) |
| Baghøjttalerne | SPEAKER REAR L-terminalen (blå) og SPEAKER REAR R-terminalen (grå) |
| Centerhøjttaleren | SPEAKER CENTER-terminalen (grøn) |
| Subwooferen | SPEAKER WOOFER-terminalen (lilla) |



Bemærkning om placering af højttalerne

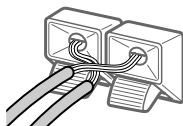
Vær forsigtig, når du anbringer subwooferen eller front- og baghøjttalerne på et specialbehandlet gulv (vokset, olieret, poleret, osv.), da det kan medføre pletter eller misfarvning.

Sådan undgår du at kortslutte højttalerne

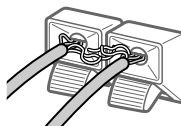
Kortslutning af højttalerne kan beskadige afspilleren. For at undgå dette skal du tage følgende forholdsregler, når du tilslutter højttalerne. Kontroller, at blottede ledningstråde i højttalerkablerne ikke kommer i kontakt med andre højttalerterminaler eller blottede ledningstråde i et andet højttalerkabel.

Eksempler på højttalerkabler i dårlig stand

Blottet ende af et højttalerkabel er i kontakt med en anden højttalerterminal.



Blottede kabelender er i kontakt med hinanden på grund af sjuksket fjernelse af isolering.



Når komponenter, højttalere og netledningen er tilsluttet, kan du prøve at udsende en testtone for at kontrollere, at alle højttalerne er tilsluttet korrekt. Oplysninger om udsendelse af en testtone findes på side 26.

Hvis der ikke udsendes lyd fra en højttaler, når der udsendes en testtone, eller hvis der udsendes en testtone fra en anden højttaler end den, der aktuelt vises på frontpaneldisplayet, kan højttaleren være kortsluttet. Hvis dette sker, skal højttalertilslutningen kontrolleres igen.

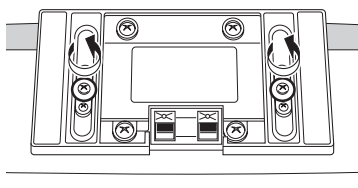
Bemærk!

- Sørg for at tilslutte højttalerkablerne til de korrekte terminaler på komponenterne: ⊕ til ⊕ og ⊖ til ⊖. Hvis kablerne byttes om, vil lyden blive forvrænget og mangle bas.
- Hvis du anvender fronthøjttalere med lav maksimal indgangseffekt, skal du justere lydstyrken forsigtigt for at undgå for høj lyd fra højttalerne.

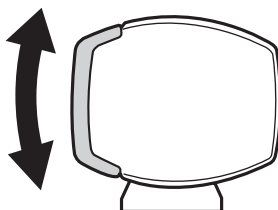
Sådan justerer du vinklen på centerhøjttaleren

Du kan justere vinklen på centerhøjttalerne som vist.

Løsn skruerne nederst på centerhøjttaleren som vist.



Juster centerhøjttaleren.

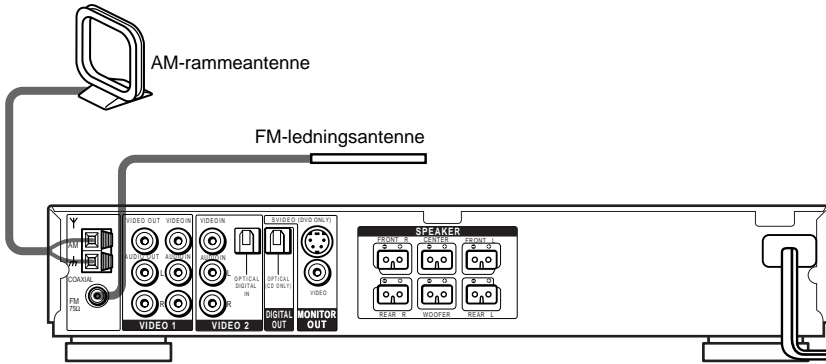


Trin 2: Antennetilslutning

Tilslut de medfølgende AM/FM-antenner, så du kan høre radio.

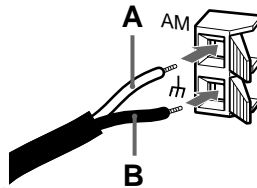
Terminaler til antennetilslutning

| Tilslut | Til |
|---------------------|---------------------------|
| AM-rammeantennen | AM-terminalerne |
| FM-ledningsantennen | FM 75Ω COAXIAL-terminalen |



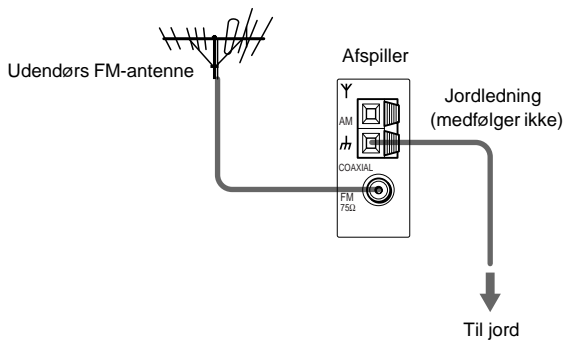
Bemærk!

- For at forhindre støjopfangelse skal du holde AM-rammeantennen væk fra afspilleren og andre komponenter.
- FM-ledningsantennen skal trækkes helt ud.
- Når FM-ledningsantennen er blevet tilsluttet, skal den placeres så vandret som muligt.
- Når den medfølgende AM-rammeantenne tilsluttes, skal den sorte ledning (B) tilsluttes h-terminalen, og den hvide ledning (A) skal tilsluttes den anden terminal.



💡 Hvis FM-modtagelsen er dårlig

Anvend et 75-ohm koaksialt kabel (medfølger ikke) til at slutte afspilleren til en udendørs FM-antenne som vist nedenfor.



Bemærk!

Hvis du slutter afspilleren til en udendørs antenne, skal den jordforbindes som beskyttelse mod lynnedslag. Undgå at forbinde jordledningen til en gasledning, da dette kan forårsage gasekspllosion.

Trin 3: Tilslutning af TV- og videokomponenter

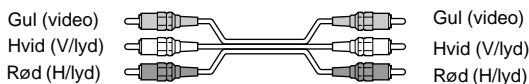
Nødvendige kabler

Videokabel til tilslutning af en TV-skærm



Lyd-/videokabler (medfølger ikke)

Når du tilslutter et kabel, skal du sørge for at sætte de farvemærkede stik i de korrekte komponentbøsninger.



Bøsninger til tilslutning af videokomponenter

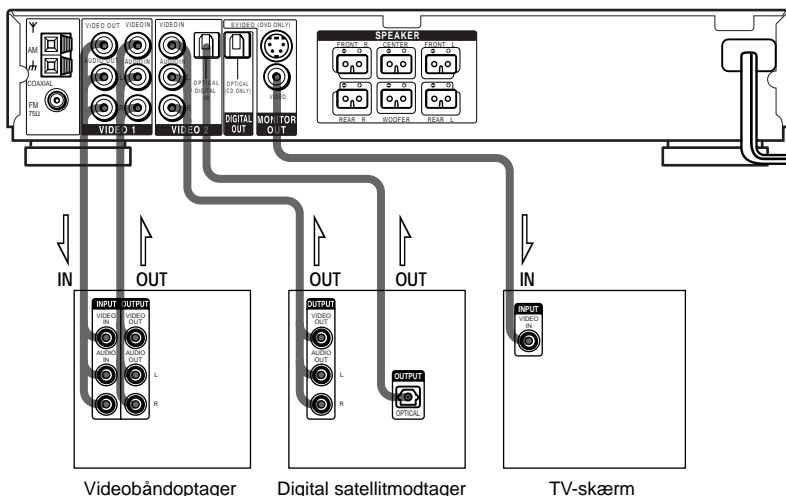
| Tilslut | Til |
|--------------------------|-----------------------|
| TV-skærm | MONITOR OUT-bøsningen |
| Videobåndoptager | VIDEO 1-bøsningerne |
| Digital satellitmodtager | VIDEO 2-bøsningerne |

💡 Når S-video-bøsningen anvendes i stedet for videobøsningerne

TV-skærmen skal også tilsluttes via en S-video-bøsning. S-video-signalerne findes på en anden bus end videosignalerne og udsendes ikke via videobøsningerne.

Bemærk!

- Hvis du vælger VIDEO 1 med knappen FUNCTION, udsendes signalet fra venstre og højre fronthøjttaler (L/R), men ikke fra VIDEO 1- VIDEO OUT- og AUDIO OUT L/R-udgangene.
- Når du bruger Video 1-linjeudgange, skal du angive enheden til 2CH STEREO-tilstand. Hvis enheden ikke er i 2CH STEREO-tilstand, fungerer linjeudgangene måske ikke korrekt.



Hvis du slutter en digital satellitmodtager til OPTICAL-bøsningen

Den digitale satellitmodtager kan tilsluttes OPTICAL-bøsningen i stedet for afspillerens venstre og højre (L/R) VIDEO IN- og AUDIO IN-bøsning.

Afspilleren kan acceptere både digitale og analoge signaler. Digitale signaler har højere prioritet end analoge signaler. Hvis det digitale signal ophører, behandles det analoge signal efter 2 sekunder.

Hvis du tilslutter en digital satellitmodtager uden OPTICAL-bøsningen

Tilslut kun den digitale satellitmodtager til afspillerens venstre og højre (L/R) VIDEO IN- og AUDIO IN-bøsning.

Indstilling af afspilleren (gælder for asiatiske og australske modeller)

Afhængigt af hvilken TV-skærm, der skal tilsluttes, er det nødvendigt at foretage indstilling af afspilleren.

Hvis TV'ets farvesystem er NTSC eller DUAL

Eftersom afspillerens farvesystem er indstillet til NTSC, kan du anvende afspilleren, som den er.

Hvis TV'ets farvesystem er PAL

Hvis du vil indstille afspilleren til PAL, skal du tænde afspilleren, mens du trykker på afspillerens **■**-knap. Hvis du vil nulstille til indstillingen NTSC, skal du slukke afspilleren og derefter tænde den igen, mens du endnu en gang trykker på afspillerens **■**-knap.

Tilslutning af netledningen

Slut højttalerne til afspilleren (se side 16), inden netledningen til afspilleren tilsluttes en stikkontakt.

Slut TV/video-komponenternes netledninger til en stikkontakt.

Indstilling af højttalerne

Optimal surround sound forudsætter, at alle højttalere på nær subwooferen har samme afstand til lyttepositionen (A).

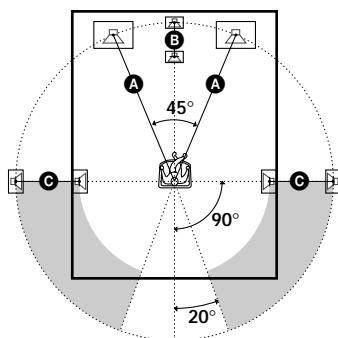
Hvis det er nødvendigt, er det imidlertid muligt at placere centerhøjttaleren op til 1,6 meter nærmere (B) og baghøjttalerne op til 4,6 meter nærmere (C) lyttepositionen.

Fronthøjttalerne kan placeres 1 – 15 meter (A) fra lyttepositionen.

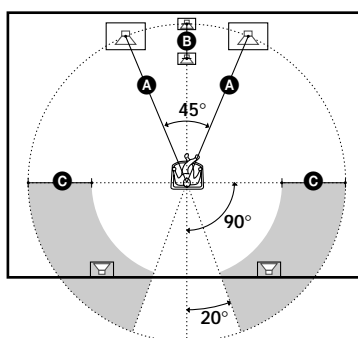
Subwooferen kan placeres hvor som helst.

Afhængigt af rummets form m.m. kan baghøjttalerne enten placeres bag eller ved siden af lyttepositionen.

Placering af baghøjttalerne ved siden af lyttepositionen



Placering af baghøjttalerne bag lyttepositionen



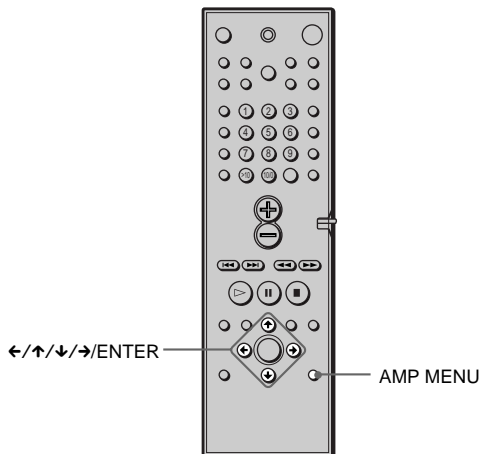
Bemærk!

Anbring ikke center- og baghøjttalerne længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne.

Indstilling af højttalerparametre

For at opnå optimal surround sound skal du først angive afstanden mellem højttalerne og lyttepositionen og derefter indstille balancen og niveauet. Anvend testtonen til at justere højttalerens lydstyrke til samme niveau.

Du kan justere højttalerparametrene vha. HØJTTALEROPSÆTNING i klargøringsdisplayet (side 66).



Sådan angiver du højttalernes størrelse, afstand, placering og højde

- 1 Tryk på AMP MENU, indtil ♪ SP. SETUP vises på frontpanelets display.
- 2 Sæt dig i lyttepositionen, og vælg det menu punkt, der skal indstilles, vha. ↑/↓.
 - Menu punkter, der kan indstilles i ♪ SP. SETUP
 - Størrelsen på bag- og centerhøjttalerne
 - Front-, bag- og centerhøjttalernes afstand
 - Front- og baghøjttalere brugt sammen med højttalerstativer (A) eller uden højttalerstativer (B)
 - Baghøjttalernes placering og højde
- 3 Indstil parameteren vha. ←/→. Den valgte parameter vises på frontpanelets display.
- 4 Gentag Trin 2 og 3 for at indstille de øvrige parametre i ♪ SP. SETUP. Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i et par sekunder, deaktiveres parameteren og lagres i systemet.

■ STØRRELSE

Indstil parametrene for FRONT, CENTER og REAR (se nedenfor), hvis der ikke tilsluttes center- eller baghøjttalere, eller hvis baghøjttalerne flyttes. Eftersom subwoofer-indstillingerne er faste, kan du ikke ændre dem. Standardindstillingerne vises understreget.

- FRONT (fronthøjttalere)
 - A: Højttalerne bruges sammen med højttalerstativerne.
 - B: Højttalerne bruges uden højttalerstativerne.
- CENTER (centerhøjttaler)
 - YES: Vælg denne indstilling under normale omstændigheder.
 - NO: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes en centerhøjttaler.
- REAR (baghøjttalere) Se placeringsdiagrammet på side 25, når du angiver disse parametre.
 - BEHIND[A]: Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne er placeret i område **B**.
 - SIDE[A]: Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalerne bruges sammen med højttalerstativerne og er placeret i område **A**.

- BEHIND[B]: Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne bruges uden højtalerstativerne og er placeret i område **B**.
- SIDE[B]: Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne bruges uden højtalerstativerne og er placeret i område **A**.
- NONE: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes baghøjtalere.

■ AFSTAND

Afstanden til de enkelte højtalere kan varieres på følgende måde. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

- F. D. 5 m (fronthøjtalernes afstand)
Fronthøjtalernes afstand kan angives i trin à 0,2 m fra 1,0 til 15,0 m.
- C. D. 5 m (centerhøjtalerens afstand)
Centerhøjtalerafstanden kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra fronthøjtalerafstanden til 1,6 meter tættere på lyttepositionen.
- R. D. 3,4 m (baghøjtalernes afstand)
Baghøjtalerafstanden kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra en afstand, der er lig med fronthøjtalerafstanden, til en afstand på 4,6 meter tættere på lyttepositionen.

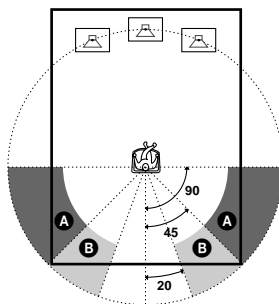
Bemærk!

Hvis de enkelte front- eller baghøjtalere ikke anbringes i samme afstand fra lyttepositionen, skal afstanden til den nærmeste højtaler indstilles.

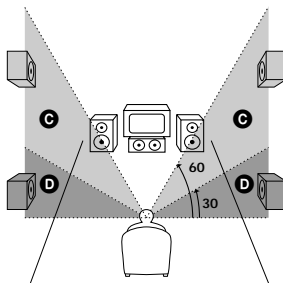
Angivelse af baghøjtalernes placering og højde

Angiv baghøjtalernes placering og højde, hvis du ikke vælger "NONE" under "REAR". Standardindstillingerne er understreget.

Positionsdiagram



- R. P. BEHIND
Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne er placeret i område **B**.
- R. P. SIDE
Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne er placeret i område **A**.



• **R. H. LOW**

Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne er placeret i område **D**.

• **R. H. HIGH**

Vælg denne indstilling, hvis baghøjtalerne er placeret i område **C**.

Disse parametre er ikke tilgængelige, når "REAR" er indstillet til "NO".

Sådan angiver du højttalernes balance og niveau

- 1 Tryk på AMP MENU, indtil **LEVEL** vises på frontpanelets display.
- 2 Anvend **↑/↓** til at vælge **T.TONE (TESTTONE)**, og benyt **←/→** til at aktivere testtonen ved at vælge **ON**.
Testtonen udsendes på skift fra de enkelte højttalere.
- 3 Sæt dig i lyttepositionen, og vælg det menupunkt, der skal indstilles, vha. **↑/↓**.
 - Menupunkter, der kan justeres i **LEVEL**
 - Front- og baghøjtalernes balance
 - Centerhøjtalerens, baghøjtalernes og subwooferens lydstyrkeniveau
- 4 Regulér lydstyrken vha. **←/→**, så testtonens lydstyrke er den samme for alle højttalerne. Den justerede værdi vises på frontpanelets display.
- 5 Gentag Trin 3 og 4 for at indstille de øvrige parametre i **LEVEL**.
Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i et par sekunder, forsvinder værdien fra displayet og lagres i systemet.
- 6 Anvend **↑/↓** til at vælge **T.TONE (TESTTONE)**, og benyt **←/→** til at deaktivere testtonen ved at vælge **OFF**.

■ **BALANCE**

De enkelte højttaleres balance kan justeres på følgende måde. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

- **F ___ I ___** (centre) (fronthøjtalere)
Justér balancen mellem venstre og højre fronthøjtaler (du kan justere balancen seks trin til venstre eller højre fra midten).
- **R ___ I ___** (centre) (baghøjtalere)
Justér balancen mellem venstre og højre baghøjtaler (du kan justere balancen seks trin til venstre eller højre fra midten).

■ NIVEAU

De enkelte højttalers niveau kan justeres på følgende måde. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

- C. LEVEL (0 dB) (centerhøjttalerens niveau)
Juster centerhøjttalerens niveau (−6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).
- R. LEVEL (0 dB) (baghøjttalernes niveau)
Juster baghøjttalernes niveau (−6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).
- S. W. LEV. (0 dB) (subwooperens niveau)
Juster subwooperens niveau (−6 dB til +6 dB, intervaller på 1 dB).

Bemærk!

- Når du vælger et menupunkt, forsvinder lyden et øjeblik.
- Afhængigt af de øvrige højttalers indstillinger kan subwooperen udsende en kraftig lyd.

Sådan justerer du lydstyrken for alle højttalere på én gang

Anvend VOLUME-drejeknappen.

Andre indstillinger under AMP MENU

Du kan regulere lysstyrken i frontpaneldisplayet, nulstille de forudindstillede kanaler og kanalnavne samt indstille højttalerparametrene til standardindstillingen. Tryk på AMP MENU, indtil \downarrow CUSTOMIZE vises på displayet. Anvend \uparrow/\downarrow til at vælge følgende punkter.

■ DIMMER

Du kan justere frontpanelets displaylys i to trin.

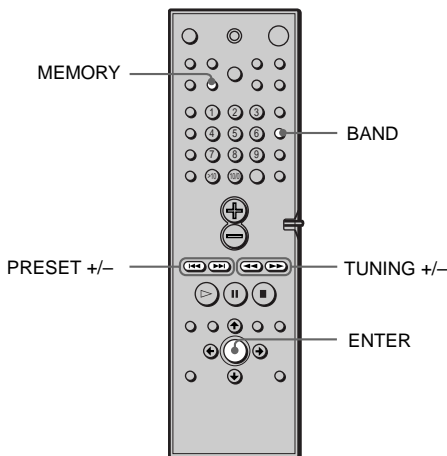
■ MEMO. CLR.

- N (No): Tilbage til den forrige menu.
- Y (Yes): Hvis du vælger Y (ja) ved at trykke på ENTER, vises “Really? N” og “Really? Y”. Hvis du vælger “Really? Y” ved at trykke på ENTER, vises meddelelsen “ALL CLEAR!”, hvorefter alle indstillinger, såsom forudindstillede kanaler og kanalnavne, vil blive slettet og alle højttalerparametre indstillet til standardindstillingerne.

Forudindstilling af radiostationer

Det er muligt at forudindstille 20 FM-stationer og 10 AM-stationer.

Kontroller, at der er skruet helt ned for lyden, før der stilles ind på stationerne.

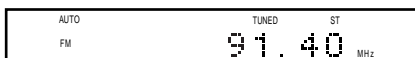


- 1 Tryk på BAND, indtil det ønskede bånd vises på frontpanelets display.**

Hver gang du trykker på BAND, skifter båndet til og fra AM og FM.

- 2 Tryk på og hold TUNING-knapperne + eller – nede, indtil frekvensen begynder at skifte, og slip så.**

Scanningen stopper, når afspilleren finder en station. Meddelelserne “TUNED” og “ST” (stereoprogram) vises på frontpanelets display.



- 3 Tryk på MEMORY.**

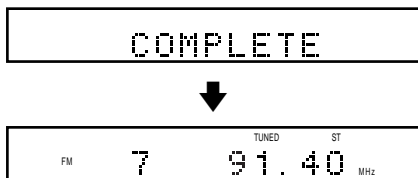
Der vises et forudindstillingsnummer på frontpanelets display.



- 4 Tryk på PRESET-knapperne + eller – for at vælge det ønskede forudindstillingsnummer.**



- 5 Tryk på ENTER.**
Stationen lagres.



- 6 Gentag Trin 1 til 5 for at lagre andre stationer.**

Sådan stiller du ind på en station med et svagt signal

Tryk gentagne gange på TUNING-knapperne + eller – i Trin 2 for at stille ind på stationen manuelt.

Sådan ændrer du et forudindstillet nummer

Start forfra fra Trin 1.

Sådan ændrer du intervallet for AM-indstilling (gælder ikke for europæiske, mellemøstelige eller filippinske modeller)

Intervallet for AM-indstilling er fabriksindstillet til 9 kHz (10 kHz i nogle områder)

Hvis du vil ændre intervallet for AM-indstilling, skal du først stille ind på en vilkårlig AM-station og derefter slukke afspilleren. Tænd afspilleren igen, mens du holder **■** nede. De forudindstillede AM-stationer slettes, når intervallet ændres.

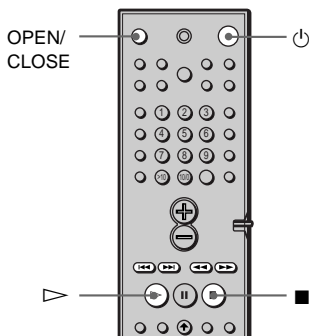
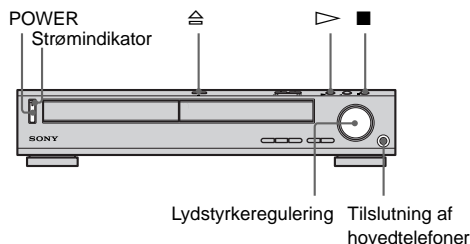
Gentag proceduren for at nulstille intervallet.

Afspilning af discs



Afhængigt af den valgte DVD eller VIDEO CD er nogle af handlingerne muligvis anderledes eller begrænsede.

Se betjeningsvejledningen til disc'en.

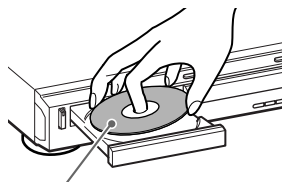


1 Tænd TV'et.

2 Indstil TV'ets indgangsvælger til afspilleren.

3 Tryk på **POWER** på afspilleren. Afspilleren går i standby, og strømindikatoren lyser rødt.

4 Tryk på på afspilleren eller **OPEN/CLOSE** på fjernbetjeningen, og anbring en disc i disc-skuffen. Systemet tændes automatisk, og strømindikatoren slukkes.



Med afspilningssiden nedad.

5 Tryk på . Disc-skuffen lukkes, og afspilleren starter afspilningen (fortsat afspilning). Juster afspillerens lydstyrke.

Efter Trin 5

Afhængigt af den valgte disc vises der en menu på TV-skærmen. Du kan afspille disc'en interaktivt ved at følge menuanvisningerne. DVD (side 32), VIDEO CD (side 33).

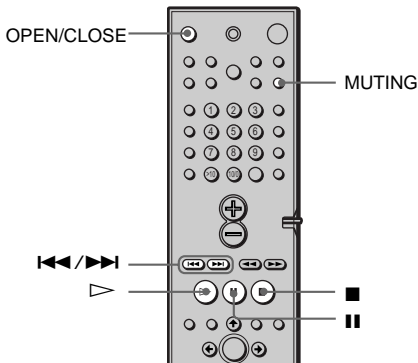
Sådan tænder du afspilleren

Tryk på **POWER** på systemet. Systemet går i standby-tilstand, og strømindikatoren lyser rødt. Tryk på på fjernbetjeningen. Systemet tændes automatisk, og strømindikatoren slukkes. I standby-tilstand, kan du også tænde systemet ved at trykke på på systemet eller ved at trykke på .

Sådan slukker du afspilleren

Tryk på på fjernbetjeningen. Afspilleren går i standby, og strømindikatoren lyser rødt. Tryk på **POWER** på afspilleren, hvis du vil slukke afspilleren fuldstændigt. Når der afspilles en disc, må du ikke slukke afspilleren ved at trykke på **POWER**. Dette kan medføre, at menuindstillingerne annulleres. Når du slukker afspilleren, skal du først trykke på for at stoppe afspilningen og derefter trykke på på fjernbetjeningen.

Yderligere betjeningsmuligheder



| Hvis du vil | Skal du |
|---|--|
| Stoppe afspilningen | Trykke på ■. |
| Foretage en pause | Trykke på ■■. |
| Genoptage afspilningen efter en pause | Trykke på ■■ eller ▷. |
| Gå til næste kapitel, spor eller sekvens under fortsat afspilning | Trykke på ►►. |
| Gå tilbage til forrige kapitel, spor eller sekvens under fortsat afspilning | Trykke på ◀◀. |
| Stoppe afspilningen og fjerne disc'en | Trykke på OPEN/CLOSE. |
| Slå lyden fra | Trykke på MUTING. Hvis du vil have lyden tilbage, skal du trykke på MUTING igen eller skru op for lydstyrken. |

Bemærk!

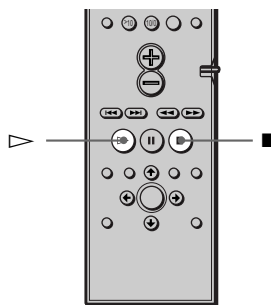
Undlad at presse på disc-skuffen, når du vil lukke den. Tryk på OPEN/CLOSE for at lukke disc-skuffen.

Sådan genoptager du afspilning fra det punkt, hvor du stoppede en disc

(Genoptag afspilning)



Når du stopper disc'en, husker afspilleren det punkt, hvor du trykkede på ■, og meddelelsen "RESUME" vises på frontpanelets display. Genoptag afspilningsfunktionen fungerer, så længe du ikke åbner disc-skuffen – også selvom afspilleren går i standby, ved at du trykker på ⏻.



1 Tryk på ■ for at stoppe afspilningen, mens du afspiller en disc.

Meddelelsen "RESUME" vises på frontpanelets display, hvorefter du kan genstarte disc'en fra det punkt, hvor du stoppede den. Hvis meddelelsen "RESUME" ikke vises, er det ikke muligt at genoptage afspilningen.

2 Tryk på ▷.

Afspilleren starter afspilningen fra det punkt, hvor du stoppede disc'en i Trin 1.

💡 Hvis du vil foretage afspilning fra begyndelsen af disc'en, skal du trykke på ■ to gange og derefter trykke på ▷.

Bemærk!

- Afhængigt af hvor du stoppede disc'en, genoptager afspilleren muligvis ikke afspilningen fra nøjagtigt samme punkt.
- Det punkt, hvor du stoppede afspilningen, slettes, hvis:
 - du slukker for strømmen ved at trykke på POWER på afspilleren.
 - du skifter afspilningsfunktion.

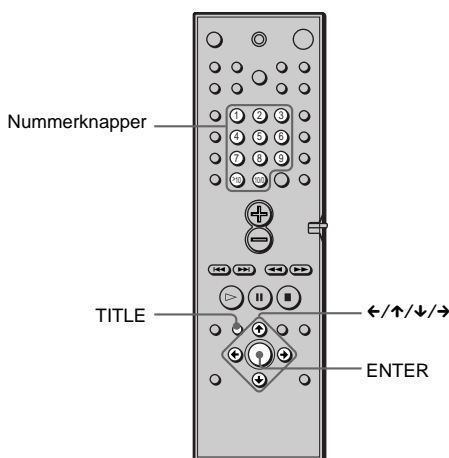
Brug af DVD'ens menu

DVD

Nogle discs har en "titelmenu" eller en "DVD-menu". På nogle DVD'er kaldes dette blot en "menu" eller en "titel".

Brug af titelmenuen

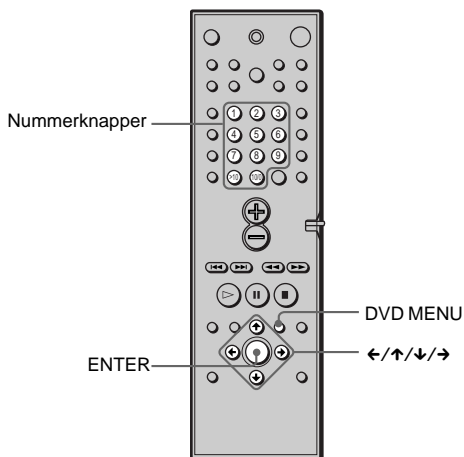
En DVD er inddelt i lange billed- eller musiksektioner, der kaldes "titler". Når du afspiller en DVD, der indeholder flere titler, kan du vælge den ønskede titel vha. titelmenuen.



- 1 Tryk på TITLE.**
Titelmenuen vises på TV-skærmen.
Menuindholdet afhænger af den valgte disc.
- 2 Tryk på </>/</>/</> eller nummerknapperne for at vælge den titel, du vil afspille.**
- 3 Tryk på ENTER.**
Afspilleren begynder at afspille den valgte titel.

Brug af DVD-menuen

På nogle DVD'er kan du vælge disc-indholdet ved hjælp af en menu. Når du afspiller disse DVD'er, kan du ved hjælp af DVD-menuen vælge forskellige menupunkter, f.eks. sproget til undertekster og lyd.



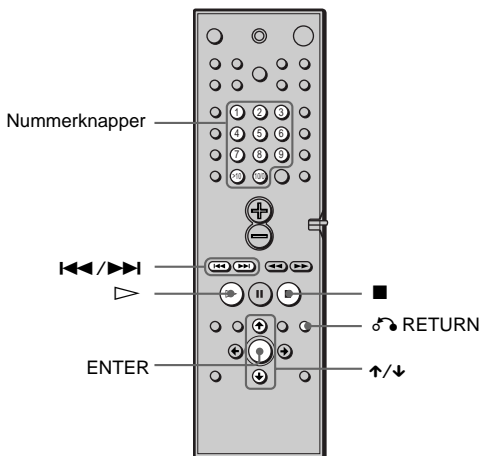
- 1 Tryk på DVD MENU.**
DVD-menuen vises på TV-skærmen. Menuindholdet afhænger af den valgte disc.
- 2 Tryk på </>/</> eller nummerknapperne for at vælge det menupunkt, du vil ændre.**
- 3 Gentag Trin 2 for at ændre andre menupunkter.**
- 4 Tryk på ENTER.**

Afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner (PBC-afspilning)



Ved brug af PBC-funktioner (Playback Control) er det muligt at udføre simple interaktive handlinger, søgefunktioner og lignende.

Ved PBC-afspilning er det muligt at afspille VIDEO CD'er interaktivt ved at følge menuanvisningerne på TV-skærmen.



- 1 Begynd afspilningen af en VIDEO CD med PBC-funktioner.**
Valgmenuen vises.
- 2 Vælg nummeret på det ønskede menupunkt ved at trykke på </> eller nummerknapperne.**
- 3 Tryk på ENTER.**
- 4 Følg anvisningerne i menuen, når du skal udføre interaktive handlinger.**
Se den vejledning, der følger med disc'en, da fremgangsmåden afhænger af den valgte VIDEO CD.

Sådan vender du tilbage til menuen

Tryk på RETURN.

Hvis du vil foretage afspilning uden PBC-funktioner, skal du trykke på eller nummerknapperne, mens afspilleren er stoppet, for at vælge et spor. Tryk derefter på eller ENTER. Meddelelsen "Afspilning uden PBC" vises på TV-skærmen, og afspilleren starter fortsat afspilning. Det er ikke muligt at afspille still-billeder, såsom et menuskærm-billede. Tryk to gange på , og tryk derefter på for at vende tilbage til PBC-afspilning.

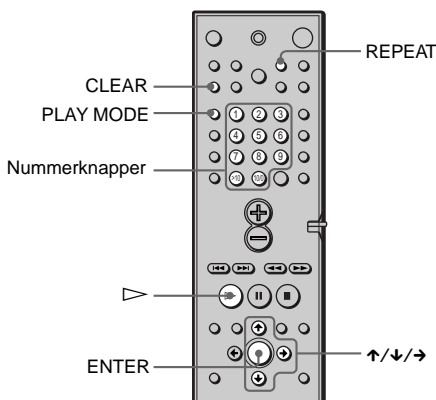
Bemærk!

Afhængigt af den valgte VIDEO CD, er det muligt, at meddelelsen "Tryk på ENTER" i Trin 3 vises som "Tryk på SELECT" i de instruktioner, der følger med disc'en. I så fald skal du trykke på .

Oprettelse af dit eget program (Programmeret afspilning)



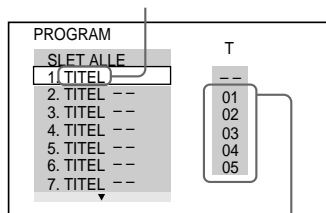
Du kan afspille indholdet af en disc i den ønskede rækkefølge ved at ændre rækkefølgen af titler, kapitler eller spor på disc'en for at oprette dit eget program. Programmet kan indeholde op til 25 titler, kapitler og spor.



1 Tryk på PLAY MODE på fjernbetjeningen, indtil der står "PROGRAM" på frontpanelets display.

Programdisplayet vises på TV-skærmen.

Meddelelsen "SPOR" vises, når du afspiller en VIDEO CD, en SACD eller en CD.



De titler eller spor, der er optaget på en disc

2 Tryk på →.

Markøren flytter til titlen eller sporet (i dette tilfælde "01").

| | Titel | Kapitel |
|-------------|-------|---------|
| PROGRAM | T | C |
| SLET ALLE | -- | ALLE |
| 1. TITEL -- | 01 | 01 |
| 2. TITEL -- | 02 | 02 |
| 3. TITEL -- | 03 | 03 |
| 4. TITEL -- | 04 | 04 |
| 5. TITEL -- | 05 | 05 |
| 7. TITEL -- | 06 | 06 |

De kapitler, der er optaget på en disc

3 Vælg den titel, det kapitel eller det spor, du vil programmere.

■ Ved afspilning af en DVD

Vælg f.eks. kapitel "03" i titel "02". Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge "02" under "T", og tryk derefter på ENTER.

| | T | C |
|-------------|----|------|
| PROGRAM | -- | ALLE |
| SLET ALLE | -- | 01 |
| 1. TITEL -- | 01 | 02 |
| 2. TITEL -- | 02 | 03 |
| 3. TITEL -- | 03 | 04 |
| 4. TITEL -- | 04 | 05 |
| 5. TITEL -- | 05 | 06 |
| 7. TITEL -- | | |

Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge "03" under "C", og tryk derefter på ENTER.

| | T |
|------------------|-------|
| PROGRAM | -- |
| SLET ALLE | 02-03 |
| 1. TITEL (02-03) | 01 |
| 2. TITEL -- | 02 |
| 3. TITEL -- | 03 |
| 4. TITEL -- | 04 |
| 5. TITEL -- | 05 |
| 7. TITEL -- | |

Den valgte titel og det valgte kapitel

■ Ved afspilning af en VIDEO CD, en SACD eller en CD

Vælg f.eks. spor "02".

Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge "02" under "T", og tryk derefter på ENTER.

| | Det valgte spor |
|--------------|-----------------|
| PROGRAM | 0:15:30 T |
| SLET ALLE | -- |
| 1. SPOR (02) | 01 |
| 2. SPOR -- | 02 |
| 3. SPOR -- | 03 |
| 4. SPOR -- | 04 |
| 5. SPOR -- | 05 |
| 7. SPOR -- | |

Samlet tid for de programmerede spor

4 Gentag Trin 2 og 3, hvis du vil programmere andre titler, kapitler eller spor.

De programmerede titler, kapitler og spor vises i den valgte rækkefølge.

5 Tryk på ▷ for at påbegynde programmeret afspilning.

Programmeret afspilning begynder. Når programmet slutter, kan du genstarte det samme program ved at trykke på ▷.

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Tryk på CLEAR under afspilningen.

Sådan forlader du programmenuen

Hvis du vil forlade programmenuen, skal du trykke på PLAY MODE, når afspilleren er i stop-tilstand.


Sådan ændrer du programmet

1 Trin 2 skal du vælge det ønskede programnummer for den titel, det kapitel eller det spor, du vil ændre, ved at benytte ↑/↓ eller nummerknapperne og derefter trykke på →.

2 Udfør Trin 3, hvis du vil foretage ny programmering.

Sådan annullerer du den programmerede rækkefølge

Hvis du vil annullere alle titler, kapitler eller spor i den programmerede rækkefølge, skal du trykke på **↑** og vælge "SLET ALLE" under Trin 2. Hvis du vil annullere det valgte program, skal du vælge programmet ved hjælp af **↑/↓** under Trin 2 og derefter trykke på CLEAR eller vælge "--" i Trin 3. Tryk derefter på ENTER.

 Det er muligt at gentage afspilningen af de programmerede titler, kapitler eller spor. Tryk på REPEAT, eller vælg indstillingen "TIL" under menupunktet "GENTAG" i kontrolmenudisplayet under programmeret afspilning.

Bemærk!

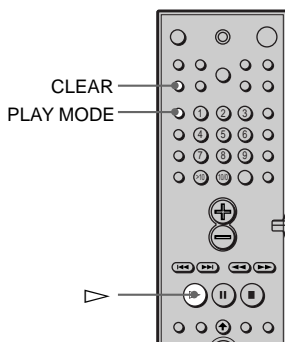
Antallet af viste titler, kapitler eller spor er det samme antal, som er optaget på en disc.

Afspilning i tilfældig rækkefølge (Tilfældig afspilning)




Afspilleren kan indstilles til at springe mellem titler, kapitler eller spor og derefter afspille dem i vilkårlig rækkefølge.

Efterfølgende "tilfældig afspilning" kan resultere i en anden afspilningsrækkefølge.



1 Tryk på PLAY MODE, mens afspilleren er i stop-tilstand, indtil der står "SHUFFLE" på frontpanelets display.

2 Tryk på .

Sådan vender du tilbage til normal afspilning

Tryk på PLAY MODE to gange, når afspilleren er i stop-tilstand, eller tryk på CLEAR under afspilning for at vende tilbage til normal afspilning.

Bemærk!

- Tilfældig afspilning annulleres, hvis:
 - du åbner eller lukker disc-skuffen
 - du slukker afspilleren
 - du skifter funktion
- Om du kan anvende tilfældig afspilning afhænger af den valgte DVD.

Afspilning gentagne gange (Gentaget afspilning)

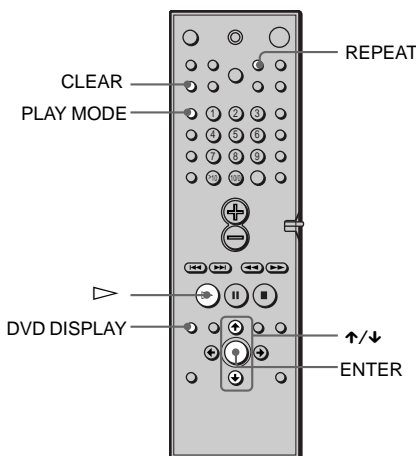


Du kan gentage afspilningen af alle titler/spor, en enkelt titel, et enkelt kapitel eller et enkelt spor på en cd.

Hvis der anvendes tilfældig eller programmeret afspilning, gentages titlerne eller sporene i den tilfældige eller programmerede rækkefølge.

Det er ikke muligt at anvende funktionen Gentaget afspilning under PBC-afspilning af VIDEO CD'er (side 33).

Om du kan anvende gentaget afspilning afhænger af den valgte DVD.



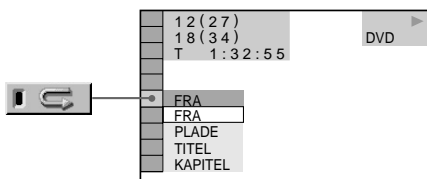
1 Tryk på DVD DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (GENTAG), og tryk derefter på ENTER.

Hvis du ikke vælger "FRA", lyser "GENTAG"-indikatoren grønt.

3 Vælg indstillingen for gentaget afspilning.



Når der afspilles en DVD, og når programmeret afspilning er deaktiveret

- **FRA:** afspilningen gentages ikke.
- **PLADE:** alle titlerne gentages.
- **TITEL:** den aktuelle titel på en disc gentages.
- **KAPITEL:** det aktuelle kapitel gentages.

Når der afspilles en VIDEO CD/SACD/CD, og når programmeret afspilning er deaktiveret

- **FRA:** afspilningen gentages ikke.
- **PLADE:** alle sporene på en disc gentages.
- **SPOR:** det aktuelle spor gentages.

Når programmeret afspilning er aktiveret

- **FRA:** afspilningen gentages ikke.
- **TIL:** gentager programmeret afspilning.

Sådan annullerer du gentaget afspilning

Tryk på CLEAR.

Du kan vælge gentaget afspilning, når afspilleren er i stop-tilstand

Vælg menupunktet "GENTAG", og tryk på ▷. Afspilleren starter gentaget afspilning.

Du kan hurtigt få vist "GENTAG"-status

Tryk på REPEAT på fjernbetjeningen.

Bemærk!

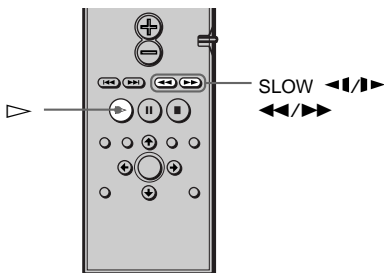
Gentaget afspilning annulleres, hvis:

- du slukker afspilleren.
- du skifter funktion.

Søgning efter et bestemt sted på en disc (Scan, Slowmotion)

(DVD) (VIDEO CD) (SACD CD)

Du kan hurtigt finde et bestemt sted på en disc ved at overvåge billedet eller foretage langsom afspilning.



Bemærk!

Det afhænger af den valgte DVD/VIDEO CD, om du kan udføre de beskrevne handlinger.

Hurtig søgning efter et bestemt sted ved afspilning af en disc med hurtig frem- eller tilbagespoling (Scan)

Tryk på \lll eller \ggg under afspilning af en disc. Når du finder det ønskede sted, skal du trykke på \triangleright for at vende tilbage til normal hastighed.

Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på \lll eller \ggg under scanningen. Der findes tre hastigheder. Ved hvert tryk ændres angivelsen på følgende måde:

Afspilningsretning

$\times 2 \ggg$ (kun DVD/SACD/CD) \rightarrow FF1 \ggg \rightarrow FF2 \ggg



Modsat retning

$\times 2 \lll$ (kun DVD) \rightarrow FR1 \lll \rightarrow FR2 \lll



Afspilningshastigheden $\times 2 \ggg / \times 2 \lll$ er dobbelt så hurtig som normal hastighed.

Afspilningshastigheden FF2 \ggg / FR2 \lll er hurtigere end FF1 \ggg / FR1 \lll .

Billede for billede-søgning (afspilning i slowmotion)

(DVD) (VIDEO CD)

Denne funktion kan kun anvendes til DVD'er eller VIDEO CD'er. Tryk på \lll eller \ggg , når afspilleren er i pausetilstand. Tryk på \triangleright , hvis du vil vende tilbage til normal hastighed.

Afspilningshastigheden ændres, hver gang du trykker på \lll eller \ggg under afspilning i slowmotion. Der findes to hastigheder. Ved hvert tryk ændres angivelsen på følgende måde:

Afspilningsretning

SLOW 2 \ggg \leftrightarrow SLOW 1 \ggg

Modsat retning (kun DVD)

SLOW 2 \lll \leftrightarrow SLOW 1 \lll

Afspilningshastigheden SLOW 2 \ggg / SLOW 2 \lll er langsommere end SLOW 1 \ggg / SLOW 1 \lll .

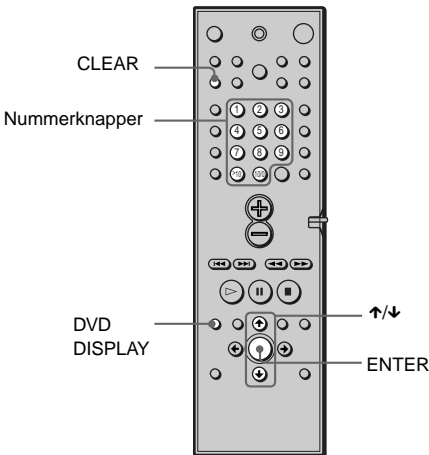
Søgning efter titel/ kapitel/spor/indeks/ sekvens

DVD

VIDEO
CD

SACD
CD

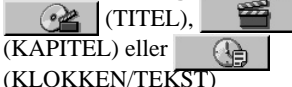
Du kan søge på en DVD efter titel eller kapitel, og du kan søge på en VIDEO CD eller CD efter spor, indeks eller sekvens. Eftersom titler og spor tildeles unikke numre på disc'en, kan du vælge den ønskede titel eller det ønskede spor ved at angive det pågældende nummer. Du kan også søge efter en sekvens ved hjælp af tidskoden (TIDSSØGNING).



1 Tryk på DVD DISPLAY.
Kontrolmenuen vises.

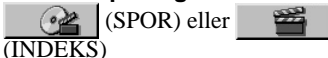
2 Tryk på ↑/↓ for at vælge søgemetode.

■ Ved afspilning af en DVD

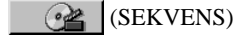


Vælg KLOKKEN/TEKST for at anvende TIDSSØGNING.

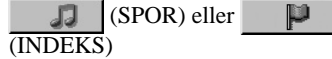
■ Ved afspilning af en VIDEO CD




■ Ved afspilning af en VIDEO CD med PBC-afspilning



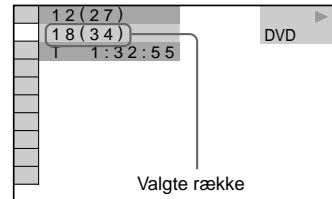
■ Ved afspilning af en SACD/CD



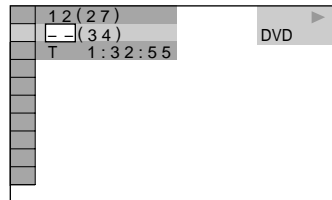
Eksempel: Når du vælger  (KAPITEL)

vælges “** (**)” (** henviser til et nummer).

Tallet i parentes angiver det samlede antal titler, kapitler, spor, indekser eller sekvenser.



3 Tryk på ENTER.
“** (**)” ændres til “— (**)”.



4 Tryk på ↑/↓ eller nummerknapperne for at vælge det titel-, kapitel-, spor-, indeks- eller sekvensnummer, du vil søge efter.

Hvis du laver en fejl


Annuler det pågældende nummer ved at trykke på CLEAR, og vælg derefter et andet nummer.

5 Tryk på ENTER.
Afs spilleren starter afspilningen fra det valgte nummer.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Sådan søger du efter en sekvens ved hjælp af en tidssøgningskode (TIDSSØGNING) (kun DVD)

- 1 Vælg  (KLOKKEN/TEKST) i Trin 2.
"T **:**:**" (spilletiden for den aktuelle titel) vælges.
- 2 Tryk på ENTER.
"T **:**:**" ændres til "T --:--:--".
- 3 Angiv tidssøgningskoden ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
Hvis du f.eks. vil finde den sekvens, der afspilles efter 2 timer, 10 minutter og 20 sekunder, skal du blot indtaste "2:10:20".

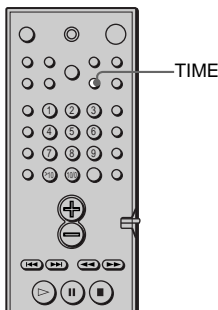
Bemærk!

Det titel-, kapitel- eller spornummer, der vises, er det samme nummer, som er optaget på disc'en.

Visning af spilletid og resterende spilletid på frontpanelets display



Du kan vise oplysninger om disc'en, f.eks. resterende spilletid, samlede antal titler på en DVD eller spor på en SACD, CD eller VIDEO CD, ved hjælp af displayet på frontpanelet (side 10).



Tryk på TIME.

Hver gang du trykker på TIME under afspilning af disc'en, ændres displayet som vist nedenfor.

Ved afspilning af en DVD

Spilletid og nummer for den aktuelle titel

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|----|---|----|
| 1 | 2 | 10 | 3 | 24 |

Resterende spilletid for den aktuelle titel

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|-----|---|----|
| 1 | 2 | -11 | 5 | 36 |

Spilletid og nummer for det aktuelle kapitel

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|----|---|----|
| 2 | 02 | 2 | 30 |

Resterende tid for det aktuelle kapitel

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|-----|---|----|
| 2 | -01 | 3 | 20 |

Tekst

SONY HITS/

Ved afspilning af en VIDEO CD (uden PBC-funktioner), SACD eller CD

Spilletid og aktuelt spornummer

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|---|----|
| 2 | 1 | 2 | 25 |

Resterende spilletid for det aktuelle spor

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|----|----|
| 2 | 1 | -1 | 50 |

Disc'ens spilletid

| M | S |
|---|----|
| 3 | 21 |

Disc'ens resterende spilletid

| M | S |
|----|-----|
| -2 | 018 |

Tekst

SONY HITS/

☼ Ved afspilning af VIDEO CD'er med PBC-funktioner, vises sekvensnummeret og spilletiden.

💡 Spilletiden og den resterende spilletid for den aktuelle disc, titel eller sekvens, det aktuelle kapitel eller spor vises også på TV-skærmen. Se afsnittet “Visning af spilletid og resterende spilletid” for at få anvisninger til, hvordan disse oplysninger skal forstås.

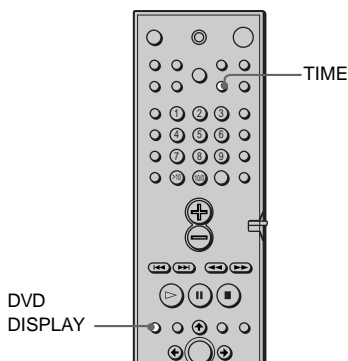
Bemærk!

- Når der afspilles en SACD, vises indeksindikatoren ikke på frontpanelets display.
- Det afhænger af den valgte disc-type og afspilningsfunktion, om disc-oplysninger vises.

Visning af spilletid og resterende spilletid

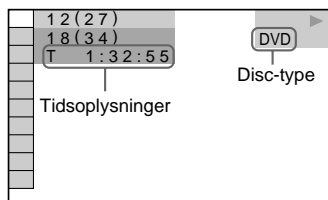


Det er muligt at vise spilletid og resterende spilletid for den aktuelle titel, det aktuelle kapitel eller spor og den samlede spilletid eller resterende spilletid for disc'en. Du kan også vise den DVD/CD/SACD-tekst, der er optaget på disc'en.



1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.



2 Tryk på TIME flere gange for at ændre tidsoplysningerne.

Visningen og de tidsangivelser, du kan ændre, afhænger af den disc, der afspilles.

■ Ved afspilning af en DVD

- T **:**:**
Spilletid for den aktuelle titel
- T-**:**:**
Resterende spilletid for den aktuelle titel
- C **:**:**
Spilletid for det aktuelle kapitel
- C-**:**:**
Resterende tid for det aktuelle kapitel

■ Ved afspilning af en VIDEO CD (med PBC-funktioner)

- **:**:**
Spilletid for den aktuelle sekvens

■ Ved afspilning af en VIDEO CD (uden PBC-funktioner), SACD eller CD

- T **:**:**
Spilletid for det aktuelle spor
- T-**:**:**
Resterende spilletid for det aktuelle spor
- D **:**:**
Spilletid for den aktuelle disc
- D-**:**:**
Resterende spilletid for den aktuelle disc

💡 Hvis DVD/CD/SACD-teksten ikke kan være på en enkelt linje, kan du se hele teksten ved at rulle den hen over frontpanelets display.

💡 Du kan vælge tiden og teksten ved at trykke på TIME.

Bemærk!

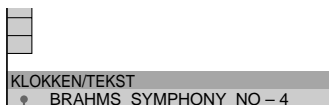
- Det er kun bogstaver i alfabetet, der kan vises.
- Afspilleren kan kun vise det første niveau af DVD/CD/SACD-tekst, f.eks. disc'ens navn eller titel.
- Ved SACD-afspilning kan afspilleren kun vise et begrænset antal tegn. Det afhænger desuden af den valgte disc, om alle teksttegn vises.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Visning af DVD/CD/SACD-tekst

Tryk på TIME flere gange i Trin 2 for at vise den tekst, der er optaget på DVD'en/CD'en/SACD'en. DVD/CD/SACD-teksten vises kun, hvis teksten er optaget på disc'en. Du kan ikke ændre teksten.



DVD/CD/SACD-tekst

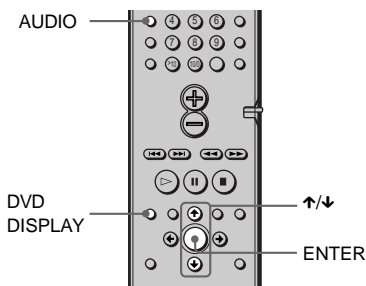
Lydændringer



Hvis en DVD er optaget med spor på flere sprog, kan du vælge det ønskede sprog, når du afspiller DVD'en.

Hvis DVD'en er optaget i flere lydformater (PCM, Dolby Digital, MPEG eller DTS), kan du vælge det ønskede lydformat under afspilning af DVD'en.

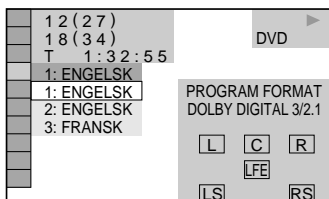
På stereo-CD'er eller VIDEO CD'er kan du vælge lyden fra højre eller venstre kanal og lytte til lyden fra den valgte kanal gennem både højre og venstre højttaler (i dette tilfælde mister lyden stereoeffekten). Ved afspilning af en disc, der indeholder musik med sang på den højre kanal og instrumenter på den venstre kanal, kan du f.eks. vælge den venstre kanal og udelukkende høre instrumenterne fra begge højttalere.



1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge (LYD), og tryk derefter på ENTER. Lyndindstillingerne vises.



3 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge det ønskede lydsignal.

■ Ved afspilning af en DVD

Sprogvalgmulighederne afhænger af DVD'en.

Når der vises fire cifre, angiver disse sprogekoden. Se listen over sprogekoder på side 78, der viser, hvilket sprog en bestemt kode repræsenterer. Hvis det samme sprog vises to eller flere gange, er DVD'en optaget i flere lydformater.

■ Ved afspilning af en VIDEO CD eller CD

Standardindstillingerne er understreget.

- STEREO: Standardstereolyden
- 1/V: Lyden fra venstre kanal (mono)
- 2/H: Lyden fra højre kanal (mono)

■ Ved afspilning af en SACD

I stop-tilstand afhænger indstillingsmulighederne af den valgte SACD.

- MULTI: Disc'en har afspilning til flere kanaler
- 2CH: Disc'en har afspilning til to kanaler.
- CD: Hvis du vil afspille disc'en som en almindelig CD.

Bemærk!

Det er ikke alle discs, der giver dig de tre ovennævnte muligheder, når der foretages SACD-afspilning. Det er den valgte SACD's lagkonfiguration, der er afgørende.

4 Tryk på ENTER.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

💡 Du kan vælge LYD direkte ved at trykke på AUDIO. Hver gang, du trykker på knappen, ændres menupunktet.

Bemærk!

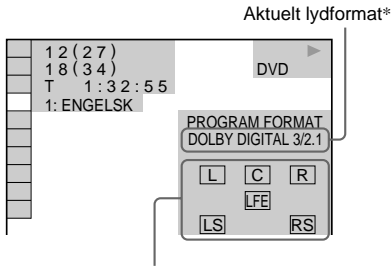
- Du kan ikke ændre lyden for discs, der ikke har mere end ét lydformat.
- Ved afspilning af en DVD kan lyden automatisk ændre sig.

Visning af disc'ens lydoplysninger

DVD

Når du vælger "LYD", vises de kanaler, der afspilles, på skærmen.

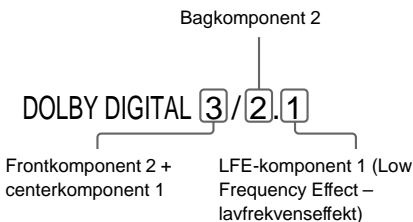
I Dolby Digital-formatet kan flere signaler fra mono til 5.1-kanals-signaler f.eks. optages på en DVD. Antallet af optagne kanaler afhænger af DVD'en.



Aktuelt afspilningsprogramformat**

* "PCM", "MPEG", "DTS" eller "DOLBY DIGITAL" vises.
Hvis "DOLBY DIGITAL" vises, vises kanalerne i afspilningssporet efter nummer på følgende måde:

Dolby Digital 5.1-kanal:



** Bogstaverne på programformatdisplayet henviser til følgende lydkomponenter:

- L : Front (venstre)
- R : Front (højre)
- C : Center
- LS : Bag (venstre)
- RS : Bag (højre)
- S : Bag (mono): Den bageste komponent i det Dolby Surround-behandlede signal og Dolby Digital-signalet.
- LFE : LFE (Low Frequency Effect – lavfrekvenseffekt)

Displayeksempler:

- PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND
L C R
S

- Dolby Digital 5.1-kanal
Når der udsendes en LFE-signal komponent, vises der en ubrudt linje omkring "LFE". Hvis der ikke udsendes en LFE-signal komponent, vises der en brudt linje omkring "LFE".

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

- DTS
Der vises altid en ubrudt linje omkring "LFE", uanset hvilken LFE-signal komponent der udsendes.

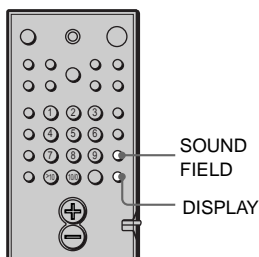
PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

Bemærk!

- Når signalet indeholder bagsignalkomponenter, såsom LS, RS eller S, øges surround-effekten (side 46).
- Afspilleren udsender PCM-signaler (stereo), hvis du afspiller MPEG AUDIO-lydspor.

Valg af lydfelt

Du kan få surround sound ved blot at vælge et af de forudprogrammerede lydfelter i overensstemmelse med det program, du vil høre. Der kan anvendes surround sound sammen med DVD-, VIDEO CD- og CD-afspilning.



Tryk på **SOUND FIELD**, indtil det ønskede lydfelt vises på frontpanelets display.

Du kan desuden anvende afspillerens **SOUND FIELD**-knap til at vælge de forudprogrammerede lydfelter.



Sådan kontrollerer du det aktuelle lydfelt

Tryk flere gange på **DISPLAY**. Hver gang du trykker på **DISPLAY**, skifter frontpaneldisplayet på følgende måde:
resterende tid eller afspilningstid → lydfelt
→ resterende tid eller afspilningstid

Afspilleren registrerer, hvilket lydfelt der senest blev valgt for den enkelte funktion (Sound Field Link – lydfeltlink)

Når du vælger en funktion, såsom DVD eller TUNER, anvendes det lydfelt, der sidst blev brugt til funktionen, automatisk igen. Hvis du f.eks. lytter til DVD med "HALL" som lydfelt, skifter til en anden funktion for derefter at vende tilbage til DVD, benyttes "HALL" igen. Med tuneren bliver lydfelterne lagret separat for alle forudindstillede kanaler.

Et programs kodningsformat fremgår af emballagen.

- Dolby Digital-discs er mærket med logoet 
- Dolby Surround-kodede programmer er mærket med logoet 
- DTS Digital Surround-discs er mærket med DTS.

Bemærk!

Når du afspiller lydspor med en samplingfrekvens på 96 kHz, konverteres udgangssignalerne til en samplingfrekvens på 48 kHz.

CINEMA STUDIO EX A*

Gengiver lydegenskaberne fra Sony Pictures Entertainment's klassiske redigeringsstudie ved hjælp af 3D-lydbillederne i V. MULTI DIMENSION (side 47) og opretter 5 sæt virtuelle højttalere, der omgiver lytteren, på basis af ét par virkelige højttalere.

Dette er en standardindstilling, som er god til de fleste spillefilm.

CINEMA STUDIO EX B*

Gengiver lydegenskaberne fra Sony Pictures Entertainment's mikserstudie ved hjælp af 3D-lydbillederne i V. MULTI DIMENSION (side 47) og opretter 5 sæt virtuelle højttalere, der omgiver lytteren, på basis af ét par virkelige højttalere.

Denne indstilling er ideel til science-fiction- eller actionfilm med mange lydeffekter.

CINEMA STUDIO EX C*

Gengiver lydegenskaberne fra Sony Pictures Entertainment's BGM-optagelsesstudie ved hjælp af 3D-lydbillederne i V. MULTI DIMENSION (side 47) og opretter 5 sæt virtuelle højttalere, der omgiver lytteren, på basis af ét par virkelige højttalere.

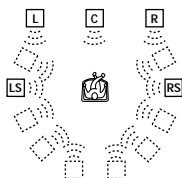
Denne indstilling er ideel til musicals eller klassiske film, der har musik på lydsporet.

* "VIRTUELT" lydfelt: lydfelt med virtuelle højttalere.

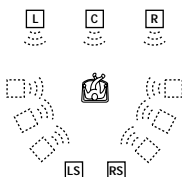
V. MULTI DIMENSION***(Virtual Multi Dimension)**

Benytter 3D-lydbilleder til at skabe en række virtuelle baghøjtalere, der er placeret højere end tilhøreren, ud fra et enkelt par virkelige baghøjtalere. Ved hjælp af denne indstilling skabes der fem sæt virtuelle højtalere, der hæves i en vinkel på ca. 30° omkring tilhøreren.

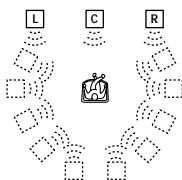
SIDE



BAGVED

**V. SEMI-M. DIMENSION*****(Virtual Semi Multi Dimension)**

Benytter 3D-lydbilleder til at skabe virtuelle baghøjtalere ud fra lyden fra fronthøjtalerne uden brug af virkelige baghøjtalere. Ved hjælp af denne indstilling skabes der 5 sæt virtuelle højtalere, der hæves i en vinkel på ca. 30° omkring tilhøreren.

**SMALL HALL**

Gengiver akustikken i en lille rektangulær koncertsal.
Ideel til bløde akustiske lyde.

LARGE HALL

Gengiver akustikken i en stor rektangulær koncertsal.
Ideel til bløde akustiske lyde.

JAZZ CLUB

Gengiver akustikken i en jazzklub.

LIVE HOUSE

Gengiver akustikken på et spillested til 300 tilhørere.
Ideel til rock- eller popmusik.

GAME

Giver maksimal lydeffekt i forbindelse med videospil.
Husk at indstille spilmaskinen til stereo, når der anvendes spilsoftware med mulighed for stereolyd.

AUTO FORMAT DECODE

Registrerer automatisk, hvilken type lydsignal der sendes (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic eller standard-2-kanals-stereo), og foretager om nødvendigt den korrekte dekodning. Med denne indstilling gengives lyden, som den blev optaget/kodet, uden at der tilføjes effekter.
Denne indstilling kan anvendes som reference.

NORMAL SURROUND

Programmer med surround-lydsignaler via flere kanaler afspilles, som de blev optaget. Programmer med 2-kanals-lydsignaler dekodes med Dolby Pro Logic for at skabe surround-effekt.

2 CH STEREO

Udsender lyden fra venstre og højre fronthøjtaler samt subwooferen. Standard-2-kanals-kilder (stereo) kører helt uden om behandlingen af lydfeltet. Surround-formater med flere kanaler mixes ned til to kanaler.

Dette gør det muligt at afspille enhver kilde kun med venstre og højre fronthøjtaler samt subwooferen.

HEADPHONE THEATER*

Hvis du slutter dine hovedtelefoner til afspillerens PHONES-bøsning, gør funktionen HEADPHONE THEATER det muligt for dig at opleve en teaterlignende atmosfære, mens du lytter ved hjælp af et sæt hovedtelefoner. Denne indstilling er meget effektiv med diskrete 5.1-kanals-signalkilder såsom Dolby Digital og DTS. Denne funktion aktiveres ved at vælge lydfeltindstillingerne (undtagen AUTO FORMAT DECODE eller 2 CH STEREO).

*“Virtuelt” lydfelt: lydfelt med virtuelle højttalere.

Bemærk!

- De effekter, der fremkommer med de virtuelle højttalere, kan øge støjen i afspilningssignalet.
- Der vil ikke kunne høres lyd direkte fra baghøjttalerne, når der lyttes til lydfeletter, som anvender virtuelle højttalere.
- Hvis du vælger AUTO FORMAT DECODE eller 2 CH STEREO, når hovedtelefonerne er tilsluttet, udsendes der 2-kanals-stereo. Hvis der er valgt et andet lydfelt, ændres dette automatisk til indstillingen HEADPHONE THEATER.

Justering af niveauparametre



Niveaumenuen indeholder parametre til indstilling af de enkelte højttaleres balance og lydstyrke (side 26).

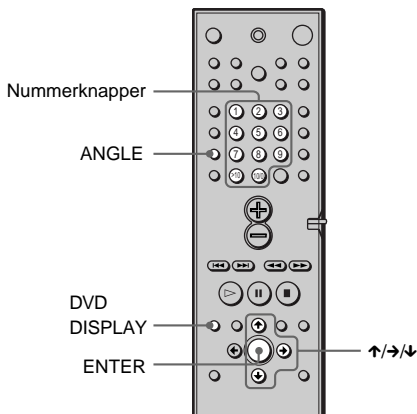
- 1** Begynd afspilningen af en programkilde, der er kodet med multikanals-surround sound.
- 2** Tryk flere gange på AMP MENU på fjernbetjeningen.
♪ LEVEL vises på frontpanelets display.
- 3** Sæt dig i lyttepositionen, og vælg ved hjælp af ↑/↓ det menupunkt, der skal justeres.
- 4** Indstil lydstyrken ved hjælp af ←/→.
Den justerede værdi vises på frontpanelets display. Hvis fjernbetjeningen ikke anvendes i et par sekunder, deaktiveres værdien og lagres i systemet.

Justeringsparametre for hvert enkelt lydfelt

| | FRONT BAL. | BAG BAL. | BAG NIVEAU | CENTER NIVEAU | WOOFER-NIVEAU |
|----------------------|------------|----------|------------|---------------|---------------|
| CINEMA STUDIO EX A | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX B | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX C | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. MULTI DIMENSION | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. SEMI-M. DIMENSION | ● | | | ● | ● |
| SMALL HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| LARGE HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| JAZZ CLUB | ● | ● | ● | ● | ● |
| LIVE HOUSE | ● | ● | ● | ● | ● |
| GAME | ● | ● | ● | ● | ● |
| AUTO FORMAT DECODE | ● | ● | ● | ● | ● |
| NORMAL SURROUND | ● | ● | ● | ● | ● |
| 2 CH STEREO | ● | | | | ● |
| HEADPHONE THEATER | ● | | | | |

Ændring af vinkler

Hvis der er optaget flere vinkler af en sekvens på DVD'en, vises meddelelsen "ANGLE" på frontpanelets display. Dette betyder, at du kan ændre visningsvinklen. Hvis du f.eks. afspiller en sekvens med et tog i bevægelse, kan du bl.a. vise sekvensen fra enten forenden af toget, togets venstre vindue eller fra det højre vindue, uden at togets bevægelse afbrydes.



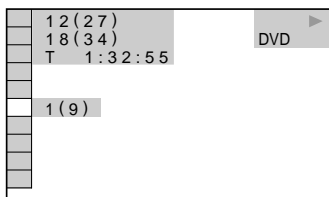
1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.

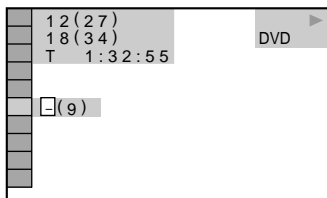
2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (VINKEL).

Vinkelnummeret vises.

Tallet i parentes angiver det samlede antal vinkler.



3 Tryk på → eller på ENTER. Vinkelnummeret ændres til "-".




4 Vælg det ønskede vinkelnummer vha. nummerknapperne eller ↑/↓, og tryk derefter på ENTER.

Vinklen skifter til den valgte vinkel.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

 Du kan vælge vinklen direkte ved at trykke på ANGLE. Vinklen skifter, hver gang du trykker på knappen.

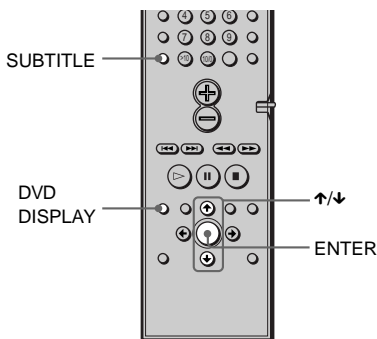
Bemærk!

Afhængigt af DVD'en kan du muligvis ikke ændre vinklerne, selvom der er optaget flere vinkler på DVD'en.

Visning af undertekster



Hvis der er optaget undertekster på disc'en, kan du slå underteksterne til og fra under afspilningen. Hvis der er optaget undertekster på flere sprog på disc'en, kan du ændre underteksternes sprog under afspilningen eller slå dem til og fra, når du ønsker det. Du kan f.eks. vælge et sprog, som du ønsker at lære, og derefter slå underteksterne til for bedre at kunne forstå sproget.

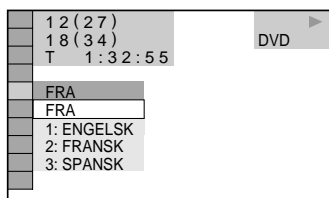


1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.

Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge (UNDERTEKST), og tryk derefter på ENTER.

Indstillingerne for UNDERTEKST vises.



3 Tryk på ↑/↓ for at vælge sprog.

Sprogvalgmulighederne afhænger af DVD'en.

Når der vises fire cifre, angiver disse sprogekoden. Se listen over sprogekoder på side 78, der viser, hvilket sprog koden repræsenterer.

4 Tryk på ENTER.

Sådan annullerer du UNDERTEKST-indstillingen

Vælg "FRA" i Trin 3.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Du kan vælge UNDERTEKST direkte ved at trykke på SUBTITLE. Hver gang, du trykker på knappen, ændres menupunktet.

Bemærk!

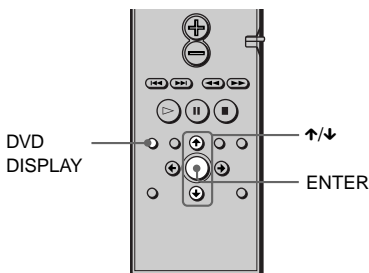
Afhængigt af DVD'en kan du muligvis ikke ændre underteksterne, selvom der er optaget flersprogede undertekster på DVD'en.

Visning af afspilningsoplysninger


(AVANCERET) 

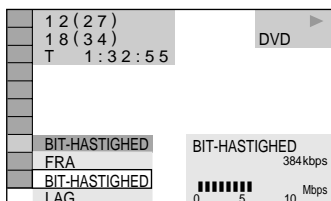
Det er muligt at vise forskellige afspilningsoplysninger, f.eks. bit-hastighed eller antal disc-lag.

Under afspilningen af en disc vises den omtrentlige bit-hastighed for afspilningsbilledet altid som Mbps (megabit pr. sek.) og lyden som kbps (kilobit pr. sek.).



1 Tryk på DVD DISPLAY under afspilning.
Kontrolmenuen vises.

2 Tryk på ↑/↓ for at vælge  (AVANCERET), og tryk derefter på ENTER.
Indstillingerne under AVANCERET vises.



3 Tryk på ↑/↓ for at vælge de forskellige indstillinger.
Se afsnittet “Forskellige indstillingsdisplay” for at få oplysninger om de enkelte indstillinger.

- BIT-HASTIGHED: viser bit-hastigheden.
- LAG: viser det lag og det sted, der afspilles.

4 Tryk på ENTER.

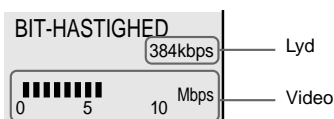
Sådan lukker du vinduet AVANCERET
Vælg “FRA” i Trin 3.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen
Tryk på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

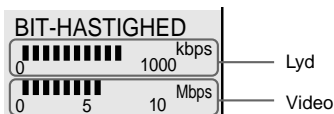
Forskellige indstillingsdisplay

Tryk flere gange på DVD DISPLAY for enten at få vist “BIT-HASTIGHED” eller “LAG”, alt efter hvilken indstilling der er valgt under “AVANCERET”.

BIT-HASTIGHED

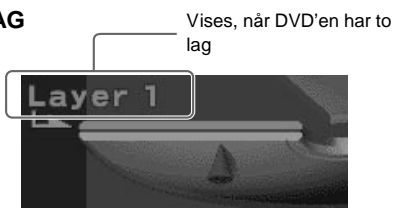


Ved afspilning af MPEG-lydspor



Bit-hastigheden henviser til mængden af video-/lyddata pr. sekund på en disc. Jo højere bit-hastigheden er, des større er mængden af data. Når bit-hastigheden er høj, er datamængden stor. Dette er dog ikke altid ensbetydende med en bedre billed- eller lyd kvalitet.

LAG



Angiver det omtrentlige afspilningssted på disc'en.
Hvis der er tale om en DVD med to lag, viser systemet, hvilket lag der læses (“Layer 0” og “Layer 1”).
Oplysninger om lagene findes på side 74 (DVD).

Låsning af discs

(BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING, BØRNESIKRING)

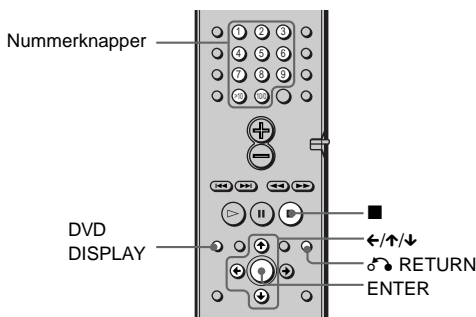
Du kan angive to typer afspilningsbegrænsninger for en disc.

- Brugedefineret børnesikring
Du kan angive afspilningsbegrænsninger, så afspilleren ikke afspiller upassende discs.
- Børnesikring
Afspilning af visse DVD'er kan begrænses i overensstemmelse med en foruddefineret parameter, f.eks. brugernes alder. Kodeordet anvendes både til Børnesikring og Brugedefineret børnesikring.


Brugedefineret børnesikring



Du kan angive det samme kodeord til brugedefineret børnesikring for op til 50 discs. Hvis du foretager indstilling af den 51. disc, annulleres begrænsningen af den første disc.





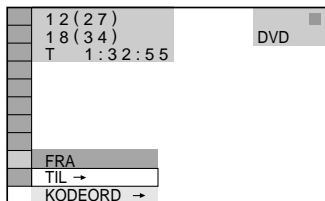
1 Ilæg den disc, du vil låse.


Hvis disc'en afspilles, skal du trykke på  for at stoppe afspilningen.

2 Når afspilleren er i stop-tilstand, skal du trykke på DVD DISPLAY.

Kontrolmenuen vises.

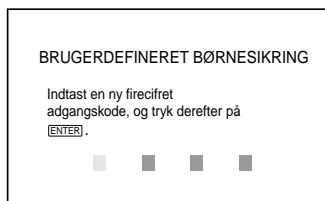
- 3 Tryk på  for at vælge  (BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING), og tryk derefter på ENTER. "BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING" er valgt.



- 4 Tryk på  for at vælge "TIL ->", og tryk derefter på ENTER.

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord

Displayet til registrering af et nyt kodeord vises.



Indtast et kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Det display, hvor du skal bekræfte kodeordet, vises.

■ Når du allerede har registreret et kodeord

Displayet til angivelse af kodeordet vises.



- 5 Indtast det 4-cifrede kodeord (igen) ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Meddelelsen "Brugerdefineret børnesikring er angivet." vises, hvorefter skærmen vender tilbage til kontrolmenudisplayet.

Hvis du laver en fejl, når du angiver kodeordet

Tryk på ←, inden du trykker på ENTER, og indtast den korrekte kode.

Hvis du laver en fejl

Tryk på ↶ RETURN, og start derefter fra Trin 3 igen.

Sådan deaktiverer du kontrolmenuen

Tryk på ↶ RETURN, og tryk derefter på DVD DISPLAY, indtil kontrolmenuen er deaktiveret.

Sådan deaktiverer du den brugerdefinerede børnesikring

- 1 Vælg "FRA →" i Trin 4, og tryk derefter på ENTER.
- 2 Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Ændring af kodeord

- 1 Tryk på ↑/↓ i Trin 4 for at vælge "KODEORD →", og tryk derefter på ENTER.
Displayet til angivelse af kodeordet vises.
- 2 Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
- 3 Indtast et nyt kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
- 4 Indtast kodeordet igen ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER for at bekræfte koden.

Afspilning af en disc, der er angivet brugerdefineret børnesikring for

- 1 Ilæg den disc, der er angivet brugerdefineret børnesikring for. Displayet BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING vises.

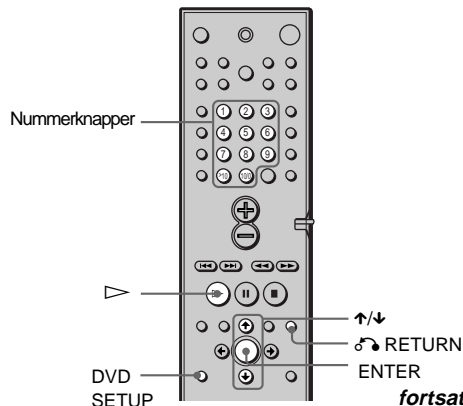


- 2 Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
Afspilleren er klar til afspilning.

💡 Hvis du glemmer kodeordet, skal du ved hjælp af nummerknapperne angive det 6-cifrede nummer "199703", når du i displayet BRUGERDEFINERET BØRNESIKRING bliver bedt om at angive dit kodeord. Tryk derefter på ENTER. Displayet viser en meddelelse om, at du skal indtaste et nyt 4-cifret kodeord.

Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring) DVD

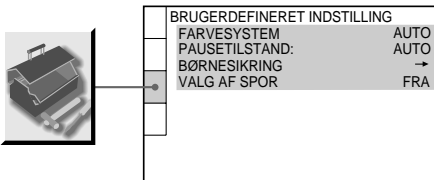
Afspilning af visse DVD'er kan begrænses i overensstemmelse med en foruddefineret parameter, f.eks. brugernes alder. Funktionen "Børnesikring" gør det muligt at angive en afspilningsbegrænsning. En begrænset sekvens afspilles enten ikke eller erstattes af en anden sekvens.



1 I stop-tilstand skal du trykke på DVD SETUP.

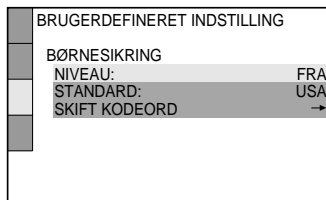
Klargøringsdisplayet vises.

2 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge "BRUGERDEFINERET INDSTILLING", og tryk derefter på ENTER. "BRUGERDEFINERET INDSTILLING" vises.



4 Indtast kodeordet (igen) ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

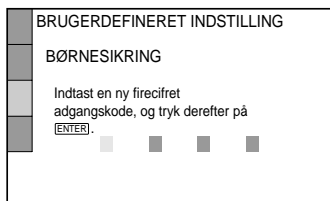
Det display, hvor begrænsningsniveauet for afspilning skal angives og kodeordet ændres, vises.



3 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge "BØRNESIKRING →", og tryk derefter på ENTER.

■ Hvis du ikke har angivet et kodeord

Displayet til registrering af et nyt kodeord vises.



Indtast et kodeord bestående af fire cifre ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.

Det display, hvor du skal bekræfte kodeordet, vises.

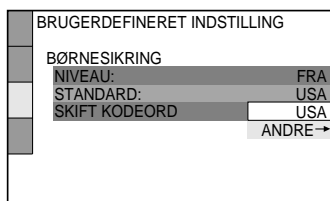
■ Hvis du allerede har registreret et kodeord

Displayet til angivelse af kodeordet vises.



5 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge "STANDARD", og tryk derefter på ENTER.

Valgmulighederne for "STANDARD" vises.

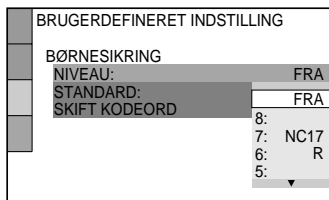


6 Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge et geografisk område som niveauet for afspilningsbegrænsningen, og tryk derefter på ENTER.

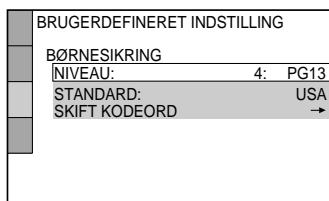
Området vælges.

Hvis du vælger "ANDRE →", skal du vælge og indtaste standardkoden i tabellen på side 56 nedenfor ved hjælp af nummerknapperne.

- 7** Tryk på ENTER.
Valgmulighederne for “NIVEAU” vises.



- 8** Vælg det ønskede niveau ved hjælp af \uparrow/\downarrow , og tryk derefter på ENTER.
Indstillingen af børnesikring er fuldført.



Jo lavere værdien er, desto større er begrænsningen.

Hvis du laver en fejl

Tryk på \leftarrow RETURN for at gå tilbage til det foregående skærmbillede.

Sådan deaktiverer du klagøringsdisplayet

Tryk på DVD SETUP, indtil klagøringsdisplayet er deaktiveret.

Deaktivering af funktionen Børnesikring og afspilning af DVD'en efter angivelse af kodeordet


Indstil “NIVEAU” til “FRA” i Trin 8.

Ændring af kodeord

- 1** Vælg “SKIFT KODEORD →” i Trin 5 ved hjælp af \downarrow , og tryk derefter på ENTER.
Displayet til angivelse af kodeordet vises.
- 2** Udfør Trin 3 for at angive et nyt kodeord.

Afspilning af en disc, som der er angivet børnesikring for

- 1** Ilæg disc'en, og tryk på \triangleright .
Displayet BØRNESIKRING vises.
- 2** Indtast det 4-cifrede kodeord ved hjælp af nummerknapperne, og tryk derefter på ENTER.
Afspilleren starter afspilningen.

 Hvis du glemmer kodeordet, skal du tage disc'en ud og gentage Trin 1 til 5 i afsnittet “Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring)”. Når du bliver bedt om at indtaste dit kodeord, skal du ved hjælp af nummerknapperne angive nummeret “199703” og derefter trykke på ENTER. Displayet viser en meddelelse om, at du skal indtaste et nyt 4-cifret kodeord. Når det nye 4-cifrede kodeord er blevet indtastet i Trin 3, skal du udskifte disc'en i afspilleren og trykke på \triangleright . Når displayet BØRNESIKRING vises, skal du indtaste det nye kodeord.

Bemærk!

- Hvis du afspiller DVD'er, der ikke indeholder børnesikring, kan afspilleren ikke begrænse afspilningen.
- Afhængigt af den valgte DVD vil du muligvis blive bedt om at ændre niveauet for børnesikring under afspilningen af disc'en. Angiv i så fald kodeordet, og foretag derefter ændring af niveauet. Hvis funktionen Genoptag afspilning (Resume Play) annulleres, vender niveauet tilbage til det oprindelige niveau.

Områdekode

| Standard | Kode- nummer | Standard | Kode- nummer |
|-----------------|-------------------------|-----------------|-------------------------|
| Argentina | 2044 | Korea | 2304 |
| Australien | 2047 | Malaysia | 2363 |
| Belgien | 2057 | Mexico | 2362 |
| Brasilien | 2070 | New Zealand | 2390 |
| Canada | 2079 | Norge | 2379 |
| Chile | 2090 | Østrig | 2046 |
| Danmark | 2115 | Pakistan | 2427 |
| Filippinerne | 2424 | Portugal | 2436 |
| Finland | 2165 | Rusland | 2489 |
| Frankrig | 2174 | Schweiz | 2086 |
| Holland | 2376 | Singapore | 2501 |
| Hongkong | 2219 | Spanien | 2149 |
| Indien | 2248 | Storbritannien | 2184 |
| Indonesien | 2238 | Sverige | 2499 |
| Italien | 2254 | Taiwan | 2543 |
| Japan | 2276 | Thailand | 2528 |
| Kina | 2092 | Tyskland | 2109 |

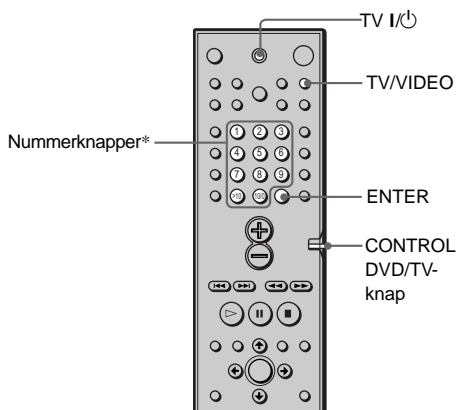
Betjening af TV'et med den medfølgende fjernbetjening

Hvis du justerer fjernbetjeningens signal, kan du fjernbetjene TV'et med den medfølgende fjernbetjening.

Bemærk!

- Hvis du indtaster et nyt kodenummer, slettes det tidligere kodenummer.
- Når du udskifter batterierne i fjernbetjeningen, nulstilles kodenummeret muligvis til standardindstillingen (SONY). Angiv det relevante kodenummer igen.

Fjernbetjening af TV'et med fjernbetjeningen



Tryk på og hold TV I/⏻ nede, mens du ved hjælp af nummerknapperne indtaster TV-producentens kode (se tabellen). Tryk på ENTER. Slip derefter TV I/⏻.

Kodenumre for fjernsyn, der kan fjernbetjenes

Hvis der er angivet mere end ét kodenummer, skal du prøve at indtaste dem ét ad gangen, indtil du finder det, der kan bruges sammen med dit TV.

TV

| Producent | Kodenummer |
|----------------|-----------------------------------|
| DAEWOO | 002, 004, 005, 006, 007, 015 |
| FISHER | 008 |
| GOLDSTAR | 002, 003, 011, 012, 015, 034 |
| DRUNDIG | 017, 034 |
| HITACHI | 002, 013, 014, 015 |
| ITT/NOKIA | 021, 022 |
| JVC | 016 |
| MAGNAVOX | 002, 003, 018 |
| MITSUBISHI/MGA | 002, 003, 019 |
| NEC | 002, 003, 020 |
| PANASONIC | 009, 024 |
| PHILIPS | 015, 018 |
| PIONEER | 009, 025, 026, 040 |
| RCA/PROSCAN | 002, 010, 027, 028, 029 |
| SAMSUNG | 002, 003, 015, 031, 032, 033, 034 |
| SANYO | 008, 044, 045, 046 |
| SHARP | 035 |
| SONY | 001 |
| TELEFUNKEN | 023, 036, 037, 038 |
| THOMSON | 030, 037, 039 |
| TOSHIBA | 035, 040, 041 |
| ZENITH | 042, 043 |

CATV

| Producent | Kodenummer |
|--------------------|--|
| SONY | 101 |
| JERROLD/GI | 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131 |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 110, 111, 112 |
| PIONEER | 115, 116 |
| HAMLIN/REGAL | 123, 124, 125, 126, 127 |
| OAK | 128, 129, 130 |
| ZENITH | 113, 114 |
| TOCOM | 117, 118, 131 |
| PANASONIC | 120, 121, 122 |

Betjening af TV'et

Du kan betjene TV'et ved hjælp af knapperne nedenfor.

| Ved at trykke på | Kan du |
|------------------|---|
| TV I/⏻ | Slukke og tænde TV'et. |
| TV/VIDEO | Skifte mellem TV'et og andre indgangskilder |

Skift mellem TV og DVD

Ved hjælp af CONTROL DVD/TV-knappen kan du anvende fjernbetjeningssignalet til skiftevis at fjernbetjene TV'et og DVD-enheden. Når du ser DVD, skal CONTROL DVD/TV-knappen være sat til DVD.

Tabellen nedenfor viser de knapper, der påvirkes af CONTROL DVD/TV.

| Knap | DVD | TV |
|------------------------|---|---|
| 1~9,** >10, 10/0 | Standard-nummerk napfunktion til DVD | Uanset hvilken nummerknap der trykkes på, skiftes der kanal fremad i numerisk rækkefølge. |
| ENTER | ENTER-standardfunktion for DVD. | Springer til kanal 12. |
| ◀◀ | DVD-standardfunktion, der bruges til at gå til foregående titel eller springe kapitler over | CH - |
| ▶▶ | DVD-standardfunktion, der bruges til at gå til næste titel eller springe kapitler over | CH + |
| ⊕ | VOL + | VOL + |
| ⊖ | VOL - | VOL - |

Bemærk!

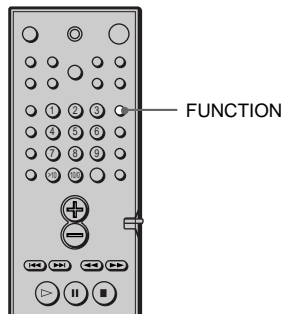
Afhængigt af TV'et kan du muligvis ikke fjernbetjene TV'et eller anvende nogle af de knapper, der er beskrevet ovenfor.

* Anvend kun nummerknapperne til at angive kodenumre for TV, der kan fjernbetjenes.

** Hvis der forekommer 2-cifrede numre, skal du trykke på >10 og derefter indtaste det pågældende nummer (hvis du f.eks. vil indtaste 25, skal du trykke på >10 og derefter på 2 og 5).

Fjernbetjening af video eller anden enhed

Du kan anvende videobåndoptagere eller andre enheder, der er tilsluttet VIDEO 1- eller VIDEO 2-bøsningerne. Yderligere betjeningsoplysninger findes i den betjeningsvejledning, der følger med enheden.



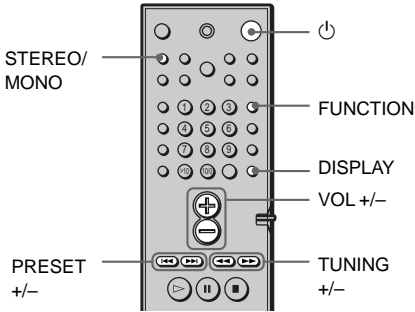
Tryk på FUNCTION, indtil frontpaneldisplayet enten viser VIDEO 1 eller VIDEO 2, alt efter hvilken bøsning enheden er tilsluttet.

Hver gang du trykker på FUNCTION, skifter afs spilleren funktion i følgende rækkefølge.

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 →
TUNER → DVD...

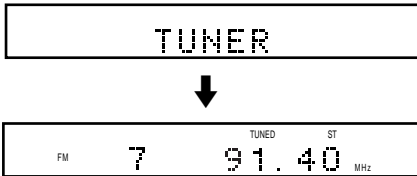
Når du lytter til radioen

Forudindstil først de ønskede radiostationer i afspillerens hukommelse (se "Forudindstilling af radiostationer" på side 28).



1 Tryk på FUNCTION, indtil der står "TUNER" på frontpanelets display.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.




2 Tryk på PRESET + eller PRESET - for at vælge den ønskede forudindstillede station.

Hver gang du trykker på knappen, stiller afspilleren ind på én forudindstillet station.



3 Juster lydstyrken ved hjælp af VOL +/-.



Sådan slukker du radioen

Tryk på .

Sådan modtager du ikke-forudindstillede radiostationer

Brug den manuelle eller automatiske indstilling i Trin 2.

Tryk flere gange på  eller  (TUNING + eller -) på fjernbetjeningen for at indstille manuelt.

Tryk på og hold  eller  (TUNING + eller -) på fjernbetjeningen nede for at foretage automatisk indstilling.

Hvis der er støj på et FM-program

Tryk på STEREO/MONO på fjernbetjeningen, indtil der står "MONO" på frontpanelets display. Der høres ingen stereoeffekt, men modtagelsen er bedre. Tryk på knappen igen for at gendanne stereoeffekten.

Sådan forbedres modtagelsen

Juster de medfølgende antenner.

Sådan kontrollerer du frekvensen eller lydfeltet

Tryk flere gange på DISPLAY.

Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres frontpanelet displayet på følgende måde: stationens indeksnavn → frekvens → lydfelt → stationens indeksnavn

Brug af radiodatasystemet (RDS) (gælder kun for europæiske modeller)

Hvad er radiodatasystemet?

RDS (Radio Data System) er en udsendelsestjeneste, der giver radiostationer mulighed for at sende yderligere oplysninger sammen med det almindelige programsignal. Denne tuner tilbyder nyttige RDS-funktioner, såsom visning af stationsnavn. RDS er kun tilgængeligt for FM-stationer.*

Bemærk!

RDS fungerer muligvis ikke korrekt, hvis den station, der er stillet ind på, ikke transmitterer RDS-signalet optimalt, eller hvis signalstyrken er svag.

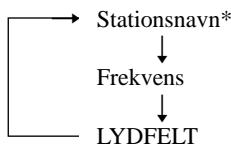
* Det er ikke alle FM-stationer, der har RDS-tjeneste, og de tilbyder heller ikke de samme typer tjenester. Hvis du ikke har kendskab til RDS-systemet, kan du få oplysninger om RDS-tjenesterne i dit område hos de lokale radiostationer.

Modtagelse af RDS-udsendelser

Vælg en station på FM-båndet. Når du stiller ind på en station med RDS-tjenester, vises stationens navn på displayet.

Sådan kontrollerer du RDS-oplysninger

Hver gang du trykker på DISPLAY, ændres displayet på følgende måde:

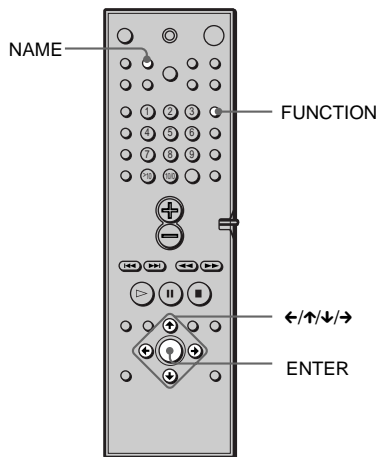


* Hvis RDS-udsendelsen ikke modtages, vises stationsnavnet muligvis ikke på displayet.

Navngivning af forudindstillede stationer

Du kan tildele forudindstillede stationer et navn på op til otte tegn. Disse navne, f.eks. "XYZ", vises på frontpanelets display, når der er valgt en station.

Bemærk!, at der kun kan angives ét navn pr. forudindstillet station.



1 Tryk på FUNCTION, indtil der står "TUNER" på frontpanelets display.

Der stilles ind på den station, der sidst blev modtaget.

Hver gang du trykker på FUNCTION, ændres afspilningsfunktionen i følgende rækkefølge:

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 Stil ind på den forudindstillede station, der skal tildeles et indeksnavn.

Se afsnittet "Når du lytter til radioen" på side 59, hvis du ikke ved, hvordan du stiller ind på forudindstillede stationer.

3 Tryk på NAME.

4 Opret et indeksnavn vha. markørknapperne:

Tryk på ↓/↑ for at vælge et tegn, og tryk derefter på → for at flytte markøren til næste position.

Hvis du laver en fejl

Tryk flere gange på ← eller →, indtil det tegn, der skal ændres, blinker. Tryk derefter på ↓/↑ for at vælge det korrekte tegn.

5 Tryk på ENTER.

Sådan tildeles indeksnavne til andre stationer

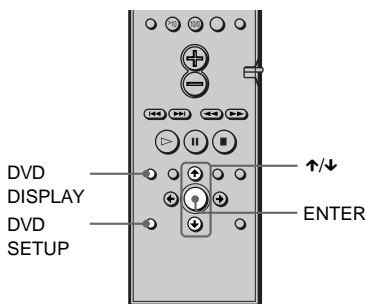
Gentag Trin 2 til 5.

Brug af klargøringsdisplayet




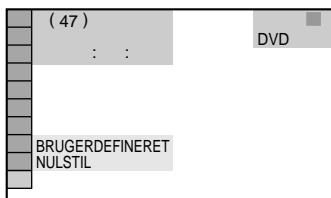
Ved hjælp af klargøringsdisplayet kan du foretage forskellige justeringer af f.eks. billeder og lyd. Du kan bl.a. også angive et sprog til underteksterne og klargøringsdisplayet. Oplysninger om de enkelte menuer i klargøringsdisplayet findes på side 63-69. En samlet oversigt over disse menuer findes på side 79.

Sådan anvender du klargøringsdisplayet

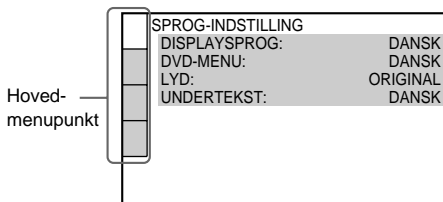


- 1** I stop-tilstand skal du trykke på DVD DISPLAY.
Kontrolmenuen vises.
Hvis du trykker på DVD SETUP, er det muligt at gå direkte til Trin 3.

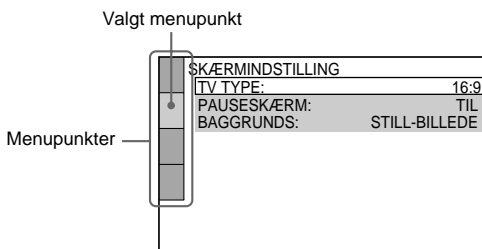
- 2** Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge  (INSTALLATION), og tryk derefter på ENTER.
Indstillingerne under INSTALLATION vises.



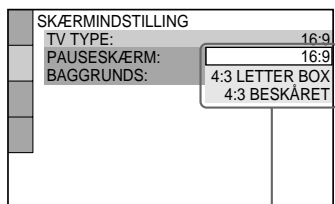
- 3** Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge "BRUGERDEFINERET", og tryk derefter på ENTER.
Klargøringsdisplayet vises.



- 4** Tryk på \uparrow/\downarrow for at vælge imellem menuerne på den viste liste: "SPROG-INDSTILLING", "SKÆRMINDSTILLING", "BRUGERDEFINERET INDSTILLING" og "HØJTALEROPSÆTNING". Tryk derefter på ENTER.
Det valgte menuer vises.
Eksempel: "SKÆRMINDSTILLING"

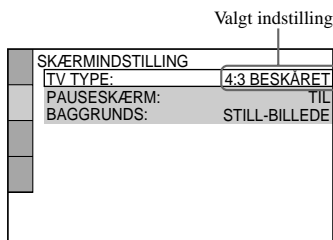


- 5** Vælg et menupunkt ved hjælp af \uparrow/\downarrow -knappen, og tryk derefter på ENTER. Valgmulighederne under det valgte menupunkt vises.
Eksempel: “TV TYPE”



Valgmuligheder


- 6** Vælg en indstilling ved hjælp af \uparrow/\downarrow , og tryk derefter på ENTER. Indstillingen er valgt, og klargøringen er udført.
Eksempel: “4:3 BESKÅRET”



Valgt indstilling

Sådan deaktiverer du klargøringsdisplayet

Tryk på DVD SETUP eller DVD DISPLAY, indtil klargøringsdisplayet er deaktiveret.

 Hvis du vælger “NULSTIL” i Trin 2, kan du nulstille alle “INSTALLATION”-indstillingerne på side 79 (undtagen “BØRNESIKRING”) til standardindstillingerne. Når du har valgt “NULSTIL” og derefter trykker på ENTER, skal du vælge “JA” for at nulstille indstillingerne (det tager et par sekunder). Du kan også vælge “NEJ” og trykke på ENTER for at vende tilbage til kontrolmenuen. Tryk ikke på POWER eller ⏻ ved nulstilling af afspilleren.

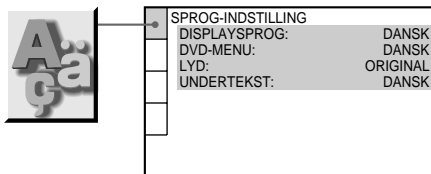
Indstilling af sproget til displayet eller lydsporet

(SPROG-INDSTILLING)



Ved hjælp af funktionen “SPROG-INDSTILLING” kan du indstille forskellige sprog til displayet på skærmen eller lydsporet.

Vælg “SPROG-INDSTILLING” i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet “Brug af klargøringsdisplayet” (side 62).



■ DISPLAYSPROG (OSD - On-Screen Display)

Skifter mellem displaysprogene på skærmen.

Vælg det ønskede sprog på den viste liste.

■ DVD-MENU (kun DVD)

Vælg det ønskede sprog til DVD-menuen.

■ LYD (kun DVD)

Ændrer sproget til lydsporet.

Vælg det ønskede sprog på den viste liste. Hvis du vælger “ORIGINAL”, vælges det sprog, der har førstehorisitet på disc'en.

■ UNDERTEKST (kun DVD)

Skifter underteksternes sprog.

Vælg det ønskede sprog på den viste liste. Hvis du vælger “FØLG LYD”, ændres underteksternes sprog, så det passer til det sprog, du valgte til lydsporet.

⚙ Hvis du vælger “ANDRE →” under “DVD-MENU”, “UNDERTEKST” eller “LYD”, skal du ved hjælp af nummerknapperne vælge og angive den ønskede sprogkode på listen (side 78). Når du har valgt et sprog, vises sprogkoden (fire cifre), næste gang du vælger “ANDRE →”.

Bemærk!

Hvis du vælger et sprog, der ikke er optaget på DVD'en, vælges der automatisk et af de sprog, der er optaget (undtagen “DISPLAYSPROG”).

Displayindstillinger

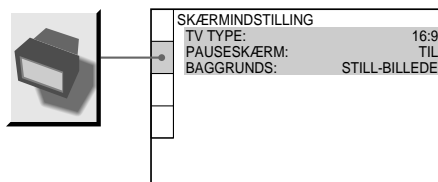
(SKÆRMINDSTILLING)



Vælg de indstillinger, der passer til det TV, der skal tilsluttes.

Vælg “SKÆRMINDSTILLING” i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet “Brug af klargøringsdisplayet” (side 62).

Standardindstillingerne er understreget.



■ TV TYPE (kun DVD)

Vælg formatforholdet for det tilsluttede TV (4:3 standard eller widescreen). Standardindstillingerne afhænger af landemodellen.

| | |
|----------------------|---|
| 16:9 | Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et widescreen-TV eller et TV med widescreen-funktion. |
| 4:3 LETTER BOX | Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et TV med en 4:3-skærm. Viser det brede format med bånd øverst og nederst på skærmen. |
| 4:3 BESKÅRET | Vælg denne indstilling, hvis du tilslutter et TV med en 4:3-skærm. Viser automatisk det brede format på hele TV-skærmen og skærer den del væk, der ikke er plads til. |

16:9



4:3 LETTER BOX



4:3 BESKÅRET



Bemærk!

Det afhænger af den valgte DVD, om "4:3 LETTER BOX" vælges automatisk i stedet for "4:3 BESKÅRET" eller omvendt.

■ PAUSESKÆRM

Aktiverer og deaktiverer pauseskærmen, således at pauseskærbilledet vises, hvis du lader afspilleren være i pause- eller stop-tilstand i 15 minutter, eller hvis du afspiller en CD i mere end 15 minutter.

Pauseskærmen medvirker til at forhindre, at skærmen beskadiges (ghosting). Tryk på ► for at deaktivere pauseskærmen.

| | |
|-----|---------------------------|
| TIL | Aktiverer pauseskærmen. |
| FRA | Deaktiverer pauseskærmen. |

■ BAGGRUND

Vælger baggrundsfarven eller -billedet på TV-skærmen i stop-tilstand eller under afspilning af en CD.

| | |
|---------------|---|
| STILL-BILLEDE | Still-billedet vises kun i baggrunden, hvis det på forhånd er optaget på disc'en (f.eks. CD-EXTRA). Hvis disc'en ikke indeholder et still-billede, vises billedet "GRAFIK". |
| GRAFIK | Et forudindstillet billede, der er lagret i afspilleren, vises i baggrunden. |
| BLÅ | Baggrundsfarven er blå. |
| SORT | Baggrundsfarven er sort. |

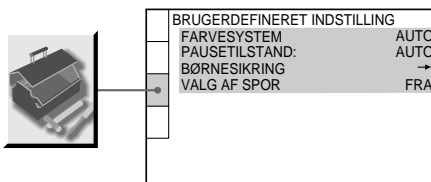
Brugerdefinerede indstillinger (BRUGERDEFINERET

INDSTILLING) DVD VIDEO CD SACD CD

Gør det muligt at angive børnesikring og andre indstillinger.

Vælg "BRUGERDEFINERET INDSTILLING" i klargøringsdisplayet. Oplysninger om brug af displayet findes i afsnittet "Brug af klargøringsdisplayet" (side 62).

Standardindstillingerne er understreget.



■ FARVESYSTEM til afspilning af VIDEO CD'er (kun asiatiske og australske modeller)

Vælg farvesystemet, når du afspiller en VIDEO CD.

| | |
|------|--|
| AUTO | Udsender videosignalet i disc'ens farvesystem, enten PAL eller NTSC. Vælg AUTO, hvis TV'ets farvesystem er DUAL. |
| PAL | Ændrer en NTSC-disc's videosignal og udsender i farvesystemet PAL. |
| NTSC | Ændrer en PAL-disc's videosignal og udsender i farvesystemet NTSC. |

Bemærk!

- Du kan ikke ændre selve disc'ens farvesystem.
- Det er muligt at ændre farvesystemet på asiatiske og australske modeller, så det passer til det tilsluttede TV. Se side 22.

■ PAUSETILSTAND (kun DVD)

Vælger billedet i pausetilstand.

| | |
|----------------|---|
| <u>AUTO</u> | Et billede med elementer, der bevæger sig dynamisk, udsendes uden rystelser. Vælg denne indstilling under normale omstændigheder. |
| <u>BILLEDE</u> | Billeder, herunder motiver, der ikke bevæger sig dynamisk, vises i en højere opløsning. |

■ BØRNESIKRING → (kun DVD)

Angiver et kodeord og et begrænsningsniveau for DVD'er med afspilningsbegrænsning for børn. Yderligere oplysninger findes under "Begrænsning af børns afspilning (Børnesikring)" (side 53).

■ VALG AF SPOR (kun DVD)

Giver det lydspor, der indeholder det højeste antal kanaler, førsteprioritet, når du afspiller en DVD, hvor der er optaget flere lydformater (PCM, MPEG-lyd, DTS eller Dolby Digital).

| | |
|-------------|------------------|
| <u>FRA</u> | Ingen prioritet. |
| <u>AUTO</u> | Prioritet. |

Bemærk!

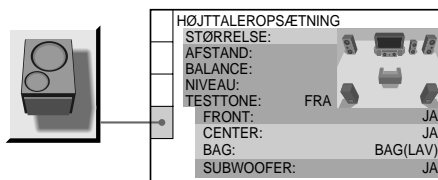
- Hvis du indstiller dette menupunkt til "AUTO", er det muligt, at sproget ændres. Indstillingen "VALG AF SPOR" har højere prioritet end "LYD"-indstillingerne under "SPROG-INDSTILLING" (side 63).
- Hvis PCM-, DTS-, MPEG- og Dolby Digital-lydspor har det samme antal kanaler, vælger afspilleren PCM-, DTS-, Dolby Digital- og MPEG-lydspor i denne rækkefølge.
- Det afhænger af DVD'en, om den lydkanal, der har første prioritet, er forudbestemt. I så fald kan DTS-, Dolby Digital- eller MPEG-formatet ikke få førsteprioritet, hvis du vælger "AUTO".

Højtalerindstillinger

(HØJTALEROPSÆTNING)

For at opnå optimal surround sound skal du indstille størrelsen på de tilsluttede højttalere samt deres afstand fra lyttepositionen. Anvend derefter testtonen til at justere højttalerens lydstyrke og balance til samme niveau.

Vælg "HØJTALEROPSÆTNING" i klargøringsdisplayet. Yderligere oplysninger findes i afsnittet "Brug af klargøringsdisplayet" (side 62). Standardindstillingerne er understreget.



Sådan vender du tilbage til standardindstillingen

Vælg menupunktet, og tryk derefter på CLEAR.

■ STØRRELSE

Indstil parametrene for FRONT, CENTER og BAG (se nedenfor), hvis du ikke tilslutter center- eller baghøjttalere eller flytter baghøjttalerne. Eftersom subwoofer-indstillingerne er faste, kan du ikke ændre dem. Standardindstillingerne vises understreget.

• FRONT

- A: Højtalerne bruges sammen med højttalerstativerne.
- B: Højtalerne bruges uden højttalerstativerne.

• CENTER

- JA: Vælg denne indstilling under normale omstændigheder.
- INGEN: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes en centerhøjttaler.

• BAG

- BAG [A] (LAV), BAG [A] (HØJ), SIDE [A] (LAV), SIDE [A] (HØJ), BAG [B] (LAV), BAG [B] (HØJ), SIDE [B] (LAV), SIDE [B] (HØJ): Angiv placeringen, hvis højttalerne bruges sammen med højttalerstativerne [A] eller uden højttalerstativerne [B], og højden for at implementere Digital Cinema Surround-funktionerne korrekt i "Virtual Multi Dimension"-lydfeltet (side 47).
- INGEN: Vælg denne indstilling, hvis der ikke anvendes baghøjttalere.

• SUBWOOFER

- JA

Bemærk!

- Når du vælger et menupunkt, forsvinder lyden et øjeblik.
- Afhængigt af de øvrige højttaleres indstillinger kan subwooferen udsende en kraftig lyd.

Angivelse af baghøjttalernes placering og højde

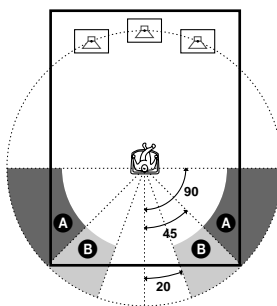
Angiv baghøjttalernes placering og højde, hvis du ikke vælger "INGEN" under "BAG".

Standardindstillingerne er understreget.

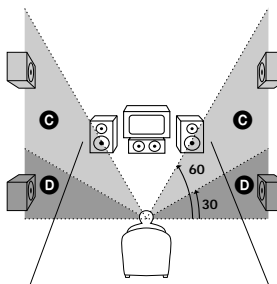
| | |
|-------------------------------|---|
| BAG [A] (LAV) eller (HØJ) | Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalere er placeret i område B og monteret på højttalerstativerne [A], og vælg (LAV), hvis højden er i område D , eller (HØJ), hvis den er i område C . |
| SIDE [A] (LAV) eller (HØJ) | Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalere er placeret i område A og monteret på højttalerstativerne [A], og vælg (LAV), hvis højden er i område D , eller (HØJ), hvis den er i område C . |
| BAG [B] (LAV) eller (HØJ) | Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalere er placeret i område B uden højttalerstativerne [B], og vælg (LAV), hvis højden er i område D , eller (HØJ), hvis den er i område C . |
| SIDE [B] (LAV) eller (HØJ) | Vælg denne indstilling, hvis baghøjttalere er placeret i område A uden højttalerstativerne [B], og vælg (LAV), hvis højden er i område D , eller (HØJ), hvis den er i område C . |

Disse parametre er ikke tilgængelige, når "BAG" er indstillet til "INGEN".

Positionsdiagram

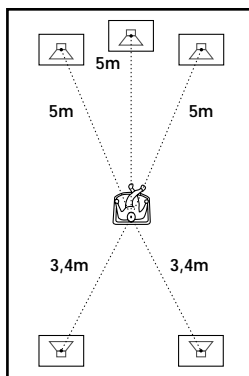


Højdediagram



■ AFSTAND

Standardafstanden for højttalere i forhold til lyttepositionen er vist nedenfor.



Husk at ændre den valgte indstilling i klargøringsdisplayet, hvis du flytter højttalere. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

| | |
|----------------|---|
| FRONT (5m) | Fronthøjttalernes afstand fra lyttepositionen kan indstilles i intervaller på 0,2 meter fra 1 til 15 meter. |
| CENTER (5m) | Centerhøjttalerens position kan flyttes op til 1,6 meter fremad mod lyttepositionen i intervaller på 0,2 meter. |
| BAG (3,4m) | Baghøjttalernes position kan flyttes op til 4,6 meter tættere på lyttepositionen fra fronthøjttalerpositionen i intervaller på 0,2 meter. |

Bemærk!

- Lyden afbrydes et kort øjeblik, når afstanden indstilles.
- Hvis de enkelte front- eller baghøjttalere ikke anbringes i samme afstand fra lyttepositionen, er det afstanden til den nærmeste højttaler, der skal angives.
- Anbring ikke baghøjttalerne længere væk fra lyttepositionen end fronthøjttalerne.

BALANCE

Balancen for de venstre og højre højttalere kan justeres på følgende måde. Indstil "TESTTONE" til "TIL", så du nemt kan foretage justeringen. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

| | |
|-------------------|--|
| FRONT (CENTER) | Indstil balancen mellem venstre og højre fronthøjttaler (du kan justere balancen 6 trin til venstre eller højre fra midten). |
| BAG (CENTER) | Indstil balancen mellem venstre og højre baghøjttaler (du kan justere balancen 6 trin til venstre eller højre fra midten). |

NIVEAU

De enkelte højttaleres niveau kan justeres på følgende måde. Indstil "TESTTONE" til "TIL", så du nemt kan foretage justeringen. Standardindstillingerne er angivet i parentes.

| | |
|--------------------|--|
| CENTER (0dB) | Indstiller niveauet for centerhøjttaleren (-6dB til +6dB, intervaller på 1dB). |
| BAG (0dB) | Indstiller niveauet for baghøjttalerne (-6dB til +6dB, intervaller på 1dB). |
| SUBWOOFER (0dB) | Indstiller niveauet for subwooferen (-6dB til +6dB, intervaller på 1dB). |

Sådan indstiller du lydstyrken for alle højttalere på én gang

Anvend VOLUME-drejeknappen.

TESTTONE

Højttalerne udsender en testtone til justering af "BALANCE" og "NIVEAU".

| | |
|-----|---|
| FRA | Testtonen udsendes ikke fra højttalerne. |
| TIL | Testtonen udsendes skiftevis fra hver højttaler, mens balancen eller niveauet justeres. Når du vælger et af menupunkterne under "HØJTTALEROPSÆTNING", udsendes testtonen samtidigt fra både højttalerne til venstre og til højre. |

Justering af højttalernes lydstyrke og niveau

- 1** Når du stopper afspilningen, skal du trykke på DVD SETUP og derefter vælge "HØJTTALEROPSÆTNING" i klargøringsdisplayet.
- 2** Vælg "TESTTONE", og indstil "TESTTONE" til "TIL".
Testtonen udsendes på skift fra de enkelte højttalere.
- 3** Vælg "BALANCE" eller "NIVEAU" fra lyttepositionen, og indstil værdien for "BALANCE" og "NIVEAU" vha. ↑/↓.
Testtonen udsendes samtidigt fra både højttalerne til venstre og til højre.
- 4** Vælg "TESTTONE", og indstil "TESTTONE" til "FRA" for at deaktivere testtonen.

Bemærk!

Lyden afbrydes et øjeblik, når højttalerindstillingerne justeres.

Fejlfinding

Hvis der opstår nogle af følgende problemer under afspilningen, kan du bruge denne fejlfindingsvejledning til i første omgang selv at forsøge at afhjælpe problemet. Hvis problemet fortsætter, bedes du kontakte den nærmeste Sony-forhandler.

Strøm

Der er ingen strøm.

- ➔ Kontroller, at netledningen er korrekt tilsluttet.

Billede

Der er ikke noget billede.

- ➔ Kablerne er ikke korrekt tilsluttet.
- ➔ Kablerne er beskadigede.
- ➔ Afspilleren er ikke tilsluttet den korrekte TV-indgang (side 21).
- ➔ TV'ets videoindgang er ikke indstillet, så der kan vises billeder fra afspilleren.

Der forekommer billedstøj.

- ➔ Disc'en er tilsmudset eller fejlbehæftet.
- ➔ Hvis billedsignalet fra afspilleren skal gennem videobåndoptageren for at nå TV'et, kan visse DVD-programmers kopibeskyttelsessignal påvirke billedkvaliteten. Hvis du stadig har problemer, når du har tilsluttet afspilleren direkte til TV'et, skal du prøve at tilslutte afspilleren til TV'ets S-video-indgang (side 21).

Selvom du angiver formatforholdet "TV TYPE" under "SKÆRMINDSTILLING", udfylder billedet ikke skærmen.

- ➔ Formatforholdet for disc'en er fastsat på DVD'en.

Billedet er i sort/hvid.

- ➔ Afhængigt af TV'et bliver billedet på skærmen sort/hvidt, når du afspiller en disc, der er optaget i NTSC-farvesystemet.

Lyd

Der er ingen lyd.

- ➔ Kablet er ikke forsvarligt tilsluttet.
- ➔ Kablet er beskadiget.
- ➔ Tryk på MUTING på fjernbetjeningen, hvis meddelelsen "MUTING ON" vises på frontpanelets display.
- ➔ Afspillerens beskyttelsesenhed er aktiveret på grund af kortslutning. Sluk afspilleren, afhjælp kortslutningsproblemet, og tænd igen.
- ➔ Lydkablet er beskadiget. Udskift det med et nyt.
- ➔ Afspilleren er i pausetilstand, eller der afspilles i slowmotion. Tryk på ▷ for at vende tilbage til normal afspilning.
- ➔ Der foretages hurtig frem- eller tilbagespoling. Tryk på ▷ for at vende tilbage til normal afspilning.
- ➔ Kontroller højttalerindstillingerne (side 23, 66).

Lydsignalerne fra venstre og højre er ubalancerede eller byttet om.

- ➔ Kontroller, at højttalerne og komponenterne er tilsluttet korrekt og forsvarligt.
- ➔ Juster parametrene for frontbalance i menuen NIVEAU (side 26, 68).

Der høres kraftig summen eller støj.

- ➔ Kontroller, at højttalerne og komponenterne er korrekt tilsluttet.
- ➔ Hold kablerne væk fra transformere eller motorer og mindst 3 meter fra et TV eller lysstofrør.
- ➔ Flyt TV'et væk fra lydkomponenterne.
- ➔ Stik og bøsninger er tilsmudsede. Aftør dem med en klud, der er let fugtet med sprit.
- ➔ Rengør disc'en.

Lyden mister stereoeffekten, når der afspilles en VIDEO CD eller cd.

- ➔ Indstil "LYD" til "STEREO" i kontrolmenudisplayet (side 44).
- ➔ Kontroller, at afspilleren er korrekt tilsluttet.

Surround-effekten er vanskelig at høre, når der afspilles et Dolby Digital-lydspor.

- ➔ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 46).
- ➔ Kontroller højttalertilslutninger og -indstillinger (side 23, 66).
- ➔ Afhængigt af DVD'en vil udgangssignalet muligvis ikke være hele 5.1-kanals-signalet, men mono eller stereo, selvom lydsporet er optaget i Dolby Digital-format.

Surround-effekten er vanskelig at høre, når du afspiller et Dolby Digital- eller MPEG-lydspor.

- ➔ Kontroller højttalertilslutninger og -indstillinger (side 23, 66).
- ➔ Afhængigt af DVD'en er udgangssignalet muligvis ikke et fuldt 5.1-kanals-signal. Det kan være i mono eller stereo, hvis lydsporet er optaget i Dolby Digital- eller MPEG-format.

Lyden kommer kun fra centerhøjttaleren.

- ➔ Afhængigt af disc'en kommer lyden muligvis kun fra centerhøjttaleren.

Der høres ingen lyd fra centerhøjttaleren.

- ➔ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 46).
- ➔ Vælg et lydfelt, der indeholder ordet "biograf" eller "virtuel" (side 46).

Ingen eller kun svag lyd høres fra baghøjttalerne.

- ➔ Kontroller, at lydfeltfunktionen er aktiveret (side 46).
- ➔ Vælg et lydfelt, der indeholder ordet "biograf" eller "virtual" (side 46).

Betjening

Der kan ikke stilles ind på radiostationer.

- ➔ Kontroller, at antennerne er korrekt tilsluttet. Juster antennerne, og tilslut eventuelt en ekstern antenne.
- ➔ Stationernes signalstyrke er for svag til automatisk indstilling. Foretag direkte indstilling.
- ➔ Der er ingen forudindstillede stationer, eller de forudindstillede stationer er slettet (ved indstilling ved hjælp af scanning efter forudindstillede stationer). Forudindstil stationerne (side 28).
- ➔ Tryk på DISPLAY, så frekvensen vises på displayet.

Fjernbetjeningen virker ikke.

- ➔ Fjern eventuelle forhindringer mellem fjernbetjeningen og afspilleren.
- ➔ Afstanden mellem fjernbetjeningen og afspilleren er for stor.
- ➔ Fjernbetjeningen er ikke rettet mod fjernbetjeningsmodtageren på afspilleren.
- ➔ Batterierne i fjernbetjeningen er ved at være opbrugt.

Disc'en afspilles ikke.

- ➔ Der er ikke ilagt nogen disc.
- ➔ Disc'en vender forkert. Ilæg disc'en med afspilningssiden nedad i disc-skuffen.
- ➔ Disc'en ligger skævt.
- ➔ Afspilleren kan ikke afspille CD-ROM'er osv. (side 7).
- ➔ Områdekoden på DVD'en passer ikke til afspilleren.
- ➔ Der er fugt inden i afspilleren. Fjern disc'en, og lad afspilleren stå tændt i ca. en halv time (side 3).

Disc'en afspilles ikke fra begyndelsen.

- ➔ Der er valgt programmeret, tilfældig eller gentaget afspilning (side 34, 36 og 37). Tryk på CLEAR for at annullere disse funktioner, inden disc'en afspilles.
- ➔ Funktionen Genoptag afspilning er valgt. Tryk på ■ på afspilleren eller fjernbetjeningen i stop-tilstand, og start derefter DVD-afspilningen (side 31).
- ➔ Der vises automatisk en titel-, DVD- eller PBC-menu på TV-skærmen.

Afspilleren begynder automatisk at afspille disc'en.

- ➔ DVD'en har en automatisk afspilningsfunktion.

Afspilningen stopper automatisk.

- ➔ En disc kan indeholde et autopausesignal. Når du afspiller en sådan disc, stopper afspilleren afspilningen ved autopausesignalet.

Det er ikke muligt at udføre visse funktioner, f.eks. Stop, Søgning, Afspilning i slowmotion, Gentaget afspilning, Tilfældig afspilning eller Programmeret afspilning.

- ➔ Det afhænger af den valgte disc, om du kan udføre nogle af de handlinger, der er beskrevet ovenfor. Se den betjeningsvejledning, der følger med disc'en.

Meddelelserne vises ikke på skærmen på det ønskede sprog.

- ➔ Vælg det ønskede displaysprog i "DISPLAYSPROG" under "SPROG-INDSTILLING" i klargøringsdisplayet (side 63).

Sproget til lydsporet kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget spor på flere sprog på den DVD, der afspilles.
- ➔ Det er ikke tilladt at ændre lydsporets sprog på den valgte DVD.

Underteksternes sprog kan ikke ændres.

- ➔ Der er ikke optaget undertekster på flere sprog på den DVD, der afspilles.
- ➔ Det er ikke tilladt at ændre underteksterne på den valgte DVD.

Underteksterne kan ikke slås fra.

- ➔ Det er ikke tilladt at slå underteksterne fra på den valgte DVD.

Kameravinklene kan ikke ændres.

- ➔ Der findes ikke optagelser fra flere vinkler på den DVD, der afspilles. Vinklen kan kun ændres, hvis "ANGLE"-indikatoren på frontpanelet lyser.
- ➔ Det er ikke tilladt at ændre vinklerne på den valgte DVD.

Afspilleren fungerer ikke korrekt.

- ➔ Statisk elektricitet m.m. kan påvirke afspillerens funktion. Tryk på POWER på afspilleren for at slukke den, og tænd den dernæst igen.

Der vises ingenting på frontpanelets display.

- ➔ Tryk på DIMMER på fjernbetjeningen.

Der vises et servicenummer på fem tegn på skærmen og på frontpanelet.

- ➔ Selvdiagnose-funktionen blev aktiveret (se tabellen på side 73).

Disc-skuffen åbnes ikke, og meddelelsen "LOCKED" vises på frontpanelet.

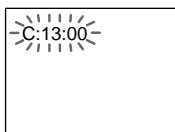
- ➔ Kontakt din Sony-forhandler eller den lokale Sony-serviceafdeling.

"PROTECT" vises på frontpanelets display.

- ➔ Højttalerens beskyttelseskredsløb er aktivt. Kontroller højttalertilslutningerne.

Selvdiagnose-funktion (når der vises tal/bogstaver på displayet)

Når selvdiagnose-funktionen aktiveres for at forhindre fejlfunktion i afspilleren. I så fald vises der et servicenummer bestående af fem tegn (f.eks. C 13 00), hvor der både forekommer et bogstav og tal, på skærmen og på frontpaneldisplayet. Se følgende tabel.



| Første tre tegn i servicenummeret | Årsag og/eller afhjælpning |
|-----------------------------------|---|
| C 13 | Disc'en er tilsmudset. ➔ Aftør disc'en med en blød klud (side 8). |
| C 31 | Disc'en er ikke korrekt ilagt. ➔ Åbn disc-skuffen igen, og ilæg disc'en korrekt. |
| E XX (xx står for et tal) | Afspilleren har udført selvdiagnose for at forhindre fejlfunktion. ➔ Kontakt den nærmeste Sony-forhandler eller den lokale autoriserede Sony-serviceafdeling, og angiv det 5-cifrede servicenummer. Eksempel: E 61 10 |

Ordliste

Afspilningskontrol (PBC)

Signaler, der er kodet på VIDEO CD'er (version 2.0) og kan kontrollere afspilningen.

Ved hjælp af menuskærbillederne, der er optaget på VIDEO CD'er med PBC-funktioner, kan du afspille simple interaktive programmer, programmer med søgefunktioner osv.

Bit-hastighed

Værdi, der angiver den mængde videodata, som komprimeres på en DVD pr. sekund. Enheden er Mbps (megabit pr. sekund).

1 Mbps angiver, at der komprimeres 1.000.000 bits pr. sekund. Jo højere bit-hastighed, desto større datamængde. Dette er dog ikke altid ensbetydende med en højere billedkvalitet.

Børnesikring

En funktion i DVD'en til begrænsning af afspilningen af disc'en i forhold til brugerens alder i overensstemmelse med bestemmelserne i det enkelte land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når den aktiveres, forbydes afspilning, voldelige sekvenser springes over eller erstattes med andre sekvenser osv.

Digital Cinema Sound (DCS)

Dette er en fællesbetegnelse for den surround sound, der frembringes med den teknologi til digital signalbehandling, som Sony har udviklet. I modsætning til tidligere surround sound-felter, der hovedsageligt sigtede mod gengivelse af musik, er Digital Cinema Sound specifikt beregnet til film.

Dolby Digital

Dette lydformat til biografer er mere avanceret end Dolby Pro Logic Surround. I dette format udsender bagehøjtalerne stereolyd med et udvidet frekvensområde, og der er en uafhængig subwoofer-kanal til dyb bas. Dette format kaldes også "5.1", fordi subwoofer-kanalen betragtes som en 0.1-kanal, eftersom den kun anvendes, når der er behov for dybe baseffekter. Alle seks kanaler i dette format optages hver for sig for at opnå den uovertrufne kanaladskillelse. Da alle signaler behandles digitalt, er signalforringelsen desuden mindre.

Dolby Pro Logic Surround

Som en metode til dekodning af Dolby Surround frembringer Dolby Pro Logic Surround fire kanaler ud fra to kanalers lyd. Sammenlignet med det tidligere Dolby Surround-system, giver Dolby Pro Logic Surround en mere naturlig venstre-til-højre panorering og placerer lydene mere nøjagtigt. Der kræves et par bagehøjtalere og en centerhøjtaler for at kunne udnytte Dolby Pro Logic Surround-systemet fuldt ud. Bagehøjtalerne udsender monolyd.

DTS

Digital lydkomprimeringsteknologi, der er udviklet af Digital Theater Systems, Inc. Denne teknologi er tilpasset 5.1-kanals-surround sound. I dette format er bagkanalen i stereo, og systemet omfatter en separat subwoofer-kanal. Med DTS får du de samme 5.1 separate kanaler med digitalt høj kvalitet. Den gode kanaladskillelse opnås ved, at alle kanalernes data optages separat og behandles digitalt.

DVD

En disc, der indeholder op til otte timers levende billeder, selvom den har samme diameter som en CD.

Datakapaciteten for en enkeltsidet DVD med ét lag ved 4,7 GB (gigabyte) er syv gange så stor som for en CD. Desuden er datakapaciteten for en enkeltsidet DVD med to lag 8,5 GB, en dobbeltsidet DVD med ét lag er 9,4 GB, og en dobbeltsidet DVD med to lag er 17 GB.

Billeddataene anvender MPEG 2-formatet, der er en af de mest udbredte standarder for digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/40 af den oprindelige størrelse. DVD'en anvender også komprimering med variabel bit-hastighed, der ændrer dataene, så de allokeres i henhold til billedets status. Lyddataene optages i Dolby Digital samt i PCM, hvilket giver en mere realistisk lydengivelse.

DVD'en har desuden forskellige avancerede funktioner, f.eks. flere vinkler, flere sprog og børnesikring.

Flersprogfunktion

På nogle DVD'er er lyden eller underteksterne til et billede optaget på flere sprog.

Flervinkelfunktion

På nogle DVD'er er der sekvenser, som er optaget med videokameraet fra flere vinkler.

Kapitel

Sektioner af et billede eller et musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel består af flere kapitler. Hvert kapitel tildeles et kapitelnummer, der gør det muligt for dig at finde et bestemt kapitel.

Områdekode

Dette system anvendes til beskyttelse af ophavsretten. Områdekoden findes på hver enkelt DVD-afspiller eller DVD-disc i overensstemmelse med salgsområdet. Den enkelte områdekode vises på afspilleren og på disc'ens emballage. Afspilleren kan afspille de discs, der har en tilsvarende områdekode. Afspilleren kan også afspille discs med mærket "Ⓜ". Selv når områdekoden ikke vises på DVD'en, kan begrænsningen stadig være aktiveret.

Spør

Sektioner af et billede eller et musikstykke på en CD eller en VIDEO CD. Hvert spør tildeles et spornummer, der gør det muligt for dig at finde et bestemt spør.

Super Audio CD (SACD)

Dette lydformat er baseret på de aktuelle lyd-CD-standarder men omfatter en større datamængde, hvilket giver bedre lyd kvalitet. Der er tre disc-typer: discs med ét lag, discs med to lag og hybrid-discs. Hybrid-disc'en indeholder både lyd-CD- og SACD-standarddata.

Titel

De længste sektioner af et billede eller et musikstykke på en DVD, en film osv., når det drejer sig om en billedel i et videoprogram, eller et album osv. når det drejer sig om et musikstykke i et lydprogram. Hver titel tildeles et titelnummer, der gør det muligt for dig at finde en bestemt titel.

VIDEO CD

En cd, der indeholder levende billeder. Billeddataene anvender MPEG 1-formatet, der er en af de mest udbredte standarder for digital komprimering. Billeddataene komprimeres til omkring 1/140 af den oprindelige størrelse. En video-cd på 12 cm kan derfor indeholde 74 minutters levende billeder.

VIDEO CD'er kan også indeholde komprimerede lyddata. Lyde, der ikke kan opfattes af det menneskelige øre, komprimeres, mens de lyde, vi kan høre, ikke komprimeres. VIDEO CD'er kan indeholde seks gange så mange lydoplysninger som almindelige lyd-CD'er. Der findes to VIDEO CD-versioner.

- Version 1.1: Der kan kun afspilles levende billeder og lyde.
- Version 2.0: Der kan afspilles højopløselige still-billeder og anvendes PBC-funktioner.

Denne afspiller kan afspille discs i begge versioner.

Specifikationer

Forstærkersektion

| | |
|----------|--|
| Stereo | 50 W + 50 W (6 ohms ved 1 kHz, 10 % THD) |
| Surround | Front: 50 W + 50 W Center*: 50 W Bag*: 50 W + 50 W (6 ohms ved 1 kHz, 10 % THD) Subwoofer*: 100 W (3 ohms ved 100 Hz, 10 % THD) |

* Afhængigt af lydfeltindstillingerne og kilden udsendes der muligvis intet lydssignal.

| | |
|---------------------|--|
| Indgange (analoge) | VIDEO 1, 2: Følsomhed: 150 mV Impedans: 50 kilohm |
| Indgange (digitale) | VIDEO 2 (optisk): Følsomhed: — |
| Udgange (analoge) | VIDEO 1 (AUDIO OUT): Spænding: 2 V Impedans: 1 kilohm PHONES: Accepterer hovedtelefoner med både lav og høj impedans |
| Udgange (digitale) | DIGITAL OUT (CD) Følsomhed: — |

SACD/DVD-afspiller

| | |
|--------------------------------|---|
| Laser | Halvlederlaser (SACD: $\lambda = 650$ nm) (CD: $\lambda = 780$ nm) Emissionsvarighed: Kontinuerlig |
| Signalformatsystem | NTSC eller NTSC/PAL |
| Frekvensgang (ved 2 CH STEREO) | DVD (PCM): 2 Hz til 22 kHz ($\pm 1,0$ dB) CD: 2 Hz til 20 kHz ($\pm 1,0$ dB) |
| Signal/støj-forhold | Over 80 dB (kun VIDEO 1 (AUDIO)-stik) |
| Harmonisk forvrængning | Under 0,03 % |

FM-tuner

| | |
|----------------|---|
| Afspiller | Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizersystem |
| Modtageområde | 87,5 – 108,0 MHz (trin på 50 kHz) |
| Antenne | FM-ledningsantenne |
| Antennestik | 75 ohm, ubalanceret |
| Mellemfrekvens | 10,7 MHz |

AM-tuner

| | |
|--|---|
| Afspiller | Tuner: Kvartskontrolleret digitalt PLL-synthesizersystem |
| Modtageområde | |
| Europæiske, mellemøstlige og filippinske modeller: | 531 – 1.602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz) |
| Øvrige modeller: | 531 – 1.602 kHz (med intervallet angivet ved 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (med intervallet angivet ved 10 kHz) |
| Antenne | Rammeantenne |

Videsektion

| | |
|----------|-----------------------|
| Indgange | Video: 1 Vp-p, 75 ohm |
| Udgange | Video: 1 Vp-p, 75 ohm |
| | S-video: |
| | Y: 1 Vp-p, 75 ohm |
| | C: 0,286 Vp-p, 75 ohm |

Højtalere

Front

| | |
|-------------------|--|
| Højtalersystem | Basrefleks |
| Højtalerenhed | 50 mm dia. membratype × 2, 15 mm dia. balance-dome |
| Nominel impedans | 6 ohm |
| Dimensioner (ca.) | 82,7 × 1.055 × 68 mm (b/h/d) |
| Vægt (ca.) | 3,28 kg |

Center

| | |
|-------------------|--|
| Højtalersystem | Basrefleks |
| Højtalerenhed | 50 mm dia. membratype × 2, 15 mm dia. balance-dome |
| Nominel impedans | 6 ohm |
| Dimensioner (ca.) | 260 × 86 × 82,7 mm (w/h/d) |
| Vægt (ca.) | 0,65 kg |

Bag

| | |
|-------------------|--|
| Højtalersystem | Basrefleks |
| Højtalerenhed | 50 mm dia. membratype × 2, 15 mm dia. balance-dome |
| Nominel impedans | 6 ohm |
| Dimensioner (ca.) | 82,7 × 1.055 × 68 mm (b/h/d) |
| Vægt (ca.) | 3,28 kg |

Subwoofer

| | |
|-------------------|----------------------------|
| Højtalersystem | Basrefleks |
| Højtalerenhed | 200 mm dia. keglemembran |
| Nominel impedans | 3 ohm |
| Dimensioner (ca.) | 230 × 433 × 410 mm (b/h/d) |
| Vægt (ca.) | 9,5 kg |

Generelt

| | |
|-----------------------------------|---|
| Strømkraft | |
| Europæisk model: | 220 – 240 V AC, 50/60 Hz |
| Australske og asiatiske modeller: | 220 – 240 V AC, 50/60 Hz |
| Øvrige modeller: | 110 – 240 V/220 – 240 V AC, 50/60 Hz |
| Strømforbrug | 105 W |
| | 1,5 W (i standby-tilstand) |
| Dimensioner (ca.) | 355 × 70 × 378 mm (b/h/d) inkl. fremspringende dele |
| Vægt (ca.) | 4,0 kg |
| Driftstemperatur | 5°C til 35°C |
| Luftfugtighed (drift) | 5 % til 90 % |
| Medfølgende tilbehør | Se side 15. |

Ret til ændringer af design og specifikationer uden forudgående varsel forbeholdes.

Liste over sprogkoder

Yderligere oplysninger findes på side 44, 50 og 64.
Stavemåde i henhold til ISO 639: 1988 (E/F) standard.

| Kode Sprog | Kode Sprog | Kode Sprog | Kode Sprog |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------|-------------------|
| 1027 Afar | 1183 Irish | 1347 Maori | 1507 Samoan |
| 1028 Abkhazian | 1186 Scots Gaelic | 1349 Macedonian | 1508 Shona |
| 1032 Afrikaans | 1194 Galician | 1350 Malayalam | 1509 Somali |
| 1039 Amharic | 1196 Guarani | 1352 Mongolian | 1511 Albanian |
| 1044 Arabic | 1203 Gujarati | 1353 Moldavian | 1512 Serbian |
| 1045 Assamese | 1209 Hausa | 1356 Marathi | 1513 Siswati |
| 1051 Aymara | 1217 Hindi | 1357 Malay | 1514 Sesotho |
| 1052 Azerbaijani | 1226 Croatian | 1358 Maltese | 1515 Sundanese |
| 1053 Bashkir | 1229 Hungarian | 1363 Burmese | 1516 Swedish |
| 1057 Byelorussian | 1233 Armenian | 1365 Nauru | 1517 Swahili |
| 1059 Bulgarian | 1235 Interlingua | 1369 Nepali | 1521 Tamil |
| 1060 Bihari | 1239 Interlingue | 1376 Dutch | 1525 Telugu |
| 1061 Bislama | 1245 Inupiak | 1379 Norwegian | 1527 Tajik |
| 1066 Bengali; Bangla | 1248 Indonesian | 1393 Occitan | 1528 Thai |
| 1067 Tibetan | 1253 Icelandic | 1403 (Afan)Oromo | 1529 Tigrinya |
| 1070 Breton | 1254 Italian | 1408 Oriya | 1531 Turkmen |
| 1079 Catalan | 1257 Hebrew | 1417 Punjabi | 1532 Tagalog |
| 1093 Corsican | 1261 Japanese | 1428 Polish | 1534 Setswana |
| 1097 Czech | 1269 Yiddish | 1435 Pashto; Pushto | 1535 Tonga |
| 1103 Welsh | 1283 Javanese | 1436 Portuguese | 1538 Turkish |
| 1105 Danish | 1287 Georgian | 1463 Quechua | 1539 Tsonga |
| 1109 German | 1297 Kazakh | 1481 Rhaeto- Romance | 1540 Tatar |
| 1130 Bhutani | 1298 Greenlandic | 1482 Kirundi | 1543 Twi |
| 1142 Greek | 1299 Cambodian | 1483 Romanian | 1557 Ukrainian |
| 1144 English | 1300 Kannada | 1489 Russian | 1564 Urdu |
| 1145 Esperanto | 1301 Korean | 1491 Kinyarwanda | 1572 Uzbek |
| 1149 Spanish | 1305 Kashmiri | 1495 Sanskrit | 1581 Vietnamese |
| 1150 Estonian | 1307 Kurdish | 1498 Sindhi | 1587 Volapük |
| 1151 Basque | 1311 Kirghiz | 1501 Sangho | 1613 Wolof |
| 1157 Persian | 1313 Latin | 1502 Serbo-Croatian | 1632 Xhosa |
| 1165 Finnish | 1326 Lingala | 1503 Singhalese | 1665 Yoruba |
| 1166 Fiji | 1327 Laothian | 1505 Slovak | 1684 Chinese |
| 1171 Faroese | 1332 Lithuanian | 1506 Slovenian | 1697 Zulu |
| 1174 French | 1334 Latvian; Lettish | | |
| 1181 Frisian | 1345 Malagasy | | |
| | | | 1703 Ikke angivet |

Liste over DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet

Du kan foretage indstilling af følgende DVD-menupunkter i klargøringsdisplayet. Rækkefølgen af de viste menupunkter kan afvige fra det virkelige display.

SPROG-INDSTILLING

- DISPLAYSPROG — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste).
- DVD-MENU — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste).
- LYD — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste. Hvis du vælger ORIGINAL, vælges det sprog, der har førsteprioritet på disc'en).
- UNDERTEKST — (Vælg det ønskede sprog på den viste sprogliste. Hvis du vælger FØLG LYD, ændres sproget automatisk til det, der er valgt i LYD).

BRUGERDEFINERET INDSTILLING

- FARVE-SYSTEM* — AUTO
 - PAL
 - NTSC
- PAUSE TILSTAND — AUTO
 - BILLEDE
- BØRNE-SIKRING — NIVEAU — FRA
 - 8.
 - 7. NC17
 - 6. R
 - 5.
 - 4. PG13
 - 3. PG
 - 2.
 - 1. G
- STANDARD — USA
 - ANDRE
- SKIFT KODEORD
- VALG AF SPOR — FRA
 - AUTO

SKÆRMINDSTILLING

- TV TYPE — 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 BESKÅRET
- PAUSES KÆRM — TIL
 - FRA
- BAGGRUND — STILL-BILLEDE
 - GRAFIK
 - BLÅ
 - SORT

HØJTALERSÆTNING

- STØRRELSE — FRONT — A
 - B
- CENTER — JA
 - INGEN
- BAG — BAG[A] — LAV
 - HØJ
- SIDE[A] — LAV
 - HØJ
- BAG[B] — LAV
 - HØJ
- SIDE[B] — LAV
 - HØJ
- INGEN
- SUBWOOFER — JA
- AFSTAND — FRONT — 1 m ~ 15 m
 - CENTER — 0 m ~ 15 m
 - BAG — 0 m ~ 15 m
- BALANCE — FRONT — 6 trin til venstre eller højre
 - BAG — 6 trin til venstre eller højre
- NIVEAU — CENTER — -6 dB ~ +6 dB
 - BAG — -6 dB ~ +6 dB
 - SUBWOOFER — -6 dB ~ +6 dB
- TEST-TONE — FRA
 - TIL

Yderligere oplysninger

* Gælder kun for asiatiske og australske modeller.

Indeks

Tal

16:9 64
4:3 BESKÅRET 64
4:3 LETTER BOX 64

A

Afspilning i slowmotion 38
Afspilning i tilfældig
rækkefølge 36
AFSTAND 67
AMP-MENU 24
Antennetilslutning 19
Anvendelige discs 6
AVANCERET 51

B

BAGGRUND 65
Bagpanel 11
BALANCE 26, 68
BAND 28
Batterier 16
Bit-HASTIGHED 51, 73
BRUGERDEFINERET
BØRNESIKRING 52
BRUGERDEFINERET
INDSTILLING 65
BØRNESIKRING 53, 66, 73

C

CD 30

D

DIMMER 27
DISPLAYSPROG 63
Dolby Digital 74
Dolby Pro Logic Surround 74
DTS 74
DVD 32, 74
DVD-MENU 32, 63

F

FARVESYSTEM 65
Fejlfinding 70
Fjernbetjening 12, 57
Flersprogfunktion 44
Flervinkelfunktion 49
Fortsat afspilning
VIDEO CD, SACD, CD
DVD 30

Forudindstilling af stationer 28,
59
Frontpanel 9
Frontpaneldisplay 10

G

Genoptag afspilning 31
GENTAG 37

H

Hurtig fremspoling 38
Hurtig tilbagespoling 38
Hurtigt overblik 15
HØJTALEROPSÆTNING 66
Håndtering af discs 8

I

INDEKS 39
Indeks 6

K

KAPITEL 39
Kapitel 6, 74
KLOKKEN/TEKST 39
Kontrolmenu 13

L

LYD 44, 63
Lydfelt 46

M

MEMORY 28
MUTING 31

N

NAME 60
NIVEAU 27, 68
NULSTIL 63

O

Områdekode 7, 75

P

PAUSES KÆRM 65
PAUSETILSTAND 66
PBC-afspilning 33, 73
PLAY MODE 34
Programmeret afspilning 34

R

Radio 59
RDS 60

S

SACD 75
Scanning 38
SEKVEN 39
Sekvens 6
SHUFFLE 36
Skærmdisplay
Kontrolmenudisplay 13
Klærgøringsdisplay 62
SKÆRMINDSTILLING 64
SPOR 39
Spør 6, 75
SPROG-INDSTILLING 63
STØRRELSE 66
S-VIDEO 21
Søgning
efter et bestemt sted
ved overvågning af TV-
skærmen 38

T

TESTTONE 68
TIDSSØGNING 40
Tilslutning af højttalersystem 16
TIME 41
TITEL 32, 39
Titel 6, 75
Titelmenu 32
TV- og videokomponenter
Tilslutning 21
TV TYPE 64

U

UNDERTEKST 50, 63

V

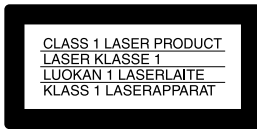
VALG AF SPOR 66
VIDEO CD 33, 75
VINKEL 49

Suojaa laite sateelta ja kosteudelta tulipalo- ja sähköiskuvaaran vuoksi.

Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllyyn tai kaappiin.

Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja esimerkiksi sanomalehdellä, liinalla tai verhoilla, jotta vältät tulipalon vaaran. Älä myöskään aseta palavaa kynttilää laitteen päälle.

Älä sijoita laitteen päälle maljakkoa tai muita nestettä sisältäviä esineitä, jotta vältät tulipalo- ja sähköiskuvaaran.



Tämä laite on luokiteltu LUOKAN 1 LASERLAITTEEKSI. LUOKAN 1 LASERLAITE -merkintä on laitteen takana.



Tämä merkintä on lasersäteenkestävässä kuoressa laitteen kotelon sisällä.



Älä laita paristoa talousjätteiden sekaan. Hävitä se ongelmajätteenä.

Varoitoimet

Turvallisuus

- Jos laitteen sisään pääsee vieraita esineitä, irrota verkkojohto. Anna asiantuntevan huoltoilijän tarkistaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.
- Laite on kytkettynä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitettynä pistorasiaan, vaikka virta olisi katkaistu laitteen virtakytkimellä.
- Irrota verkkojohto pistorasiasta, jos et aio käyttää laitetta pitkään aikaan. Tartu aina pistokkeeseen, kun irrotat verkkojohdon pistorasiasta. Älä koskaan vedä johdosta.

Asentaminen

- Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, kuten umpinaiseen kirjahyllyyn tai kaappiin.
- Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, jotta laitteen sisäosat eivät kuumene.
- Älä sijoita laitetta sellaiselle alustalle (esimerkiksi matolle tai peitteelle) tai lähelle sellaista materiaalia (esimerkiksi verhoja), joka saattaa tukkia laitteen ilmanvaihtaukot.
- Älä sijoita laitetta lämmityslaitteiden, ilmanvaihtokanavien tai muiden lämmönlähteiden lähelle tai paikkaan, jossa se on alttiina suoralle auringonvalolle, pölylle, tärinälle tai iskuille.
- Älä sijoita laitetta kaltevalle alustalle. Se on suunniteltu asennettavaksi ainoastaan vaakasuoraan asentoon.
- Älä sijoita laitetta tai levyjä mikroaaltouunin, kookkaiden kaiuttimien tai muiden voimakkaita magneettikenttiä aiheuttavien laitteiden lähelle.
- Älä sijoita painavia esineitä laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan suoraan kylmästä lämpimään ympäristöön, laitteen sisään saattaa tiivistyä kosteutta, joka voi vahingoittaa linssejä. Kun otat laitteen ensimmäistä kertaa käyttöön tai tuot sen kylmästä lämpimään, odota noin tunti, ennen kuin alat käyttää laitetta.

Kiitos, että olet hankkinut Sony AV-laitteen. Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käytön aloittamista. Säilytä käyttöohje myöhempää käyttötarvetta varten.

Varotoimet

Turvallisuus

- Varoitus – Optisten laitteiden käyttäminen tämän laitteen kanssa voi vahingoittaa silmiä.
- Jos nestettä tai kiinteitä esineitä pääsee laitteen sisään, irrota verkkojohto pistorasiasta. Anna asiantuntevan huoltoliikkeen tarkastaa laite, ennen kuin jatkat sen käyttöä.

Virtalähteet

- Kun laite on liitetty pistorasiaan, se on kytketty sähköverkkoon, vaikka siitä olisikin virta katkaistuna.
- Verkkojohdon saa vaihtaa vain asiantunteva huoltoliike.

Laitteen sijoittaminen

- Sijoita laite paikkaan, jossa on riittävä ilmanvaihto. Tällöin laitteen sisäosat eivät kuumene liikaa.
- Käytettäessä laitetta pitkään suurella äänenvoimakkuudella sen kotelo voi kuumentua. Kyseessä ei ole vika. Vältä kuitenkin koskettamasta koteloa. Älä sijoita laitetta suljettuun tilaan, jonka tuuletus ei ole riittävä. Muutoin laite voi ylikuumentua.
- Älä aseta järjestelmän päälle mitään esineitä, jotta tuuletusaukot eivät peity. Järjestelmässä on tehokas vahvistin. Jos yläpinnan tuuletusaukot on peitetty, laite voi ylikuumentua ja vioittua.
- Älä sijoita laitetta matolle tai muulle pehmeälle alustalle, jotta laitteen pohjassa olevat ilmanvaihtoaukot eivät tukkeudu.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se on alttiina liialliselle kuumuudelle, suoralle auringonvalolle, pölylle tai iskuille.

Käyttö

- Jos laite tuodaan kylmästä suoraan lämpimään paikkaan tai sijoitetaan hyvin kosteaan tilaan, sen sisällä oleviin linssihin voi tiivistyä kosteutta. Tällöin laite ei ehkä toimi moitteettomasti. Jos näin käy, poista levy ja kytke laitteesen virta noin puoleksi tunniksi, jotta kosteus haihtuu.

- Poista levy laitteesta, ennen kuin siirrät laitetta. Muutoin levy voi vahingoittua.
- Virtaa säästääksesi voit katkaista järjestelmän virran kokonaan painamalla päälaitteen POWER-painiketta. Vaikka merkkivalo palaa vielä hetken, järjestelmän virta on täysin katkaistua.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Älä lisää äänenvoimakkuutta, kun kuuntelet hyvin hiljaista tai äänetöntä levyä osaa. Muutoin kaiuttimet voivat vahingoittua, jos musiikissa saavutetaan aivan osa, jonka äänenvoimakkuus on suuri.

Puhdistaminen

Puhdista laitteen kotelo, paneeli, painikkeet ja säätimet mietoon pesuaineliuokseen kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä hankaustyynyjä, hankausjauhetta äläkä alkoholia, bensiiniä tai muita liuottimia.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Puhdistuslevyt

Älä käytä alan liikkeissä myytäviä CD-DVD-puhdistuslevyjä. Ne voivat vioittaa laitetta.

Television kuvan värit

Jos kaiuttimet vääristävät television kuvan värejä, katkaise televisiosta heti virta ja kytke virta takaisin 15 – 30 minuutin kuluttua. Jos television kuvan värien vääristyminen jatkuu, siirrä kaiuttimet kauemmas televisiosta.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Varoitus: Tämä laite voi pitää pysäytyskuvaa tai kuvaruutunäyttökuvaa television kuvaruudussa rajoituksettoman ajan. Jos jätät pysäytyskuvan tai kuvaruutunäyttökuvan television kuvaruutuun pitkäksi ajaksi, kuvaruutu saattaa vahingoittua pysyvästi. Projektiotelevisiot ovat erityisen herkkiä tälle.

Sisällysluettelo

| | |
|--|-----------|
| VAROITUS | 2 |
| Tervetuloa! | 2 |
| Varotoimet | 3 |
| Tietoja tästä käyttöohjeesta | 6 |
| Tällä laitteella voi toistaa seuraavia levyjä | 6 |
| Tietoja levyistä | 8 |
| Osien ja säätimien hakemisto | 9 |
| Ohjausvalikkonäytön opas (Magic Pad) | 13 |
| <hr/> | |
| Käyttöönotto | 15 |
| Pikakatsaus | 15 |
| Pakkauksen avaaminen | 15 |
| Paristojen asentaminen kaukosäätimeen | 16 |
| Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen | 16 |
| Vaihe 2: Antennien liittäminen | 19 |
| Vaihe 3: Television ja videolaitteiden liittäminen | 21 |
| Kaiutinasetukset | 23 |
| Radioasemien esivirittäminen | 28 |
| <hr/> | |
| Levyjen toistaminen | 30 |
| Levyjen toistaminen | 30 |
| Levyn toiston jatkaminen keskeytykskohdasta (toistonjatkamistoiminto) | 31 |
| DVD-levyn valikon käyttäminen | 32 |
| PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD -levyjen toistaminen (PBC-toisto) | 33 |
| Ohjelman luominen (ohjelmoitu toisto) | 34 |
| Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä (satunnaistoisto) | 36 |
| Toistaminen jatkuvasti (jatkuva toisto) | 37 |
| <hr/> | |
| Kohtauksen haku | 38 |
| Tietyn kohdan haku levyiltä (selaus, hidastettu toisto) | 38 |
| Nimikkeen, jakson, raidan, indeksin tai kohtauksen haku | 39 |
| <hr/> | |
| Levyn tietojen katselu | 41 |
| Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä | 41 |
| Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen | 42 |

| | |
|--|-----------|
| Äänen säätäminen | 44 |
| Äänen vaihtaminen | 44 |
| Äänikentän valitseminen | 46 |
| Tasoasetusten muuttaminen | 48 |
| <hr/> | |
| Elokvien katseleminen | 49 |
| Kuvakulman vaihtaminen | 49 |
| Tekstityksen näyttäminen | 50 |
| Toistotietojen tarkastaminen (LISÄTIEDOT) | 51 |
| <hr/> | |
| Lisätoimintojen käyttäminen | 52 |
| Levyjen lukitseminen (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA) | 52 |
| <hr/> | |
| Muut toiminnot | 57 |
| Television ohjaaminen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä | 57 |
| Kuvanahurin tai muun laitteen katseleminen | 58 |
| Radion kuunteleminen | 59 |
| RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen (vain eurooppalaiset mallit) | 60 |
| Esiviritettyjen asemien nimeäminen | 60 |
| <hr/> | |
| Asetukset ja säädöt | 62 |
| Asetusnäytön käyttäminen | 62 |
| Näytön tai ääniraidan kielen valitseminen (KIELEN ASETUS) | 63 |
| Näyttöasetukset (NÄYTTÖASETUKSET) | 64 |
| Asetusten mukauttaminen (MUKAUTETUT ASETUKSET) | 65 |
| Kaiuttimien asetukset (KAIUTINASETUKSET) | 66 |
| <hr/> | |
| Lisätietoja | 70 |
| Vianmääritys | 70 |
| Automaattinen vianmääritystoiminto (kun kirjaimia tai numeroita näkyy näytössä) | 73 |
| Sanasto | 73 |
| Tekniset tiedot | 76 |
| Kielikoodien luettelo | 78 |
| DVD-asetusten valikkoluettelo | 79 |
| Hakemisto | 80 |

Tietoja tästä käyttöohjeesta

- Tässä oppaassa olevissa ohjeissa on viitattu kaukosäätimessä oleviin painikkeisiin. Voit käyttää myös niitä laitteen painikkeita, joiden nimet ovat samat tai samantapaiset kuin kaukosäätimen painikkeiden nimet.
- Seuraavassa on kuvaus tässä käyttöohjeessa käytetyistä symboleista:

| Symboli | Merkitys | Symboli | Merkitys |
|---------|---|---------|---|
| | DVD-tilassa käytettävissä olevat toiminnot. | | SACD (Super Audio CD) tilassa käytettävissä olevat toiminnot. |
| | VIDEO CD -tilassa käytettävissä olevat toiminnot. | | Kätevät lisätoiminnot. |

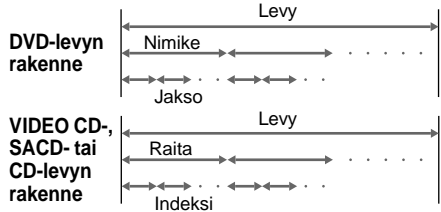
Tällä laitteella voi toistaa seuraavia levyjä

| Levytyypit | |
|----------------|--|
| DVD VIDEO | |
| Super Audio CD | |
| VIDEO CD | |
| Musiikki-CD | |

“DVD VIDEO” tunnus on tavaramerkki.

Levyihin liittyvä käsitteistö

- **Nimike**
DVD-levyn pisimmät kuva- tai musiikkiosuudet, video-ohjelman kuvaosuudet, elokuvat ja ääniohjelman musiikkikappaleet ovat nimikkeitä. Jokaisella nimikkeellä on nimikenumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi nimikkeen.
- **Jakso**
Jaksot ovat nimikkeitä lyhyempiä kuva- tai musiikkiosuuksia. Nimike koostuu useista jaksoista. Jokaisella jaksolla on jaksonumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi jakson. Kaikille levyille ei ehkä ole tallennettu jaksuja.
- **Raita**
VIDEO CD-, SACD- tai CD-levyllä olevan kuva- tai musiikkitalenteen osat. Jokaisella raidalla on raitanumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi raidan.



- **Indeksi (SACD, CD) tai videoindeksi (VIDEO CD)**
CD-, SACD- ja VIDEO CD -levyjen raidat on jaettu indeksinumeroinnalla merkittyihin osuuksiin, minkä ansiosta löydät haluamasi kohdan helposti. Kaikille levyille ei ehkä ole tallennettu indeksejä.
- **Kohtaus**
Jos VIDEO CD -levyssä on PBC-toimintoja (sivu 33), valikkonäytöt, videokuvat ja pysäytyskuvat on jaettu osuuksiksi, joita sanotaan kohtauksiksi. Jokaisella kohtauksella on kohtausnumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi kohtauksen.

Huomautus VIDEO CD -levyjen PBC (Playback Control, toiston ohjaus) -toinnosta


Tämä laite on VIDEO CD -levyversioiden 1.1 ja 2.0 standardien mukainen.

Käytettävissäsi on kaksi toistotapaa levyn tyyppiin mukaan.

| Levyn tyyppi | Toiminto |
|---|--|
| VIDEO CD -levyt, joissa ei ole PBC-toimintoja (version 1.1 levyt) | Voit katsella videokuva (liikkuvaa kuvaa) ja kuunnella musiikkia. |
| VIDEO CD -levyt, joissa on PBC-toimintoja (version 2.0 levyt) | Voit käyttää interaktiivisia ohjelmia, joissa on television kautta näytettäviä valikkonäyttöjä (PBC-toisto) version 1.1 levyjen videonkatselutoimintojen lisäksi. Tämän lisäksi voit katsella suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia, jos levy sisältää niitä. |

Aluekoodi

Tämän laitteen takaosaan on merkitty aluekoodi. Tällä laitteella voi käyttää vain niitä DVD-levyjä, joissa on sama aluekoodi.

Tällä laitteella voi käyttää myös niitä DVD-levyjä, joissa on merkintä .

Jos yrität käyttää muita DVD-levyjä, television kuvaruutuun tulee teksti "Aluekoodit rajoittavat tämän levyn toistoa.". Aluekoodimerkintä voi puuttua myös joistakin sellaisista DVD-levyistä, joiden käyttöä aluekoodit silti rajoittavat.

Esimerkkejä levyistä, joita tällä laitteella ei voi käyttää

Tällä laitteella ei voi käyttää seuraavia levyjä:

- CD-ROM-levyt (mukaan lukien PHOTO CD -levyt)
- CD-R-levyt musiikkilevyjä tai VCD-muotoisia CD-R-levyjä lukuun ottamatta
- CD-Extra-levyjen dataosat
- DVD-ROM-levyt
- DVD Audio -levyt
- laitteen aluekoodista poikkeavalla aluekoodilla varustetut DVD-levyt (sivu 7, 73)
- muodoltaan tavallisesta poikkeavat levyt (esimerkiksi kortin tai sydämen muotoiset levyt)
- levyt, joihin on kiinnitetty paperia tai tarroja
- levyt, joissa on teipistä tai tarrasta jäänyttä liimaa.

Huomautus

Joitakin CD-R- ja CD-RW-levyjä ei voi käyttää tällä laitteella. Tämä riippuu tallenteen laadusta, levyn fyysisestä kunnosta tai tallentavan laitteen ominaisuuksista.

Levyä ei voi käyttää myöskään silloin, jos levyä ei ole suljettu oikein. Katso lisätietoja tallentavan laitteen käyttöohjeesta.

DVD- ja VIDEO CD -levyjen toistotoimintoihin liittyviä huomautuksia

Ohjelmien tuottajat ovat estäneet DVD-levyjen ja VIDEO CD -levyjen joidenkin toistotoimintojen käytön. Laite toistaa DVD- tai VIDEO CD -levyn sen mukaan, miten ohjelma on tallennettu levyille. Tämän vuoksi kaikki toistotoiminnot eivät välttämättä ole käytettävissä. Katso myös tarvittaessa lisätietoja DVD- ja VIDEO CD -levyjen mukana tulleista käyttöohjeista.

Tekijänoikeudet

Tässä tuotteessa on käytetty tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitettua tekniikkaa, joka on suojattu Macrovision Corporationin ja eräiden muiden oikeudenomistajien omistamien yhdysvaltalaisen patenttien ja muiden immateriaalioikeudellisten lakien metodivaatein. Tämän tekijänoikeuksien suojaamiseen tarkoitettua tekniikkaa käyttäminen edellyttää Macrovision Corporationin lupaa ja on tarkoitettu vain kotikäyttöön tai muuhun rajoitettuun käyttöön, ellei Macrovision Corporation ole nimenomaan myöntänyt tätä laajempaan käyttöön oikeuttavaa lupaa. Järjestelmän purkaminen ja aukikoodaus on kielletty.

Tässä laitteessa on Dolby* Digital-, ja Pro Logic Surround- ja DTS** Digital Surround -järjestelmä.

* Valmistettu Dolby Laboratories: in myöntämällä lisenssillä.
"Dolby", "Pro Logic" ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratories tavaramerkkejä.
Luottamuksellisia julkaisemattomia töitä. © 1992-1997 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

** Valmistettu Digital Theater Systems, Inc:n lisenssillä, patenttinumero USA:ssa 5,451,942. Muut maailmanlaajuiset patentit haettu. "DTS" ja "DTS Digital Surround" ovat Digital Theater Systems, Inc:n tavaramerkkejä. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Kaikki oikeudet pidätetään.

Tietoja levyistä

Levyjen käsittely

- Tartu levyyn vain sen reunoista, jotta levy pysyy puhtaana. Älä kosketa levyn pintaa.



- Älä jätä levyä suoraan auringonvaloon äläkä ilmanvaihtokanavan tai muiden lämmönlähteiden lähelle. Älä jätä levyä auringonpaisteeseen pysäköityyn autoon, sillä lämpötila auton sisällä saattaa nousta hyvin korkeaksi.
- Sijoita levy omaan koteloonsa käytön jälkeen.

Puhdistaminen

- Ennen kuin alat käyttää levyä, puhdistase puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta reunoja kohti.

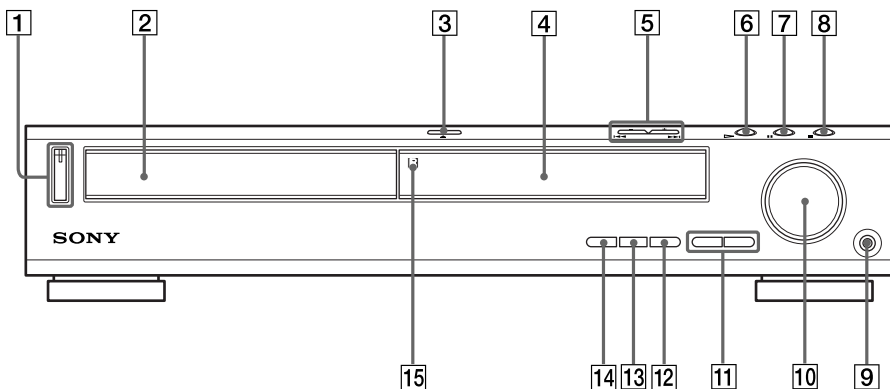


- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia äläkä alan liikkeissä myytäviä LP-vinyylilevyjen hoitamiseen tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

Osien ja säätimien hakemisto

Lisätietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.

Etupaneeli

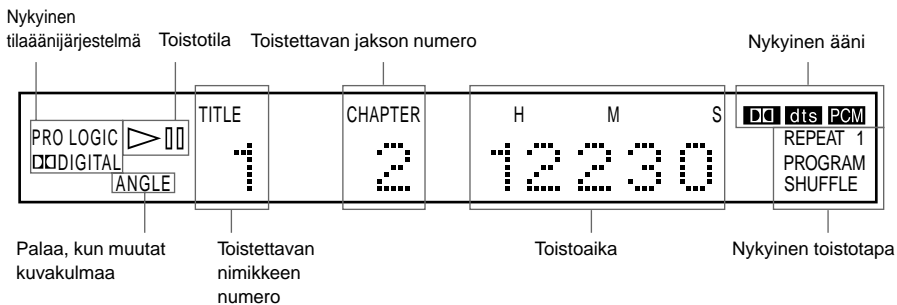


- 1** POWER (virta) -kytkin/-ilmaisain (30)
- 2** Levylokero (30)
- 3** OPEN/CLOSE (avaus/sulkeminen) (30)
- 4** Etupaneelin näyttö (10)
- 5** PREV/NEXT (edellinen/seuraava), PRESET +/- (esiviritetty +/-) (28, 31)
- 6** (toisto) (30)
- 7** (tauko) (31)

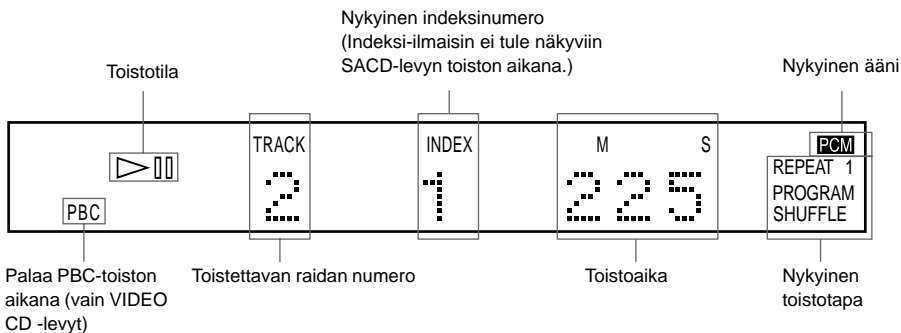
- 8** (pysäytys) (30)
- 9** PHONES (kuulokkeet) -liitäntä (30)
- 10** VOLUME (äänenvoimakkuus) -säädin (30)
- 11** SOUND FIELD +/- (äänikenttä +/-) (46)
- 12** DISPLAY (näyttö) (46, 59)
- 13** BAND (taajuusalue) (28)
- 14** FUNCTION (ohjelmalähde) (58)
- 15** (kaukosäätimen tunnistin) (16)

Etupaneelin näyttö

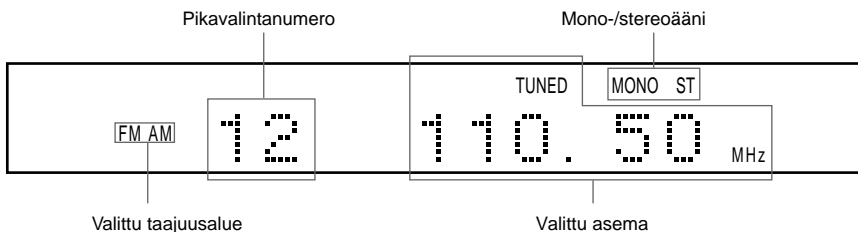
Toistettaessa DVD-levyä



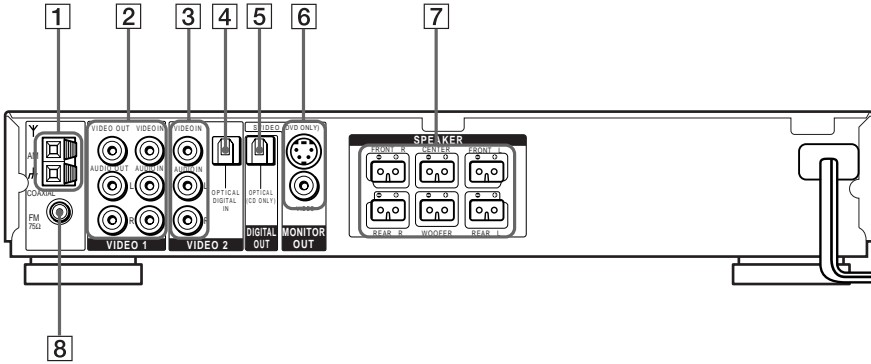
Toistettaessa SACD-, VIDEO CD- tai CD-levyä



Kuunneltaessa radiota

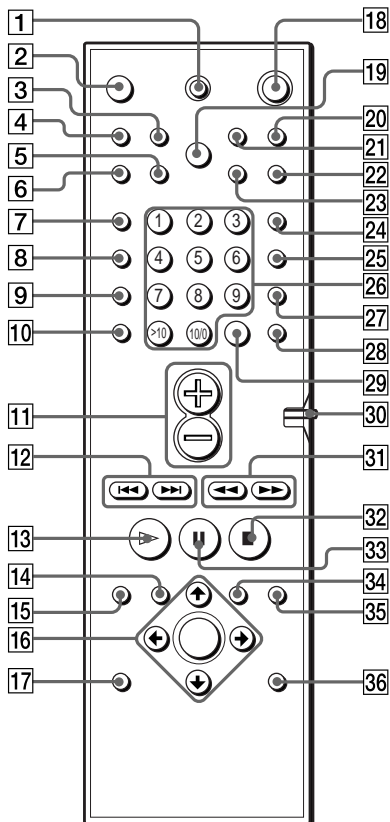


Takapaneeli



- 1 AM-antenni (19)
- 2 VIDEO 1 -liitännät (21)
- 3 VIDEO 2 -liitännät (21)
- 4 DIGITAL IN (OPTICAL) (digitaalitulo (optinen)) -liitäntä (22)
- 5 DIGITAL OUT (OPTICAL) (digitaalilähtö (optinen)) -liitäntä
- 6 MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO) (monitorilähtö (video, S-video)) -liitännät (21)
- 7 SPEAKER (kaiutin) -liitännät (17)
- 8 FM 75Ω COAXIAL (koaksiaali) -antenniliitäntä (20)

Kaukosäädin



Huomaus

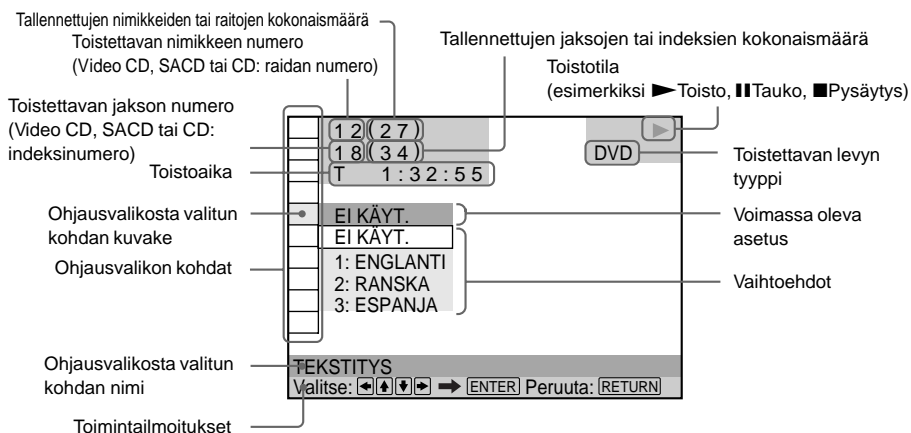
Tämä kaukosäädin hohtaa pimeässä. Kaukosäätimen on kuitenkin annettava olla valossa jonkin aikaa, ennen kuin se hohtaa pimeässä.

- 1 TV I/⏻ (virta/valmiustila) (57)
- 2 OPEN/CLOSE (avaus/sulkeminen) (30)
- 3 NAME (nimi) (60)
- 4 STEREO/MONO (stereo/mono) (59)
- 5 MEMORY (muisti) (28)
- 6 CLEAR (tyhjennä) (34)
- 7 PLAY MODE (toistotila) (34)
- 8 AUDIO (ääni) (44)
- 9 ANGLE (kulma) (49)
- 10 SUBTITLE (tekstitys) (50)
- 11 VOL +/- (äänenvoimakkuus +/-) (59)
- 12 ◀◀/▶▶/▶▶/▶▶ PREVIOUS/NEXT (edellinen/seuraava), TV/PRESET +/- (televisio/esiviritetty +/-) (28, 31)
- 13 ▷ PLAY/SELECT (toisto/valitse) (30)
- 14 TITLE (nimike) (32)
- 15 DVD DISPLAY (DVD-näyttö) (37)
- 16 ◀/▶/↕/ENTER (syöttö) (24)
- 17 DVD SETUP (DVD-asetukset) (53)
- 18 ⏻ (valmiustila) (30)
- 19 DIMMER (näytön kirkkaus) (27)
- 20 TV/VIDEO (televisio/videolaite) (57)
- 21 REPEAT (toistuva) (37)
- 22 MUTING (mykistys) (31)
- 23 TIME (aika) (41)
- 24 FUNCTION (ohjelmalähde) (58)
- 25 BAND (taajuusalue) (28)
- 26 Numeropainikkeet (32)
- 27 SOUND FIELD (äänikenttä) (46)
- 28 DISPLAY (näyttö) (46, 59)
- 29 ENTER (syöttö) (57)
- 30 CONTROL DVD/TV -kytkin (DVD-soittimen tai etelvision ohjaus) (57)
- 31 ◀◀/▶▶/◀◀/▶▶ SLOW (hidastus), TUNING +/- (viritys +/-) (28, 38)
- 32 ■ STOP (pysäytys) (30)
- 33 ■ PAUSE (tauko) (31)
- 34 DVD MENU (DVD-valikko) (33)
- 35 ↶ RETURN (paluu) (33)
- 36 AMP MENU (24)

Ohjausvalikkonäytön opas (Magic Pad)







Voit valita haluamasi toiminnon ohjausvalikkonäytöstä. Ohjausvalikkonäyttö tulee näkyviin, kun painat DVD DISPLAY -painiketta. Yksityiskohtaisempia tietoja on sulkeissa olevilla sivuilla.


Ohjausvalikko



Ohjausvalikkonäytön kohtien luettelo




| | |
|---|---|
|  NIMIKE (vain DVD) (sivu 39) / KOHTAUS (vain VIDEO CD:n PBC-toisto) (sivu 39) / RAITA (vain VIDEO CD) (sivu 39) | Valitse toistettava nimi (DVD), kohtaus (VIDEO CD:n PBC-toisto) tai raita (VIDEO CD). |
|  JAKSO (vain DVD) (sivu 39) / INDEKSI (vain VIDEO CD) (sivu 39) | Valitse toistettava jakso (DVD) tai indeksi (VIDEO CD). |
|  RAITA (vain SACD/CD) (sivu 39) | Valitse toistettava raita (SACD/CD). |
|  INDEKSI (vain SACD/CD) (sivu 39) | Valitse toistettava indeksi (SACD/CD). |
|  AIKA/TEKSTI (sivu 39) | Tarkasta kulunut ja jäljellä oleva toistoaika. Anna aikakoodi kuva- ja musiikkihakua varten. Näytä DVD- tai SACD/CD-tekstitiedot. |
|  AUDIO (sivu 44) | Muuta ääniasetusta. |

| | | |
|---|--|--|
|  | TEKSTITYS (vain DVD) (sivu 50) | Näytä tekstitys. Vaihda tekstityskieli. |
|  | KULMA (vain DVD) (sivu 49) | Muuta kuvakulmaa. |
|  | TOISTUVA (sivu 37) | Toista jatkuvasti koko levyä (kaikkia nimikkeitä tai raitoja) tai yhtä nimikettä, jaksoa tai raitaa. |
|  | LISÄTIEDOT (vain DVD) (sivu 51) | Näytä DVD-levyn tiedot (bittinopeus ja kerros) levyn toiston aikana. |
|  | MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA (sivu 52) | Aseta levyn toistorajoitukset. |
|  | ASETUKSET (sivu 62) | MUKAUTETUT ASETUKSET Asetusnäytön avulla voit esimerkiksi säätää kuvaa ja ääntä. Voit myös asettaa tekstityksen ja asetusnäytön kielen. NOLLAUS Palauttaa "ASETUKSET"-valikon asetukset oletusasetusten mukaisiksi. |

 Aina kun painat DVD DISPLAY -painiketta, ohjausvalikkonäyttö muuttuu seuraavalla tavalla:



Ohjausvalikon vaihtoehdot vaihtelevat levyn mukaan.

 Ohjausvalikon kuvakeilmaisain syttyy vihreänä  → , jos valitset jonkin muun "TOISTUVA"-asetuksen kuin "EI KÄYT.". Vihreä "KULMA"-ilmaisain syttyy vain, jos kuvakulmaa voi vaihtaa.

Pikakatsaus


Tässä luvussa on lyhyt yhteenveto, jonka avulla voit aloittaa laitteiston käytön nopeasti. Tietoja kuvaruutunäyttöjen kielen valinnasta on sivulla 63. Tietoja liitettävän television kuvasuhteen valinnasta on sivulla 64.

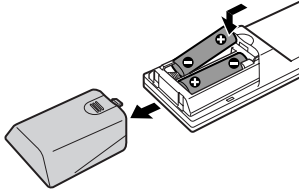
Pakkauksen avaaminen

Tarkasta, että pakkauksessa on seuraavat tarvikkeet:

- kaiuttimet (5)
- lisäbassokaiutin (1)
- AM-kehäantenni (1)
- FM-johtoantenni (1)
- kaiutinjohdot (5m × 4, 15m × 2)
- videojohto (1)
- kaukosäädin RM-SS800 (1)
- R6 (koko AA) paristot (2)
- Kaiuttimet – Liittäminen ja asennus (kortti) (1)
- Kaukosäätimen pikaopas (kortti) (1)
- 21-nastainen sovitin (1)

Paristojen asentaminen kaukosäätimeen

Voit ohjata järjestelmän toimintoja sen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä. Aseta kaksi R6 (koko AA) -paristoa paristolokeroon niin, että niiden ⊕- ja ⊖-navat tulevat oikeille puolille lokeron sisällä olevien merkintöjen mukaisesti. Kun käytät kaukosäädintä, suuntaa se laitteessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen .



Huomautuksia

- Älä jätä kaukosäädintä kuumaan tai kosteaan paikkaan.
- Älä käytä uutta paristoa yhdessä vanhan kanssa.
- Varo erityisesti paristoja vaihtaessasi, ettei kaukosäätimen sisään joudu vieraita esineitä.
- Älä altista kaukosäätimen tunnistinta auringon tai valaisimien suoralle valolle. Muutoin voi ilmetä toimintahäiriö.
- Jos et aio käyttää kaukosäädintä pitkään aikaan, poista paristot, jotta niiden mahdollinen vuotaminen ja siitä aiheutuva korrosio ei vahingoita kaukosäädintä.

Vaihe 1: Kaiuttimien liittäminen

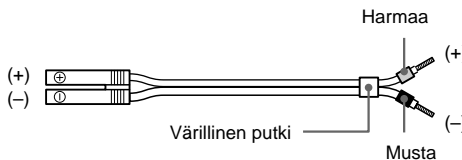
Liitä vakiovarusteisiin sisältyvät kaiuttimet vakiovarusteisiin sisältyvillä kaiutinjohtoilla. Liitä värilliset johdot vastaavanvärisiin liitäntöihin. Älä liitä mitään muita kaiuttimia kuin ne, jotka on toimitettu tämän laitteiston mukana.

Jotta saat parhaan tilaäänentoiston, määritä kaiuttimien ominaisuudet (esimerkiksi etäisyys, taso) sivulla 23 olevien ohjeiden mukaan.

Tarvittavat johdot

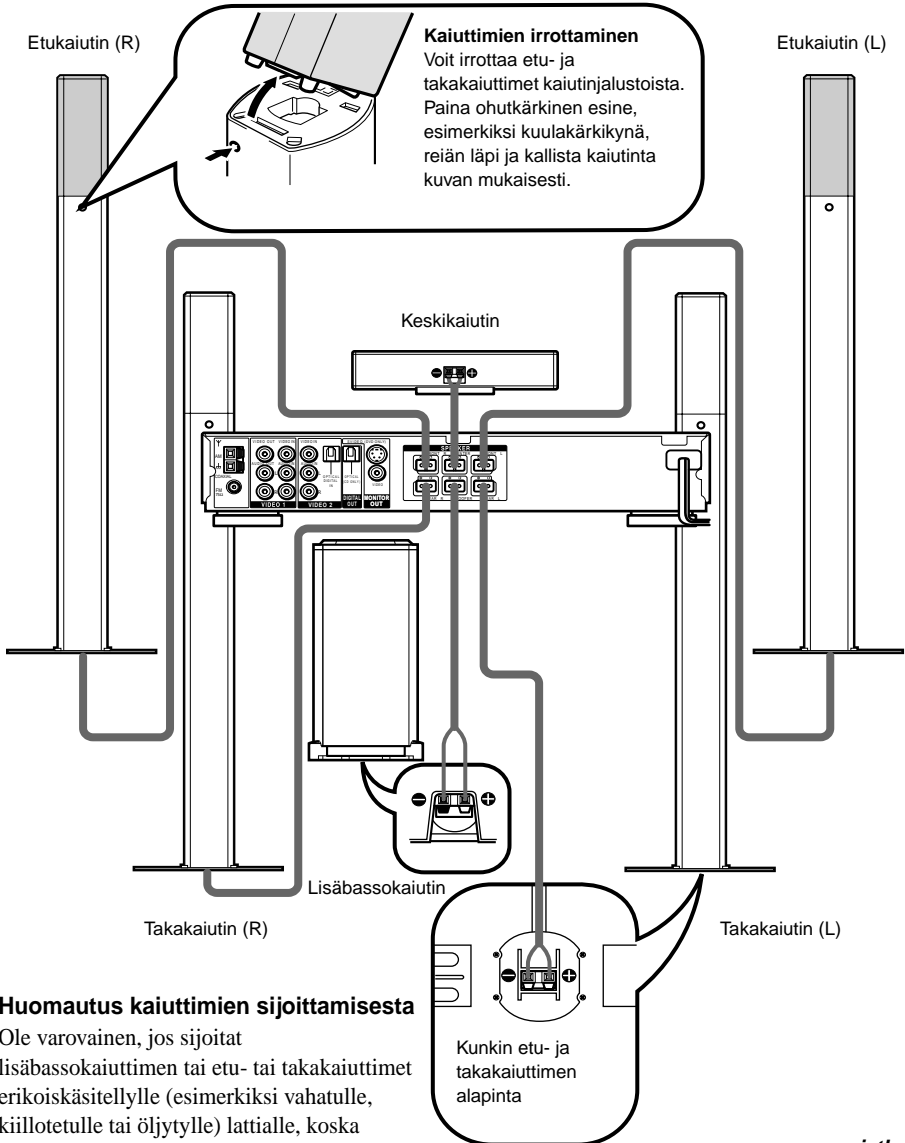
Kaiutinjohdot

Kaiutinjohtojen liitin ja värillinen putki ovat samanväriset kuin niiden liitäntöjen merkintä, johon johdot on tarkoitettu liitettäväksi.



Kaiutinliitännät

| Liitettävä antenni | Liitäntä |
|--------------------|---|
| Etukaiuttimet | SPEAKER FRONT L (valkoinen)- ja R (punainen) -liitännät |
| Takakaiuttimet | SPEAKER REAR L (sininen)- ja R (harmaa) -liitännät |
| Keskikaiutin | SPEAKER CENTER (vihreä) -liitäntä |
| Lisäbassokaiutin | SPEAKER WOOFER (purppura) -liitäntä |

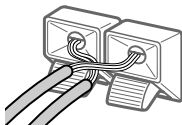


Kaiuttimien oikosulun estäminen

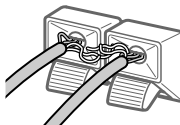
Jos kaiuttimet joutuvat oikosulkuun, järjestelmä voi vioittua. Voit estää oikosulun tekemällä seuraavat varotoimet liittäessäsi kaiuttimia. Varmista, että kaiutinjohtojen paljaat osat eivät pääse koskettamaan muita kaiutinliitäntöjä tai toisiaan.

Esimerkkejä kaiutinjohdon väärästä käsittelystä

Kaiutinjohdon pään paljas osa koskettaa toista kaiutinliitäntää.



Kaiutinjohtojen päiden paljaat osat koskettavat toisiaan, koska eristettä on poistettu huolimattomasti.



Kun olet liittänyt kaikki laitteet, kaiuttimet ja verkkojohdon, tarkasta testiäänän avulla, että kaikki kaiuttimet on liitetty oikein. Lisätietoja testiäänän käyttämisestä on sivulla 26. Jos jostakin kaiuttimesta ei kuulu ääntä testiäänän ollessa käytössä tai testiääni kuuluu jostakin muusta kaiuttimesta kuin siitä, jonka nimi näkyy etupaneelin näytössä, kaiutin saattaa olla oikosulussa. Jos näin käy, tarkasta kaiuttimen liitännät uudelleen.

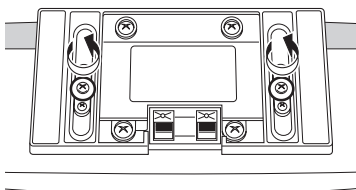
Huomautuksia

- Varmista, että liität kaiutinjohtot muiden laitteiden oikeisiin liitäntöihin: \oplus -johto \oplus -liitäntään ja \ominus -johto \ominus -liitäntään. Jos liität johtimet väärin päin, äänessä on säröä ja siitä puuttuu matalia ääniä.
- Jos käytät etukaiuttimia, joiden tehonkesto on pieni, säädä äänenvoimakkuus huolellisesti niin, ettei kaiuttimiin tule liikaa tehoa.

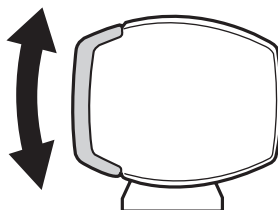
Keskikaiuttimen kulman säätäminen

Voit säätää keskikaiuttimen kulmaa kuvan mukaan.

Avaa keskikaiuttimen pohjassa olevia ruuveja kuvan mukaan.



Säädä keskikaiutinta.

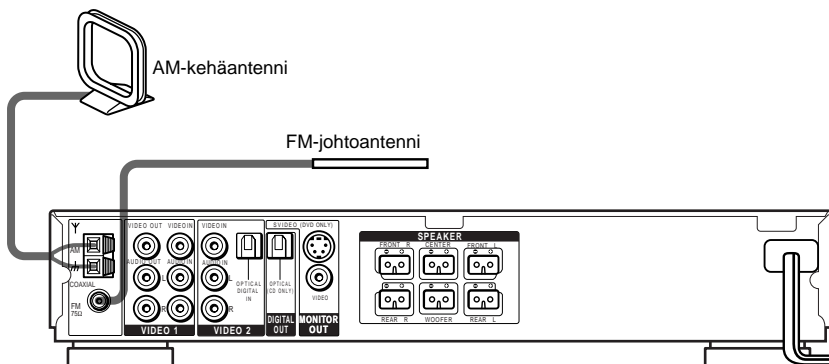


Vaihe 2: Antennien liittäminen

Liitä vakiovarusteisiin sisältyvät FM- ja AM-antennit radion kuuntelua varten.

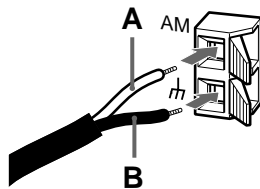
Antenniliitännät

| Liitettävä antenni | Liitännä |
|--------------------|--------------------------|
| AM-kehäantenni | AM-liitännät |
| FM-johtoantenni | FM 75Ω COAXIAL -liitännä |



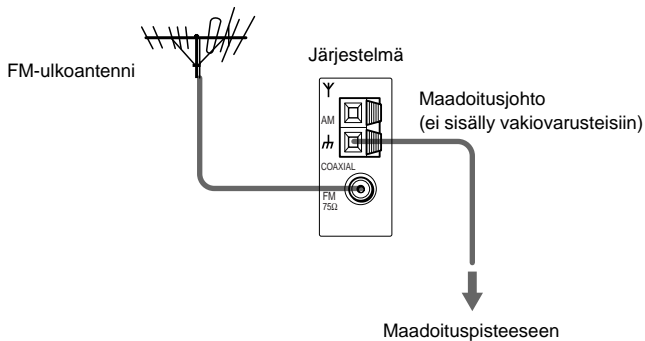
Huomautuksia

- Pidä AM-kehäantenni etäällä tästä järjestelmästä ja muista laitteista, jotta ääneen ei tule kohinaa.
- Avaa FM-johtoantenni täyteen pituuteensa.
- Kun olet liittänyt FM-johtoantennin, asenna se mahdollisimman vaakasuoraan asentoon.
- Kun liität vakiovarusteisiin sisältyvän AM-kehäantennin, liitä musta johto (B) h-liitännään ja valkoinen johto (A) toiseen liitännään.



💡 Jos FM-vastaanoton äänenlaatu on huono

Liitä tämä laite FM-ulkoantenniin 75 ohmin koaksiaalikaapelilla (ei sisälly vakiovarusteisiin) alla olevan kuvan mukaan.



Huomautus

Jos liität tämän laitteen ulkoantenniin, suojamaadoita antenni salamoiden varalta. Älä liitä maajohdinta kaasuputkeen, jotta ei synny kaasuräjähdyksen vaaraa.

Vaihe 3: Television ja videolaitteiden liittäminen

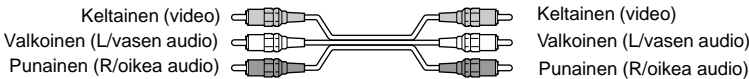
Tarvittavat johdot

Videojohto television liittämistä varten



Audio/videojohdot (eivät sisälly vakiovarusteisiin)

Kun liität johdon, liitä värikoodatut liittimet laitteiden vastaaviin liittäntöihin.



Videolaitteiden liittännät

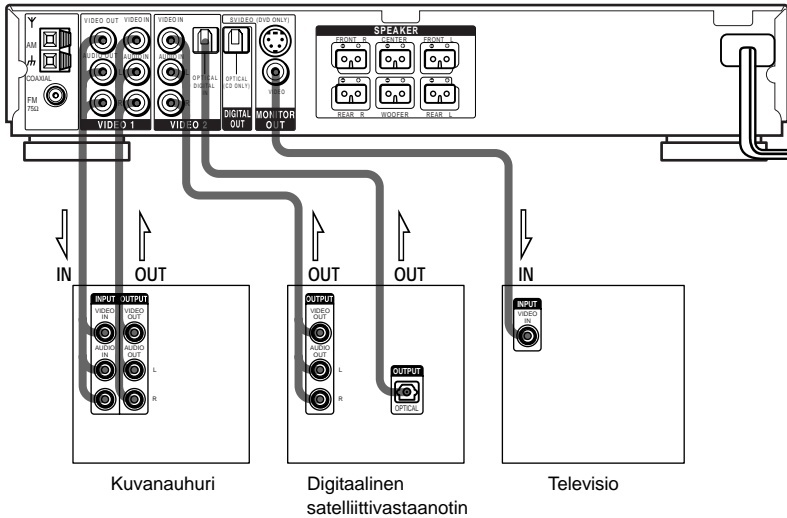
| Liitettävä laite | Liittäntä |
|-------------------------------------|------------------------|
| Televisio | MONITOR OUT -liittäntä |
| Kuvanauhuri | VIDEO 1 -liittäntä |
| Digitaalinen satelliittivastaanotin | VIDEO 2 -liittäntä |

🔦 Käytettäessä S-videoliittäntää videoliittäntöjen sijasta

Myös televisio on liitettävä S-videoliittäntän kautta. S-videosignaalit kulkevat eri väylää kuin videosignaalit, eikä niitä saada videoliittäntöistä.

Huomautuksia

- Kun valitset vaihtoehdon VIDEO 1 painamalla FUNCTION-painiketta, laite ohjaa signaalin vasemman ja oikean (L ja R) etukaiuttimen liittäntöihin, mutta ei VIDEO 1 VIDEO OUT- ja AUDIO OUT L/R -liittäntöihin.
- Kun käytät Video 1 -linjalähtöliittäntöjä, aseta laite 2CH STEREO -tilaan. Jos laite ei ole 2CH STEREO -tilassa, linjalähtöliittäntä eivät välttämättä toimi oikein.



Jos liität digitaalisen satelliittivastaanottimen, jossa on OPTICAL-liitäntä

Voit liittää digitaalisen satelliittivastaanottimen tämän laitteen OPTICAL-liitäntään VIDEO IN- ja AUDIO IN L/R liitäntöjen sijaan.

Laite pystyy vastaanottamaan analogisia ja digitaalisia signaaleja. Digitaaliset signaalit ovat ensisijaisia analogisiin nähden. Jos digitaalinen signaali katkeaa, laite alkaa käsitellä analogista signaalia noin 2 sekunnin kuluttua.

Jos liität digitaalisen satelliittivastaanottimen, jossa ei ole OPTICAL-liitäntää

Liitä digitaalinen satelliittivastaanotin vain tämän laitteen VIDEO IN- ja AUDIO IN L/R-liitäntöihin.

Laitteen asetukset (Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit)

Laitteen käytön edellyttämät asetukset määräytyvät liitettävän television mukaan.

Jos television värijärjestelmä on NTSC tai televisiossa on kaksi värijärjestelmää

Koska laitteen värijärjestelmän tehdasasetus on NTSC, voit käyttää laitetta sellaisenaan.

Jos television värijärjestelmä on PAL

Jos haluat kytkeä PAL-värijärjestelmän käyttöön, pidä laitteen **■**-painiketta alas painettuna ja kytke laitteeseen virta. Jos haluat palauttaa NTSC-värijärjestelmän käyttöön, katkaise laitteesta virta, pidä laitteen **■**-painiketta alas painettuna ja kytke laitteeseen uudelleen virta.

Verkkojohdon (virtajohdon) liittäminen

Ennen kuin liität tämän laitteen verkkojohdon (virtajohdon) pistorasiaan, liitä kaiuttimet tähän laitteeseen (katso sivua 16).

Liitä television ja videolaitteiden verkkojohdot (virtajohdot) pistorasiaan.

Kaiutinasetukset

Lisäbassokaiutinta lukuun ottamatta kaikkien kaiuttimien on oltava yhtä kaukana kuuntelupaikasta (A), jotta tiläänentoisto on paras mahdollinen.

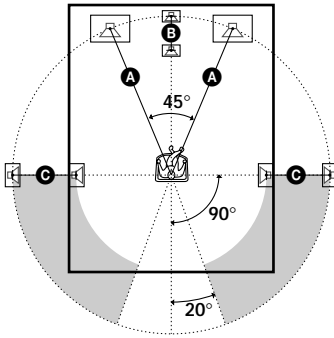
Tätä laitteistoa käyttäessäsi voit kuitenkin sijoittaa keskikaiuttimen jopa 1,6 metriä lähemmäs (B) ja takakaiuttimet jopa 4,6 metriä lähemmäs (C) kuuntelupaikkaa.

Etukaiuttimet voi sijoittaa 1,0 – 15,0 metrin (A) etäisyydelle kuuntelupaikasta.

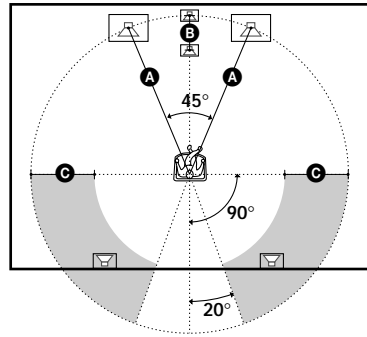
Voit sijoittaa lisäbassokaiuttimen mihin tahansa.

Voit sijoittaa takakaiuttimet kuuntelupaikan taakse tai sivulle esimerkiksi huoneen muodon mukaan.

Kun takakaiuttimet ovat kuuntelupaikan sivulla



Kun takakaiuttimet ovat kuuntelupaikan takana



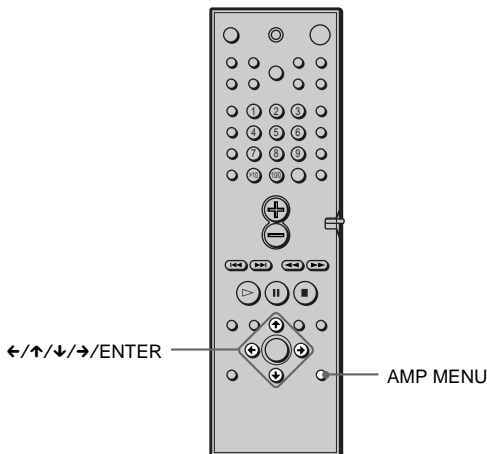
Huomaus

Älä sijoita keskikaiutinta ja takakaiuttimia kauemmas kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet ovat.

Kaiuttimien ominaisuuksien määrittäminen

Jotta saat parhaan mahdollisen tiläänentoiston, määritä ensin kaiuttimien etäisyys kuuntelupaikasta ja aseta sitten niiden balanssi ja äänenvoimakkuus. Aseta kaiuttimien äänenvoimakkuus samaksi testiäänän avulla.

Voit määrittää kaiuttimien ominaisuudet asetusnäytön KAIUTINASETUKSET-toiminnolla (sivu 66).



Kaiuttimien koon, etäisyyden, sijainnin ja korkeuden määrittäminen

- 1 Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ilmaisin ♪ SP. SETUP näkyy etupaneelin näytössä.
- 2 Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava asetus painamalla ↑/↓-painikkeita.
 - ♪ SP. SETUP -toiminnolla määritettävät asetukset
 - Takakaiuttimien ja keskikaiuttimen koko
 - Etu- ja takakaiuttimien sekä keskikaiuttimen etäisyys
 - Etu- ja takakaiuttimet käytettyinä kaiutinjalusoilla (A) tai ilman kaiutinjalustoja (B)
 - Takakaiuttimien sijainti ja korkeus
- 3 Valitse asetus painamalla ←/→-painikkeita.
Valittu asetus tulee etupaneelin näyttöön.
- 4 Valitse muiden ♪ SP. SETUP -toiminnolla määritettävien asetusten arvot toistamalla vaiheita 2 ja 3.
Jos et käytä kaukosäädintä muutamaan sekuntiin, asetus katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.

■SIZE (KOKO)

Jos et liitä keskikaiutinta tai takakaiuttimia tai siirrä takakaiuttimia, määritä FRONT-, CENTER- ja REAR-asetukset vastaavasti (katso alla). Koska lisäbassokaiuttimien asetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa niitä. Oletusasetukset on alleviivattu.

- FRONT (etukaiuttimet)
 - A: Kaiuttimia käytetään kaiutinjalustoilla.
 - B: Kaiuttimia käytetään ilman kaiutinjalustoja.
- CENTER
 - YES: Valitse normaalisti tämä asetus.
 - NO: Valitse tämä asetus, jos et käytä keskikaiutinta.
- REAR (takakaiuttimet) Katso “Sijaintikaavio” sivulla 25, kun määrität tämän asetuksen.
 - BEHIND[A]: Valitse tämä, jos takakaiuttimia käytetään kaiutinjalustoilla ja ne ovat lohossa **B**.
 - SIDE[A]: Valitse tämä, jos takakaiuttimia käytetään kaiutinjalustoilla ja ne ovat lohossa **A**.

- BEHIND[B]: Valitse tämä, jos takakaiuttimia käytetään ilman kaiutinjalustoja ja ne ovat lohossa **B**.
- SIDE[B]: Valitse tämä, jos takakaiuttimia käytetään ilman kaiutinjalustoja ja ne ovat lohossa **A**.
- NONE: Valitse tämä asetus, jos et käytä takakaiuttimia.

■DISTANCE (ETÄISYYS)

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen etäisyyttä seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

- F. D. (5 m) (etukaiuttimien etäisyys)
Etukaiuttimien etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin välille 1,0 – 15,0 metriä.
- C. D. (5 m) (keskikaiuttimen etäisyys)
Keskikaiuttimen etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin niin, että se on yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet tai enintään 1,6 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.
- R. D. (3,4 m) (takakaiuttimien etäisyys)
Takakaiuttimien etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin niin, että ne ovat yhtä kaukana kuuntelupaikasta kuin etukaiuttimet tai enintään 4,6 metriä lähempänä kuuntelupaikkaa kuin etukaiuttimet.

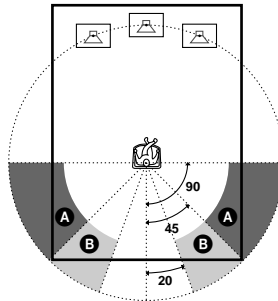
Huomautus

Jos molemmat etukaiuttimet tai molemmat takakaiuttimet eivät ole yhtä kaukana kuuntelupaikasta, aseta etäisyys lähemmän kaiuttimen mukaan.

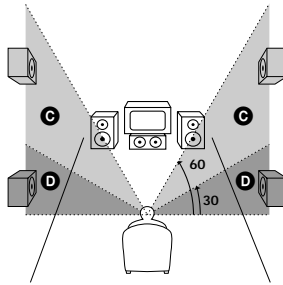
Takakaiuttimien sijainnin ja korkeuden määrittäminen

Kun valitset "NONE"-asetukseksi jonkin muun kuin "REAR", määritä takakaiuttimien sijainti ja korkeus. Oletusasetukset on alleviivattu.

Sijaintikaavio



- R. P. BEHIND
Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohossa **B**.
- R. P. SIDE
Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohossa **A**.



- **R. H. LOW**
Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimet ovat lohossa **D**.
- **R. H. HIGH**
Valitse tämä asetus, jos takakaiuttimet ovat lohossa **C**.

Nämä asetukset eivät ole käytettävissä, kun “REAR”-asetuksena on “NO”.

Kaiuttimien balanssin ja äänenvoimakkuuden asettaminen

- 1** Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes ilmaisin \downarrow LEVEL näkyy etupaneelin näytössä.
- 2** Valitse T.TONE painamalla \uparrow/\downarrow -painikkeita ja valitse T.TONE-asetukseksi ON painamalla \leftarrow/\rightarrow -painiketta.
Kuulet testiäänien vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.
- 3** Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava säädettävä painamalla \uparrow/\downarrow -painikkeita.
 - \downarrow LEVEL -toiminnolla määritettävät asetukset
 - Etu- ja takakaiuttimien balanssi
 - Keski- ja takakaiuttimien sekä lisäbassokaiuttimen äänenvoimakkuus
- 4** Säädä äänenvoimakkuutta \leftarrow/\rightarrow -painikkeita painamalla niin, että testiääni kuuluu jokaisesta kaiuttimesta yhtä voimakkaana.
Säädetty arvo tulee etupaneelin näyttöön.
- 5** Määritä muut \downarrow LEVEL -toimintoon liittyvät asetukset toistamalla vaiheita 3 ja 4.
Jos et käytä kaukosäädintä muutama sekuntiin, arvo katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.
- 6** Valitse T.TONE painamalla \uparrow/\downarrow -painikkeita ja valitse T.TONE-asetukseksi OFF painamalla \leftarrow/\rightarrow -painiketta.

■ BALANCE (BALANSSI)

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen balanssia seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

- **F ___ I ___** (keski) (etukaiuttimet)
Säädä vasemman ja oikean etukaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).
- **R ___ I ___** (keski) (takakaiuttimet)
Säädä vasemman ja oikean takakaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle).

■ LEVEL (TASO)

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen äänenvoimakkuutta seuraavassa kuvatulla tavalla. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

- C. LEVEL (0 dB) (keskikaiuttimen äänenvoimakkuus)
Säädä keskikaiuttimen tasoa (-6 dB - +6 dB, 1 dB askelin).
- R. LEVEL (0 dB) (takakaiuttimien äänenvoimakkuus)
Säädä takakaiuttimien taso (-6 dB - +6 dB, 1 dB askelin).
- S. W. LEV. (0 dB) (lisäbassokaiuttimen äänenvoimakkuus)
Säädä lisäbassokaiuttimen tasoa (-6 dB - +6 dB, 1 dB askelin).

■ Huomautuksia

- Kun valitset asetuksen, ääni katkeaa hetkeksi.
- Muiden kaiuttimien asetusten mukaan voi olla, että lisäbassokaiuttimen ääni on liian voimakas.

Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätäminen samanaikaisesti

Säädä äänenvoimakkuus VOLUME-säätimellä.

Muut AMP MENU -valikon asetukset

Voit muuttaa etupaneelin näytön kirkkautta, tyhjentää esiviritetyt asemat ja asemien nimet muistista sekä palauttaa kaiutinasetukset oletusasetusten mukaisiksi. Paina AMP MENU -painiketta toistuvasti, kunnes \downarrow CUSTOMIZE on näkyvissä. Valitse seuraavassa kuvatut kohdat painamalla \uparrow/\downarrow -painiketta.

■ DIMMER (NÄYTÖN KIRKKAUS)

Voit valita etupaneelin näytön kirkkauden kahdesta vaihtoehdosta.

■ MEMO. CLR. (MUISTIN TYHJENNY)

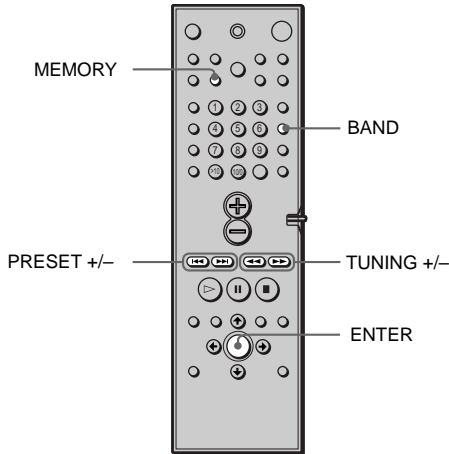
- N (Ei): Paluu edelliseen valikkoon.
- Y (Kyllä): Jos valitset Y painamalla ENTER-painiketta, tekstit "Really? N" ja "Really? Y" tulevat näkyviin.

Jos valitset "Really? Y" painamalla ENTER-painiketta, ilmoitus "ALL CLEAR!" (Kaikki tyhjennetty) tulee näkyviin. Kaikki asetukset (kuten esiviritetyt asemat ja asemien nimet) katoavat muistista, ja kaiutinasetukset palautuvat tehdasasetusten mukaisiksi.

Radioasemien esivirittäminen

Voit esivirittää 20 FM-asemaa ja 10 AM-asemaa.

Varmista ennen viritystä, että olet säätänyt äänenvoimakkuuden minimiin.

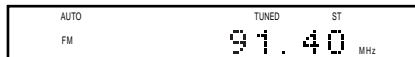


- 1** Paina **BAND**-painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi taajuusalue näkyy etupaneelin näytössä.

Joka kerta kun painat **BAND**-painiketta, valitset FM- tai AM-alueen.

- 2** Pidä painiketta **TUNING +** tai **-** alas painettuna, kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näytössä. Vapauta painike sitten.

Selaus päättyy, kun laite virittää löytyneen aseman. Ilmaisimet "TUNED" ja "ST" (jos ohjelma on stereoääninen) tulevat etupaneelin näyttöön.

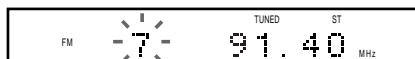


- 3** Paina **MEMORY**-painiketta.

Pikavalintanumero tulee etupaneelin näyttöön.

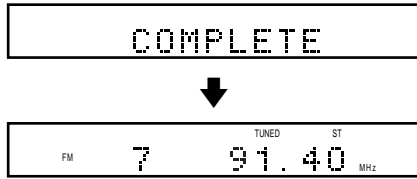


- 4** Valitse haluamasi pikavalintanumero painamalla painiketta **PRESET +** tai **-**.



5 Paina ENTER-painiketta.

Asema on tallentunut muistiin.



6 Tallenna muut asemat toistamalla vaiheita **1** – **5**.

Heikon aseman virittäminen

Viritä asema manuaalisesti painamalla vaiheessa **2** painiketta TUNING + tai – toistuvasti.

Pikavalintanumeron muuttaminen

Aloita uudelleen vaiheesta **1**.

AM-viritysaskelen muuttaminen (ei koske Euroopassa, Lähi-idässä ja Filippiineillä myytäviä malleja)

AM-viritysaskel on asetettu tehtaalla 9 kHz:ksi (joillakin alueilla 10 kHz:ksi).

Jos haluat muuttaa AM-viritysaskelta, viritä ensin jokin AM-asema ja katkaise sitten virta laitteesta. Pidä **■**-painiketta alas painettuna ja kytke virta takaisin laitteeseen. Kun muutat viritysaskelta, esiviritetyt AM-asetukset katoavat muistista.

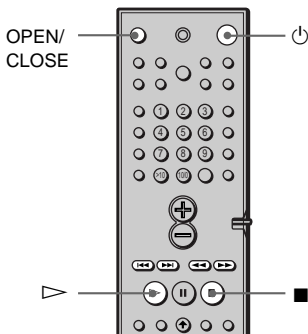
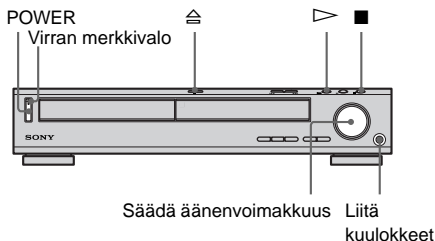
Jos haluat palauttaa viritysaskelen entiseksi, toimi uudelleen edellä kuvatulla tavalla.

Levyjen toistaminen



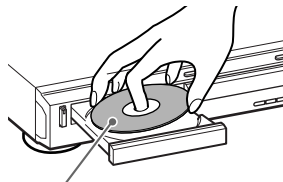
DVD- tai VIDEO CD -levyn mukaan voi olla, että jotkin toiminnot poikkeavat tässä esitetyistä tai ovat rajoitettuja.

Katso lisätietoja levyn käyttöohjeesta.



- 1** Kytke televisioon virta.
- 2** Valitse televisiosta tätä laitetta vastaava videotulo.
- 3** Paina laitteen **POWER**-painiketta. Laitteisto kytkeytyy valmiustilaan, ja punainen virran merkkivalo syttyy.

- 4** Paina laitteen -painiketta tai kaukosäätimen **OPEN/CLOSE**-painiketta ja aseta levylokeroon levy. Laitteeseen kytkeytyy automaattisesti virta, ja virran merkkivalo sammuu.



Toistettava puoli alaspäin

- 5** Paina -painiketta. Levylokero sulkeutuu, ja laite aloittaa levyn toiston (jatkuva toisto). Laitteen äänenvoimakkuuden säätäminen.

Vaiheen 5 jälkeen

Levyn mukaan voi olla, että television kuvaruutuun tulee valikko. Voit toistaa levyä vuorovaikutteisesti valikossa näkyvien ohjeiden avulla. DVD (sivu 32), VIDEO CD (sivu 33).

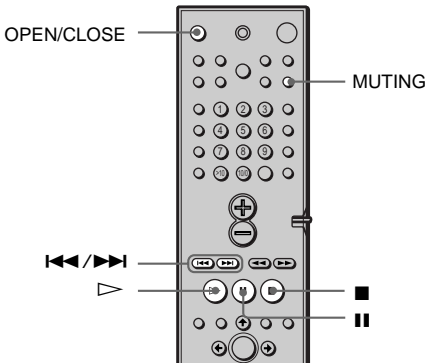
Virman kytkeminen laitteeseen

Paina laitteiston **POWER**-painiketta. Laitteisto kytkeytyy valmiustilaan, ja punainen virran merkkivalo syttyy. Paina kaukosäätimen -painiketta. Laitteeseen kytkeytyy virta, ja virran merkkivalo sammuu. Kun laite on valmiustilassa, voit kytkeä siihen virran myös painamalla laitteen painiketta tai painiketta .

Virman katkaiseminen laitteistosta

Paina kaukosäätimen -painiketta. Laitteisto kytkeytyy valmiustilaan, ja punainen virran merkkivalo sammuu. Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, paina laitteiston **POWER**-painiketta. Kun toistat levyä, älä katkaise laitteesta virtaa painamalla **POWER**-painiketta. Muutoin valikkoasetukset voivat kadota muistista. Kun katkaiset virran laitteesta, pysäytä toisto ensin painamalla -painiketta ja paina sitten kaukosäätimen -painiketta.

Lisätoimintoja



| Toiminto | Käyttö |
|---|---|
| Pysäytys | Paina ■-painiketta. |
| Taukotila | Paina -painiketta. |
| Toiston jatkaminen tauon jälkeen. | Paina - tai ▷-painiketta. |
| Siirtyminen seuraavaan jaksoon, raitaan tai kohtaukseen jatkuvassa toistossa. | Paina painiketta ►►. |
| Siirtyminen edelliseen jaksoon, raitaan tai kohtaukseen jatkuvassa toistossa. | Paina painiketta ◀◀. |
| Toiston lopettaminen ja levyn poistaminen. | Paina OPEN/CLOSE-painiketta. |
| Äänen mykistäminen | Paina MUTING-painiketta. Kun haluat lopettaa mykistyksen, paina painiketta uudelleen tai suurena äänenvoimakkuutta. |

Huomautus

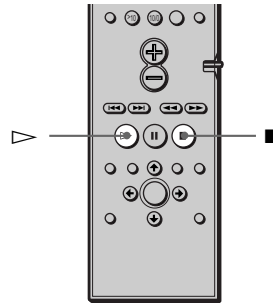
Älä sulje levylokeroa työntämällä. Sulje levylokero painamalla OPEN/CLOSE-painiketta.

Levyn toiston jatkaminen keskeytykskohdasta

(toistonjatkamistoiminto)



Kun pysäytät levyn toiston, ■-painikkeen painamiskohta jää laitteen muistiin ja ilmaisin "RESUME" tulee etupaneelin näyttöön. Jos et avaa levylokeroa, toistonjatkamistoiminto toimii, vaikka kytkisit laitteen valmiustilaan painamalla painiketta ⏻.



- 1** Kun toistat levyä, keskeytä toisto painamalla ■-painiketta. Ilmaisिन "RESUME" tulee etupaneelin näyttöön, ja voit aloittaa levyn toiston uudelleen pysäytyskohdasta. Jos "RESUME" ei tule näyttöön, toistonjatkamistoiminto ei ole käytettävissä.

- 2** Paina ▷-painiketta. Laite aloittaa levyn toiston siitä kohdasta, jossa se keskeytyi vaiheessa 1.

💡 Jos haluat aloittaa levyn toiston alusta, paina painiketta ■ kahdesti ja paina sitten painiketta ▷.

Huomautuksia

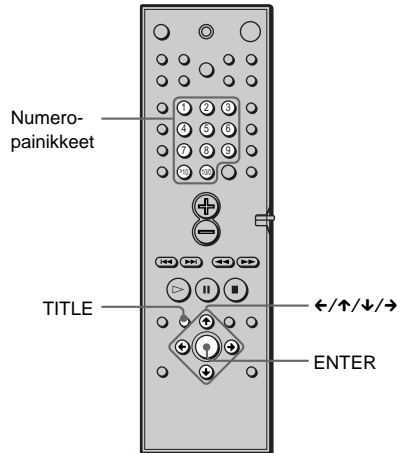
- Keskeytyskohdan mukaan levyn toisto voi jatkua eri kohdasta kuin se keskeytettiin.
- Tieto toiston keskeytyskohdasta poistuu muistista, jos
 - katkaiset virran painamalla laitteen POWER-painiketta
 - muutat toistotilaa.

DVD-levyn valikon käyttäminen

Joissakin levyissä on “nimikevalikko” tai “DVD-valikko”. Joissakin DVD-levyissä niitä voidaan kutsua vain “valikoksi” tai “nimikkeeksi”.

Nimikevalikon käyttäminen

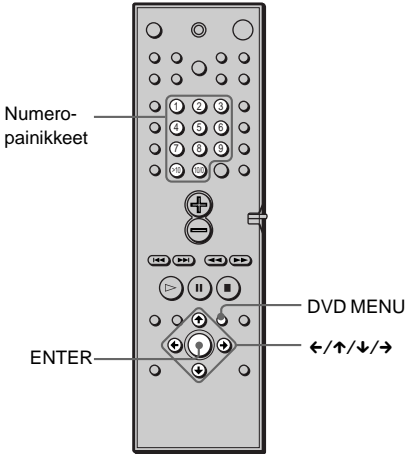
DVD-levyt on jaettu pitkiin kuva- tai musiikkiosuuksiin, joita kutsutaan “nimikkeiksi”. Jos toistat DVD-levyä, jolla on useita nimikkeitä, voit valita haluamasi nimikkeen käyttämällä nimikevalikkoa.



- 1** Paina TITLE-painiketta.
Nimikevalikko tulee kuvaruutuun.
Valikon vaihtoehdot määräytyvät levyn mukaan.
- 2** Valitse toistettava nimike painamalla painiketta $\leftarrow/\uparrow/\downarrow/\rightarrow$ tai numeropainikkeita.
- 3** Paina ENTER-painiketta.
Laitte alkaa toistaa valitsemaasi nimikettä.

DVD-valikon käyttäminen

Voit valita joiltakin DVD-levyiltä haluamasi sisällön käyttämällä valikkoa. Näitä DVD-levyjä toistaessasi voit valita DVD-valikon avulla esimerkiksi tekstityskielen ja äänen kielen.

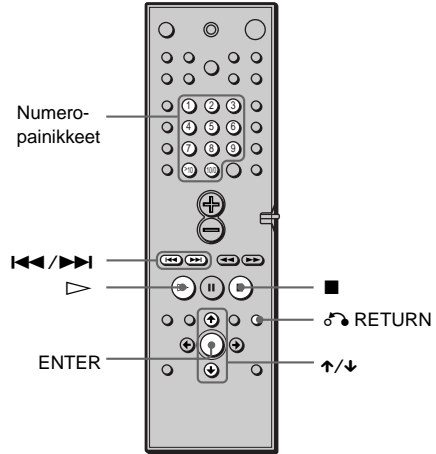


- 1 Paina DVD MENU -painiketta.**
DVD-valikko tulee kuvaruutuun.
Valikon vaihtoehdot määräytyvät levyn mukaan.
- 2 Valitse muutettava asetus painamalla painiketta ←/↑/↓/→ tai numeropainikkeita.**
- 3 Jos haluat muuttaa muita asetuksia, toista vaihetta 2.**
- 4 Paina ENTER-painiketta.**

PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD -levyjen toistaminen

(PBC-toisto) 

PBC-toimintojen avulla voit käyttää esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia toimintoja ja hakutoimintoja. PBC-toistotoiminnon ansiosta voit toistaa VIDEO CD -levyjä vuorovaikutteisesti kuvaruudussa näkyvän valikon avulla.



- 1 Aloita PBC-toiminnoilla varustetun VIDEO CD-levyn toisto.**
Näkyviin tulee valikko.
- 2 Valitse haluamasi toiminnon numero painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita.**
- 3 Paina ENTER-painiketta.**
- 4 Noudata valikossa näkyviä ohjeita, jotka koskevat vuorovaikutteisten toimintojen käyttöä.**
Noudata levyn käyttöohjetta, koska VIDEO CD levyjen käyttötavat vaihtelevat.

Palaaminen valikkoon

Paina painiketta RETURN.

Kun haluat toistaa levyä käyttämättä PBC-toimintoja, valitse raita painamalla painiketta tai numeropainikkeita laitteen ollessa pysäytettynä ja paina sitten painiketta tai ENTER.

“Soitto ilman PBC-toimintoa” -ilmoitus tulee television kuvaruutuun, ja laite aloittaa jatkuvan toiston. Et voi näyttää pysäytyskuvia, esimerkiksi valikkoa. Voit palata PBC-toistoon painamalla

-painiketta kahdesti ja painamalla sitten -painiketta.

Huomautus

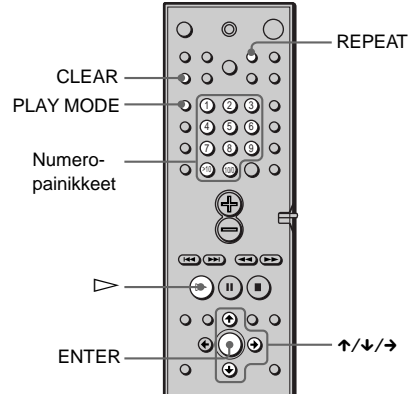
Joidenkin VIDEO CD -levyjen käyttöohjeissa voi vaiheessa 3 olevaa ilmausta “Paina ENTER-painiketta” vastata ilmaus “Paina SELECT-painiketta”. Paina tällöin painiketta .

Ohjelman luominen

(ohjelmoitu toisto)

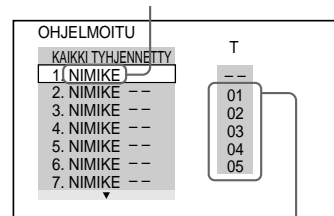


Voit luoda ohjelmia asettamalla levyjen nimikkeet, jaksot tai raidat haluamaasi järjestykseen. Voit ohjelmoida enintään 25 nimikettä, jaksoa ja raitaa.



- 1 Kun laite on pysäytettynä, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes “OHJELMOITU”-ilmaisain näkyy etupaneelin näytössä. Ohjelmointinäyttö tulee television kuvaruutuun.

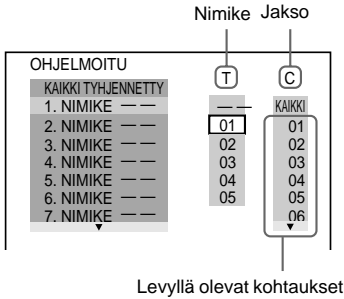
Kun toistat VIDEO CD-, SACD- tai CD-levyä, tässä lukee “RAITA”.



Levyllä olevat raidat tai nimikkeet

2 Paina painiketta →.

Kohdistin siirtyy nimikkeen tai raidan kohdalle (tässä esimerkissä kohtaan “01”).

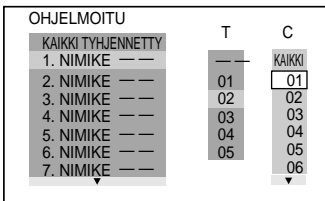


3 Valitse ohjelmitava nimike, jakso tai raita.

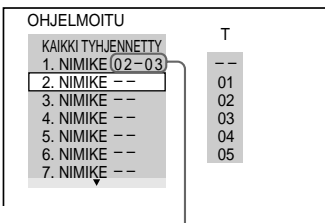
■ Toistettaessa DVD-levyä

Valitse esimerkiksi nimikkeen “02” jakso “03”.

Valitse seuraavaksi “T”-sarakeesta “02” painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.



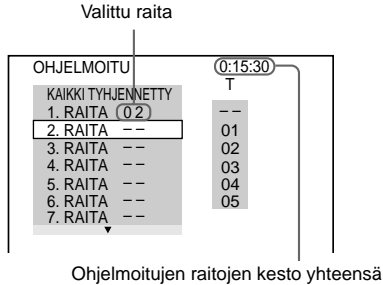
Valitse seuraavaksi “C”-sarakeesta “03” painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.



Valittu nimike ja jakso

■ Toistettaessa VIDEO CD-, SACD- tai CD-levyä

Valitse esimerkiksi raita “02”. Valitse seuraavaksi “T”-sarakeesta “02” painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita ja paina sitten ENTER-painiketta.



4 Jos haluat ohjelmoida muita nimikkeitä, jaksvoja tai raitoja, toista vaiheita 2 ja 3.

Ohjelmoidut nimikkeet, jaksot tai raidat näkyvät valitussa järjestyksessä.

5 Aloita ohjelmoitu toisto painamalla ▷-painiketta.

Ohjelmoitu toisto alkaa.

Kun ohjelma on päättynyt, voit toistaa saman ohjelman uudelleen painamalla painiketta ▷.

Paluu normaaliin toistoon

Paina CLEAR-painiketta toiston aikana.

Ohjelmavalikon poistaminen käytöstä

Kun laite on pysäytettynä, poista ohjelmavalikko käytöstä painamalla PLAY MODE -painiketta.


Ohjelman muuttaminen

1 Valitse vaiheessa 2 muutettavan nimikkeen, jaksos- tai raidan ohjelmanumero painamalla painiketta ↑/↓ tai numeropainikkeita ja paina sitten painiketta →.

2 Tee uusi ohjelma vaiheen 3 ohjeiden mukaan.

Ohjelmoinnin peruuttaminen ohjelmointijärjestyksessä

Jos haluat peruuttaa kaikki nimikkeet, jaksot tai raidat ohjelmointijärjestyksessä, paina painiketta **↑** ja valitse "KAIKKI TYHJENNETTY" vaiheessa 2. Jos haluat peruuttaa valitun ohjelman, valitse ohjelma painamalla painiketta **↑/↓** vaiheessa 2. Paina sitten vaiheessa 3 CLEAR-painiketta tai valitse "--" ja paina sitten ENTER-painiketta.

 Voit toistaa jatkuvasti ohjelmoituja nimikkeitä, jaksoja tai raitoja. Paina ohjelmoidun toiston aikana REPEAT-painiketta tai valitse ohjausvalikkonäytöstä "TOISTUVA"-asetus käyttöön.

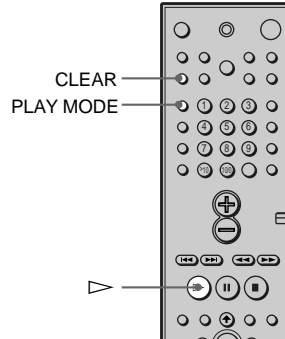
Huomautus

Laitteen näyttämät nimikkeiden, jaksosten tai raitojen numerot ovat samat kuin levyille tallennetut nimikkeiden, jaksosten tai raitojen numerot.

Toistaminen satunnaisessa järjestyksessä (satunnaistoisto)



Voit antaa laitteen sekoittaa nimikkeet, jaksot tai raidat satunnaisjärjestykseen. Jos käytät satunnaistoistotoimintoa uudelleen, toistojärjestys muuttuu uudelleen.



1 Kun laite on pysäytetty, paina PLAY MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "SHUFFLE"-ilmaisain näkyy etupaneelin näytössä.

2 Paina -painiketta.

Paluu normaaliin toistoon

Jos laite on pysäytetty, paina PLAY MODE -painiketta kahdesti. Jos normaali toisto on käynnissä, paina CLEAR-painiketta.

Huomautuksia

- Satunnaistoisto peruuntuu, jos
 - avaat tai suljet levylokeron
 - katkaiset laitteesta virran
 - vaihdat ohjelmalähdettä.
- Kaikkien DVD-levyjen yhteydessä satunnaistoistoa ei ehkä voi käyttää.

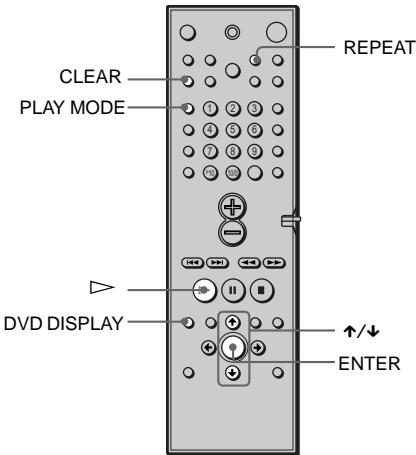
Toistaminen jatkuvasti

(jatkuva toisto)   



Voit toistaa levyn kaikkia nimikkeitä tai raitoja tai yhtä nimikettä, jaksoa tai raitaa. Satunnaistoistossa ja ohjelmoidussa toistossa laite toistaa nimikkeet tai raidat satunnaisessa tai ohjelmoidussa järjestyksessä.

VIDEO CD -levyn PBC-toiston aikana et voi käyttää jatkuvaa toistoa (sivu 33).

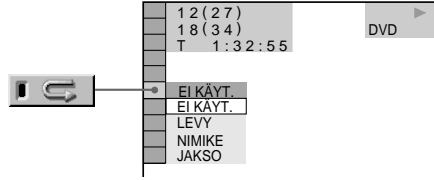
Kaikkien DVD-levyjen yhteydessä jatkuvaa toistoa ei ehkä voi käyttää.



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta. Ohjausvalikko tulee näyttöön.

2 Valitse  (TOISTUVA) painamalla painiketta  ja paina sitten ENTER-painiketta. Jos et valitse vaihtoehtoa "EI KÄYT.", "TOISTUVA"-ilmaisain näkyy vihreänä.

3 Valitse jatkuvan toiston asetus.



Toistettaessa DVD-levyä ja ohjelmoidun soiton asetuksena on EI KÄYT.

- **EI KÄYT.:** jatkuva toisto ei ole käytössä.
- **LEVY:** laite toistaa jatkuvasti kaikkia nimikkeitä.
- **NIMIKE:** laite toistaa jatkuvasti levyn nykyistä nimikettä.
- **JAKSO:** laite toistaa jatkuvasti nykyistä jaksoa.

Toistettaessa VIDEO CD-, SACD- tai CD-levyä ja ohjelmoidun toiston asetuksena on EI KÄYT.

- **EI KÄYT.:** jatkuva toisto ei ole käytössä.
- **LEVY:** laite toistaa jatkuvasti levyn kaikkia raitoja.
- **RAITA:** laite toistaa jatkuvasti nykyistä raitaa.


Kun ohjelmoidun soiton asetuksena on KÄYTTÖSSÄ


- **EI KÄYT.:** jatkuva toisto ei ole käytössä.
- **KÄYTTÖSSÄ:** jatkuva ohjelmoitu toisto.

Jatkuvan toiston peruuttaminen

Paina CLEAR-painiketta.

 **Voit asettaa jatkuvan toiston laitteen ollessa pysäytettynä**

Valitse "TOISTUVA" ja paina -painiketta. Laite aloittaa jatkuvan toiston.

 **Saat "TOISTUVA"-toiminnon tilan näkyviin nopeasti**

Paina kaukosäätimen REPEAT-painiketta.

Huomautus

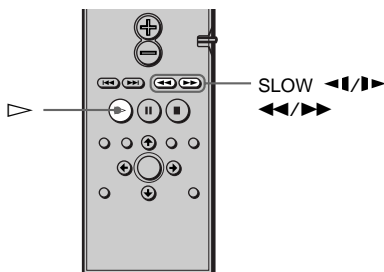
Jatkuva toisto peruuntuu, jos

- katkaiset laitteesta virran
- vaihdat ohjelmälähdettä.

Tietyn kohdan haku levyltä (selaus, hidastettu toisto)



Voit etsiä nopeasti täsmälleen haluamasi kohdan levyltä tarkkailemalla kuvaa tai toistamalla levyä hitaasti.



Huomautus

Joissakin DVD- tai VIDEO CD -levyissä ei ehkä ole kaikkia tässä kuvattuja toimintoja.

Kohdan haku nopeasti pikasiirrolla eteen- tai taaksepäin (selaus)

Paina levyn toiston aikana painiketta ◀◀ tai ▶▶. Kun löydät haluamasi kohdan, palauta laite normaalinopeuteen painamalla ▷-painiketta.

Toistonopeus muuttuu aina, kun painat painiketta ◀◀ tai ▶▶ pikaselauksen aikana. Käytettävissä on kolme nopeutta. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisimella muuttuu seuraavasti:

Toistosuunta

×2▶ (vain DVD/SACD/CD) → FF1▶▶ → FF2▶▶

Vastakkainen suunta

×2◀ (vain DVD) → FR1◀◀ → FR2◀◀

Toistonopeus ×2▶/×2◀ on noin kaksinkertainen normaalinopeuteen verrattuna. Toistonopeus FF2▶▶/FR2◀◀ on suurempi kuin nopeus FF1▶▶/FR1◀◀.

Katselu kuva kerrallaan (hidastettu toisto) DVD VIDEO CD

Voit käyttää tätä toimintoa vain DVD- tai VIDEO CD -levyjen yhteydessä. Kun laite on taukotilassa, paina painiketta ◀◀ tai ▶▶. Palaa normaaliin nopeuteen painamalla ▷-painiketta.

Toistonopeus muuttuu aina, kun painat painiketta ◀◀ tai ▶▶ hidastustoiston aikana. Käytettävissä on kaksi nopeutta. Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisimella muuttuu seuraavasti:

Toistosuunta

SLOW 2▶▶ ↔ SLOW 1▶▶

Vastakkainen suunta (vain DVD)

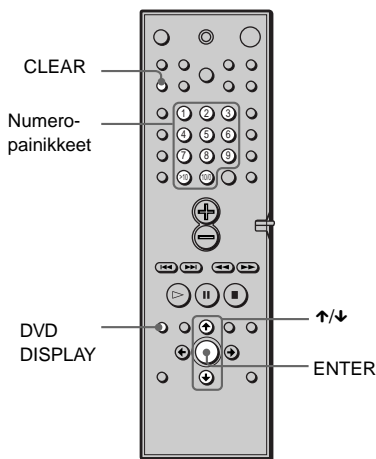
SLOW 2◀◀ ↔ SLOW 1◀◀

Toistonopeus SLOW 2▶▶/SLOW 2◀◀ on hitaampi kuin SLOW 1▶▶/SLOW 1◀◀.

Nimikkeen, jakson, raidan, indeksin tai kohtauksen haku



Voit tehdä haun DVD-levyltä nimikkeen tai jakson perusteella ja VIDEO CD- tai CD-levyltä raidan, indeksin tai kohtauksen perusteella. Koska levyn nimikkeille ja raidoille on annettu yksilölliset numerot, voit valita haluamasi nimikkeen tai raidan antamalla sen numeron. Voit etsiä kohtauksen myös antamalla aikakoodin. (AIKAHAKU)



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta. Ohjausvalikko tulee näyttöön.

2 Valitse hakutapa painamalla painiketta \uparrow/\downarrow .

■ Toistettaessa DVD-levyä

(NIMIKE), (JAKSO) tai (AIKA/TEKSTI)
Valitse AIKAHAKU-asetukseksi AIKA/TEKSTI.

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä

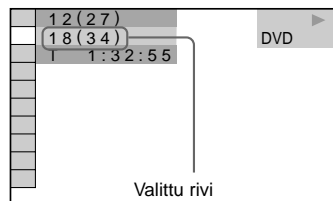
(RAITA) tai (INDEKSI)

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä PBC-toiminnoilla
 (KOHTAUS)

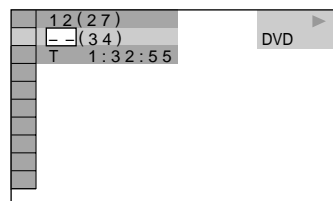
■ Toistettaessa SACD- tai CD-levyä
 (RAITA) tai (INDEKSI)

Esimerkki: kun valitset (JAKSO)
“** (**)” on valittuna (** tarkoittaa lukua).

Sulkeissa näkyvä luku ilmaisee nimikkeiden, jaksosten, raitojen, indeksien tai kohtausten kokonaismäärän.



3 Paina ENTER-painiketta.
“** (**)” muuttuu muotoon “— (**)”.



4 Valitse painikkeilla \uparrow/\downarrow tai numeropainikkeilla sen nimikkeen, jakson, raidan, indeksin tai kohtauksen numero, jonka haluat hakea.

Jos teet virheen

Peruuta numero painamalla painiketta CLEAR ja valitse sitten toinen numero.

5


Paina ENTER-painiketta.

Laite aloittaa toiston valitsemastasi numerosta.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Kohtauksen hakua aikakoodin avulla (AIKAHAKU) (vain DVD)

- 1 Valitse vaiheessa 2  (AIKA/TEKSTI).
"T **:**:**" (parhaillaan toistettavan nimikkeen toisto aika) näkyy valittuna.
- 2 Paina ENTER-painiketta.
"T **:**:**" muuttuu muotoon "T --:--:--".
- 3 Anna aikakoodi kirjoittamalla se numeropainikkeiden avulla ja paina ENTER-painiketta.
Jos esimerkiksi haluat hakea kohtauksen, joka on 2 tuntia 10 minuuttia 20 sekuntia alkukohdan jälkeen, anna aika "2:10:20".

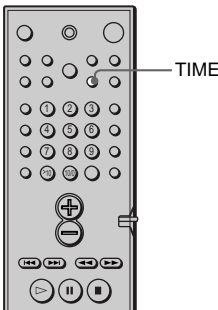
Huomautus

Kuvaruudussa näkyvä nimikkeen tai raidan numero on sama kuin levyllä tallennettu.

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan katsominen etupaneelin näytöstä



Voit etupaneelin näytön avulla tarkastaa esimerkiksi levyn jäljellä olevan ajan, DVD-levyn nimikkeiden tai SACD-, CD- tai VIDEO CD -levyn raitojen määrän (sivu 10).



Paina TIME-painiketta.

Aina kun painat TIME-painiketta levyn toiston aikana, näyttö muuttuu seuraavassa olevien kaavioiden mukaisesti.

Toistettaessa DVD-levyä

Parhaillaan toistettavan nimikkeen toistoika ja numero

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|----|---|----|
| 1 | 2 | 10 | 3 | 24 |

Parhaillaan toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|---|----|----|
| 1 | 2 | - | 11 | 36 |

Parhaillaan toistettavan jakson toistoika ja numero

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|----|----|---|
| 2 | 02 | 23 | 0 |

Parhaillaan toistettavan jakson jäljellä oleva aika

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|---|----|----|
| 2 | - | 01 | 32 |

Teksti

| |
|------------|
| SONY HITS/ |
|------------|

Toistettaessa VIDEO CD -levyä (ilman PBC-toimintoja), SACD-levyä tai CD-levyä

Toistoika ja parhaillaan toistettavan raidan numero

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|----|---|
| 2 | 1 | 22 | 5 |

Parhaillaan toistettavan raidan jäljellä oleva aika

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|---|----|
| 2 | 1 | - | 15 |

Levyn toistoika

| M | S |
|----|----|
| 32 | 12 |

Levyn jäljellä oleva aika

| M | S |
|---|----|
| - | 20 |

Teksti

| |
|------------|
| SONY HITS/ |
|------------|

💡 Kohtauksen numero ja toistoika tulevat näyttöön, kun toistat PBC-toiminnoilla varustettua VIDEO CD -levyä.

💡 Myös parhaillaan toistettavan jakson, nimikkeeseen, raidan, kohtauksen tai levyn toisto-aika ja jäljellä oleva aika tulevat television kuvaruutuun. Lisätietoja näiden tietojen lukemisesta on seuraavassa jaksossa, ”Soittoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen”.

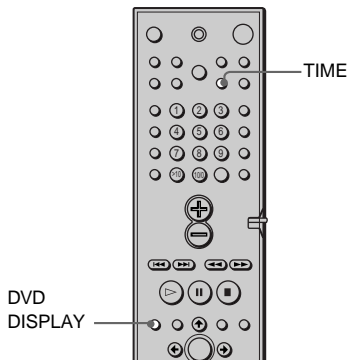
Huomautuksia

- Indeksi-ilmaisimien ei tule etupaneelin näyttöön SACD-levyn toiston aikana.
- Toistettavan levyn tyyppiin ja toistotavan mukaan levyn tiedot eivät ehkä tule näkyviin.

Toistoajan ja jäljellä olevan ajan tarkastaminen

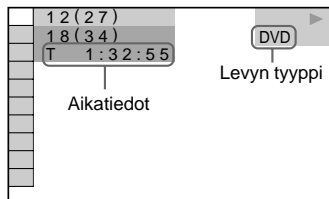


Voit tarkastaa parhaillaan toistettavan nimikkeeseen, jakson tai raidan toistoajan ja jäljellä olevan ajan ja levyn kokonaistoistoajan tai jäljellä olevan ajan. Voit myös lukea levyille tallennetut DVD-, CD- tai SACD-tekstitiedot.



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näyttöön.



2 Voit muuttaa aikatietoja painamalla TIME-painiketta toistuvasti.

Näyttö ja näytettävien aikojen tyyppi riippuu toistettavasta levystä.

■ Toistettaessa DVD-levyä

- T **:***:***
Parhailaan toistettavan nimikkeen toisto aika
- T-**:***:***
Parhailaan toistettavan nimikkeen jäljellä oleva aika
- C **:***:***
Parhailaan toistettavan jakson toisto aika
- C-**:***:***
Parhailaan toistettavan jakson jäljellä oleva aika

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä (PBC-toiminnoilla varustettu levy)

- **:***
Parhailaan toistettavan kohtauksen toisto aika

■ Toistettaessa VIDEO CD -levyä (ilman PBC-toimintoja), SACD-levyä tai CD-levyä

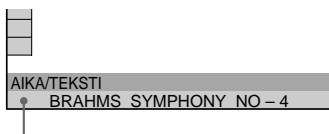
- T **:***
Parhailaan toistettavan raidan toisto aika
- T-**:***
Parhailaan toistettavan raidan jäljellä oleva aika
- D **:***
Parhailaan toistettavan levyn toisto aika
- D-**:***
Parhailaan toistettavan levyn jäljellä oleva aika

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

DVD-, CD- tai SACD-tekstitietojen tarkastaminen

Paina vaiheessa 2 TIME-painiketta toistuvasti niin, että DVD-, CD- tai SACD-levylle tallennettu teksti tulee näkyviin. DVD-, CD- tai SACD-tekstitiedot tulevat näkyviin vain, jos levylle on tallennettu tekstiä. Tekstitietoja ei voi muuttaa.



DVD/CD/SACD-teksti

☺ Jos DVD-, CD- tai SACD-teksti ei mahdu yhdelle riville, se vieii kokonaisuudessaan etupaneelin näytössä.

☺ Voit valita ajan ja tekstin suoraan painamalla TIME-painiketta.

Huomautuksia

- Vain aakkosmerkit näkyvät.
- Tämä laite pystyy näyttämään DVD-, CD- tai SACD-tekstitiedoista vain ensimmäisen tason, esimerkiksi levyn nimen tai nimikkeen.
- SACD-levyn tekstitiedoista laite pystyy näyttämään vain rajoitetun määrän merkkejä. Levyn mukaan voi olla, etteivät kaikki merkit näy näytössä.

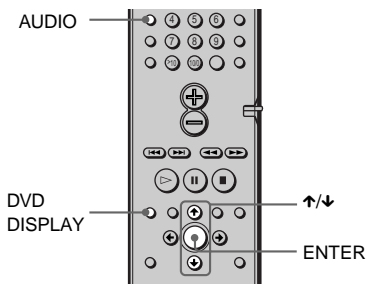
Äänen vaihtaminen



Jos DVD-levylle on tallennettu monikieliset ääniraidat, voit valita haluamasi kielen DVD-levyn toiston aikana.

Jos DVD-levyn ääni on tallennettu eri järjestelmiä (PCM, Dolby Digital, MPEG audio tai DTS) käyttäen, voit valita haluamasi äänijärjestelmän DVD-levyn toiston aikana.

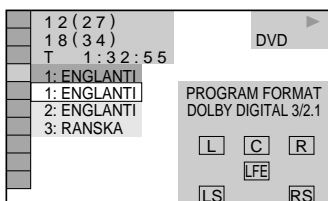
Stereoäänisiä CD- tai VIDEO CD -levyjä toistaessasi voit valita oikean tai vasemman kanavan äänen ja kuunnella valitun kanavan ääntä sekä oikeasta että vasemmasta kaiuttimesta. (Tällöin äänen stereovaikutelma katoaa.) Jos esimerkiksi toistat levyä, jolla olevassa musiikkikappaleessa laulu kuuluu oikeasta kanavasta ja soittimet vasemmasta, voit valita vasemman kanavan ja siten kuulla pelkät soittimet kummastakin kaiuttimesta.



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näkyviin.

2 Valitse (AUDIO) painamalla painiketta ja paina sitten ENTER-painiketta. AUDIO-asetukset tulevat näkyviin.



3 Valitse haluamasi äänisignaali painamalla painiketta .

■ Toistettaessa DVD-levyä

Valittavissa olevat kielet riippuvat DVD-levystä.

Kieli saattaa näkyä nelinumeroisena koodina. Katso kielikoodin merkitys sivulla 78 olevasta kieliluettelosta. Jos sama kieli näkyy useita kertoja, DVD-levyn ääni on tallennettu eri äänijärjestelmiä käyttäen.

■ Toistettaessa VIDEO CD- tai CD-levyä

Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

- **STEREO**: Normaali stereoääni.
- **1/V**: Vasemman kanavan ääni (mono)
- **2/O**: Oikean kanavan ääni (mono)

■ Toistettaessa SACD-levyä

Kun laite on pysäytetty, valittavissa olevat vaihtoehdot riippuvat SACD-levystä.

- **MONI**: Levyllä on monikanavainen toistoalue.
- **2-KAN.**: Levyllä on kaksikanavainen toistoalue.
- **CD**: Voit toistaa levyä tavallisena CD-levynä.


Huomautus

Kolmen edellä olevan vaihtoehdon käyttö ei ole mahdollista kaikkien SACD-levyjen toistossa. Tämä riippuu toistettavan SACD-levyn kerrosrakenteesta.

4 Paina ENTER-painiketta.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

 Voit valita "AUDIO"-toiminnon suoraan painamalla AUDIO-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, asetukset muuttuu.

Huomautuksia

- Et voi muuttaa äänen valintaa, jos levyn tietoja ei ole tallennettu äänimuotoon.
- DVD-toiston aikana ääni saattaa vaihtua automaattisesti.

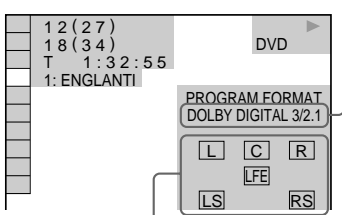
Levyn äänitietojen näyttäminen

DVD

Jos valitset AUDIO-vaihtoehdon, toistettavat kanavat näkyvät kuvaruudussa.

Esimerkiksi Dolby Digital -järjestelmässä DVD-levylle voi tallentaa monia äänisignaaleja monoäänestä aina 5.1-kanavien signaaleihin. Eri DVD-levyillä voi olla eri määrä tallennettuja kanavia.

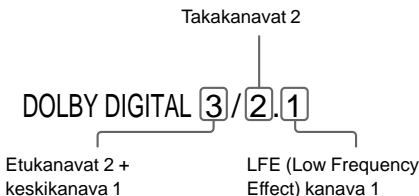
Nykyinen äänijärjestelmä*



Nykyisen ohjelman sisältämät kanavat**

* Näkyviin tulee "PCM"-, "MPEG"-, "DTS"- tai "DOLBY DIGITAL" -ilmaisoin. Kun näkyvissä on "DOLBY DIGITAL" -ilmaisoin, toistettavan raidan kanavat näkyvät numeroina seuraavasti:

5.1-kan. Dolby Digital:



** Ohjelman sisältämien kanavien näytössä olevien kirjainten merkitys on seuraava:

- L: Etukanava (vasen)
- R: Etukanava (oikea)
- C: Keskikanava
- LS: Takakanava (vasen)
- RS: Takakanava (oikea)
- S: Takakanava (mono): Dolby Surround koodatun signaalin ja Dolby Digital -signaalin takakanava.
- LFE: LFE (Low Frequency Effect, matalat tehosteäänät) kanava

Esimerkinäytöt ovat seuraavat:

- PCM (stereo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND
L C R
S

- Dolby Digital 5.1-kan.

Kun laite syöttää LFE-kanavan signaalia, "LFE"-ilmaisoin näkyy yhtenäisen viivan ympäröimänä. Kun laite ei syötä LFE-kanavan signaalia, "LFE"-ilmaisoin näkyy katkoviivan ympäröimänä.

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

- DTS

"LFE"-ilmaisoin näkyy aina yhtenäisen viivan ympäröimänä riippumatta siitä, syöttääkö laite LFE-signaalikomponenttia.

PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

Huomautuksia

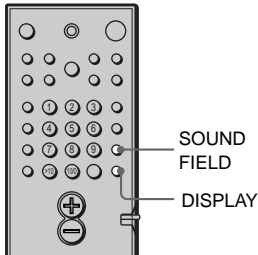
- Jos signaalissa on takakanavien ääniosat (LS, RS tai S), tiläänänen vaikutus on tehostettu (sivu 46).
- Jos toistat MPEG AUDIO -ääniraitoja, laite syöttää PCM (stereo) -signaaleja.

Äänikentän valitseminen

DVD

VIDEO CD

Voit käyttää surround-tilääntä helposti valitsemalla jonkin esiohjelmoiduista äänikentistä kuunneltavan ohjelman perusteella. Voit käyttää surround-tilääntä DVD-, VIDEO CD- ja CD-levyjä toistaessasi.



Paina **SOUND FIELD** -painiketta toistuvasti, kunnes haluamasi äänikenttä näkyy etupaneelin näytössä. Voit painaa myös lisäbassokaiuttimessa olevaa **SOUND FIELD** -painiketta.


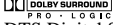
Nykyisen äänikentän tarkastaminen

Paina **DISPLAY**-painiketta toistuvasti. Joka kerta kun painat **DISPLAY**-painiketta, näyttö muuttuu seuraavasti: jäljellä oleva aika tai toistoaika → äänikenttä → jäljellä oleva aika tai toistoaika

Laite tallentaa muistiin kutakin ohjelmälähdettä varten viimeksi valitun äänikentän (Sound Field Link -toiminto)

Aina kun valitset ohjelmälähteen (esimerkiksi DVD tai TUNER), sen yhteydessä viimeksi valittu äänikenttä tulee automaattisesti uudelleen käyttöön. Jos esimerkiksi kuuntelet DVD-levyä HALL-äänikentän ollessa valittuna, vaihdat sitten ohjelmälähdettä ja palaat takaisin DVD-levyn kuunteluun, HALL-äänikenttä tulee uudelleen käyttöön. Viritintä käytettäessä äänikentät tallentuvat muistiin erikseen kaikkia esiviritettyjä asemia varten.

Tunnistat ohjelmatalenteen koodausjärjestelmän sen pakkauksessa olevasta tunnuksesta

- Dolby Digital -levyissä on tunnus .
- Dolby Surround -koodatuissa levyissä on tunnus .
- DTS Digital Surround -levyissä on tunnus DTS.

Huomautus

Jos toistaa ääniraitaa, jonka näytteenottataajuus on 96 kHz, laite muuntaa lähtösignaalin näytteenottataajuuden 48 kHz:ksi.

CINEMA STUDIO EX A*

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin klassisen editointistudion äänikentän käyttämällä 3D-äänikenttää V. MULTI DIMENSION (sivu 47). Toiminto luo kuuntelijan ympärille yhdestä todellisesta takakaiutinparista 5 virtuaalista takakaiutinparia.

Tämä on normaalityla, joka sopii useimpien elokuvien katseluun.

CINEMA STUDIO EX B*

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin miksausstudion äänikentän käyttämällä 3D-äänikenttää V. MULTI DIMENSION (sivu 47). Toiminto luo kuuntelijan ympärille yhdestä todellisesta takakaiutinparista 5 virtuaalista takakaiutinparia. Tämä toimintatila sopii erityisen hyvin paljon erikoistehosteita sisältävien tieteis- ja toimintaelokuvien katseluun.

CINEMA STUDIO EX C*

Toistaa Sony Pictures Entertainmentin BGM-äänitysstudion äänikentän käyttämällä 3D-äänikenttää V. MULTI DIMENSION (sivu 47). Toiminto luo kuuntelijan ympärille yhdestä todellisesta takakaiutinparista 5 virtuaalista takakaiutinparia.

Tämä toimintatila sopii musikaalien tai paljon musiikkia sisältävien elokuvaklassikoiden katseluun.

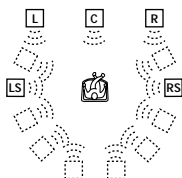
* “VIRTUAL”-äänikenttä: virtuaalikaiuttimien avulla tuotettava äänikenttä.

V. MULTI DIMENSION*

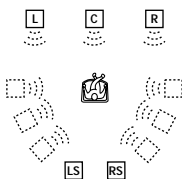
(Virtual Multi Dimension)

Luo 3D-äänikentän avulla yhdestä todellisesta takakaiutinparista useita virtuaalisia takakaiuttimia, jotka sijaitsevat kuuntelijaa korkeammalla. Tämä tila luo viisi paria virtuaalikaiuttimia, jotka ympäröivät kuuntelijaa noin 30 asteen korkeudella.

SIVULLA



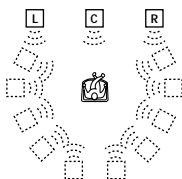
TAKANA



V. SEMI-M. DIMENSION*

(Virtual Semi Multi Dimension)

Luo 3D-äänikentän avulla etukaiuttimien äänestä virtuaaliset takakaiuttimet ilman todellisia takakaiuttimia. Tämä tila luo viisi paria virtuaalikaiuttimia, jotka ympäröivät kuuntelijaa 30° asteen korkeudella.



SMALL HALL

Luo pienen suorakulmaisen konserttisalin akustiikan.
Sopii erityisen hyvin pehmeille akustisille äänille.

LARGE HALL

Luo suuren suorakulmaisen konserttisalin akustiikan.
Sopii erityisen hyvin pehmeille akustisille äänille.

JAZZ CLUB

Luo jazz-klubin akustiikan.

LIVE HOUSE

Luo 300-paikkaisen salin akustiikan.
Sopii rock- tai popmusiikkiin.

GAME

Tuottaa suurimman tehokkuuden videopelihjelmistojen ääniin.
Aseta videopelilaite stereoäänitilaan, jos videopelihjelmistossa on stereoääni.

AUTO FORMAT DECODE

Laite tunnistaa automaattisesti siihen tulevan äänisignaalin tyyppin (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic tai tavallinen 2-kanavainen stereo) ja purkaa koodauksen tarvittaessa. Tässä toimintatilassa laite toistaa äänen niin kuin se on tallennettu ja koodattu lisäämättä mitään tehosteita.
Voit käyttää tätä toimintatilaa vertailukohtana.

NORMAL SURROUND

Laite toistaa monikanavaisella tilaäänellä varustetun ohjelman samalla tavalla kuin se on tallennettu.
Laite purkaa 2-kanavaisilla äänisignaaleilla varustetun ohjelman äänen Dolby Pro Logic -tilaääneksi.

2 CH STEREO

Ääni kuuluu vasemmasta ja oikeasta etukaiuttimesta sekä lisäbassokaiuttimesta. Tavallisten kaksikanavaisen stereolähteiden ääni ohittaa äänikenttäprosessorin kokonaan. Monikanavaiset tilaäänitallenteet yhdistetään kaksikanavaisiksi. Tässä toimintatilassa voit toistaa mitä tahansa ohjelmalähdettä vain vasemman ja oikean etukaiuttimen sekä lisäbassokaiuttimen kautta.

HEADPHONE THEATER*

Kun liität kuulokkeet laitteen PHONES-liitäntään, voit HEADPHONE THEATER-tilaa käyttämällä kuunnella elokuvateatterimaista ääntä kuulokkeista. Tämä tila on erityisen tehokas erillisillä 5.1-kanavilla varustettujen Dolby Digital- ja DTS-ohjelmälähteiden äänentoistossa. Kun valitset jonkin äänikenttävaihtoehdon (paitsi AUTO FORMAT DECODE tai 2 CH STEREO), tila tulee käyttöön.

*“VIRTUAL”-äänikenttä:
virtuaalikaiuttimien avulla tuotettava äänikenttä.

Huomautuksia

- Virtuaalikaiuttimien avulla tuotetut tehosteet voivat aiheuttaa toistettavaan ääneen kohinaa.
- Kun kuuntelet äänikenttiä, jotka tuotetaan virtuaalikaiuttimien avulla, takakaiuttimista ei suoraan kuulu mitään ääntä.
- Jos valitset vaihtoehdon AUTO FORMAT DECODE tai 2 CH STEREO, kun kuulokkeet ovat liitettyinä, ääni on 2-kanavainen stereoääni. Jos valitset jonkin muun äänikentän, tilaksi vaihtuu automaattisesti HEADPHONE THEATER.

Tasoasetusten muuttaminen



Tasovalikon asetuksilla voit valita kunkin kaiuttimen balanssin ja äänenvoimakkuuden (sivu 26).

- 1** Ala toistaa ohjelmälähdettä, johon on koodattu monikanavainen tilääni.
- 2** Paina kaukosäätimen AMP MENU -painiketta toistuvasti.
♪ LEVEL -ilmaisimien tulee etupaneelin näyttöön.
- 3** Istuudu kuuntelupaikkaan ja valitse muutettava asetus painamalla ↑/↓-painikkeita.
- 4** Säädä äänenvoimakkuus painikkeilla ←/→.
Säädetty arvo tulee etupaneelin näyttöön. Jos et käytä kaukosäädintä muutamaan sekuntiin, arvo katoaa näytöstä ja tallentuu muistiin.

Kunkin äänikentän säädettävät asetukset

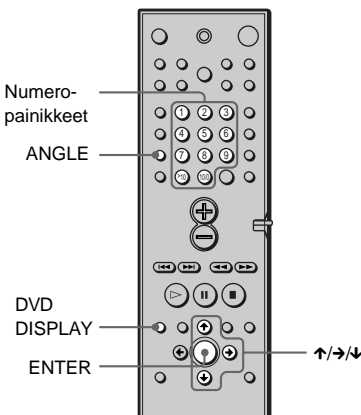
| | ETUK. BAL. | TAKAK. BAL. | TAKAK. TASO | KESKIK. TASO | BASSOK. TASO |
|----------------------|------------|-------------|-------------|--------------|--------------|
| CINEMA STUDIO EX A | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX B | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX C | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. MULTI DIMENSION | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. SEMI-M. DIMENSION | ● | | | ● | ● |
| SMALL HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| LARGE HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| JAZZ CLUB | ● | ● | ● | ● | ● |
| LIVE HOUSE | ● | ● | ● | ● | ● |
| GAME | ● | ● | ● | ● | ● |
| AUTO FORMAT DECODE | ● | ● | ● | ● | ● |
| NORMAL SURROUND | ● | ● | ● | ● | ● |
| 2 CH STEREO | ● | | | | ● |
| HEADPHONE THEATER | ● | | | | |

Kuvakulman vaihtaminen

DVD

Jos DVD-levylle on tallennettu useita kuvakulmia samasta kohtauksesta, laitteen etupaneelin näyttöön tulee ilmaisin "ANGLE". Tällöin voit halutessasi vaihtaa kuvakulmaa.

Jos esimerkiksi katselit kohtausta, jossa on liikkuva juna, voit katsella näkymää junan edestä tai junan vasemman tai oikean puolen ikkunasta, ilman että junan liike keskeytyy.

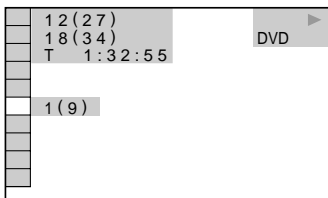


1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näyttöön.

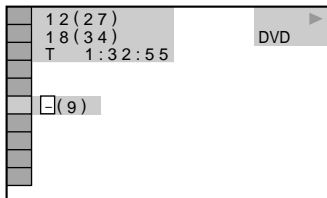
2 Valitse (KULMA) painamalla painiketta ↗/↘.

Kuvakulman numero tulee näkyviin. Suluissa näkyvä luku ilmaisee kuvakulmien kokonaismäärän.



3 Paina painiketta → tai ENTER-painiketta.

Kulman numero muuttuu muotoon "-".




4 Valitse kuvakulman numero painamalla numeropainikkeita tai painiketta ↗/↘ ja paina sitten ENTER-painiketta.

Kuvakulma vaihtuu valitsemaksesi kulmaksi.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

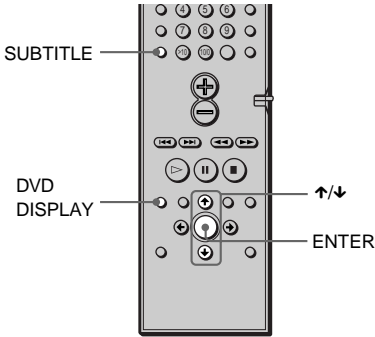
 Voit valita kuvakulman suoraan painamalla ANGLE-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, kuvakulma muuttuu.

Huomautus



Joitakin DVD-levyjä toistettaessa kuvakulmaa ei ehkä voi vaihtaa, vaikka levyille olisikin tallennettu useita kuvakulmia.

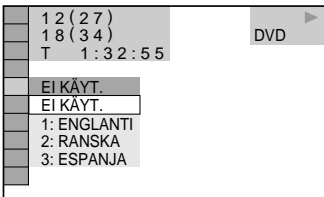
Tekstityksen näyttäminen


Jos levyllä on tallennettu tekstitys, voit näyttää ja piilottaa tekstityksen levyn toiston aikana. Jos levyllä on tallennettu tekstitys useaa eri kieltä varten, voit muuttaa tekstityksen kieltä levyn toiston aikana sekä näyttää ja piilottaa tekstityksen milloin haluat. Voit esimerkiksi valita kielen, jota haluat opiskella, ja ymmärtämisen helpottamiseksi näyttää tekstityksen.



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.
Ohjausvalikko tulee näyttöön.

2 Valitse  (TEKSTITYS) painamalla painiketta  ja paina sitten ENTER-painiketta. TEKSTITYYS-asetukset tulevat näkyviin.



3 Valitse kieli painamalla painiketta .

Valittavissa olevat kielet riippuvat DVD-levystä.

Kieli saattaa näkyä nelinumeroisena koodina. Katso kielikoodin merkitys sivulla 78 olevasta kieliluettelosta.


4 Paina ENTER-painiketta.

TEKSTITYYS-asetuksen peruuttaminen

Valitse "EI KÄYT." vaiheessa 3.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

 Voit valita "TEKSTITYYS"-toiminnon suoraan painamalla SUBTITLE-painiketta. Joka kerta kun painat painiketta, asetus muuttuu.

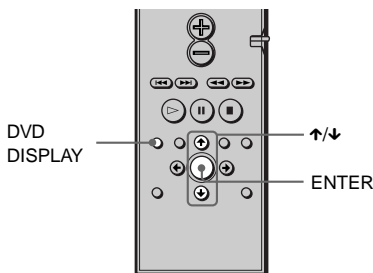
Huomautus

Joitakin DVD-levyjä toistettaessa tekstitystä ei voi muuttaa, vaikka levyllä olisikin tallennettu monikielinen tekstitys.

Toistotietojen tarkastaminen

(LISÄTIEDOT) **DVD**

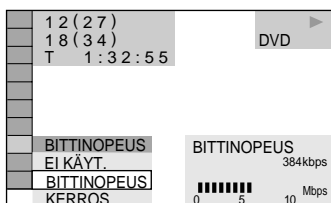
Voit tarkastaa esimerkiksi bittinopeutta tai levyn toistettavaa kerrosta koskevat tiedot. Kun toistat levyä, toistettavan kuvan keskimääräinen bittinopeus näkyy aina megabiteinä sekunnissa (Mbps) ja äänen bittinopeus kilobiteinä sekunnissa (kbps).



1 Paina DVD DISPLAY -painiketta toiston aikana.

Ohjausvalikko tulee näkyviin.

2 Valitse  (LISÄTIEDOT) painamalla painiketta **↑/↓** ja paina sitten ENTER-painiketta. LISÄTIEDOT-vaihtoehdot tulevat näkyviin.



3 Valitse haluamasi kohdat painamalla painiketta **↑/↓**.

Lisätietoja jokaisesta vaihtoehdosta on kohdassa "Asetusten näytöt".

- BITTINOPEUS: näyttää bittinopeuden.
- KERROS: näyttää kerroksen ja luettavan kohdan.

4 Paina ENTER-painiketta.

LISÄTIEDOT-ikkunan sulkeminen

Valitse "EI KÄYT." vaiheessa 3.

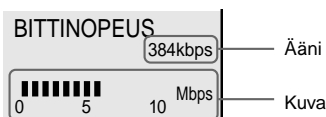
Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

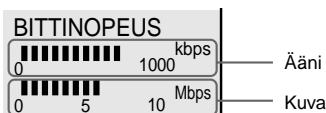
Asetusten näytöt

Painamalla DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti saat näkyviin "BITTINOPEUS"- tai "KERROS"-tiedot sen mukaan, mitä olet valinnut "LISÄTIEDOT"-näytössä.

BITTINOPEUS



Toistettaessa MPEG audio -ääniraitoja



Bittinopeudella tarkoitetaan levyllä olevien video- ja audiotietojen määrää sekunnissa. Mitä suurempi bittinopeus, sitä suurempi tietojen määrä. Kun bittinopeus on suuri, tietoja on paljon. Tämä ei kuitenkaan aina merkitse sitä, että kuvan tai äänen laatu olisi vastaavasti parempi.

KERROS

Tulee näkyviin, jos DVD-levy on kaksikerroksinen



Ilmaisee levyn toistokohdan suurin piirtein. Jos kyseessä on kaksikerroksinen DVD-levy, laite näyttää luettavan kerroksen ("Layer 0" tai "Layer 1").

Lisätietoja kerroksista on sivulla 74 (DVD).

Levyjen lukitseminen

(MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA, KÄYTÖNVALVONTA)

Voit rajoittaa levyn käyttöä kahdella tavalla.

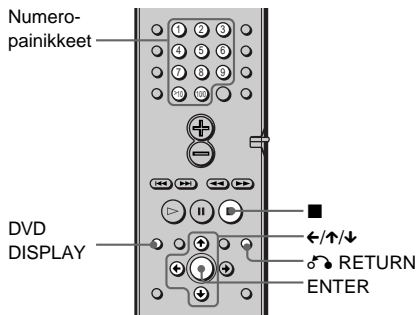
- Mukautettu käytönvalvonta
Voit asettaa toistorajoituksia niin, ettei laitteella voi toistaa niitä levyjä, joita rajoitus koskee.
- Käytönvalvonta
Joidenkin DVD-levyjen toistoa voidaan rajoittaa käyttäjien iän mukaan.

Samaa salasanaa käytetään sekä käytönvalvonnassa että mukautetussa käytönvalvonnassa.

Mukautettu käytönvalvonta



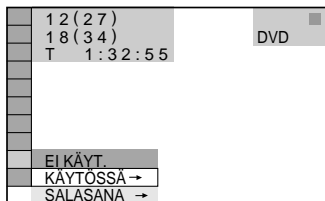
Voit asettaa mukautetun käytönvalvonnan salasanan enintään 50 levyä varten. Jos yrität asettaa sen 51 levyllä, ensimmäisen levyn käyttörajoitus peruuntuu.



1 Aseta lukittava levy laitteeseen.
Jos laite toistaa levyä, lopeta toisto painamalla painiketta ■.

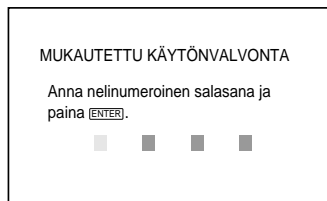
2 Kun laite on pysäytettynä, paina DVD DISPLAY -painiketta.
Ohjausvalikko tulee näyttöön.

3 Valitse (MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA) painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.
"MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA" on nyt valittu.



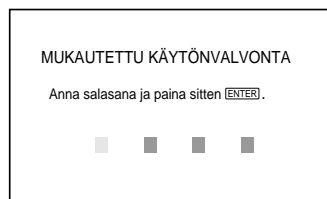
4 Valitse "KÄYTÖSSÄ →" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta.

■ **Jos et ole antanut salasanaa**
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.



Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

■ **Jos olet jo asettanut salasanan**
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.



5 Anna tai anna uudelleen numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

Ilmoitus "Mukautettu käytönvalvonta on asetettu." tulee näyttöön, ja ohjausvalikkonäyttö palaa kuvaruutuun.

Jos teet virheen salasanan antamisessa

Paina painiketta ←, paina sitten ENTER-painiketta ja anna oikea numero.

Jos teet virheen

Paina painiketta ⏪ RETURN ja aloita uudelleen vaiheesta 3.

Ohjausvalikon poistaminen käytöstä

Paina painiketta ⏪ RETURN ja paina sitten DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes ohjausvalikko katoaa näkyvistä.

Mukautetun käytönvalvonnan poistaminen käytöstä

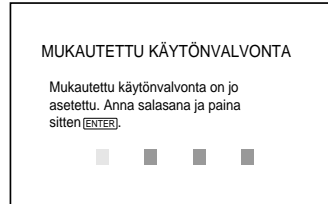
- 1 Valitse vaiheessa 4 "EI KÄYT. →" ja paina sitten ENTER-painiketta.
- 2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

Salasanan muuttaminen

- 1 Valitse vaiheessa 4 "SALASANA →" painamalla painiketta ↑/↓ ja paina sitten ENTER-painiketta. Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.
- 2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
- 3 Anna numeropainikkeita painamalla uusi nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
- 4 Vahvista salasana kirjoittamalla se uudelleen numeropainikkeita painamalla ja paina ENTER-painiketta.

Mukautetulla käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

- 1 Aseta laitteeseen mukautetulla käytönvalvonnalla suojattu levy. MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA -näyttö tulee näkyviin.



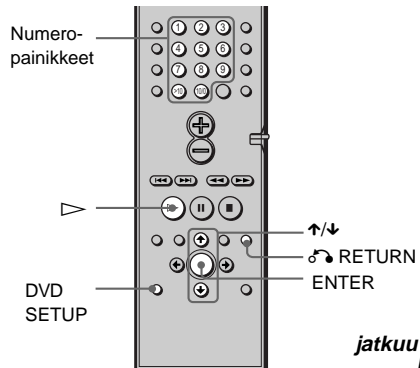
- 2 Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.

Laite on valmis levyn toistoon.

💡 Jos unohdat salasanasasi, anna numeropainikkeilla 6-numeroinen luku "199703", kun MUKAUTETTU KÄYTÖNVALVONTA -näyttö pyytää salasanaa, ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua antamaan nelinumeroisen salasanan.

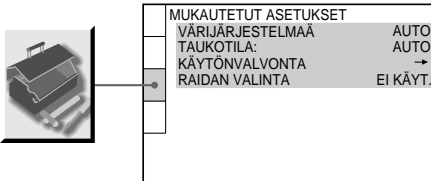
Rajoitettu käyttö lapsia varten (käytönvalvonta) DVD

Joidenkin DVD-levyjen toistoa voidaan rajoittaa käyttäjien iän mukaan. Voit määrittää toistorajoitukset käytönvalvontatoiminnon avulla. Laite ei toista käytönvalvontatoiminnon avulla rajoitettua kohtausta. Laite voi näyttää kohtausten tilalla toisen kohtausten.



- 1** Kun laite on pysäytettyä, paina DVD SETUP -painiketta.
Asetusnäyttö tulee näkyviin.

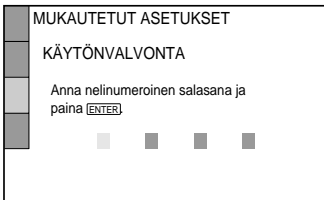
- 2** Valitse "MUKAUTETUT ASETUKSET" painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta.
"MUKAUTETUT ASETUKSET"-näyttö tulee näkyviin.



- 3** Valitse "KÄYTTÖVALVONTA →" painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta.

■ Jos et ole antanut salasanaa

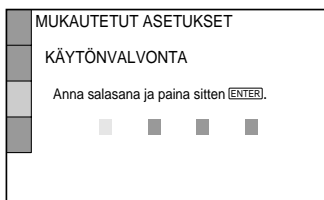
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa uuden salasanan.



Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta.
Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit vahvistaa salasanan.

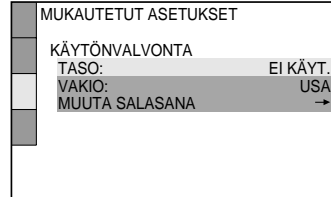
■ Jos olet jo asettanut salasanan

Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.

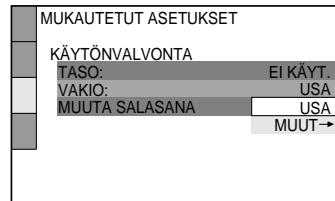


- 4** Anna tai anna uudelleen salasana numeropainikkeita painamalla ja paina ENTER-painiketta.

Kuvaruutuun tulee näyttö, jonka avulla voit asettaa toiston rajoitukset ja vaihtaa salasanan.



- 5** Valitse "VAKIO" painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta.
"VAKIO"-valikon vaihtoehdot tulevat näyttöön.

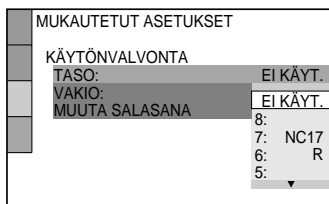


- 6** Valitse toistorajoitustasoksi haluamasi maantieteellinen alue painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta.

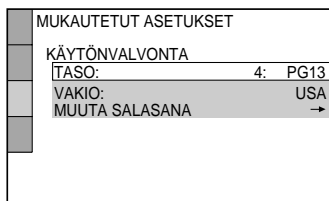
Alue on valittu.

Jos valitset "MUUT →", valitse vakiokoodinnumero sivulla 56 olevasta taulukosta ja kirjoita se numeropainikkeiden avulla.

- 7** Paina ENTER-painiketta. "TASO"-valikon vaihtoehdot tulevat näyttöön.



- 8** Valitse painikkeita ↑/↓ painamalla haluamasi taso ja paina ENTER-painiketta. Käytönvalvonnan asetukset on määritetty.



Mitä pienemmän arvon määrität, sitä tarkemmat ovat rajoitukset.

Jos teet virheen

Palaa edelliseen näyttöön painamalla painiketta ↶ RETURN.

Asetusnäytön poistaminen käytöstä

Paina DVD SETUP -painiketta toistuvasti, kunnes asetuspainike katoaa näkyvistä.

Käytönvalvonnan poistaminen käytöstä ja DVD-levyn toistaminen salasanan antamisen jälkeen


Valitse "TASO"-asetukseksi "EI KÄYT." vaiheessa 8.

Salasanan muuttaminen

- 1** Valitse vaiheessa 5 painiketta ↓ painamalla "MUUTA SALASANA →" ja paina sitten ENTER-painiketta. Kuvaruutuun tulee näyttö, jossa voit antaa salasanan.
- 2** Anna uusi salasana vaiheen 3 mukaan.

Käytönvalvonnalla suojatun levyn toistaminen

- 1** Aseta levy laitteeseen ja paina ▷-painiketta. KÄYTÖNVALVONTA-näyttö tulee näkyviin.
- 2** Anna numeropainikkeita painamalla nelinumeroinen salasana ja paina ENTER-painiketta. Laite aloittaa toiston.

 Jos unohdat salasanan, poista levy ja toimi kohdan "Rajoitettu käyttö lapsia varten" vaiheiden 1–5 mukaan. Kun näyttöön tulee pyyntö antaa salasana, anna numeropainikkeilla luku "199703" ja paina sitten ENTER-painiketta. Näyttö pyytää sinua antamaan nelinumeroisen salasanan. Kun olet syöttänyt nelinumeroisen salasanan vaiheessa 3, vaihda laitteeseen toinen levy ja paina ▷-painiketta. Kun KÄYTÖNVALVONTA-näyttö on tullut näkyviin, syötä uusi salasana.

Huomautuksia

- Jos toistat DVD-levyä, jossa ei ole käytönvalvontatoimintoa, levyn toistoa ei voi rajoittaa tämän laitteen avulla.
- Laite voi antaa kehoituksen vaihtaa käytönvalvontatasoa joidenkin DVD-levyjen toiston aikana. Anna tällöin salasana ja vaihda tasoa. Kun jatkuva toistotila peruutetaan, taso palaa alkuperäisten asetusten mukaiseksi.

Aluekoodi

| Standardi | Koodi- numero | Standardi | Koodi- numero |
|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| Alankomaat | 2376 | Kiina | 2092 |
| Argentiina | 2044 | Malesia | 2363 |
| Australia | 2047 | Meksiko | 2362 |
| Belgia | 2057 | Norja | 2379 |
| Brasilia | 2070 | Pakistan | 2427 |
| Chile | 2090 | Portugali | 2436 |
| Etelä-Korea | 2304 | Ranska | 2174 |
| Espanja | 2149 | Ruotsi | 2499 |
| Filippiinit | 2424 | Saksa | 2109 |
| Hongkong | 2219 | Singapore | 2501 |
| Indonesia | 2238 | Suomi | 2165 |
| Intia | 2248 | Sveitsi | 2086 |
| Iso-Britannia | 2184 | Taiwan | 2543 |
| Italia | 2254 | Tanska | 2115 |
| Itävalta | 2046 | Thaimaa | 2528 |
| Japani | 2276 | Uusi-Seelanti | 2390 |
| Kanada | 2079 | Venäjä | 2489 |

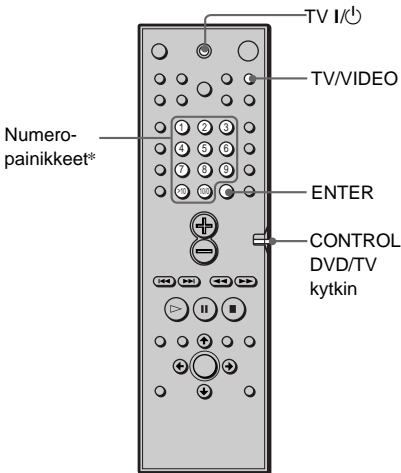
Television ohjaaminen vakiovarusteisiin sisältyvällä kaukosäätimellä

Jos muutat kaukosäätimen signaalin asetusta, voit ohjata televisiota vakiovarusteisiin kuuluvalla kaukosäätimellä.

Huomautuksia

- Aiemmin määritetty koodinnumero poistuu muistista, kun annat uuden koodinumeron.
- Koodinnumero voi palautua oletusasetuksen (SONY) mukaiseksi, kun vaihdat kaukosäätimen paristot. Aseta oikea koodinnumero uudelleen.

Television ohjaaminen kaukosäätimellä



Pida TV I/II -painiketta alhaalla ja anna television valmistajan koodi (katso taulukkoa) numeropainikkeiden avulla. Paina sitten ENTER-painiketta. Vapauta sen jälkeen TV I/II -painike.

Ohjattavien televisioiden koodinumerot

Jos luettelossa on enemmän kuin yksi koodinnumero, syötä ne yksi kerrallaan, kunnes löydät koodin, joka toimii televisiosi kanssa.

Televisio

| Valmistaja | Koodinnumero |
|----------------|-----------------------------------|
| DAEWOO | 002, 004, 005, 006, 007, 015 |
| FISHER | 008 |
| GOLDSTAR | 002, 003, 011, 012, 015, 034 |
| DRUNDIG | 017, 034 |
| HITACHI | 002, 013, 014, 015 |
| ITT/NOKIA | 021, 022 |
| JVC | 016 |
| MAGNAVOX | 002, 003, 018 |
| MITSUBISHI/MGA | 002, 003, 019 |
| NEC | 002, 003, 020 |
| PANASONIC | 009, 024 |
| PHILIPS | 015, 018 |
| PIONEER | 009, 025, 026, 040 |
| RCA/PROSCAN | 002, 010, 027, 028, 029 |
| SAMSUNG | 002, 003, 015, 031, 032, 033, 034 |
| SANYO | 008, 044, 045, 046 |
| SHARP | 035 |
| SONY | 001 |
| TELEFUNKEN | 023, 036, 037, 038 |
| THOMSON | 030, 037, 039 |
| TOSHIBA | 035, 040, 041 |
| ZENITH | 042, 043 |

Kaapeli-TV-kotipäätte

| Valmistaja | Koodinnumero |
|--------------------|--|
| SONY | 101 |
| JERROLD/GI | 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131 |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 110, 111, 112 |
| PIONEER | 115, 116 |
| HAMLIN/REGAL | 123, 124, 125, 126, 127 |
| OAK | 128, 129, 130 |
| ZENITH | 113, 114 |
| TOCOM | 117, 118, 131 |
| PANASONIC | 120, 121, 122 |

Television ohjaaminen

Voit ohjata televisiota painamalla alla mainittuja painikkeita.

| Painike | Toiminto |
|----------|--|
| TV I/⏻ | Television virran kytkeminen ja katkaiseminen. |
| TV/VIDEO | Television ohjelmalähteen vaihtaminen TV-kanavaksi tai muuksi lähteeksi. |

Vaihtaminen television ja DVD-soittimen ohjauksen välillä

CONTROL DVD/TV -kytkimen avulla voit kytkeä kaukosäätimen ohjaamaan televisiota tai DVD-soitinta. Kun katselet DVD-levyä, pidä CONTROL DVD/TV -kytkin asennossa DVD.

Alla olevassa taulukossa on esitetty painikkeet, joihin CONTROL DVD/TV -kytkin vaikuttaa.

| Painike | DVD | TV |
|------------------------|--|--|
| 1~9,** >10, 10/0 | Normaalit numero-painiketoiminnot DVD-levyllä. | Kanavat vaihtuvat numero-järjestyksessä riippumatta painetusta painikkeesta. |
| ENTER | Normaali hyväksymis-toiminto DVD-levyllä. | Siirtyminen kanavalle 12. |
| ◀◀ | Normaali siirtyminen edelliseen nimikkeeseen, jakson ohitus DVD-levyllä. | CH - |
| ▶▶ | Normaali siirtyminen seuraavaan nimikkeeseen, jakson ohitus DVD-levyllä. | CH + |
| ⊕ | VOL + | VOL + |
| ⊖ | VOL - | VOL - |

Huomautus

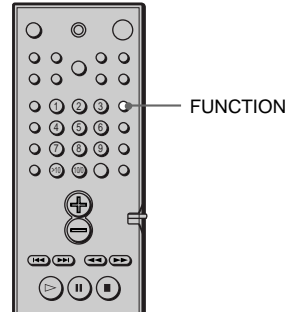
Joitakin televisiota ei ehkä voi ohjata kaukosäätimellä, tai kaikkia yllä olevia painikkeita ei ehkä voi käyttää.

* Syötä ohjattavien televisioiden koodinumerot vain numeropainikkeilla.

** Jos haluat syöttää kaksinumeroisen luvun, paina >10-painiketta ja sitten numeropainikkeita. (Jos esimerkiksi haluat syöttää numeron 25, paina ensin >10, sitten 2 ja sitten 5.)

Kuvanauhurin tai muun laitteen katseleminen

Voit käyttää VIDEO 1- tai VIDEO 2 -liitäntöihin liitettyä kuvanauhuriä tai muuta laitetta. Katso liitettävän laitteen käyttöoppaasta lisätietoja käytöstä.

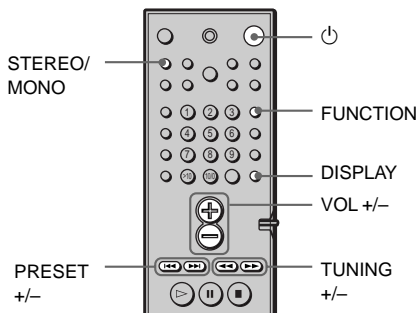


Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes etupaneelin näytössä näkyy se VIDEO 1- tai VIDEO 2 -liitäntä, johon olet liittänyt laitteen.

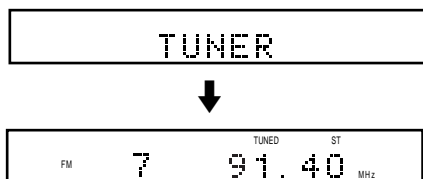
Aina FUNCTION-painiketta painaessasi laitteen toimintatila vaihtuu seuraavasti:
DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 →
TUNER (virittin) → DVD...

Radion kuunteleminen

Esiviritä ensin asemat laitteen muistiin (katso sivun 28 kohta ”Radioasemien esivirittäminen”).



- 1** Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes TUNER-ilmaisimien tulee etupaneelin näyttöön.
Laitte virittää viimeksi kuunnellun aseman.



- 2** Valitse haluamasi esiviritetty asema painamalla toistuvasti painiketta PRESET + tai PRESET -.
Joka kerta kun painat painiketta, laite virittää uuden esiviritetyn aseman.

- 3** Säädä äänenvoimakkuutta painamalla painiketta VOL +/-.

Virran katkaiseminen radiosta

Paina -painiketta.

Muiden kuin esiviritettyjen asemien kuunteleminen

Käytä manuaalista tai automaattista viritystä vaiheessa 2.

Jos haluat virittää aseman manuaalisesti, paina painiketta tai (TUNING + tai -) toistuvasti.

Jos haluat virittää aseman automaattisesti, pidä alas painettuna painiketta tai (TUNING + tai -).

Jos FM-ohjelmassa on kohinaa

Paina kaukosäätimen STEREO/MONO-painiketta, kunnes MONO-ilmaisimien tulee etupaneelin näyttöön. Tämän jälkeen ääni ei ole stereofonista, mutta sen laatu on parempi. Voit palauttaa stereoäänen painamalla painiketta uudelleen.

Vastaanoton laadun parantaminen

Suuntaa vakiovarusteisiin sisältyvät antennit uudelleen.

Taajuuden tai äänikentän tarkastaminen

Paina DISPLAY-painiketta toistuvasti. Joka kerta kun painat DISPLAY-painiketta, etupaneelin näyttö muuttuu seuraavasti: aseman indeksinimi → taajuus → äänikenttä → aseman indeksinimi

RDS-järjestelmän (Radio Data System) käyttäminen

(vain eurooppalaiset mallit)

Mikä RDS on?

Radio Data System (RDS) on järjestelmä, jonka avulla radioasemat voivat lähettää tavallisen ohjelmasignaalin mukana lisätietoja. Tässä virittimessä on käteviä RDS-toimintoja, kuten aseman nimen näyttö. RDS-järjestelmä on käytettävissä vain FM-asemilli.*

Huomautus

RDS-vastaanotto ei toimi oikein, jos virittämäsi asema ei lähetä RDS-signaalia oikein tai signaali on liian heikko.

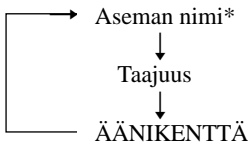
* Kaikki FM-asemat eivät lähetä RDS-palveluja, eivätkä kaikki asemat lähetä samantyyppisiä palveluja. Jos RDS-järjestelmä ei ole sinulle tuttu, ota selvää paikallisten radioasemiesi RDS-palveluista.

RDS-lähetysten vastaanottaminen

Valitse FM-alueella lähetävä asema. Kun virität RDS-tietoja lähettävän aseman, aseman nimi tulee näyttöön.

RDS-tietojen näyttäminen

Joka kerta kun painat painiketta DISPLAY, näyttö muuttuu seuraavasti:

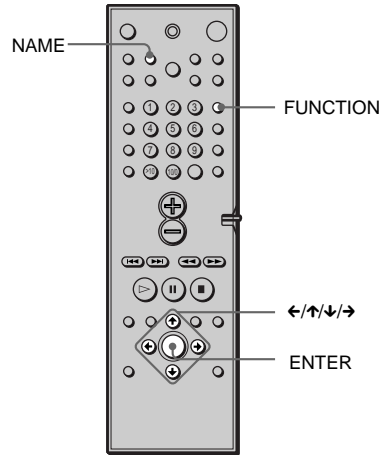


* Jos laite ei vastaanota RDS-lähetystä, aseman nimi ei tule näyttöön.

Esiviritettyjen asemien nimeäminen

Voit syöttää esiviritetyille asemille enintään 8 merkin pituisen nimen. Nämä nimet (esimerkiksi XYZ), tulevat laitteen etupaneelin näyttöön, kun valitset vastaavat asemat.

Huomaa, että yhdelle esiviritetylle asemalle voi antaa vain yhden nimen.



1 Paina FUNCTION-painiketta toistuvasti, kunnes TUNER-ilmaisin tulee etupaneelin näyttöön.

Laite virittää viimeksi kuuntelemasi aseman.

Aina FUNCTION-painiketta painaessasi laitteen toimintatila vaihtuu seuraavasti:

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 Viritä esiviritetty asema, jolle haluat luoda indeksinimen.

Jos esiviritettyjen asemien virittäminen ei ole sinulle tuttua, katso sivun 59 kohta "Radion kuunteleminen".

3 Paina NAME-painiketta.

4 Luo indeksinimi käyttämällä kohdistinpainikkeita:
Valitse merkki painamalla ↓/↑-painiketta ja siirrä sitten kohdistin seuraavaan merkkipaikkaan painamalla →-painiketta.

Jos teet virheen

Paina painiketta ← tai → toistuvasti, kunnes muutettava merkki vilkkuu, ja valitse sitten oikea merkki painamalla ↓/↑.

5 Paina ENTER-painiketta.

Indeksinimen antaminen muille asemille

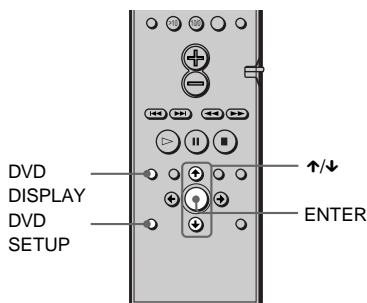
Toista vaiheita 2 – 5.

Asetusnäytön käyttäminen




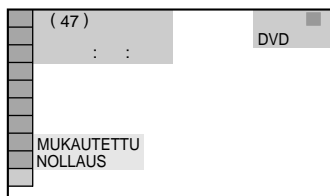
Asetusnäytön avulla voit esimerkiksi säätää kuvaa ja ääntä. Voit myös asettaa tekstityksen ja asetusnäytön kielen. Lisätietoja asetusnäytön jokaisesta vaihtoehdosta on sivuilla 63-69. Jos haluat nähdä asetusnäytön vaihtoehtojen täydellisen luettelon, katso sivua 79.

Asetusnäytön käyttäminen



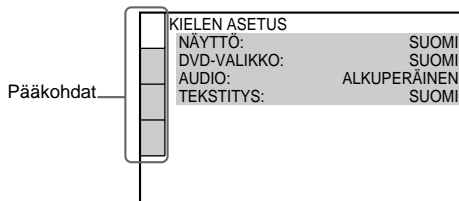
- 1** Kun laite on pysäytettyä, paina DVD DISPLAY -painiketta. Ohjausvalikko tulee näyttöön. Jos painat DVD SETUP -painiketta, voit siirtyä suoraan vaiheeseen 3.

- 2** Valitse  (ASETUKSET) painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta. ASETUKSET-vaihtoehdot tulevat näkyviin.



- 3** Valitse "MUKAUTETTU" painamalla painiketta \uparrow/\downarrow ja paina sitten ENTER-painiketta.

Asetusnäyttö tulee kuvaruutuun.



- 4** Valitse näkyvissä olevasta luettelosta haluamasi pääkohta painiketta [UP ARROW/DOWN ARROW] painamalla: "KIELEN ASETUS", "NÄYTTÖASETUKSET", "MUKAUTETUT ASETUKSET" tai "KAIUTINASETUKSET". Paina lopuksi ENTER-painiketta. Valitsemasi kohdan asetusnäyttö tulee kuvaruutuun. Esimerkki: "NÄYTTÖASETUKSET"

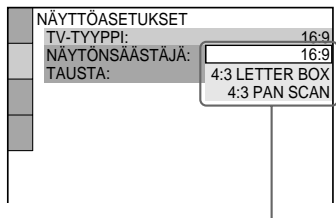
Valittu vaihtoehto



5 Valitse painikkeita \uparrow/\downarrow painamalla haluamasi pääkohta ja paina sitten ENTER-painiketta.

Valitsemasi pääkohdan mukaiset asetukset tulevat kuvaruutuun.

Esimerkki: "TV-TYYPPI"

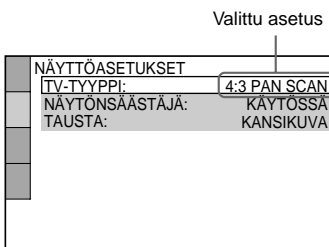


Vaihtoehdot

6 Valitse painikkeita \uparrow/\downarrow painamalla haluamasi asetus ja paina sitten ENTER-painiketta.


Asetus tulee käyttöön. Olet nyt tehnyt tarvittavat asetukset.

Esimerkki: "4:3 PAN SCAN"



Asetusnäytön poistaminen käytöstä

Paina DVD SETUP- tai DVD DISPLAY -painiketta toistuvasti, kunnes asetusnäyttö katoaa näkyvistä.

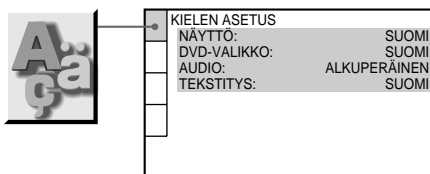
 Jos valitset vaihtoehdon "NOLLAUS" vaiheessa 2, kaikki sivun 79 "ASETUKSET"-valikon valinnat (paitsi KÄYTÖNVALVONTA) palautuvat oletusasetustensa mukaisiksi. Kun olet valinnut vaihtoehdon "NOLLAUS" ja painat ENTER-painiketta, valitse "KYLLÄ", jos haluat palauttaa oletusasetukset (kestää muutaman sekunnin), tai valitse "EI", jos haluat palata ohjausvalikkoon. Älä paina POWER- tai ⏻ -painiketta, kun palautat laitteen oletusasetuksia.

Näytön tai ääniraidan kielen valitseminen

(KIELEN ASETUS)   

KIELEN ASETUS -toiminnon avulla voit valita kuvaruudulla näytettävän tekstin sekä ääniraidan kielen.

Valitse asetusnäytöstä "KIELEN ASETUS". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 62).



■ NÄYTTÖ (kuvaruutunäyttö)

Tämän toiminnon avulla voit vaihtaa kuvaruutunäytön kielen.

Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

■ DVD-VALIKKO (vain DVD)

Voit valita DVD-valikon kielen.

■ AUDIO (vain DVD)

Voit valita ääniraidan kielen.

Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

Kun valitset "ALKUPERÄINEN", levyllä määritetty ensisijainen kieli tulee käyttöön.

■ TEKSTITYS (vain DVD)

Voit vaihtaa tekstityksen kielen.

Voit valita kielen näkyviin tulevasta luettelosta.

Jos valitset asetukseksi "ÄÄNEN MUKAAN", tekstityskieli muuttuu valitsemasi äänen mukaiseksi.

💡 Jos valitset “DVD-VALIKKO”-, “TEKSTITYS”- tai “AUDIO”-asetukseksi “MUUT →”, valitse kielikoodi luettelosta ja syötä se numeropainikkeilla (sivu 78).

Kun olet tehnyt valinnan, kielikoodi (4 numeroa) tulee näkyviin, kun seuraavan kerran valitset “MUUT →”.

Huomautus

Jos valitset kielen, jota DVD-levylle ei ole tallennettu, laite valitsee automaattisesti jonkin tallennetuista kielistä (ei koske “NÄYTTÖ”-kohtaa).

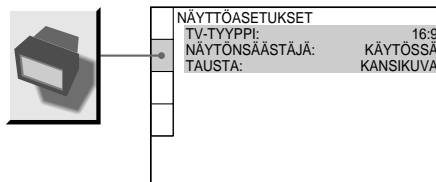
Näyttöasetukset

(NÄYTTÖASETUKSET)



Valitse asetukset liitettävän television mukaan.

Valitse asetusnäytöstä “NÄYTTÖASETUKSET”. Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso “Asetusnäytön käyttäminen” (sivu 62). Oletusasetukset on alleviivattu.



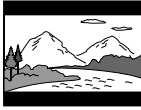
■ TV-TYYPPI (vain DVD)

Tällä toiminnolla voit valita liitettävän television kuvasuhteen (4:3 tai laajakuva). Oletusasetukset vaihtelevat laitteen myyntialueen mukaan.

| | |
|----------------------|---|
| 16:9 | Valitse tämä, jos liität laitteeseen laajakuvatelevision tai tavallisen television, jossa on laajakuvatoiminto. |
| 4:3 LETTER BOX | Valitse tämä, jos liität laitteeseen tavallisen 4:3-kuvasuhteisen television. Näyttää kuvan laajana siten, että kuvaruudun ala- ja ylälaitaan jää musta alue. |
| 4:3 PAN SCAN | Valitse tämä, jos liität laitteeseen tavallisen 4:3-kuvasuhteisen television. Näyttää laajakuvan automaattisesti koko kuvaruudussa siten, että osa kuvasta rajautuu pois. |



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Huomautus

Joidenkin DVD-levyjen toistossa laite voi valita automaattisesti asetuksen "4:3 LETTER BOX"-asetuksen "4:3 PAN SCAN" sijaan tai päinvastoin.

■ NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ

Jos näytönsäästäjä on käytössä, näytönsäästökuvaa tulee näkyviin, jos jätät laitteen tauko- tai pysäytystilaan vähintään 15 minuutiksi tai toistat CD-levyä yli 15 minuuttia. Näytönsäästäjä suojaa näyttölaitetta vahingoittumiselta (liikkumattoman kuvan "palamiselta kiinni"). Voit poistaa näytönsäästäjän käytöstä painamalla painiketta \blacktriangleright .

| | |
|-----------------|-----------------------------------|
| KÄYTÖSSÄ | Ottaa näytönsäästäjän käyttöön. |
| EI KÄYT. | Poistaa näytönsäästäjän käytöstä. |

■ TAUSTA

Valitsee taustaväriin tai kuvan, joka tulee television kuvaruutuun, kun laite on pysäytettyinä tai kun se toistaa CD-levyä.

| | |
|---------------------|---|
| KANSIKUVA | Kansikuva (pysäytyskuva) tulee näkyviin taustalle, mutta vain, jos kansikuva on tallennettu levyille (esimerkiksi CD-EXTRA). Jos levyllä ei ole kansikuvaa, "GRAFIKKAKUVA"-kuva tulee näkyviin. |
| GRAFIKKAKUVA | Laitteeseen esitallennettu kuva tulee näkyviin taustalle. |
| SININEN | Taustaväri on sininen. |
| MUSTA | Taustaväri on musta. |

Asetusten mukauttaminen

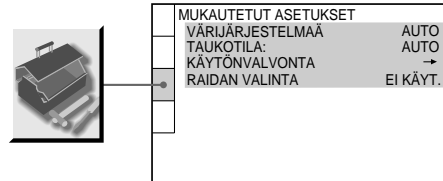
(MUKAUTETUT ASETUKSET)



Voit määrittää esimerkiksi käytönvalvonnan asetukset.

Valitse asetusnäytöstä "MUKAUTETUT ASETUKSET". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 62).

Oletusasetukset on alleviivattu.



■ VÄRIJÄRJESTELMÄ VIDEO CD -levyjä varten (vain Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit)

Voit valita värijärjestelmän VIDEO CD levyjä varten.

| | |
|-------------|---|
| AUTO | Näyttää PAL- tai NTSC-videosignaalin levyn värijärjestelmän mukaisesti. Jos televisio pystyy käyttämään kumpaakin värijärjestelmää, valitse AUTO. |
| PAL | Muuttaa NTSC-levyn PAL-värijärjestelmän mukaisesti. |
| NTSC | Muuttaa PAL-levyn NTSC-värijärjestelmän mukaisesti. |

Huomautuksia

- Et voi vaihtaa levyn värijärjestelmää.
- Aasiassa tai Australiassa myytävää mallia käytettäessä tämän laitteen värijärjestelmää voi muuttaa liitetyn television mukaan. Katso sivua 22.

■TAUKOTILA (vain DVD)

Valitsee taukotilassa näkyvän kuvan.

| | |
|-------|---|
| AUTO | Myös liikkuvia kohteita sisältävä kuva näkyy värinättömänä. Valitse normaalisti tämä asetus. |
| RUUTU | Myös liikkumattomia kohteita sisältävä kuva näkyy suuritarkkuuksisena. |

■KÄYTÖNVALVONTA → (vain DVD)

Voit asettaa salasanan ja rajoitustason, joka on käytössä toistaessasi sellaisia DVD-levyjä, jotka sisältävät toistorajoituksen lapsia varten. Katso lisätietoja kohdasta "Rajoitettu käyttö lapsia varten (käytönvalvonta)" (sivu 53).

■RAIDAN VALINTA (vain DVD)

Määrittää eniten kanavia sisältävän ääniraidan ensisijaiseksi, kun toistat DVD-levyjä, jota äänitettäessä on käytetty useita äänijärjestelmiä (PCM, MPEG audio, DTS tai Dolby Digital).

| | |
|----------|------------------------------------|
| EI KÄYT. | Ensisijaisuutta ei ole määritetty. |
| AUTO | Ensisijaisuus on määritetty. |

Huomautuksia

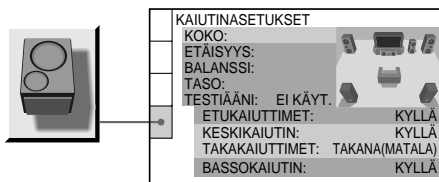
- Kun valitset asetukseksi "AUTO", kieli voi vaihtua. "RAIDAN VALINTA" -asetus on ensisijainen "KIELEN ASETUS" -näytön "AUDIO"-asetukseen verrattuna (sivu 63).
- Jos PCM-, DTS-, MPEG audio- ja Dolby Digital -ääniraidoissa on yhtä monta kanavaa, laite valitsee PCM-, DTS-, Dolby Digital- ja MPEG audio -ääniraidat tässä järjestyksessä.
- Joissakin DVD-levyissä ensisijainen ääni on ennalta määritetty. Tällöin DTS-, MPEG audio- tai Dolby Digital -järjestelmää ei voi määrittää ensisijaiseksi "AUTO"-asetuksen avulla.

Kaiuttimien asetukset

(KAIUTINASETUKSET)

Jotta saat parhaan mahdollisen tilaäänentoiston, aseta liitettujen kaiuttimien koko ja niiden etäisyys kuuntelupaikasta. Aseta kaiuttimien äänenvoimakkuus ja tasapaino samaksi testiäänen avulla.

Valitse asetusnäytöstä "KAIUTINASETUKSET". Jos haluat lisätietoja näytön käyttämisestä, katso "Asetusnäytön käyttäminen" (sivu 62). Oletusasetukset on alleviivattu.



Oletusasetuksen palauttaminen

Valitse haluamasi asetus ja paina CLEAR-painiketta.

■KOKO

Jos et liitä keskikaiutinta tai takakaiuttimia tai siirrät takakaiuttimia, määritä ETUKAIUTTIMET-, KESKIKAIUTIN- ja TAKAKAIUTTIMET-asetukset vastaavasti (katso alla). Koska lisäbassokaiuttimen asetukset ovat kiinteät, et voi muuttaa niitä. Oletusasetukset on alleviivattu.

• ETUKAIUTTIMET

- A: Kaiuttimia käytetään kaiutinjalustoilla.
- B: Kaiuttimia käytetään ilman kaiutinjalustoja.

• KESKIKAIUTIN

- KYLLÄ: Valitse normaalisti tämä asetus.
- EI MITÄÄN: Valitse tämä asetus, jos et käytä keskikaiutinta.

• **TAKAKAIUTTIMIT**

- **TAKANA [A] (MATALA), TAKANA [A] (KORKEA), SIVULLA [A] (MATALA), SIVULLA [A] (KORKEA), TAKANA [B] (MATALA), TAKANA [B] (KORKEA), SIVULLA [B] (MATALA), SIVULLA [B] (KORKEA):** Määritä sijainti, jos kaiuttimia käytetään kaiutinjalustoilla [A] tai ilman kaiutinjalustoja [B]. Määritä myös korkeus voidaksesi käyttää oikein “Virtual Multi Dimension” -äänikentän Digital Cinema Surround -tiloja (sivu 47).
- **EI MITÄÄN:** Valitse tämä asetus, jos et käytä takakaiuttimia.

• **BASSOKAIUTIN**

- **KYLLÄ**

Huomautuksia

- Kun valitset asetuksen, ääni katkeaa hetkeksi.
- Muiden kaiuttimien asetusten mukaan voi olla, että lisäbassokaiuttimen ääni on liian voimakas.

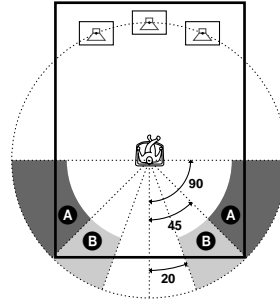
Takakaiuttimien sijainnin ja korkeuden määrittäminen

Kun valitset “TAKAKAIUTTIMIT”-asetukseksi jonkin muun kuin “EI MITÄÄN”, määritä takakaiuttimien sijainti ja korkeus. Oletusasetus näkyy alleviivattuna.

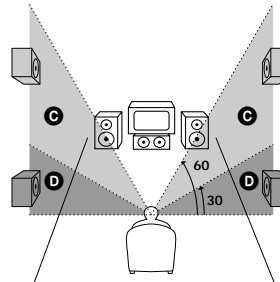
| | |
|--|---|
| TAKANA [A] (MATALA) tai (KORKEA) | Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa B ja sijaitsevat kaiutinjalustoilla [A]. Jos korkeus on lohkoissa D , valitse (MATALA); jos korkeus on lohkoissa C , valitse (KORKEA). |
| SIVULLA [A] (MATALA) tai (KORKEA) | Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa A ja sijaitsevat kaiutinjalustoilla [A]. Jos korkeus on lohkoissa D , valitse (MATALA); jos korkeus on lohkoissa C , valitse (KORKEA). |
| TAKANA [B] (MATALA) tai (KORKEA) | Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa B ja ilman kaiutinjalustoja [B]. Jos korkeus on lohkoissa D , valitse (MATALA); jos korkeus on lohkoissa C , valitse (KORKEA). |
| SIVULLA [B] (MATALA) tai (KORKEA) | Valitse tämä, jos takakaiuttimet ovat lohkoissa A ja ilman kaiutinjalustoja [B]. Jos korkeus on lohkoissa D , valitse (MATALA); jos korkeus on lohkoissa C , valitse (KORKEA). |

Nämä asetukset eivät ole käytettävissä, kun “TAKAKAIUTTIMIT”-asetuksena on “EI MITÄÄN”.

Sijaintikaavio

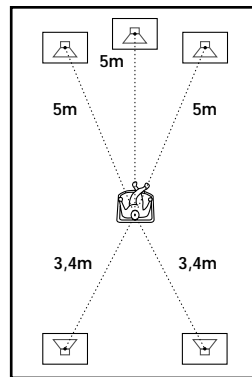


Korkeuskaavio



■ **ETÄISYYS**

Alla olevassa kuvassa on esitetty kaiuttimien etäisyyden oletusasetukset suhteessa kuuntelupaikkaan.



Muuta asetusnäytössä olevia arvoja, jos siirrät kaiuttimia. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

Asetukset ja säädöt

| | |
|------------------------|---|
| ETUKAIUT-TIMET (5m) | Etukaiuttimien etäisyyden kuuntelupaikkaan voi asettaa 0,2 metrin askelin välille 1-15 metriä. |
| KESKIKAIUTIN (5m) | Keskikaiuttimen etäisyyden voi asettaa niin, että se on enintään 1,6 metriä etukaiuttimia lähempänä verrattuna kuuntelupaikkaan. Etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin. |
| TAKAKAIUT-TIMET (3,4m) | Takakaiuttimien etäisyyden voi asettaa niin, että se on enintään 4,6 metriä etukaiuttimia lähempänä verrattuna kuuntelupaikkaan. Etäisyyden voi asettaa 0,2 metrin askelin. |

Huomautuksia

- Kun asetat etäisyyttä, ääni katkeaa hetkeksi.
- Jos molemmat etukaiuttimet tai molemmat takakaiuttimet eivät ole yhtä kaukana kuuntelupaikasta, aseta etäisyys lähemmän kaiuttimen mukaan.
- Älä sijoita takakaiuttimia etukaiuttimia kauemmas kuuntelupaikasta.

BALANSSI

Voit muuttaa vasemman ja oikean etukaiuttimen balanssia seuraavassa kuvatulla tavalla. Valitse "TESTIÄÄNI" -asetukseksi "KÄYTÖSSÄ" säädön helpottamiseksi. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

| | |
|-------------------------|--|
| ETUKAIUT-TIMET (KESKI) | Säädä vasemman ja oikean etukaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle). |
| TAKAKAIUT-TIMET (KESKI) | Säädä vasemman ja oikean takakaiuttimen välistä balanssia (säätöalue on kuusi askelta keskikohdasta vasemmalle ja oikealle). |

TASO

Voit muuttaa kunkin kaiuttimen äänenvoimakkuutta seuraavassa kuvatulla tavalla. Valitse "TESTIÄÄNI" -asetukseksi "KÄYTÖSSÄ" säädön helpottamiseksi. Oletusasetukset on mainittu sulkeissa.

| | |
|-----------------------|---|
| KESKIKAIUTIN (0dB) | Säätää keskikaiuttimen tasoa (-6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin). |
| TAKAKAIUT-TIMET (0dB) | Säätää takakaiuttimien tasoa (-6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin). |
| BASSOKAIUTIN (0dB) | Säätää lisäbassokaiuttimen tasoa (-6 dB – +6 dB, 1 dB:n askelin). |

Kaikkien kaiuttimien äänenvoimakkuuden säätäminen samanaikaisesti

Säädä äänenvoimakkuus VOLUME-säätimellä.

TESTIÄÄNI

Kaiuttimista kuuluu testiääni, jonka avulla voit määrittää "BALANSSI"- ja "TASO"-asetukset.

| | |
|-------------------|---|
| EI KÄYT. KÄYTÖSSÄ | Testiääni ei kuulu kaiuttimista. |
| KÄYTÖSSÄ | Testiääni kuuluu vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta tasapainon tai tason säädön aikana. Kun valitset asetuksia "KAIUTINASETUKSET"-näytössä, testiääni kuuluu samanaikaisesti sekä vasemmasta että oikeasta kaiuttimesta. |

Kaiuttimien äänenvoimakkuuden ja tason säätäminen

- 1** Kun laite on pysäytettynä, paina DVD SETUP -painiketta ja valitse asetusnäytöstä "KAIUTINASETUKSET".
- 2** Valitse "TESTIÄÄNI" ja valitse "TESTIÄÄNI"-asetukseksi "KÄYTÖSSÄ".
Kuulet testiäänän vuorotellen jokaisesta kaiuttimesta.
- 3** Istu kuuntelupaikallasi, valitse "BALANSSI" tai "TASO" ja muuta "BALANSSI"- ja "TASO"-asetusta painamalla ↑/↓-painikkeita.
Testiääni kuuluu samanaikaisesti sekä vasemmasta että oikeasta kaiuttimesta.
- 4** Poista testiääni käytöstä valitsemalla "TESTIÄÄNI" ja valitsemalla "TESTIÄÄNI"-asetukseksi "EI KÄYT".

Huomautus

Kun muutat kaiutinasetuksia, ääni katkeaa hetkeksi.

Vianmääritys

Jos sinulla on jokin seuraavassa kuvatuista ongelmista käyttäessäsi tätä laitetta, yritä ratkaista ongelma näiden vianmääritysohjeiden avulla, ennen kuin viet laitteen huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Virta

Virta ei ole kytkettynä.

- ➔ Tarkasta, että verkkojohto (virtajohto) on liitetty pitävästi.

Kuva

Kuvaa ei näy.

- ➔ Liitäntäjohtoja ei ole liitetty pitävästi.
- ➔ Liitäntäjohdot ovat vioittuneet.
- ➔ Laite on liitetty televisioon väärän tuloliitännän kautta (sivu 21).
- ➔ Televisiosta ei ole valittu sitä tuloliitäntää, johon laite on liitetty.

Kuvassa on kohinaa.

- ➔ Levy on likainen tai vioittunut.
- ➔ Jos laitteesta tuleva kuvasignaali kulkee kuvanauhurin kautta televisioon, joihinkin DVD-ohjelmiin liitetty kopiointisuojaus saattaa huonontaa kuvan laatua. Jos ongelmat eivät poistu, vaikka liittäisit laitteen suoraan televisioon, yritä liittää laite television S-videotuloliitäntään (sivu 21).

Vaikka valitsit

“NÄYTTÖASETUKSET”-näytön “TV-TYYPPI”-kohdassa kuvasuhteen, kuva ei täytä koko kuvaruutua.

- ➔ Levyn kuvasuhde on määritetty pysyvästi DVD-levylle.

Kuva näkyy mustavalkoisena.

- ➔ Joidenkin televisioiden yhteydessä kuva saattaa muuttua mustavalkoiseksi NTSC-värijärjestelmällä tallennettua levyä toistettaessa.

Ääni

Ääntä ei kuulu.

- ➔ Liitäntäjohtoa ei ole liitetty pitävästi.
- ➔ Liitäntäjohto on vioittunut.
- ➔ Jos etupaneelin näytössä näkyy “MUTING ON” -ilmaisim, paina kaukosäätimen MUTING-painiketta.
- ➔ Laitteen oikosulkusuojaustoiminto on kytkeytynyt toimintaan. Katkaise laitteesta virta, poista oikosulku ja kytkä laitteeseen uudelleen virta.
- ➔ Audioliitäntäjohto on vioittunut. Vaihda se uuteen.
- ➔ Laite on kytkettynä taukotilaan tai hidastettuun toistoon. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
- ➔ Siirto eteenpäin tai taaksepäin on käytössä. Palaa normaaliin toistotilaan painamalla ▷ -painiketta.
- ➔ Tarkasta kaiutinasetukset (sivut 23, 66).

Vasemman ja oikean puolen äänet ovat epätasapainossa tai väärin päin.

- ➔ Tarkasta, että nämä kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa oikein ja pitävästi.
- ➔ Aseta etukanavien balanssi TASO-valikossa (sivut 26, 68).

Äänessä on voimakasta hurinaa tai kohinaa.

- ➔ Tarkasta, että kaiuttimet ja muut laitteet on liitetty toisiinsa pitävästi.
- ➔ Tarkasta, että liitäntäjohdot ovat etäällä muuntajista ja moottoreista sekä vähintään 3 metrin päässä televisiosta ja loistevalaisimista.
- ➔ Siirrä televisio kauemmas äänilaitteista.
- ➔ Liittimet ja liitännät ovat likaantuneet. Pyyhi ne kevyesti puhdistusalkoholilla kostutetulla liinalla.
- ➔ Puhdista levy.

Äänen stereovaikutelma katoaa, kun toistat VIDEO CD- tai CD-levyä.

- ➔ Valitse ohjausvalikkonäytössä "AUDIO"-asetukseksi "STEREO" (sivu 44).
- ➔ Varmista, että olet liittännyt laitteet oikein.

Tilaaänen tilavaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital -ääniraitaa.

- ➔ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 46).
- ➔ Tarkasta kaiutinliitännät ja asetukset (sivut 23, 66).
- ➔ DVD-levyn mukaan voi olla, että lähtösignaali ei ole täydellinen 5.1-kanavasignaali, vaan mono- tai stereosignaali, vaikka ääniraita olisikin Dolby Digital -muodossa.

Tilaaänivaikutelmaa on vaikea kuulla, kun toistat Dolby Digital- tai MPEG audio -ääniraitaa.

- ➔ Tarkasta kaiutinliitännät ja asetukset (sivut 23, 66).
- ➔ DVD-levyn mukaan voi olla, että lähtösignaali ei sisällä kaikkia 5.1-kanavia. Signaali voi olla mono- tai stereoaäninen, vaikka ääniraita olisikin Dolby Digital- tai MPEG audio -järjestelmän mukainen.

Ääni kuuluu vain keskikaiuttimesta.

- ➔ Joidenkin levyjen ääni saattaa kuulua vain keskikaiuttimesta.

Keskikaiuttimesta ei kuulu ääntä.

- ➔ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 46).
- ➔ Valitse äänikenttä, jonka nimessä on sana "cinema" tai "virtual" (sivu 46).

Takakaiuttimista ei kuulu ääntä tai ääni on hyvin heikko.

- ➔ Varmista, että äänikenttätoiminto on käytössä (sivu 46).
- ➔ Valitse äänikenttä, jonka nimessä on sana "cinema" tai "virtual" (sivu 46).

Käyttö

Radioasemia ei voi viritittää.

- ➔ Tarkasta, että antennit on liitetty pitävästi. Säädä antennija ja liitä ulkoinen antenni tarvittaessa.
- ➔ Asemien signaalinvoimakkuus on liian heikko (käytettäessä automaattista viritystä). Käytä suoraa viritystä.
- ➔ Asemia ei ole esiviritetty tai esiviritetyt asemat on tyhjennetty muistista (valittaessa esiviritettyjä asemia selaamalla). Esiviritä asemat (sivu 28).
- ➔ Paina DISPLAY-painiketta, niin että taajuus näkyy näytössä.

Kaukosäädin ei toimi.

- ➔ Kaukosäätimen ja laitteen välissä on este.
- ➔ Kaukosäätimen ja laitteen välinen etäisyys on liian suuri.
- ➔ Et suuntaa kaukosäädintä laitteessa olevaan kaukosäätimen tunnistimeen.
- ➔ Kaukosäätimen paristojen varaus on heikko.

Levy ei soi.

- ➔ Laitteessa ei ole levyä.
- ➔ Levy on ylösalaisin.
Aseta levy levylokeroon niin, että sen toistettava puoli on alaspäin.
- ➔ Levy on vääntynyt.
- ➔ Laite ei toista esimerkiksi CD-ROM-levyjä (sivu 7).
- ➔ DVD-levyn aluekoodi ei ole sama kuin laitteen aluekoodi.
- ➔ Laitteen sisään on tiivistynyt kosteutta. Poista levy ja jätä laitteeseen virta noin puoleksi tunniksi (sivu 3).

Laite ei aloita levyn toistoa alusta.

- ➔ Ohjelmoitu toisto, satunnaistoisto tai jatkuva toisto on valittuna (sivut 34, 36, 37). Poista nämä toiminnot käytöstä painamalla CLEAR-painiketta ennen levyn toistoa.
- ➔ Laitteesta on valittu toistonjatkamistoiminto. Kun laite on pysäytettynä, paina laitteen tai kaukosäätimen painiketta ■ ja aloita sitten DVD-levyn toisto (sivu 31).
- ➔ Nimike-, DVD- tai PBC-valikko tulee automaattisesti television kuvaruutuun.

Laite aloittaa levyn toiston automaattisesti.

- ➔ DVD-levyssä on automaattinen toistonaloitustoiminto.

Toisto keskeytyy automaattisesti.

- ➔ Jotkin levyt voivat sisältää automaattisen taukosignaalin. Kun tällaista levyä toistetaan, laite lopettaa toiston automaattisen taukosignaalin kohdalla.

Esimerkiksi toiston keskeytystä, hakuja, hidastustoistoa, jatkuvaa toistoa, satunnaistoistoa tai ohjelmoitua toistoa ei voi käyttää.

- ➔ Kaikkien levyjen toiston aikana et välttämättä voi käyttää yllä mainittuja toimintoja. Katso lisätietoja levyn käyttöohjeesta.

Kuvaruutuun tulevat viestit eivät ole haluamaasi kieltä.

- ➔ Valitse haluamasi kuvaruutunäytön kieli asetusnäytön "KIELEN ASETUS" -toiminnon "NÄYTTÖ"-kohdassa (sivu 63).

Ääniraidan kieltä ei voi valita.

- ➔ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielisiä ääniraitoja.
- ➔ DVD-levy estää ääniraidan kielen vaihtamisen.

Tekstityskieltä ei voi vaihtaa.

- ➔ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu monikielistä tekstitystä.
- ➔ DVD-levy estää tekstityksen vaihtamisen.

Tekstitystä ei voi poistaa käytöstä.

- ➔ DVD-levy estää tekstityksen poistamisen käytöstä.

Kuvakulmaa ei voi vaihtaa.

- ➔ Toistettavalle DVD-levylle ei ole tallennettu eri kuvakulmia. Kuvakulmaa voi vaihtaa vain, jos "ANGLE"-ilmaisain palaa etupaneelin näytössä.
- ➔ DVD-levy estää kuvakulman vaihtamisen.

Laite ei toimi oikein.

- ➔ Jos esimerkiksi staattinen sähkö saa laitteen toimimaan epänormaalisti, katkaise laitteesta virta ja kytke se uudelleen painamalla POWER-painiketta.

Etupaneelin näytössä ei näy mitään.

- ➔ Paina kaukosäätimen DIMMER-painiketta.

Kuvaruudussa ja etupaneelin näytössä näkyy 5-numeroinen huoltokoodi.

- ➔ Automaattinen vianmääritystoiminto on aktivoitunut. (Katso taulukkoa sivulla 73.)

Levylokero ei avaudu, ja etupaneelin näytössä on sana "LOCKED".

- ➔ Ota yhteyttä Sony-jälleenmyyjään tai lähimpään valtuutettuun Sony-huoltoon.

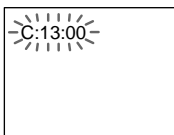
"PROTECT"-ilmaisain tulee etupaneelin näyttöön.

- ➔ Kaiuttimien suojauspiiri on toiminnassa. Tarkista kaiutinliitännät.
-

Automaattinen vianmääritystoiminto

(kun kirjaimia tai numeroita näkyy näytössä)

Automaattinen vianmääritystoiminto on estänyt laitetta toimimasta virheellisesti. Toiminto tuo yhdestä kirjaimesta ja numeroista koostuvan huoltokoodin (esimerkiksi C 13 00) kuvaruutuun ja etupaneelin näyttöön. Katso seuraavaa taulukkoa.




Huoltokoodin kolme ensimmäistä merkkiä

Syy ja/tai korjaustoimi

| | |
|------------------------|---|
| C 13 | Levy on likainen. ➔ Puhdista levy pehmeällä liinalla (sivu 8). |
| C 31 | Levyä ei ole asetettu laitteeseen oikein. ➔ Aseta levy laitteeseen oikein. |
| E XX (xx on numero) | Automaattinen vianmääritystoiminto on estänyt laitetta toimimasta virheellisesti. ➔ Ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään tai paikalliseen valtuutettuun Sony-huoltoon ja ilmoita tämä viisi merkkiä sisältävä huoltokoodi. Esimerkki: E 61 10 |

Sanasto

Aluekoodi

Tämän järjestelmän tarkoitus on suojata tekijänoikeuksia. Jokaiselle DVD-soittimelle ja DVD-levylle on annettu myyntialueen mukainen aluekoodi. Aluekoodi on näkyvässä jokaisessa soittimessa ja levypakkauksessa. Tämä laite pystyy toistamaan levyjä, joissa on sama aluekoodi. Tällä laitteella voi toistaa myös “”-merkinnällä varustettuja levyjä. Vaikkei DVD-levypakkauksessa olisikaan aluekoodia, aluerajoitus voi silti olla käytössä levyllä.

Bittinopeus

Arvo, joka ilmaisee DVD-levylle pakatun videodatan määrän sekunnissa. Yksikkö on Mbps (megabittia sekunnissa). 1 Mbps merkitsee sitä, että tiedonsiirron nopeus sekunnissa on 1.000.000 bittiä. Mitä suurempi bittinopeus, sitä suurempi tietojen määrä. Tämä ei kuitenkaan aina merkitse sitä, että kuvan laatu olisi parempi.

Digital Cinema Sound (DCS)

Yleisluonteinen nimi, jolla tarkoitetaan Sonyn kehittämällä digitaalisella signaalinkäsittelyllä luotua tilaääntä. Digital Cinema Sound on tarkoitettu erityisesti elokuvaääntä varten, toisin kuin aiemmat tilaäänikentät, jotka on tarkoitettu musiikin kuunteluun.

Dolby Digital

Tämä elokuvateattereihin tarkoitettu ääniteknikka on pitemmälle kehitettyä kuin Dolby Pro Logic Surround -ääni. Tässä tekniikassa takakaiuttimet toistavat stereoääntä, jonka taajuusalue on laaja. Lisäksi mukana on erillinen matalia bassotaajuuksia toistava lisäbassokanava. Tästä äänimuodosta käytetään nimitystä "5.1", jossa "0.1" tarkoittaa lisäbassokanavaa (koska se toimii vain, kun äänessä on matalia bassotaajuuksia sisältäviä tehosteita). Kaikki tämän äänimuodon kuusi kanavaa äänitetään erillisinä mahdollisimman suuren kanavaerotuksen saavuttamiseksi. Koska kaikki kanavat käsitellään digitaalisesti, signaali ei myöskään huonone.

Dolby Pro Logic Surround

Dolby Pro Logic Surround on yksi Dolby Surround -äänien purkumenetelmä, ja se luonehjä kanavaa kaksikanavaisesta äänestä. Dolby Surround -järjestelmään verrattuna Dolby Pro Logic Surround tuottaa vasemman ja oikean kanavan välisen panoroinnin luonnollisempuna ja äänien paikka äänikentässä on helpompi tunnistaa. Jos haluat hyödyntää Dolby Pro Logic Surround -ääntä täydellisesti, sinulla on oltava yksi takakaiutinpari sekä keskikaiutin. Takakaiuttimet toistavat monoääntä.

DTS

Digitaalisen äänen pakkaustekniikka, joka on Digital Theater Systems, Inc:n kehittämä. Tämä tekniikka toimii 5.1-kanavaympäristössä. Takakanava on stereofoninen, ja lisäksi tekniikka sisältää erillisen lisäbassokanavan. DTS tuottaa laadukkaan 5.1-kanavien digitaalisen äänentoiston. Kanavaerotus on hyvä, koska kaikki kanavatiedot tallennetaan erillisinä ja käsitellään digitaalisesti.

DVD

Jopa 8 tuntia liikkuvaa kuvaa sisältävä levy, joka on tavallisen CD-levyn kokoinen. Yksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 4,7 Gb (gigabittiä), eli sille mahtuu seitsemän kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuva tietomäärä. Kaksikerroksisen yksipuolisen DVD-levyn tietojen tallennuskapasiteetti on 8,5 Gb, yksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 9,4 Gb ja kaksikerroksisen kaksipuolisen DVD-levyn 17 Gb. Kuvatiedot ovat MPEG 2 -muodossa, joka on yksi maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaustekniikan standardeista. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/40 niiden alkuperäisestä koosta. DVD-järjestelmä käyttää myös muuttuvanopeuksista koodaustekniikkaa, joka muuttaa siirrettäviä tietoja kuvan tilan perusteella. Äänitiedot tallennetaan Dolby Digital -muodossa sekä PCM-muodossa, jolloin äänentoisto on entistä todenmukaisempaa. Lisäksi DVD-levyissä on useita muita kehittyneitä toimintoja, kuten useita kuvakulma- ja kielivaihtoehtoja sekä käytönvalvontatoimintoja.

Jakso

Jaksot ovat nimikkeitä lyhyempiä DVD-levylle tallennettuja kuva- tai musiikkiosuuksia. Nimike koostuu useista jaksoista. Jokaisella jaksolla on jaksonumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi jaksos.

Käytönvalvonta

DVD-laitteessa on toiminto, jolla levyjen toistoa voi rajoittaa käyttäjän iän perusteella. Käytettävät rajoitukset ovat kussakin maassa voimassa olevien rajoitusten mukaisia. Eri levyjen rajoitukset ovat erilaisia. Kun rajoitus aktivoituu, levyn toisto saattaa esimerkiksi estyä kokonaan tai väkivaltaiset kohtaukset saatetaan ohittaa tai korvata muilla kohtauksilla.

Monikielitoiminto

Joissakin DVD-levyissä on mahdollisuus valita ohjelman äänen tai tekstityksen kieli.

Monikulmatoiminto

Joillekin DVD-levyille on tallennettu useita kuvakulmia tietyistä kohtauksista.

Nimike

DVD-levyn pisimmät musiikki- tai kuvaosuudet, video-ohjelman kuvaosuudet, elokuvat ja ääniohjelman musiikkikappaleet ovat nimikkeitä. Jokaisella nimikkeellä on nimikenumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi nimikkeen.

PBC (Playback Control, toiston ohjaus)

VIDEO CD -levyille (versio 2.0) koodatut toistoa ohjaavat signaalit.

Käyttämällä PBC-toiminnoilla varustettujen VIDEO CD -levyjen valikkonäyttöjä voit toistaa esimerkiksi yksinkertaisia vuorovaikutteisia ohjelmia ja hakutoiminnoilla varustettuja ohjelmia.

Raita

VIDEO CD- ja CD-levyjen kuva- ja musiikkiosuudet ovat raitoja. Jokaisella raidalla on raitanumero, jonka avulla voit etsiä haluamasi raidan.

Super Audio CD (SACD)

Tämä äänentallennusmuoto perustuu nykyiseen CD-levystandardiin mutta sisältää suuremman määrän tietoja, minkä ansiosta saadaan laadukkaampi äänentoisto.

Levytyyppejä on kolme: yksikerroksiset levyt, kaksikerroksiset levyt ja hybridilevyt. Hybridilevyllä on sekä normaalit CD-levytiedot että Super Audio CD -levytiedot.

VIDEO CD

CD-levy, joka sisältää liikkuvaa kuvaa. Kuvatiedot ovat MPEG 1 -muodossa, joka on yksi maailmanlaajuisista digitaalisen pakkaustekniikan standardeista. Pakattujen kuvatietojen koko on noin 1/140 niiden alkuperäisestä koosta. Tämä merkitsee sitä, että 12 cm:n VIDEO CD -levy voi sisältää jopa 74 minuuttia liikkuvaa kuvaa.

Lisäksi VIDEO CD -levyllä voi olla CD-äänitietoja. Ihmisen kuuloalueen ulkopuoliset äänet ovat pakattuja, mutta ihmisen kuultavissa olevia ääniä ei ole pakattu. VIDEO CD -levyt voivat sisältää kuusi kertaa tavalliselle CD-levylle mahtuvan määrän äänitietoja.

VIDEO CD -levyjä on kahta eri versiota.

- Versio 1.1: tällä versiolla voi käyttää vain liikkuvaa kuvaa ja ääntä.
- Versio 2.0: tällä versiolla voi käyttää suuritarkkuuksisia pysäytyskuvia ja PBC-toimintoja.

Tällä laitteella voi toistaa kummankin version levyjä.

Tekniset tiedot

Vahvistinosa

| | |
|---|---|
| Stereotila | 50 W + 50 W (6 ohmia, 1 kHz, harm. kokonaissärö 10 %) |
| Surround-tila | Etukanavat: 50 W + 50 W Keskikanava*: 50 W Takakanavat*: 50 W + 50 W (6 ohmia, 1 kHz, harm. kokonaissärö 10 %) Lisäbassokaiutin*: 100 W (3 ohmia, 100 Hz, harm. kokonaissärö 10 %) |
| * Äänikentän asetusten ja lähteen mukaan voi olla, että ääntä ei kuulu. | |

| | |
|-------------------------------|--|
| Tuloliitännät (analogiset) | VIDEO 1, 2: Herkkyyks: 150 mV Impedanssi: 50 kilo-ohmia |
| Tuloliitännät (digitaaliset) | VIDEO 2 (optinen): Herkkyyks: — |
| Lähtöliitännät (analogiset) | VIDEO 1 (AUDIO OUT): Jännite: 2 V Impedanssi: 1 kilo-ohmi PHONES: Sekä matala- että korkeaimpedanssisille kuulokkeille |
| Lähtöliitännät (digitaaliset) | DIGITAL OUT (CD) Herkkyyks: — |

SACD-DVD-soitin

| | |
|------------------------------------|--|
| Laser | Puolijohdelaser (SACD: $\lambda = 650$ nm) (CD: $\lambda = 780$ nm) Säteilyn kesto: jatkuva |
| Signaalijärjestelmä | NTSC tai NTSC/PAL |
| Taajuusvaste (2 CH STEREO tilassa) | DVD (PCM): 2 Hz – 22 kHz ($\pm 1,0$ dB) CD-soitin: 2 Hz – 20 kHz ($\pm 1,0$ dB) |
| Häiriötäisyys | Yli 80 dB (vain VIDEO 1 (AUDIO) -liitännät) |
| Harmoninen särö | Alle 0,03 % |

FM-viritinosa

| | |
|------------------|--|
| Järjestelmä | Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin |
| Viritysalue | 87,5 – 108,00 MHz (50 kHz:n askelin) |
| Antenni | FM-johtoantenni |
| Antenniliitännät | 75 ohmia, tasapainottomat |
| Välitaajuus | 10,7 MHz |

AM-viritinosa

| | |
|--|---|
| Järjestelmä | Viritinosa: Kidelukittu digitaalinen PLL-synteesiviritin |
| Viritysalue | |
| Euroopassa, Lähi-idässä ja Filippiineillä myytävät mallit: | 531 – 1 602 kHz (virityskaskel 9 kHz) |
| Muut mallit: | 531 – 1 602 kHz (virityskaskel 9 kHz) 530 – 1 710 kHz (virityskaskel 10 kHz) |
| Antenni | Kehäantenni |

Video-osa

Tuloliitännät
Lähtöliitännät

Video: 1 Vp-p, 75 ohmia
Video: 1 Vp-p, 75 ohmia
S-video:
Y: 1 Vp-p, 75 ohmia
C: 0,286 Vp-p, 75 ohmia

Kaiuttimet

Etu

Kaiutinjärjestelmä
Kaiutinelementti

Bassorefleksi
Halkaisijaltaan 50 mm:n kartio × 2, halkaisijaltaan 15 mm:n
tasapainotettu kalotti
6 ohmia
82,7 × 1.055 × 68 mm (l/k/s)
3,28 kg

Nimellisimpedanssi
Mitat (noin)
Paino (noin)

Keskikaiutin

Kaiutinjärjestelmä
Kaiutinelementti

Bassorefleksi
Halkaisijaltaan 50 mm:n kartio × 2, halkaisijaltaan 15 mm:n
tasapainotettu kalotti
6 ohmia
260 × 86 × 82,7 mm (l/k/s)
0,65 kg

Nimellisimpedanssi
Mitat (noin)
Paino (noin)

Taka

Kaiutinjärjestelmä
Kaiutinelementti

Bassorefleksi
Halkaisijaltaan 50 mm:n kartio × 2, halkaisijaltaan 15 mm:n
tasapainotettu kalotti
6 ohmia
82,7 × 1.055 × 68 mm (l/k/s)
3,28 kg

Nimellisimpedanssi
Mitat (noin)
Paino (noin)

Lisäbassokaiutin

Kaiutinjärjestelmä
Kaiutinelementti
Nimellisimpedanssi
Mitat (noin)
Paino (noin)

Bassorefleksi
Halkaisija 200 mm, kartiotyyppinen
3 ohmia
230 × 433 × 410 mm (l/k/s)
9,5 kg

Yleistä

Käyttöjännite

Euroopassa myytävä malli:

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Australiassa ja Aasiassa myytävät mallit:

220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Muut mallit:

110 – 240 V/220 – 240 V AC, 50/60 Hz

Tehonkulutus

105 W
1,5 W (valmiustilassa)

Mitat (noin)

355 × 70 × 378 mm (l/k/s) ulkonevat osat mukaan lukien

Paino (noin)

4,0 kg

Käyttölämpötila

5°C – 35°C

Käyttöympäristön ilmankosteus

5 % – 90 %

Vakiovarusteet

Katso sivua 15.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden muuttaa laitteen muotoilua ja ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta.

Kielikoodien luettelo

Katso lisätietoja sivuilta 44, 50, 64.

Kielten kirjoitusasu on ISO 639: 1988 (E/F) standardin mukainen.

| Koodi Kieli | Koodi Kieli | Koodi Kieli | Koodi Kieli |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------|
| 1027 Afar | 1183 Irish | 1347 Maori | 1507 Samoan |
| 1028 Abkhazian | 1186 Scots Gaelic | 1349 Macedonian | 1508 Shona |
| 1032 Afrikaans | 1194 Galician | 1350 Malayalam | 1509 Somali |
| 1039 Amharic | 1196 Guarani | 1352 Mongolian | 1511 Albanian |
| 1044 Arabic | 1203 Gujarati | 1353 Moldavian | 1512 Serbian |
| 1045 Assamese | 1209 Hausa | 1356 Marathi | 1513 Siswati |
| 1051 Aymara | 1217 Hindi | 1357 Malay | 1514 Sesotho |
| 1052 Azerbajjani | 1226 Croatian | 1358 Maltese | 1515 Sundanese |
| 1053 Bashkir | 1229 Hungarian | 1363 Burmese | 1516 Swedish |
| 1057 Byelorussian | 1233 Armenian | 1365 Nauru | 1517 Swahili |
| 1059 Bulgarian | 1235 Interlingua | 1369 Nepali | 1521 Tamil |
| 1060 Bihari | 1239 Interlingua | 1376 Dutch | 1525 Telugu |
| 1061 Bislama | 1245 Inupiak | 1379 Norwegian | 1527 Tajik |
| 1066 Bengali; Bangla | 1248 Indonesian | 1393 Occitan | 1528 Thai |
| 1067 Tibetan | 1253 Icelandic | 1403 (Afan)Oromo | 1529 Tigrinya |
| 1070 Breton | 1254 Italian | 1408 Oriya | 1531 Turkmen |
| 1079 Catalan | 1257 Hebrew | 1417 Punjabi | 1532 Tagalog |
| 1093 Corsican | 1261 Japanese | 1428 Polish | 1534 Setswana |
| 1097 Czech | 1269 Yiddish | 1435 Pashto; Pushto | 1535 Tonga |
| 1103 Welsh | 1283 Javanese | 1436 Portugali | 1538 Turkish |
| 1105 Danish | 1287 Georgian | 1463 Quechua | 1539 Tsonga |
| 1109 German | 1297 Kazakh | 1481 Rhaeto- Romance | 1540 Tatar |
| 1130 Bhutani | 1298 Greenlandic | 1482 Kirundi | 1543 Twi |
| 1142 Greek | 1299 Cambodian | 1483 Romanian | 1557 Ukrainian |
| 1144 English | 1300 Kannada | 1489 Russian | 1564 Urdu |
| 1145 Esperanto | 1301 Korean | 1489 Russian | 1572 Uzbek |
| 1149 Spanish | 1305 Kashmiri | 1491 Kinyarwanda | 1581 Vietnamese |
| 1150 Estonian | 1307 Kurdish | 1495 Sanskrit | 1587 Volapük |
| 1151 Basque | 1311 Kirghiz | 1498 Sindhi | 1613 Wolof |
| 1157 Persian | 1313 Latin | 1501 Sangho | 1632 Xhosa |
| 1165 Finnish | 1326 Lingala | 1502 Serbo-Croatian | 1665 Yoruba |
| 1166 Fiji | 1327 Laothian | 1503 Singhalese | 1684 Chinese |
| 1171 Faroese | 1332 Lithuanian | 1505 Slovak | 1697 Zulu |
| 1174 French | 1334 Latvian; Lettish | 1506 Slovenian | |
| 1181 Frisian | 1345 Malagasy | | |
| | | | 1703 Ei määritetty |

DVD-asetusten valikkoluettelo

Voit määrittää seuraavat asetukset DVD-asetusvalikossa.
Kohtien järjestys voi olla eri todellisessa näytössä.

KIELEN ASETUS

- NÄYTTÖ — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)
- DVD-VALIKKO — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.)
- AUDIO — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.
Kun valitset ALKUPERÄINEN, levyllä määritetty ensisijainen kieli tulee käyttöön.)
- TEKSTITYS — (Valitse haluamasi kieli näkyviin tulevasta luettelosta.
Kun valitset ÄÄNEN MUKAAN, asetukseksi tulee automaattisesti AUDIO-asetuksella valittu kieli.)

MUKAUTETUT ASETUKSET

- VÄRIJÄRJESTELMÄ* — AUTO, PAL, NTSC
- TAUKO-TILA — AUTO, RUUTU
- KÄYTÖN-VALVONTA — TASO — EI KÄYT., 8., 7. NC17, 6. R, 5., 4. PG13, 3. PG, 2., 1. G
- VAKIO — USA, MUUT
- MUUTA SALASANA
- RAIDAN VALINTA — EI KÄYT., AUTO

NÄYTTÖASETUKSET

- TV-TYYPPI — 16:9, 4:3 LETTER BOX, 4:3 PAN SCAN
- NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ — KÄYTÖSSÄ, EI KÄYT.
- TAUSTA — KANSIKUVA, GRAFIKKAKUVA, SININEN, MUSTA

KAIUTINASETUKSET

- KOKO — ETUKAIUTTIMET — A, B
- KESKI-KAIUTIN — KYLLÄ, EI MITÄÄN
- TAKAKAIUTTIMET — TAKANA[A] — MATALA, KORKEA
- SIVULLA[A] — MATALA, KORKEA
- TAKANA[B] — MATALA, KORKEA
- SIVULLA[B] — MATALA, KORKEA
- EI MITÄÄN
- BASSOKAIUTIN — KYLLÄ
- ETÄISYYS — ETUKAIUTTIMET — 1 m ~ 15 m
- KESKIKAIUTIN — 0 m ~ 15 m
- TAKAKAIUTTIMET — 0 m ~ 15 m
- BALANSSI — ETUKAIUTTIMET — 6 askelta vasemmalle tai oikealle
- TAKAKAIUTTIMET — 6 askelta vasemmalle tai oikealle
- TASO — KESKIKAIUTIN — -6 dB ~ +6 dB
- TAKAKAIUTTIMET — -6 dB ~ +6 dB
- BASSOKAIUTIN — -6 dB ~ +6 dB
- TESTI-ÄÄNI — EI KÄYT., KÄYTÖSSÄ

* Vain Aasiassa ja Australiassa myytävät mallit.

Hakemisto

Numerot

16:9 64
4:3 LETTER BOX 64
4:3 PAN SCAN 64

A

AIKA 41
AIKA/TEKSTI 40
AIKAHAKU 40
aluekoodi 7, 73
AMP MENU 24
antennien liittäminen 19
AUDIO 44, 63

B

BALANSSI 26, 68
BAND 28
bittinopeus 51, 73

C

CD 30

D

Dolby Digital 74
Dolby Pro Logic Surround 74
DTS 74
DVD 32, 74
DVD-VALIKKO 32, 63

E

esiviritetty asema 28, 59
etsiminen
 tietty kohta
 television kuvaruutua
 tarkkaillen 38
etupaneeli 9
etupaneelin näyttö 10
ETÄISYYS 67

H

hidastustoisto 38

I

INDEKSI 39
indeksi 6

J

JAKSO 39
jakso 6, 74
jatkuva toisto
 CD, VIDEO CD, SACD,
 DVD 30

K

KAIUTINASETUKSET 66
kaiuttimien liittäminen 16
kaukosäädin 12, 57
KIELEN ASETUS 63
KOHTAUS 39
 kohtaus 6
KOKO 66
KULMA 49
kuvaruutunäyttö
 asetusnäyttö 62
 ohjausvalikkonäyttö 13
käytettävät levyt 6
KÄYTÖNVALVONTA 53, 66,
 74

L

levyjen käsitteleminen 8
LISÄTIEDOT 51

M

MEMORY 28
monikielitoiminto 44
monikulmatoiminto 49
MUKAUTETTU
 KÄYTÖNVALVONTA 52
MUKAUTETUT ASETUKSET
 65
MUTING 31

N

NAME 60
NIMIKE 32, 39
nimike 6, 75
nimikevalikko 32
NOLLAUS 63
NÄYTTÖ 63
NÄYTTÖASETUKSET 64
NÄYTÖN KIRKKAUS 27
NÄYTÖNSÄÄSTÄJÄ 65

O

ohjausvalikko 13
ohjelmoitu toisto 34

P

paristot 16
PBC-toisto 33, 75
pikakatsaus 15
PLAY MODE 34

R

radio 59
RAIDAN VALINTA 66
RAITA 39
raita 6, 75
RDS 60

S

S VIDEO 21
SACD 75
SATUNNAIS 36
satunnaistoisto 36
selaus 38
siirto eteenpäin 38
siirto taaksepäin 38

T

takapaneeli 11
TASO 27, 68
TAUKOTILA 66
TAUSTA 65
TEKSTITYS 50, 63
televisio ja videolaitteet
 liittäminen 21
TESTIÄÄNI 69
toiston jatkaminen 31
TOISTUVA 37
TV-TYYPPI 64

V

vianmääritys 70
VIDEO CD 33, 75
VÄRIJÄRJESTELMÄ 65

Ä

äänikenttä 46

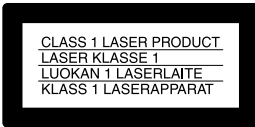
AVISO

Para evitar riscos de incêndio ou descargas eléctricas não exponha o aparelho à chuva ou humidade.

Não instale o aparelho num espaço fechado, como uma estante ou um armário embutidos.

Para evitar o risco de incêndio, não tape as ranhuras de ventilação do aparelho com jornais, toalhas, cortinas, etc. Não coloque velas acesas em cima do aparelho.

Para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico, não coloque recipientes com líquidos, como jarras, em cima do aparelho.



Este aparelho está classificado como um produto CLASS 1 LASER. A marcação CLASS 1 LASER PRODUCT MARKING está localizada na parte posterior do aparelho.



Esta etiqueta está localizada na caixa de protecção do raio laser dentro do aparelho.



Não deite as pilhas para o lixo, disponha delas como desperdícios nocivos.

Bem-vindo!

Obrigado por ter adquirido este sistema de AV compacto da Sony. Antes de utilizar o sistema, leia este manual na íntegra e guarde-o para consultas futuras.

Precauções

Segurança

- Se deixar cair qualquer coisa dentro da caixa do aparelho, desligue-o e mande-o verificar por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.
- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- Desligue o aparelho da tomada de parede se não tencionar utilizá-lo durante um período de tempo prolongado. Para desligar o cabo, puxe-o pela ficha e nunca pelo próprio cabo.

Instalação

- Não instale o aparelho num espaço fechado, por exemplo, uma estante ou um armário.
- Para evitar o sobreaquecimento interno do aparelho, deixe à sua volta um espaço que permita uma circulação de ar adequada.
- Não coloque o aparelho sobre superfícies moles (tapetes, cobertores, etc.) ou junto de materiais (cortinas, reposteiros) que possam bloquear os orifícios de ventilação.
- Não instale o aparelho junto de fontes de calor como, por exemplo, radiadores ou saídas de ar quente ou num local exposto à luz solar directa, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.
- Não instale o aparelho numa posição inclinada. Este aparelho foi concebido para funcionar apenas na posição horizontal.
- Afaste o aparelho e os discos de equipamentos com ímanes fortes como, por exemplo, fornos de microondas ou altifalantes de grandes dimensões.
- Não coloque objectos pesados em cima do aparelho.
- Se transportar o aparelho directamente de um local frio para um local quente, pode provocar condensação de humidade dentro do aparelho e danificar as lentes. Quando instalar o aparelho pela primeira vez ou o transportar de um local frio para um local quente, aguarde cerca de uma hora antes de o utilizar.

Precauções

Segurança

- Cuidado – A utilização de instrumentos ópticos com este produto aumenta o risco de lesões oculares.
- Se cair algum objecto ou líquido dentro da caixa do aparelho, desligue o sistema da tomada e mande verificá-lo por um técnico qualificado antes de voltar a utilizá-lo.

Fontes de alimentação

- Mesmo que tenha desligado o aparelho, este não está desligado da corrente eléctrica (rede eléctrica) enquanto estiver ligado à tomada de parede.
- O cabo de alimentação CA só deve ser substituído numa loja qualificada para o efeito.

Instalação

- Coloque o sistema num local com ventilação adequada para evitar o seu sobreaquecimento interno.
- Se mantiver o volume muito alto durante um longo período de tempo, a caixa do aparelho fica muito quente, o que não é sinónimo de avaria. No entanto, evite tocar na caixa. Também, não coloque o aparelho num espaço confinado já que tal poderia provocar um sobreaquecimento do mesmo.
- Não tape os orifícios de ventilação colocando objectos sobre o aparelho. O sistema encontra-se equipado com um amplificador de grande potência. Se os orifícios de ventilação estiverem bloqueados, o aparelho pode aquecer demasiado e ocorrer uma avaria.
- Não instale o sistema sobre uma superfície mole, como um tapete, que possa bloquear os orifícios de ventilação existentes na parte inferior.
- Não instale o sistema junto de fontes de calor ou num local exposto à incidência directa dos raios solares, pó excessivo, vibrações mecânicas ou choques.

Funcionamento

- Se o sistema for transportado directamente de um local frio para um local quente, ou se for colocado numa sala muito húmida, pode ocorrer condensação de humidade nas lentes que se encontram no seu interior. Se esta situação ocorrer, o funcionamento do sistema pode ser afectado. Neste caso, retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de meia hora até que a humidade se evapore.
- Não se esqueça de retirar todos os discos quando transportar o sistema. Se não o fizer, o disco pode ficar danificado.
- Para poupar energia, pode desligar completamente o sistema carregando no botão POWER. Apesar de o LED se manter aceso ainda durante um tempo, o sistema encontra-se completamente desligado.

Regulação do volume

Não aumente o volume quando estiver a ouvir um trecho com níveis de entrada muito baixos ou sem sinais de áudio. Se o fizer, quando reproduzir um trecho com picos de volume, as colunas podem ficar danificadas.

Limpeza

Limpe a caixa do aparelho, o painel e os comandos com um pano macio ligeiramente humedecido numa solução de detergente suave. Não utilize nenhum tipo de esfregão abrasivo, pó de limpeza ou dissolvente como, por exemplo, álcool ou benzina.

Se tiver dúvidas ou problemas relacionados com o sistema, consulte o agente da Sony da sua zona.

Limpeza dos discos

Não utilize um disco de limpeza para CD/DVD à venda no mercado. Pode provocar uma avaria.

Cor do televisor

Se as colunas provocarem irregularidades na cor do ecrã do televisor, desligue o televisor imediatamente e volte a ligá-lo passados 15 a 30 minutos. Se a irregularidade na cor persistir, afaste as colunas do aparelho.

AVISO IMPORTANTE

Cuidado: Este sistema pode manter indefinidamente no ecrã do televisor uma imagem de vídeo fixa ou um menu. Se a imagem de vídeo fixa ou o menu permanecer no ecrã do televisor durante um longo período de tempo, corre o risco de danificar definitivamente o ecrã do televisor. O risco de ocorrência de uma situação deste tipo é maior nos televisores de retro projecção.




Índice

| | |
|---|-----------|
| AVISO | 2 |
| Bem-vindo! | 2 |
| Precauções | 3 |
| Este manual | 6 |
| Este sistema pode reproduzir os seguintes discos | 6 |
| Notas sobre os discos | 8 |
| Índice das peças e controlos | 9 |
| Guia do visor do menu de controlo (Magic Pad) | 13 |
| <hr/> | |
| Preparativos | 15 |
| Panorâmica rápida | 15 |
| Desembalar | 15 |
| Colocar pilhas no telecomando | 16 |
| Passo 1: Ligação do sistema de colunas | 16 |
| Passo 2: Ligações das antenas | 19 |
| Passo 3: Ligações de componentes de TV e vídeo | 21 |
| Instalação das colunas | 23 |
| Pré-programar estações de rádio | 28 |
| <hr/> | |
| Ouvir discos | 30 |
| Ouvir discos | 30 |
| Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco (Retomar a reprodução) | 31 |
| Utilizar o menu do DVD | 32 |
| Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC (Reprodução PBC) | 33 |
| Criar o seu próprio programa (Reprodução de programa) | 34 |
| Reproduzir por ordem aleatória (Reprodução aleatória) | 36 |
| Repetir a reprodução (Reprodução repetitiva) | 37 |
| <hr/> | |
| Procurar uma cena | 38 |
| Procurar um determinado ponto num disco (Varrimento, Reprodução em câmara lenta) | 38 |
| Procurar um título/secção/faixa/indexação/cena | 39 |
| <hr/> | |
| Ver as informações do disco | 41 |
| Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal | 41 |
| Ver o tempo de reprodução e o tempo restante | 42 |

| | |
|--|------------|
| Regulações do som | 44 |
| Alterar o som | 44 |
| Seleccionar um campo de som | 46 |
| Regular os parâmetros de nível | 48 |
| Ver filmes | 49 |
| Alterar os ângulos | 49 |
| Ver as legendas | 50 |
| Verificar as informações de reprodução (AVANÇADO) | 51 |
| Utilizar várias funções adicionais | 52 |
| Bloquear discos (RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) | 52 |
| Outras operações | 57 |
| Controlar o televisor com o telecomando fornecido | 57 |
| Utilizar o videogravador ou outro aparelho | 58 |
| Ouvir rádio | 59 |
| Utilizar RDS (Radio Data System) (Só para os modelos europeus) | 60 |
| Identificar estações pré-programadas | 60 |
| Programações e ajustes | 62 |
| Utilizar o ecrã de configuração | 62 |
| Programar o idioma do ecrã ou da banda sonora (SELECÇÃO IDIOMA) | 63 |
| Programações do ecrã (CONFIGURAR ECRÃ) | 64 |
| Programações personalizadas (CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA) | 65 |
| Programações das colunas (DEFINIR CANAL) | 66 |
| Informações adicionais | 70 |
| Resolução de problemas | 70 |
| Função de diagnóstico automático (quando aparecem letras/ números no visor) | 73 |
| Glossário | 73 |
| Características técnicas | 76 |
| Lista de códigos de idioma | 78 |
| Lista de menus de configuração de DVD | 79 |
| Índice remissivo | Contracapa |

Este manual

- As instruções deste manual descrevem os controlos do telecomando. Também pode utilizar os controlos do sistema se tiverem o mesmo nome ou nomes semelhantes aos do telecomando.
- Eis uma explicação dos símbolos utilizados neste manual:

| Símbolo | Significado | Símbolo | Significado |
|---|--|---|--|
|  | Funções disponíveis no modo de DVD VIDEO |  | Funções disponíveis no modo de SACD (Super Audio CD) e de CD de música |
|  | Funções disponíveis no modo de VIDEO CD |  | Funções mais úteis |

Este sistema pode reproduzir os seguintes discos

| Formato dos discos | |
|--------------------|---|
| DVD VIDEO |  |
| Super Audio CD |  SUPER AUDIO CD |
| VIDEO CD |  |
| CD de música |  |

O logótipo “DVD VIDEO” é uma marca comercial.

Nomenclatura para discos

• Título

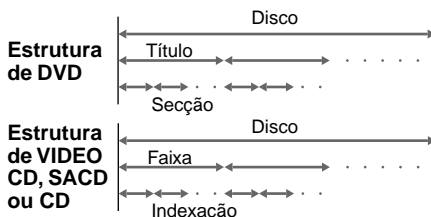
É a secção mais longa de uma imagem ou trecho de música num DVD; num filme, etc., um excerto de imagens num software de vídeo; ou num álbum, etc., um trecho de música num software de áudio. Para localizar facilmente o título pretendido, é-lhe atribuído um número.

• Secção

Partes de uma imagem ou trecho de música mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por várias secções. Para localizar facilmente a secção pretendida, é-lhe atribuído um número. Não é possível gravar secções em certos discos.

• Faixa

Secções de uma imagem ou trecho de música num VIDEO CD, SACD ou CD. Para localizar facilmente a faixa pretendida, é-lhe atribuído um número.



• Indexação (SACD, CD) / Indexação de vídeo (VIDEO CD)

Número que divide uma faixa em secções para que seja possível localizar facilmente o ponto pretendido num VIDEO CD, SACD ou CD. Não é possível gravar indexações em certos discos.

• Cena

Num VIDEO CD com funções PBC (página 33), os ecrãs de menu, imagens em movimento e imagens fixas estão divididos em secções chamadas “cenas”. Para localizar facilmente a cena pretendida, é-lhe atribuído um número.


Nota sobre PBC (Controlo da reprodução) (VIDEO CDs)

Este sistema está em conformidade com as versões 1.1 e 2.0 das normas de VIDEO CD. Pode obter dois tipos de reprodução; tudo depende do tipo de disco.

| Tipo de disco | Pode |
|--|--|
| VIDEO CDs sem funções PBC (Discos da versão 1.1) | Ver vídeo (imagens em movimento) bem como ouvir música. |
| VIDEO CDs com funções PBC (Discos da versão 2.0) | Reproduzir software interactivo utilizando os ecrãs de menu mostrados no ecrã do televisor (reprodução PBC), além das funções de reprodução de vídeo dos discos de versão 1.1. Além disso, pode reproduzir imagens fixas de alta resolução, se estiverem incluídas no disco. |

Código de região

O sistema tem um código de região impresso na parte de trás e só pode reproduzir DVDs com códigos de região idênticos.

Este sistema também pode reproduzir DVDs com o código .

Se tentar reproduzir um DVD de outro tipo, a mensagem “Reprodução deste disco proibida por limites de área.” aparece no ecrã do televisor. Dependendo do tipo de DVD, pode não estar indicado qualquer código de região mesmo que a reprodução do DVD seja proibida pelos limites de área.

Exemplos de discos que o sistema não pode reproduzir

Este sistema não pode reproduzir os discos seguintes:

- CD-ROMs (incluindo PHOTO CD)
- Todos os CD-Rs que não sejam de música e CD-Rs em formato VCD
- Parte de dados de CD-Extras
- DVD-ROMs
- Discos DVD de música
- Um DVD com um código de região diferente (página 7, 73).
- Um disco com uma forma não normalizada (por exemplo, cartão, coração).
- Um disco com papel ou etiquetas coladas.
- Um disco com fita adesiva ou de celofane ou uma etiqueta autocolante.

Nota

Alguns CD-Rs ou CD-RWs não podem ser reproduzidos neste sistema, dependendo da qualidade da gravação, das condições físicas do disco ou das características do dispositivo de gravação. Além disso, o disco não é reproduzido se não tiver sido correctamente finalizado. Para obter mais informações, consulte o manual de instruções do dispositivo de gravação.

Nota sobre as operações de reprodução dos DVDs e VIDEO CDs

Algumas das operações de reprodução de DVDs e VIDEO CDs podem ser definidas intencionalmente pelos fabricantes de software. Como este sistema reproduz DVDs e VIDEO CDs que cumprem as especificações dos discos concebidos pelos fabricantes de software, algumas das operações de reprodução podem não estar disponíveis. Consulte também as instruções fornecidas com os DVDs ou VIDEO CDs.

Direitos de autor

Este produto está equipado com a tecnologia de protecção dos direitos de autor protegida pelas reclamações de método de determinadas patentes dos Estados Unidos da América, outros direitos de propriedade intelectual que são propriedade da Macrovision Corporation e outros proprietários de direitos. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizada pela Macrovision Corporation e só pode ser utilizada para visualização do CD em casa ou em casos limitados, excepto se expressamente autorizado pela Macrovision Corporation. É proibido fazer a engenharia inversa ou a desmontagem do disco.

Este sistema incorpora Dolby* Digital, Pro Logic Surround e o sistema DTS** Digital Surround.

* Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. “Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo com duplo D são marcas comerciais de Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. © 1992-1997 por Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

** Fabricado sob licença da Digital Theater Systems, Inc. Patente dos Estados Unidos Nº. 5,451,942 e outras patentes no mundo inteiro emitidas e pendentes. “DTS” e “DTS Digital Surround” são marcas comerciais da Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Todos os direitos reservados.

Notas sobre os discos

Manuseamento dos discos

- Para manter o disco limpo, pegue-lhe pelas extremidades. Não toque na sua superfície.



- Não exponha o disco à incidência directa dos raios solares ou a fontes de calor como, por exemplo, saídas de ar quente, nem o deixe dentro de um carro estacionado ao sol, uma vez que a temperatura no seu interior pode subir consideravelmente.
- Depois de reproduzir o disco, guarde-o na respectiva caixa.

Limpeza

- Antes de reproduzir o disco, limpe-o com um pano de limpeza. Limpe o disco de dentro para fora.

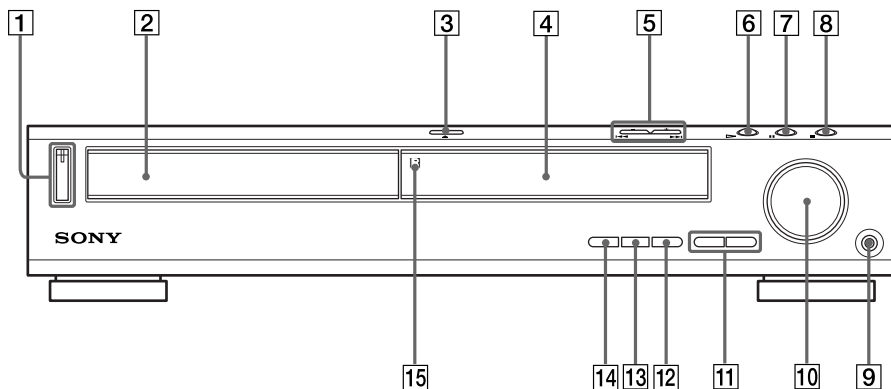


- Não utilize dissolventes como, por exemplo, benzina, diluente, produtos de limpeza à venda no mercado ou spray anti-estático destinado aos LPs de vinil.

Índice das peças e controlos

Para obter mais informações, consulte as páginas indicadas entre parêntesis.

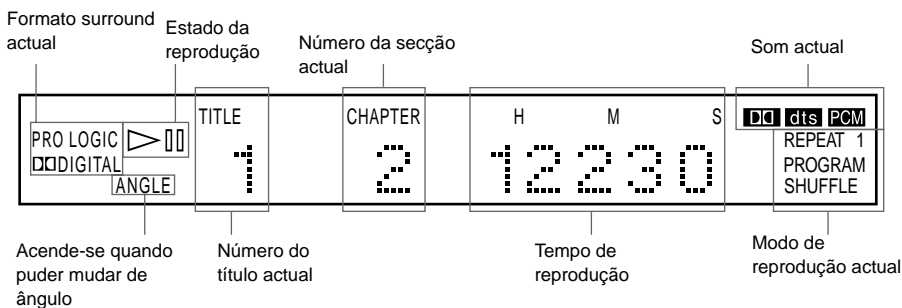
Painel frontal



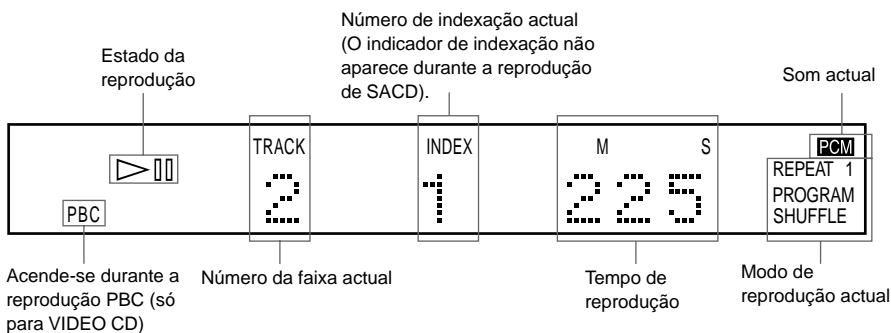
- | | |
|--|--|
| 1 Interruptor/indicador POWER (corrente) (30) | 8 Botão ■ (paragem) (30) |
| 2 Tabuleiro de discos (30) | 9 Tomada PHONES (30) |
| 3 Botão ≡ OPEN/CLOSE (abrir/fechar) (30) | 10 Controlo VOLUME (30) |
| 4 Visor do painel frontal (10) | 11 Botão SOUND FIELD +/- (46) |
| 5 Botão ◀◀/▶▶ PREV/NEXT, PRESET +/- (28, 31) | 12 Botão DISPLAY (visor) (46, 59) |
| 6 Botão ▷ (reprodução) (30) | 13 Botão BAND (banda) (28) |
| 7 Botão (pausa) (31) | 14 Botão FUNCTION (função) (58) |
| | 15 ■ Botão (sensor do telecomando) (16) |

Visor do painel frontal

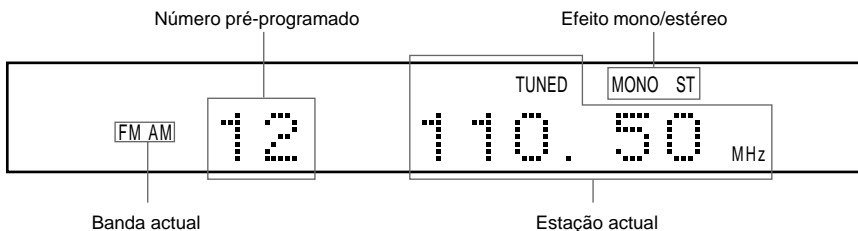
Quando reproduzir um DVD



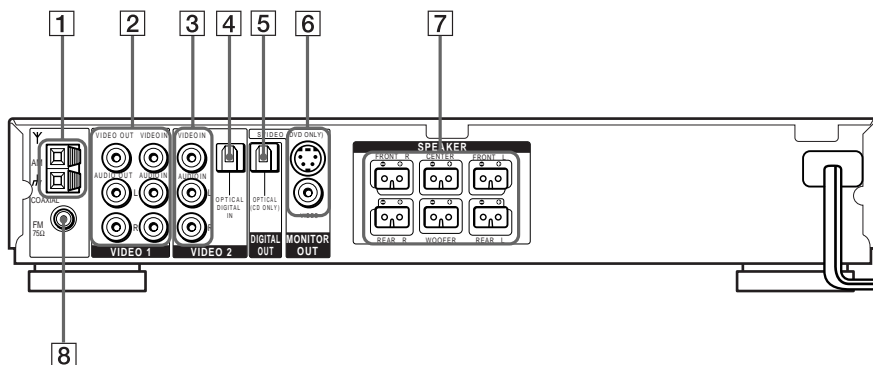
Quando reproduzir um SACD, CD ou VIDEO CD



Quando ouvir rádio

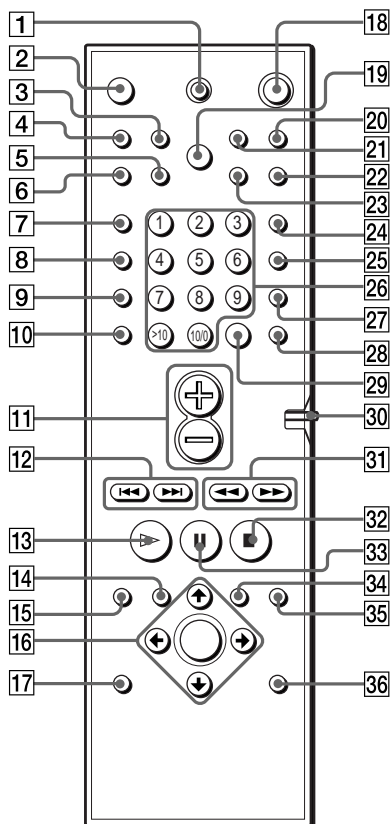


Painel posterior



- 1** Antena AM (19)
- 2** Tomadas VIDEO 1 (21)
- 3** Tomadas VIDEO 2 (21)
- 4** Tomada DIGITAL IN (OPTICAL) (22)
- 5** Tomada DIGITAL OUT (OPTICAL)
- 6** Tomadas MONITOR OUT (VIDEO/S VIDEO) (21)
- 7** Tomadas SPEAKER (17)
- 8** Tomada de antena FM 75Ω COAXIAL (20)

Telecomando



Nota

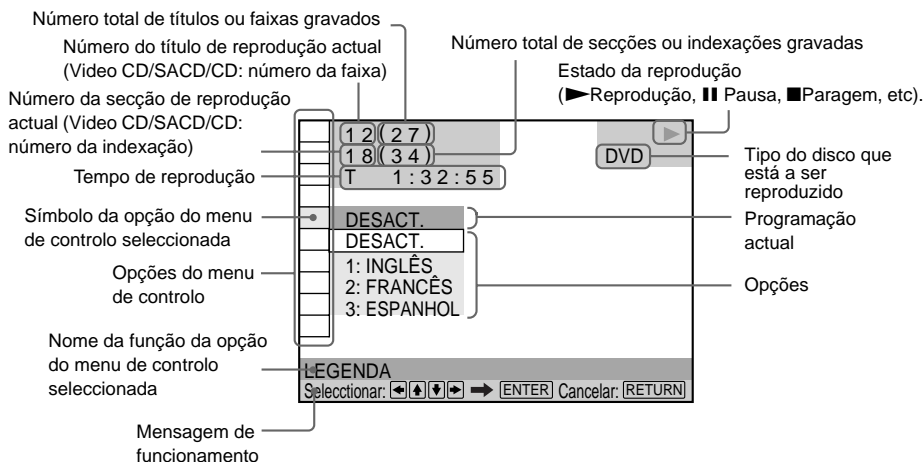
Este telecomando brilha no escuro. No entanto, para que o telecomando possa brilhar, é preciso que fique exposto à luz durante algum tempo.

- 1 Botão TV (ligado/em espera) (57)
- 2 Botão OPEN/CLOSE (abrir/fechar) (30)
- 3 Botão NAME (identificar) (60)
- 4 Botão STEREO/MONO (estéreo/mono) (59)
- 5 Botão MEMORY(memória) (28)
- 6 Botão CLEAR (limpar) (34)
- 7 Botão PLAY MODE (modo de reprodução) (34)
- 8 Botão AUDIO (áudio) (44)
- 9 Botão ANGLE (ângulo) (49)
- 10 Botão SUBTITLE (legenda) (50)
- 11 Botão VOL +/- (volume) (59)
- 12 Botão PREV/NEXT, TV/PRESET +/- (28, 31)
- 13 Botão PLAY/SELECT (reprodução/selecção) (30)
- 14 Botão TITLE (título) (32)
- 15 Botão DVD DISPLAY (visor DVD) (37)
- 16 Botão /ENTER (introduzir) (24)
- 17 Botão DVD SETUP (configuração DVD) (53)
- 18 Botão (em espera) (30)
- 19 Botão DIMMER (luminosidade) (27)
- 20 Botão TV/VIDEO (televisor/vídeo) (57)
- 21 Botão REPEAT (repetição) (37)
- 22 Botão MUTING (cortar o som) (31)
- 23 Botão TIME (hora) (41)
- 24 Botão FUNCTION (função) (58)
- 25 Botão BAND (banda) (28)
- 26 Botões de números (32)
- 27 Botão SOUND FIELD (campo de som) (46)
- 28 Botão DISPLAY (visor) (46, 59)
- 29 ENTER (57)
- 30 Selector CONTROL DVD/TV (controlo do DVD/TV) (57)
- 31 Botão SLOW, TUNING +/- (28, 38)
- 32 Botão STOP (paragem) (30)
- 33 Botão PAUSE (pausa) (31)
- 34 Botão DVD MENU (menu DVD) (33)
- 35 Botão RETURN (retorno) (33)
- 36 Botão AMP MENU (menu amplificador) (24)





Guia do visor do menu de controlo (Magic Pad)









Utilize o menu de controlo para seleccionar uma função que queira utilizar. O visor do menu de controlo aparece quando carrega no botão DVD DISPLAY. Para obter mais informações, consulte a página entre parêntesis.


Menu de controlo

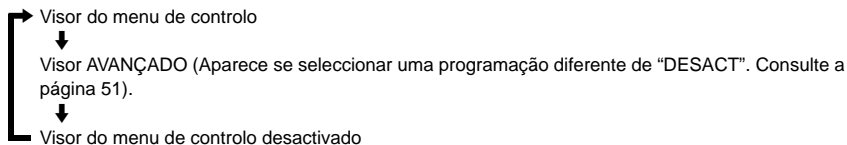


Lista das opções do menu de controlo




| | |
|--|--|
|  TÍTULO (só para DVD) (página 39)/CENA (só para VIDEO CD em reprodução PBC) (página 39)/FAIXA (só para VIDEO CD) (página 39) | Selecciona o título (DVD), a cena (VIDEO CD em reprodução PBC) ou a faixa (VIDEO CD) a reproduzir. |
|  SECÇÃO (só para DVD) (página 39)/INDEXAÇÃO (só para VIDEO CD) (página 39) | Selecciona a secção (DVD) ou a indexação (VIDEO CD) a reproduzir. |
|  FAIXA (só para SACD/CD) (página 39) | Selecciona a faixa (SACD/CD) a reproduzir. |
|  INDEXAÇÃO (só para SACD/CD) (página 39) | Selecciona a indexação (SACD/CD) a reproduzir. |

| | |
|---|--|
|  HORA/TEXTO (página 39) | Verifica o tempo decorrido e o tempo restante de reprodução. Introduz a codificação de tempo para procura de músicas e imagens. Mostra o texto do DVD ou do SACD/CD. |
|  AUDIO (página 44) | Altera a programação de áudio. |
|  LEGENDA (só para DVD) (página 50) | Mostra as legendas. Altera o idioma das legendas. |
|  ÂNGULO (só para DVD) (página 49) | Altera o ângulo. |
|  REPETIÇÃO (página 37) | Reproduz repetidamente o disco todo (todos os títulos/faixas) ou um título/secção/faixa. |
|  AVANÇADO (só para DVD) (página 51) | Verifica as informações (fluxo de bits ou camada) no disco durante a reprodução de um DVD. |
|  RESTR. CANAIS PERSON. (página 52) | Programa o disco para impedir a reprodução. |
|  CONFIGURAR (página 62) | CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA O ecrã de configuração permite fazer vários ajustes em opções como, por exemplo, imagem e som. Também pode programar, entre outras coisas, o idioma das legendas e do ecrã de configuração. REINICIAR Repõe as predefinições das programações em “CONFIGURAR”. |

 Sempre que carregar em DVD DISPLAY, o visor do menu de controlo muda da seguinte maneira:



As opções do menu de controlo são diferentes dependendo do disco.

 O indicador do símbolo do menu de controlo acende-se a verde  →  quando selecciona a opção “REPETIÇÃO”, excepto se estiver na posição “DESACT”. O indicador “ANGLE” só acende a verde se os ângulos puderem ser alterados.

Panorâmica rápida

A panorâmica rápida apresentada neste capítulo permite-lhe começar a utilizar imediatamente o novo sistema.

Para seleccionar um idioma utilizado nas opções de menu, consulte a página 63.


Para seleccionar o formato de imagem do televisor que pretende ligar, consulte a página 64.

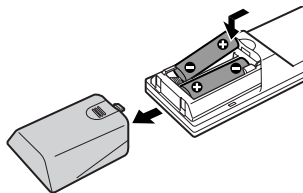
Desembalar

Verifique se recebeu os seguintes elementos:

- Colunas (5)
- Subwoofer (1)
- Antena em anel AM (1)
- Antena de cabo FM (1)
- Cabos das colunas (5m × 4, 15m × 2)
- Cabo de vídeo (1)
- Telecomando RM-SS800 (1)
- Pilhas R6 (tamanho AA) (2)
- Ligação e instalação das colunas (guia) (1)
- Consulta rápida do telecomando (guia) (1)
- Adaptador de 21 pinos (1)

Colocar pilhas no telecomando

Pode controlar o sistema com o telecomando fornecido. Coloque duas pilhas R6 (tamanho AA) fazendo corresponder os pólos \oplus e \ominus com as marcas no interior do compartimento. Quando utilizar o telecomando, aponte para o sensor remoto no sistema .



Notas

- Não deixe o telecomando num local demasiado quente ou húmido.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não deixe cair objectos estranhos dentro do telecomando, sobretudo quando estiver a substituir as pilhas.
- Não exponha o sensor remoto à incidência directa dos raios solares nem a aparelhos de iluminação. Se o fizer, pode ocorrer uma avaria.
- Se não tenciona utilizar o telecomando durante um longo período de tempo, retire as pilhas para evitar o derramamento do líquido respectivo e a subsequente corrosão.

Passo 1: Ligação do sistema de colunas

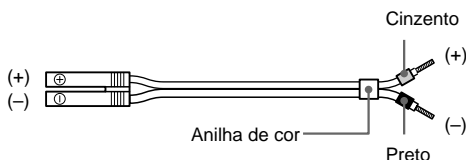
Ligue o sistema de colunas fornecido com os cabos de colunas fornecidos, fazendo corresponder as cores dos terminais com as dos cabos. Ligue apenas as colunas fornecidas com este sistema.

Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique os parâmetros das colunas (distância, nível, etc). na página 23.

Cabos necessários

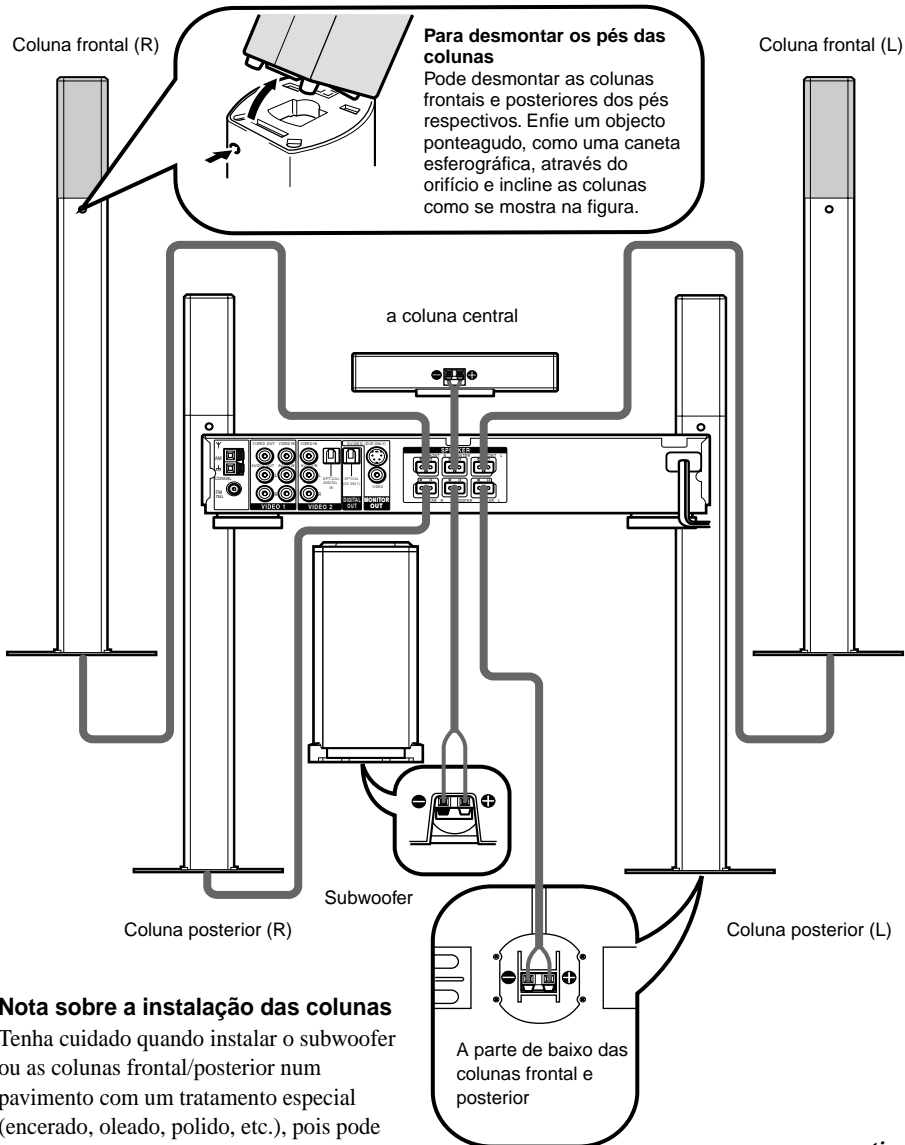
Cabos das colunas

O conector e a anilha de cor nos cabos das colunas são da mesma cor que o rótulo dos terminais a ligar.



Terminais de ligação das colunas

| Ligue | Ao/aos |
|------------------------|---|
| As colunas frontais | terminais SPEAKER FRONT L (branco) e R (vermelho) |
| As colunas posteriores | terminais SPEAKER REAR L (azul) e R (cinzento) |
| A coluna central | terminal SPEAKER CENTER (verde) |
| Subwoofer | terminal SPEAKER WOOFER (púrpura) |

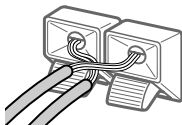


Para evitar um curto-circuito nas colunas

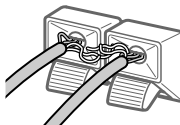
A ocorrência de um curto-circuito nas colunas pode danificar o sistema. Para impedir que tal aconteça, ligue as colunas de acordo com as seguintes instruções. A parte descarnada do cabo da coluna não pode tocar no terminal de outra nem na parte descarnada do cabo respectivo.

Exemplos de um cabo de coluna em más condições

A parte descarnada do cabo da coluna está em contacto com outro terminal da coluna.



As partes descarnadas dos cabos estão em contacto uma com a outra porque o isolamento foi retirado incorrectamente.



Depois de ligar todos os componentes, colunas e o cabo de alimentação de CA, utilize um tom de teste para verificar se todas as colunas estão correctamente ligadas. Para obter mais informações sobre como fazer um tom de teste, consulte a página 26.

Se não sair som de uma coluna ou se o tom de teste sair de uma coluna diferente da que aparece no visor do painel frontal, pode ter ocorrido um curto-circuito na coluna. Se for o caso, volte a verificar a ligação das colunas.

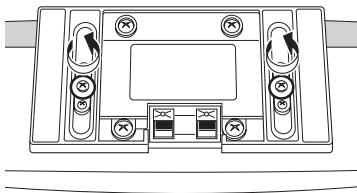
Notas

- Faça a correspondência correcta entre o cabo da coluna e o respectivo terminal nos componentes: ⊕ com ⊕ e ⊖ com ⊖. Se trocar os cabos, o som sai distorcido e sem graves.
- Se utilizar colunas frontais com capacidade para atingir a potência nominal máxima, regule o volume sem exagerar na potência de saída das colunas.

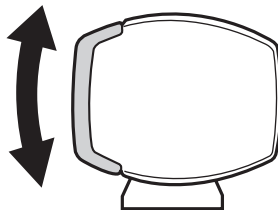
Para ajustar o ângulo da coluna central

Pode ajustar o ângulo da coluna central da forma mostrada abaixo.

Desaperte os parafusos existentes na base da coluna, como se mostra na figura.



Ajuste a coluna central.

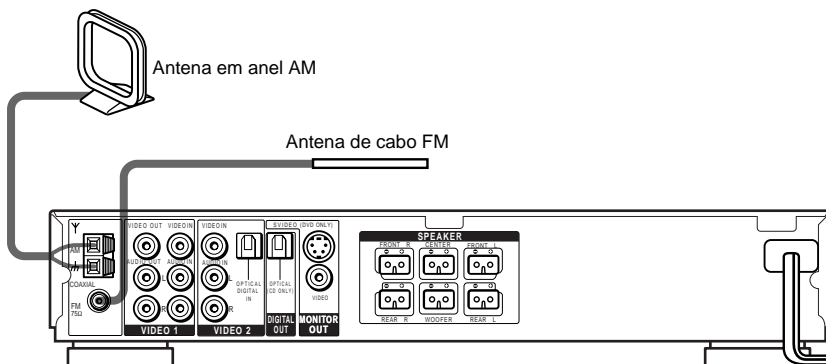


Passo 2: Ligações das antenas

Para ouvir rádio ligue as antenas AM/FM fornecidas.

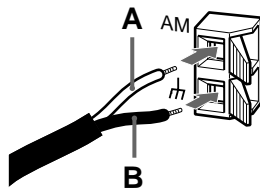
Terminais de ligação das antenas

| Ligue | Ao/aos |
|-------------------|-------------------------|
| Antena em anel AM | terminais AM |
| Antena de cabo FM | terminal FM 75Ω COAXIAL |



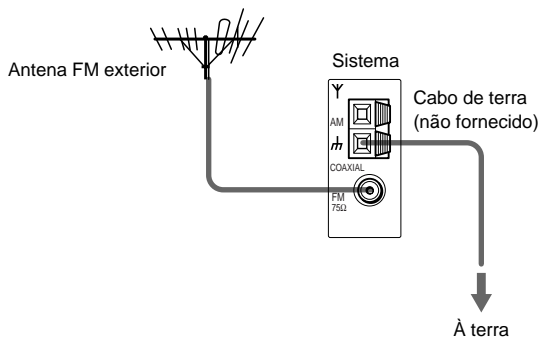
Notas

- Para evitar o aparecimento de interferências, afaste a antena em anel AM do sistema e de outros componentes.
- Estique completamente a antena de cabo FM.
- Depois de ligar a antena de cabo FM, mantenha-a o mais horizontal possível.
- Quando ligar a antena em anel AM fornecida, ligue o cabo preto (B) ao terminal $\#$ e o cabo branco (A) ao outro terminal.



💡 Se o sinal de recepção FM for fraco

Utilize um cabo coaxial de 75-ohm (não fornecido) para ligar o sistema a uma antena FM exterior, como se indica abaixo.



Nota

Se ligar o sistema a uma antena exterior, utilize um cabo de terra para proteger o sistema dos relâmpagos. Não ligue o cabo de terra a uma conduta de gás porque pode provocar uma explosão.

Passo 3: Ligações de componentes de TV e vídeo

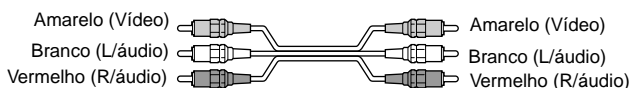
Cabos necessários

Cabo de vídeo para a ligação de um monitor de televisão



Cabos de áudio/vídeo (não fornecidos)

Quando fizer uma ligação, faça corresponder os pinos com códigos de cores às respectivas tomadas nos componentes.



Tomadas para ligação de componentes de vídeo

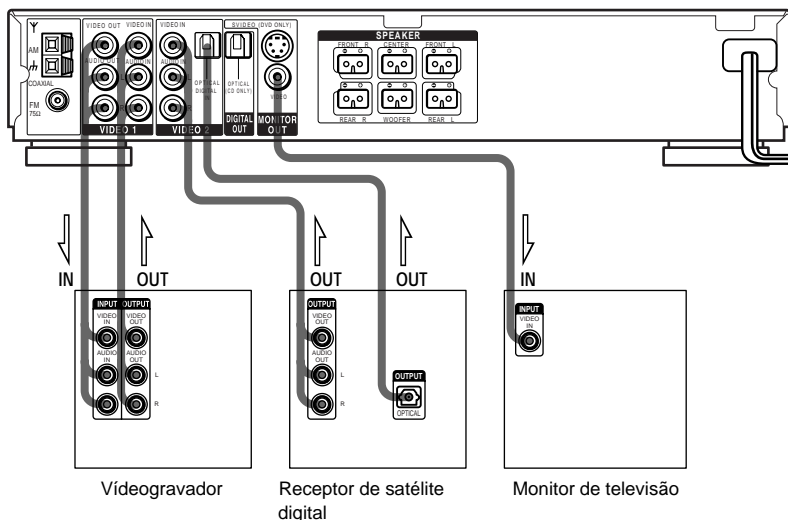
| Ligue | Às |
|------------------------------|--------------------|
| Monitor de televisão | tomada MONITOR OUT |
| Vídeogravador | tomadas VIDEO 1 |
| Receptor de satélite digital | tomadas VIDEO 2 |

💡 Se utilizar a tomada S-video em vez das tomadas de vídeo

É preciso que o monitor de televisão também esteja ligado através de uma tomada S-video. Como os sinais de S-video estão num bus separado dos sinais de vídeo, não saem através das tomadas de vídeo.

Notas

- Quando seleccionar VIDEO 1 utilizando a tecla FUNCTION, o sinal sai através das colunas frontais L/R; no entanto, não sai através das tomadas VIDEO 1 VIDEO OUT e AUDIO OUT L/R.
- Quando utilizar as saídas de linha Video 1, regule o aparelho para o modo 2CH STEREO. Se o aparelho não estiver no modo 2CH STEREO, as saídas de linha podem não funcionar correctamente.



Se ligar um receptor de satélite digital utilizando a tomada **OPTICAL**

É possível ligar o receptor de satélite digital à tomada **OPTICAL** em vez de o fazer às tomadas **VIDEO IN** e **AUDIO IN L/R** do sistema.

O sistema aceita sinais digitais e analógicos. Os sinais digitais têm prioridade sobre os sinais analógicos. Se se perder o sinal digital, o sinal analógico é processado passados 2 segundos.

Se ligar um receptor de satélite digital sem utilizar a tomada **OPTICAL**

Ligue o receptor de satélite digital unicamente às tomadas **VIDEO IN** e **AUDIO IN L/R** do sistema.

Configuração do sistema (para os modelos asiático e australiano)

A configuração do sistema depende do monitor de televisão que pretende ligar.

Se o sistema de cores do televisor for **NTSC** ou **DUAL**

Como o sistema de cores deste sistema está configurado para **NTSC**, pode utilizá-lo normalmente.

Se o sistema de cores do televisor for **PAL**

Para configurar o sistema para **PAL**, ligue-o enquanto carrega no botão **■** do sistema. Para reconfigurar para **NTSC**, desligue o sistema e volte a ligá-lo enquanto carrega no botão **■** do sistema.

Ligar o cabo de alimentação de CA

Antes de ligar o cabo de alimentação de CA deste sistema a uma tomada de parede, ligue as colunas ao sistema (consulte a página 16).

Ligue o cabo de alimentação de CA dos componentes de TV/vídeo a uma tomada de parede.

Instalação das colunas

Para obter um som surround de excelente qualidade, é preciso que todas as colunas, à exceção do subwoofer, estejam à mesma distância da posição de audição (A).

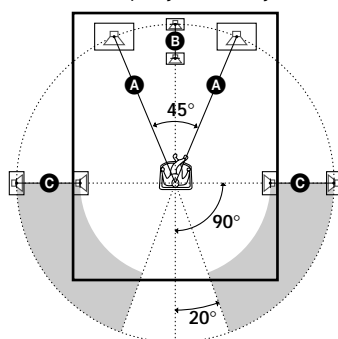
No entanto, se for necessário, este sistema permite-lhe aproximar a coluna central até 1,6 metros da posição de audição (B) e as colunas posteriores até 4,6 metros (C) da posição de audição.

Pode colocar as colunas frontais a uma distância de 1,0 a 15,0 metros (A) da posição de audição.

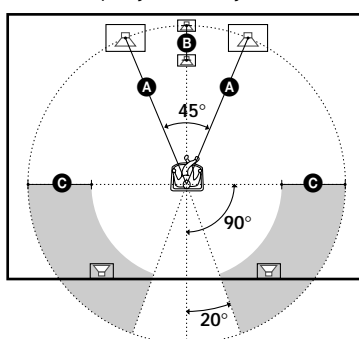
Pode colocar o subwoofer onde quiser.

Pode colocar as colunas posteriores atrás ou ao lado da posição de audição; tudo depende do formato da sala, etc.

Se colocar as colunas posteriores ao lado da posição de audição



Se colocar as colunas posteriores atrás da posição de audição



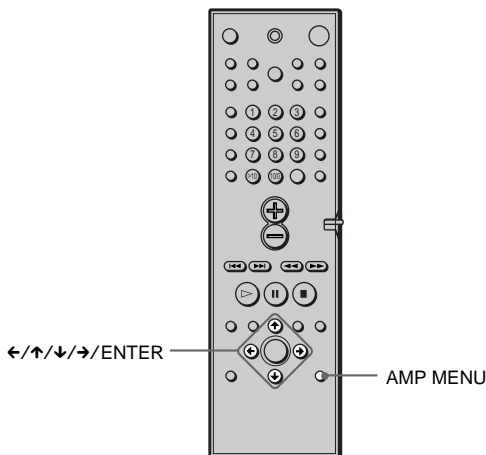
Nota

Não coloque as colunas central e posteriores mais afastadas da posição de audição do que as colunas frontais.

Especificar os parâmetros das colunas

Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique primeiro a que distância se encontram as colunas da posição de audição e depois regule o balanço e o nível. Utilize o tom de teste para regular o volume das colunas para o mesmo nível.

Pode ajustar os parâmetros das colunas utilizando a opção DEFINIR CANAL no ecrã de configuração (página 66).



Para especificar o tamanho, distância, posição e altura das colunas

- 1** Carregue várias vezes em AMP MENU até aparecer **♪ SP. SETUP** no visor do painel frontal.
- 2** A partir da posição de audição, seleccione a opção que pretende programar utilizando **↑/↓**.
 - Opções programadas em **♪ SP. SETUP**
 - Tamanho das colunas posteriores e central
 - Distância das colunas frontal, posteriores e central
 - As colunas frontais e posteriores com os pés montados (A) ou sem os pés montados (B)
 - Posição e altura das colunas posteriores
- 3** Especifique o parâmetro utilizando **←/→**.
O parâmetro seleccionado aparece no visor do painel frontal.
- 4** Repita os passos 2 e 3 para especificar outros parâmetros em **♪ SP. SETUP**.
Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o parâmetro é desactivado e memorizado no sistema.

■ TAMANHO

Se não ligar as colunas centrais ou posteriores ou mudar a posição das colunas posteriores, regule as programações de **FRONT**, **CENTER** e **REAR** correctamente (ver abaixo). Como as programações do subwoofer são fixas, não pode alterá-las. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

- **FRONT** (colunas frontais)
 - A: Colunas com os pés montados.
 - B: Colunas sem os pés montados.
- **CENTER** (coluna central)
 - YES: Esta é a selecção normal.
 - NO: Seleccione se não utilizar coluna central.
- **REAR** (colunas posteriores) Consulte “Diagrama das posições” na página 25 quando quiser regular estas programações.

- **BEHIND[A]**: Seleccione esta opção se as colunas posteriores tiverem os pés montados e a sua localização corresponder à secção **B**.
- **SIDE[A]**: Seleccione esta opção se as colunas posteriores tiverem os pés montados e a sua localização corresponder à secção **A**.
- **BEHIND[B]**: Seleccione esta opção se as colunas posteriores não tiverem os pés montados e a sua localização corresponder à secção **B**.
- **SIDE[B]**: Seleccione esta opção se as colunas posteriores não tiverem os pés montados e a sua localização corresponder à secção **A**.
- **NONE**: Seleccione se não utilizar colunas posteriores.

■ DISTÂNCIA

Podem variar a distância entre cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

- **F. D. 5 m** (distância das colunas frontais)
A distância da coluna frontal pode ser regulada em passos de 0,2 m entre 1. e 15 m.
- **C. D. 5 m** (distância da coluna central)
A coluna central pode ficar a uma distância de 0,2 m da coluna frontal e 1,6 m mais próxima da posição de audição.
- **R. D. 3.4 m** (distância das colunas posteriores)
A coluna central pode ficar a uma distância de 0,2 m da coluna frontal e 4,6 m mais próxima da posição de audição.

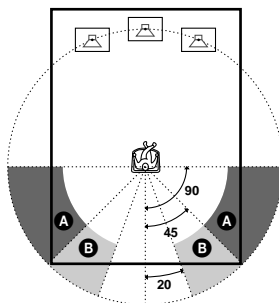
Nota

Se cada coluna frontal ou posterior não estiver instalada a igual distância da posição de audição, regule a distância de acordo com a coluna que estiver mais próxima.

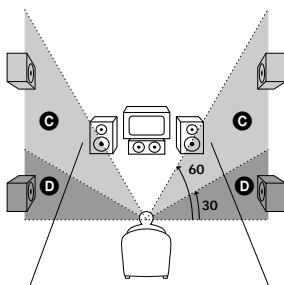
Especificar a posição e a altura das colunas posteriores

Se não seleccionar “NONE” em “REAR”, especifique a posição e a altura das colunas posteriores. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

Diagrama de posições



- R. P. BEHIND (COLUNA POSTERIOR ATRÁS)
Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção **B**.
- R. P. SIDE (COLUNA POSTERIOR LATERAL)
Seleccione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção **A**.



- **R. H. LOW (COLUNA POSTERIOR EM BAIXO)**
Selecione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção **D**.
- **R. H. HIGH (COLUNA POSTERIOR EM CIMA)**
Selecione esta opção se as colunas posteriores se encontrarem na secção **C**.

Não é possível utilizar estes parâmetros se a opção “REAR” estiver regulada para “NO”.

Para especificar o balanço e o nível das colunas

- 1** Carregue várias vezes em AMP MENU até que **LEVEL** apareça no visor do painel frontal.
- 2** Utilize **↑/↓** para seleccionar T.TONE e **←/→** para regular T.TONE para ON.
Ouve-se um tom de teste emitido por cada uma das colunas em sequência.
- 3** A partir da posição de audição, selecione a opção que pretende programar utilizando **↑/↓**.
 - Opções reguladas em **LEVEL**
 - Balanço das colunas frontal e posteriores
 - Nível de volume das colunas central e posteriores e do subwoofer
- 4** Regule o nível de volume para que o volume do tom de teste emitido por cada coluna seja idêntico quando utilizar **←/→**.
O valor regulado aparece no visor do painel frontal.
- 5** Repita os passos 3 e 4 para regular outros parâmetros em **LEVEL**.
Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o valor desaparece do visor e é memorizado no sistema.
- 6** Utilize **↑/↓** para seleccionar T.TONE e **←/→** para regular T.TONE para OFF.

■BALANÇO

Pode variar o balanço de cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

- **F ___I___** (centro) (colunas frontais)
Regule o balanço entre as colunas frontais esquerda e direita (pode regular do centro, 6 passos para a esquerda ou para a direita).
- **R ___I___** (centro) (colunas posteriores)
Regule o balanço entre as colunas posteriores esquerda e direita (pode regular do centro, 6 passos para a esquerda ou para a direita).

■ NÍVEL

Pode variar o nível de cada coluna da seguinte maneira. As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

- C. LEVEL (0 dB) (nível da coluna central)
Regule o nível da coluna central (–6 dB a +6 dB, passos de 1 dB).
- R. LEVEL (0 dB) (nível das colunas posteriores)
Regule o nível das colunas posteriores (–6 dB a +6 dB, passos de 1 dB).
- S. W. LEV. (0 dB) (nível do subwoofer)
Regule o nível do subwoofer (–6 dB a +6 dB, passos 1 dB).

Notas

- Se seleccionar uma opção, o som fica cortado durante alguns instantes.
- A potência de saída do subwoofer pode ser excessiva; tudo depende das programações das outras colunas.

Para regular o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Utilize o controlo VOLUME.

Outras programações AMP MENU

Pode regular o brilho do visor do painel frontal, apagar as estações pré-programadas e os respectivos nomes, e repor as programações predefinidas dos parâmetros das colunas. Carregue várias vezes em AMP MENU até aparecer \downarrow CUSTOMIZE. Utilize \uparrow/\downarrow para seleccionar as seguintes opções.

■ LUMINOSIDADE

Pode alterar o brilho do visor do painel frontal em dois passos.

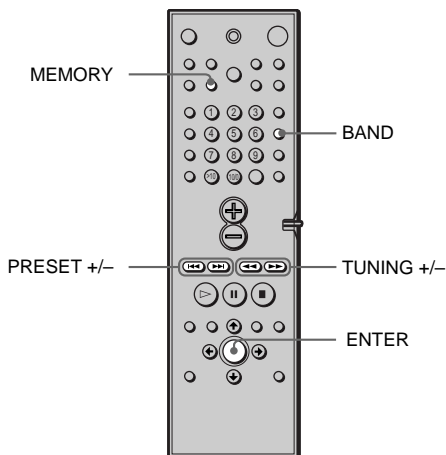
■ MEMO. CLR.

- N (Não): Volta ao menu anterior.
- Y (Sim): Se seleccionar Y carregando em ENTER, aparece a indicação “Really? N” e “Really? Y” no visor.

Se seleccionar “Really? Y”, carregando em ENTER, a indicação “ALL CLEAR!” aparece no visor e todas as programações como, por exemplo, estações pré-programadas e respectivos nomes são apagadas; além disso, são repostas as programações predefinidas dos parâmetros das colunas.

Pré-programar estações de rádio

É possível pré-programar 20 estações para FM e 10 para AM.
Antes de sintonizar, reduza o volume ao mínimo.

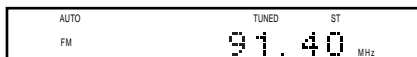


- 1** Carregue em **BAND** várias vezes até aparecer a banda pretendida no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em **BAND**, a banda muda, em alternância, de AM para FM.

- 2** Carregue sem soltar em **TUNING +** ou **-** até que a indicação de frequência comece a mudar e depois solte o botão.

O varrimento é interrompido quando o sistema sintoniza uma estação. As indicações “TUNED” e “ST” (para programas estéreo) aparecem no visor do painel frontal.



- 3** Carregue em **MEMORY**.

Um número pré-programado aparece no visor do painel frontal.

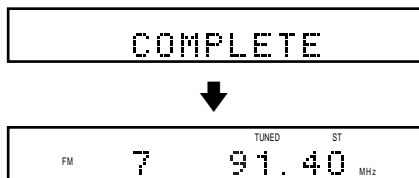


- 4** Carregue em **PRESET +** ou **-** para seleccionar o número pré-programado pretendido.



5 Carregue em ENTER.

A estação fica memorizada.

**6 Repita os passos 1 a 5 para memorizar outras estações.****Para sintonizar uma estação com sinal fraco**

Para sintonizar a estação manualmente, carregue várias vezes em TUNING + ou em – no passo 2.

Para alterar o número pré-programado

Comece novamente no passo 1.

Para alterar o intervalo de sintonização de AM (à exceção dos modelos da Europa, Médio Oriente e Filipinas)

A programação predefinida do intervalo de sintonização de AM é 9 kHz (10 kHz em algumas áreas.)

Para alterar o intervalo de sintonização de AM, sintonize primeiro uma estação AM e desligue o sistema. Sem soltar ■, volte a ligar o sistema. Se alterar o intervalo, as estações AM pré-programadas são apagadas.

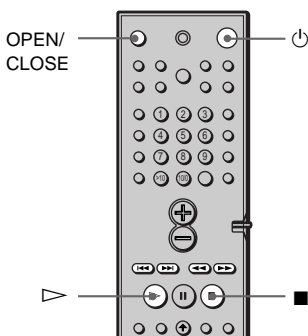
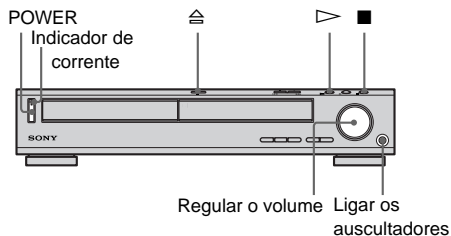
Para repor a programação predefinida do intervalo, repita o mesmo procedimento.

Ouvir discos



Dependendo do DVD ou do VIDEO CD, algumas operações podem ser diferentes ou terem restrições.

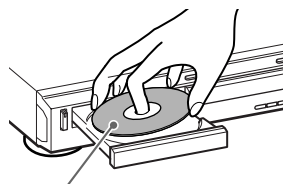
Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.



- 1** Ligue o televisor.
- 2** Regule o selector de entrada do televisor para o sistema.
- 3** Carregue no interruptor **POWER** do sistema.
O sistema entra em modo de espera e o indicador de corrente acende-se a vermelho.

- 4** Carregue em no sistema ou em **OPEN/CLOSE** no telecomando e coloque um disco no tabuleiro.

O sistema liga-se automaticamente e o indicador de ligação apaga-se.



Com o lado de reprodução voltado para baixo

- 5** Carregue em .
O tabuleiro de discos fecha-se e o sistema inicia a reprodução (reprodução contínua).
Regule o volume do sistema.

Depois de executar o passo 5

É possível que apareça um menu no ecrã do televisor; tudo depende do disco. Pode reproduzir o disco interactivamente seguindo as instruções no menu. DVD (página 32), VIDEO CD (página 33).

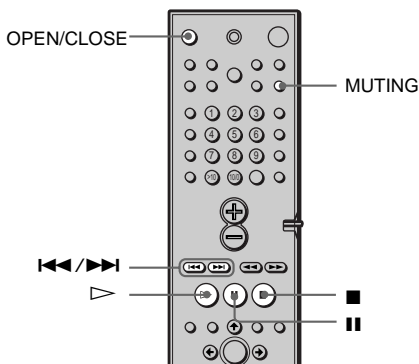
Para ligar o sistema

Carregue em **POWER** no sistema. O sistema entra no modo de espera e o indicador de ligação acende-se com uma luz vermelha. Carregue em no telecomando. O sistema liga-se e o indicador de ligação desliga-se. No modo de espera, o sistema também se liga se carregar em no sistema ou em .

Para desligar o sistema

Carregue em no telecomando. O sistema entra em modo do espera e o indicador de corrente acende-se a vermelho. Para desligar completamente o sistema, carregue no interruptor **POWER** do sistema. Quando estiver a reproduzir um disco, não tente desligar o sistema carregando no interruptor **POWER**. Se o fizer, pode cancelar as programações de menu. Desligue o sistema carregando primeiro em para interromper a reprodução e depois em no telecomando.

Operações adicionais



| Para | Funcionamento |
|---|---|
| Parar | Carregue em ■. |
| Fazer uma pausa | Carregue em . |
| Retomar a reprodução depois de uma pausa | Carregue em ou em ▷. |
| Ir para a secção, faixa ou cena seguinte no modo de reprodução contínua | Carregue em ►►. |
| Voltar à secção, faixa ou cena anterior no modo de reprodução contínua | Carregue em ◀◀. |
| Parar a reprodução e retirar o disco | Carregue em OPEN/CLOSE. |
| Silenciar o som | Carregue em MUTING. Para cancelar esta operação, carregue novamente no botão ou aumente o volume. |

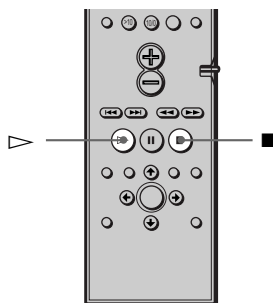
Nota

Não tente fechar o tabuleiro de discos à força. Carregue em OPEN/CLOSE para fechar o tabuleiro de discos.

Retomar a reprodução a partir do ponto onde parou o disco (Retomar a reprodução)



Quando pára o disco, o sistema memoriza o ponto onde carregou em ■ e aparece a indicação “RESUME” no visor do painel frontal. A função Retomar a reprodução funciona mesmo que carregue em ◁ para que o sistema entre em modo de espera e desde que não abra o tabuleiro de discos.



1 Quando estiver a ouvir um disco, carregue em ■ para parar a reprodução.

A indicação “RESUME” aparece no visor do painel frontal e pode recomençar a reprodução do disco a partir do ponto onde parou. Se a indicação “RESUME” não aparecer, a função Retomar a reprodução não está disponível.

2 Carregue em ▷.

O sistema inicia a reprodução a partir do ponto onde parou o disco, no passo 1.

💡 Para reproduzir o disco desde o início, carregue duas vezes em ■ e depois em ▷.

Notas

- O sistema pode não retomar a reprodução a partir exactamente do mesmo ponto; tudo depende do ponto onde parou o disco.
- O ponto onde parou a reprodução desaparece quando:
 - carrega no interruptor POWER para desligar o sistema.
 - muda de modo de reprodução.

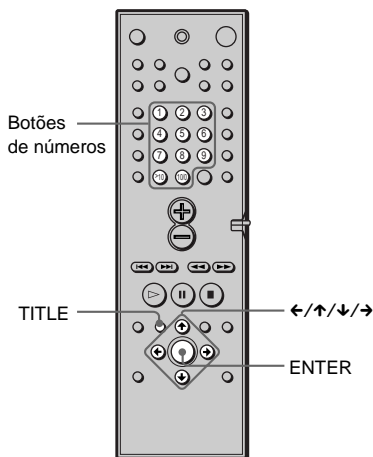
Utilizar o menu do DVD

DVD

Alguns discos têm um “menu de títulos” ou um “menu de DVD”. Em alguns DVDs, chama-se simplesmente “menu” ou “título”.

Utilizar o menu de títulos

Um DVD divide-se em longas secções de uma imagem ou trecho de música chamadas “títulos”. Quando reproduzir um DVD com vários títulos, pode utilizar o menu de títulos para seleccionar o título pretendido.



1 Carregue em TITLE.

O menu de títulos aparece no ecrã do televisor.

O conteúdo do menu varia de disco para disco.

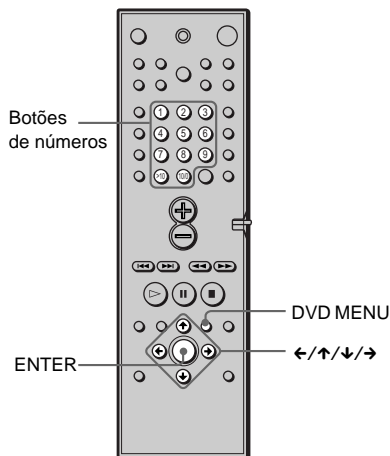
2 Carregue em ←/↑/↓/→ ou nos botões de números para seleccionar o título que pretende reproduzir.

3 Carregue em ENTER.

O sistema inicia a reprodução do título seleccionado.

Utilizar o menu do DVD

Alguns DVDs permitem seleccionar o conteúdo do disco através de um menu. Quando reproduzir estes DVDs, pode utilizar o menu do DVD para seleccionar opções como, por exemplo, o idioma das legendas e do próprio som.



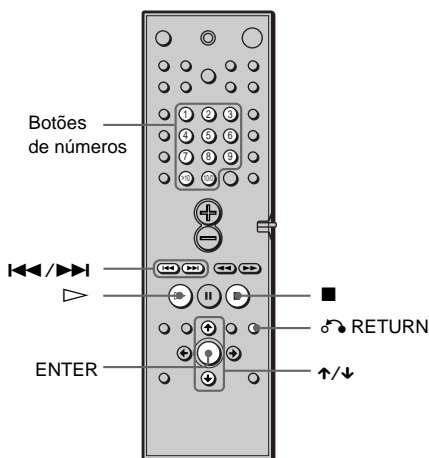
- 1 Carregue em DVD MENU.**
O menu do DVD aparece no ecrã do televisor. O conteúdo do menu varia de disco para disco.
- 2 Carregue em ←/↑/↓/→ ou nos botões de números para seleccionar a opção que pretende alterar.**
- 3 Para alterar outras opções, repita o passo 2.**
- 4 Carregue em ENTER.**

Reproduzir VIDEO CDs com funções PBC

(Reprodução PBC)


Com as funções PBC (Controlo da reprodução) pode ter acesso a operações interactivas, funções de procura e outras operações semelhantes.




A reprodução PBC permite-lhe reproduzir interactivamente VIDEO CDs, seguindo o menu no ecrã do televisor.





- 1 Inicie a reprodução de um VIDEO CD com funções PBC.**
O menu de selecção aparece no visor.
- 2 Selecciono o número da opção pretendida carregando em ↑/↓ ou nos botões de números.**
- 3 Carregue em ENTER.**
- 4 Siga as instruções do menu para executar operações interactivas.**
Consulte as instruções fornecidas com o disco porque o procedimento de funcionamento pode variar de VIDEO CD para VIDEO CD.


Para voltar ao menu

Carregue em  RETURN.

 Para reproduzir sem utilizar PBC, carregue em  ou nos botões de números, enquanto o sistema está parado, para seleccionar uma faixa e depois carregue em  ou em ENTER.

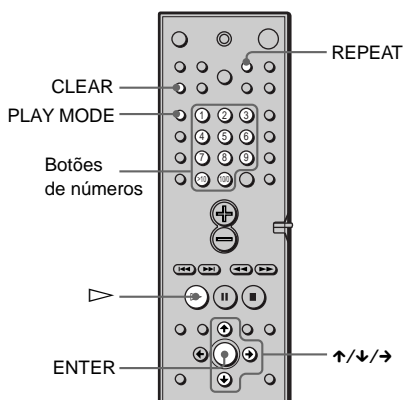
A indicação “Reprodução sem PBC” aparece no ecrã do televisor e o sistema inicia a reprodução contínua. Não é possível reproduzir imagens fixas como, por exemplo, um menu. Para retomar a reprodução PBC, carregue duas vezes em  e em .

Nota

Dependendo do tipo de VIDEO CD, a indicação “Carregue em ENTER” no passo 3 pode aparecer como “Carregue em SELECT” nas instruções fornecidas com o disco. Se for o caso, carregue em .

Criar o seu próprio programa (Reprodução de programa)

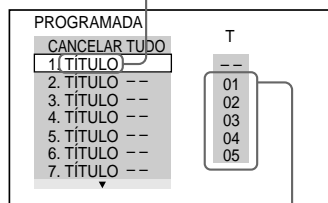
Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem pretendida, dispondo os títulos, secções ou faixas do disco de modo a criar o seu próprio programa. Pode programar um máximo de 25 títulos, secções e faixas.



- 1** No modo de paragem, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação “PROGRAM” no visor do painel frontal.

O menu de programação aparece no ecrã do televisor.

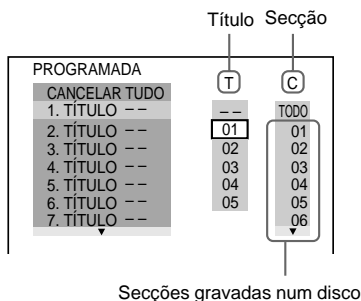
A indicação “FAIXA” aparece quando reproduz um VIDEO CD, SACD ou CD.



Títulos ou faixas gravados num disco

2 Carregue em →.

O cursor move-se para o título ou faixa (neste caso, “01”).

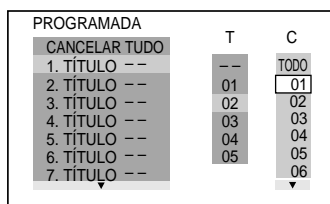


3 Selecciono o título, secção ou faixa que pretende programar.

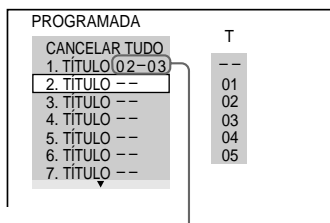
■ Quando reproduzir um DVD

Selecione, por exemplo, secção “03” do título “02”.

Carregue em ↑/↓ ou nos botões de números para seleccionar “02” em “T”, e depois carregue em ENTER.

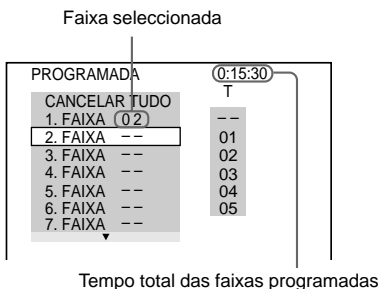


Em seguida, carregue em ↑/↓ ou nos botões de números para seleccionar “03” em “C”, e depois carregue em ENTER.



■ Quando reproduzir um VIDEO CD, SACD ou CD

Selecione, por exemplo, a faixa “02”. Carregue em ↑/↓ ou nos botões de números para seleccionar “02” em “T”, e depois carregue em ENTER.



4 Para programar outros títulos, secções ou faixas, repita os passos 2 a 3.

Os títulos, secções e faixas programados aparecem pela ordem seleccionada.

5 Carregue em ▷ para iniciar a Reprodução de programa.

A Reprodução de programa inicia-se. Quando o programa terminar, pode voltar a reproduzi-lo carregando em ▷.

Para voltar ao modo de reprodução normal

Carregue em CLEAR durante a reprodução.

Para desactivar o menu de programas

No modo de paragem, carregue em PLAY MODE para desactivar o menu de programas.


Para mudar de programa

1 No passo 2, selecione o número de programa do título, secção ou faixa que pretende mudar utilizando ↑/↓ ou os botões de números e carregue em →.

2 Siga o passo 3 para executar uma nova programação.

Para cancelar a ordem programada

Para cancelar todos os títulos, secções ou faixas pela ordem programada, carregue em **↑** e seleccione “CANCELAR TUDO” no passo 2. Para cancelar o programa seleccionado, escolha o programa utilizando **↑/↓** no passo 2 e depois carregue em CLEAR ou seleccione “-” no passo 3 e depois carregue em ENTER.

 Pode fazer a Reprodução repetitiva dos títulos, secções ou faixas programados. Carregue em REPEAT ou regule “REPETIÇÃO” para activado no visor do menu de controlo durante a Reprodução de programa.

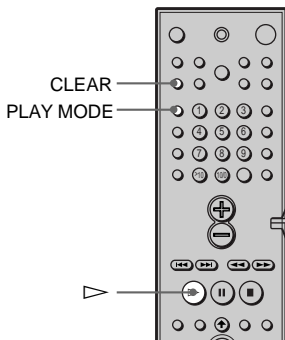
Nota

O número de títulos, secções ou faixas mostrados corresponde ao número de títulos, secções ou faixas gravados no disco.


Reproduzir por ordem aleatória (Reprodução aleatória)



Pode fazer com que o sistema “misture” títulos, secções ou faixas para depois reproduzi-los por ordem aleatória. O resultado deste “misturar” pode originar uma ordem de reprodução diferente.



1 No modo de paragem, carregue várias vezes em PLAY MODE até aparecer a indicação “SHUFFLE” no visor do painel frontal.

2 Carregue em .

Para voltar ao modo de reprodução normal

No modo de paragem, carregue duas vezes em PLAY MODE, ou durante a reprodução, carregue em CLEAR para voltar ao modo de reprodução normal.

Notas

- A Reprodução aleatória é cancelada quando:
 - abre ou fecha o tabuleiro de discos
 - desliga o sistema
 - altera a função
- Não é possível fazer a Reprodução aleatória em certos DVDs.

Repetir a reprodução

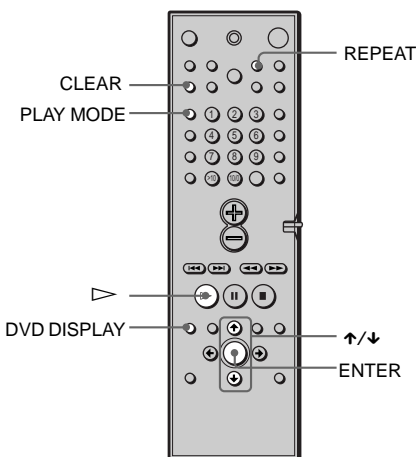
(Reprodução repetitiva)




Pode reproduzir todos os títulos/faixas ou apenas um título/secção/faixa de um disco. No modo Reprodução aleatória ou Reprodução de programa, o sistema repete os títulos ou faixas aleatoriamente ou pela ordem programada.

Não é possível fazer uma Reprodução repetitiva durante a reprodução PBC de VIDEO CDs (página 33).

Não é possível fazer a Reprodução repetitiva em certos DVDs.

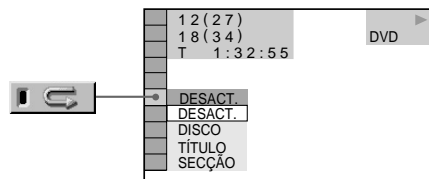


1 Carregue em DVD DISPLAY. O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar  (REPETIÇÃO) e depois carregue em ENTER.

Se não seleccionar “DESACT.”, o indicador de “REPETIÇÃO” acende-se a verde.

3 Selecciona a programação Reprodução repetitiva.



Quando reproduzir um DVD e a Reprodução Programada estiver regulada para DESACT.

- **DESACT.:** não repete a reprodução.
- **DISCO:** repete todos os títulos.
- **TÍTULO:** repete o título actual de um disco.
- **SECÇÃO:** repete a secção actual.

Quando reproduzir um VIDEO CD/ SACD/CD e a Reprodução Programada estiver regulada para DESACT.


- **DESACT.:** não repete a reprodução.
- **DISCO:** repete todas as faixas de um disco.
- **FAIXA:** repete a faixa actual.

Quando a reprodução Programada estiver regulada para ACTIVADA

- **DESACT.:** não repete a reprodução.
- **ACTIVADO:** repete a Reprodução Programada.

Para cancelar a Reprodução repetitiva

Carregue em CLEAR.

 **Pode programar a Reprodução repetitiva durante o modo de paragem**

Depois de seleccionar a opção “REPETIÇÃO”, carregue em \triangleright .

O sistema inicia a Reprodução repetitiva.

 **Para ver rapidamente o estado da opção “REPETIÇÃO”**

Carregue em REPEAT no telecomando.

Nota

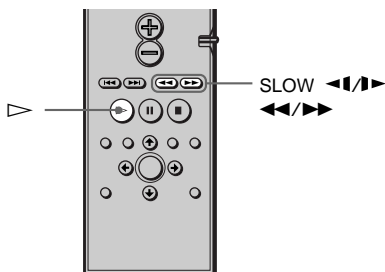
A Reprodução repetitiva é cancelada quando:

- desliga o sistema.
- altera a função.

Procurar um determinado ponto num disco (Varrimento, Reprodução em câmara lenta)



Pode localizar rapidamente um determinado ponto num disco, vendo as imagens ou fazendo a reprodução em câmara lenta.



Nota

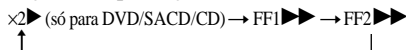
Dependendo do DVD/VIDEO CD, pode não conseguir executar algumas das operações descritas.

Localizar rapidamente um ponto a partir do modo de avanço ou rebobinagem rápidos (Varrimento)

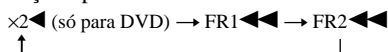
Carregue em \lll ou em \ggg durante a reprodução de um disco. Quando localizar o ponto pretendido, carregue em \triangleright para voltar à velocidade normal.

Sempre que carregar em \lll ou em \ggg durante o varrimento, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por três velocidades. Sempre que carregar nos referidos botões, a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução



Direcção oposta



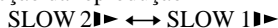
A velocidade de reprodução $\times 2 \ggg / \times 2 \lll$ atinge o dobro da velocidade normal. A velocidade de reprodução FF2 \ggg / FR2 \lll é mais rápida do que FF1 \ggg / FR1 \lll .

Ver fotograma a fotograma (Reprodução em câmara lenta)

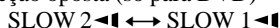


Só pode utilizar esta função em DVDs ou VIDEO CDs. Carregue \lll ou em \ggg quando o sistema estiver em modo de pausa. Para voltar à velocidade normal, carregue em \triangleright . Sempre que carregar em \lll ou em \ggg ou em durante a Reprodução em câmara lenta, a velocidade de reprodução muda. Pode optar por duas velocidades. Sempre que carregar nos referidos botões, a indicação muda da seguinte maneira:

Direcção da reprodução



Direcção oposta (só para DVD)

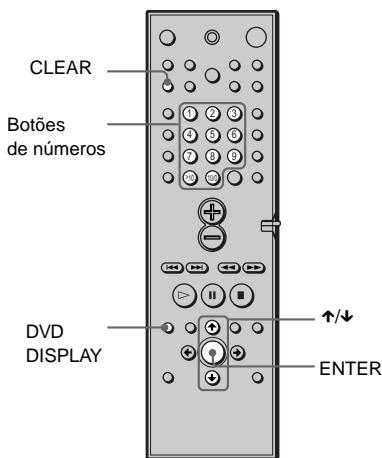


A velocidade de reprodução SLOW 2 \ggg / SLOW 2 \lll é mais lenta do que SLOW 1 \ggg / SLOW 1 \lll .

Procurar um título/ secção/faixa/indexação/

cena   




Pode procurar um título ou secção num DVD e uma faixa, indexação ou cena num VIDEO CD ou num CD. Como os títulos e as faixas têm números exclusivos em cada disco, pode seleccionar a opção pretendida introduzindo o respectivo número. Ou procurar uma cena utilizando a codificação de tempo. (LOCALIZAR CÓD. TEMPO)



1 Carregue em DVD DISPLAY.
O menu de controlo aparece no visor.



2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar o método de procura.

■ Quando reproduzir um DVD

 (TÍTULO), 
(SECÇÃO) ou 
(HORA/TEXTO)

Selecione HORA/TEXTO para LOCALIZAR CÓD. TEMPO.



■ Quando reproduzir um VIDEO CD

 (FAIXA) ou 
(INDEXAÇÃO)


■ Quando reproduzir um VIDEO CD com reprodução PBC

 (CENA)

■ Quando reproduzir um SACD/CD

 (FAIXA) ou 
(INDEXAÇÃO)

Exemplo: quando selecciona

 (SECÇÃO)

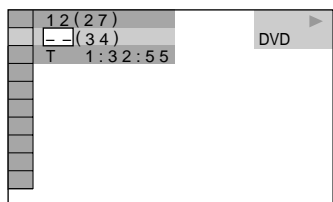
A indicação “** (**)” é seleccionada (** refere-se a um número.)

O número entre parêntesis indica o número total de títulos, secções, faixas, indexações ou cenas.



3 Carregue em ENTER.

A indicação “** (**)” muda para “— (**)”.



4 Carregue em \uparrow/\downarrow ou nos botões de números para seleccionar o número do título, secção, faixa, indexação ou cena que pretende procurar.

Se se enganar

Cancele o número carregando em CLEAR e selecione outro número.


5 Carregue em ENTER.

O sistema inicia a reprodução a partir do número seleccionado.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

Para procurar uma cena utilizando a codificação de tempo (LOCALIZAR CÓD. TEMPO) (só para DVD)

- 1** No passo 2, seleccione  (HORA/TEXTO).
A indicação “T **:**:**” (tempo de reprodução do título actual) é seleccionada.
- 2** Carregue em ENTER.
A indicação “T **:**:**” muda para “T --:--:--”.
- 3** Introduza a codificação de tempo com os botões de números e carregue em ENTER.
Para localizar, por exemplo, uma cena 2 horas, 10 minutos e 20 segundos após o início, basta introduzir “2:10:20”.

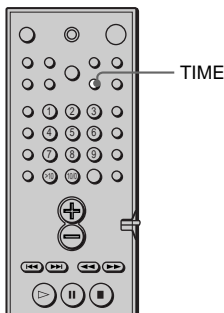
Nota

O número do título, secção ou faixa mostrado é o mesmo que está gravado no disco.

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante no visor do painel frontal



Pode ver as informações do disco como, por exemplo, o tempo restante, o número total de títulos de um DVD ou as faixas de um SACD, CD ou VIDEO CD, no visor do painel frontal (página 10).



Carregue em TIME.

Sempre que carregar em TIME durante a reprodução do disco, o visor muda como se mostra no quadro a seguir.

Quando reproduzir um DVD

Tempo de reprodução e número do título actual

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|----|---|----|
| 1 | 2 | 10 | 3 | 24 |

Tempo restante do título actual

| TITLE | CHAPTER | H | M | S |
|-------|---------|-----|---|----|
| 1 | 2 | -11 | 5 | 36 |

Tempo de reprodução e número da secção actual

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|----|---|----|
| 2 | 02 | 2 | 30 |

Tempo restante da secção actual

| CHAPTER | H | M | S |
|---------|-----|---|----|
| 2 | -01 | 3 | 20 |

Texto

SONY HITS/

Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), SACD ou um CD

Tempo de reprodução e número da faixa actual

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|---|----|
| 2 | 1 | 2 | 25 |

Tempo restante da faixa actual

| TRACK | INDEX | M | S |
|-------|-------|----|----|
| 2 | 1 | -1 | 50 |

Tempo de reprodução do disco

| M | S |
|---|-----|
| 3 | 212 |


Tempo restante do disco

| M | S |
|----|-----|
| -2 | 018 |

Texto

SONY HITS/

💡 Quando reproduz VIDEO CDs com funções PBC, o número da cena e o tempo de reprodução aparecem no visor.

 O tempo de reprodução e o tempo restante da secção, título, faixa, cena ou disco também aparecem no ecrã do televisor. Para obter instruções sobre como ler estas informações, consulte a secção “Ver o tempo de reprodução e o tempo restante”.

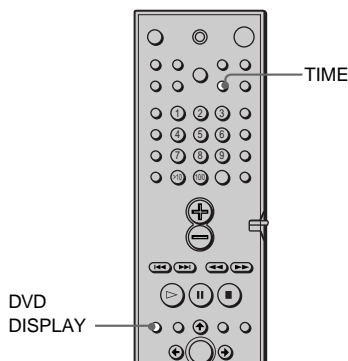
Notas

- Quando reproduz SACD, o indicador de índice não aparece no visor do painel frontal.
- As informações do disco podem não aparecer no visor; tudo depende do tipo de disco e do modo de reprodução.

Ver o tempo de reprodução e o tempo restante

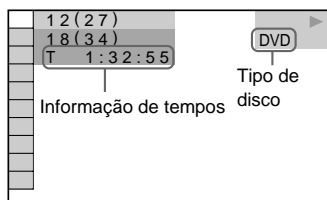


Podemos ver o tempo de reprodução e o tempo restante do actual título, secção ou faixa, bem como o tempo total de reprodução e o tempo restante do disco. Também podemos ver o texto do DVD/CD/SACD gravado no disco.



1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.



2 Carregue várias vezes em TIME para mudar a informação de tempos.

O visor e os tipos de tempo que pode mudar dependem do disco reproduzido.

■ Quando reproduzir um DVD

- T **:**:**
Tempo de reprodução do título actual
- T-**:**:**
Tempo restante do título actual
- C **:**:**
Tempo de reprodução da secção actual
- C-**:**:**
Tempo restante da secção actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (com funções PBC)

- **:**:**
Tempo de reprodução da cena actual

■ Quando reproduzir um VIDEO CD (sem funções PBC), SACD ou um CD

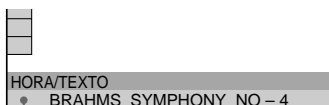
- T **:**:**
Tempo de reprodução da faixa actual
- T-**:**:**
Tempo restante da faixa actual
- D **:**:**
Tempo de reprodução do disco actual
- D-**:**:**
Tempo restante do disco actual

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

Ver o texto do DVD/CD/SACD

Carregue várias vezes em TIME no passo 2 para ver o texto gravado no DVD/CD/SACD. O texto do DVD/CD/SACD só aparece se for gravado. Não é possível mudar o texto.



Texto do DVD/CD/SACD

☛ Se o texto do DVD/CD/SACD não couber numa linha, pode ver o texto inteiro fazendo-o passar no visor do painel frontal.

☛ Pode seleccionar a hora e o texto carregando em TIME.

Notas

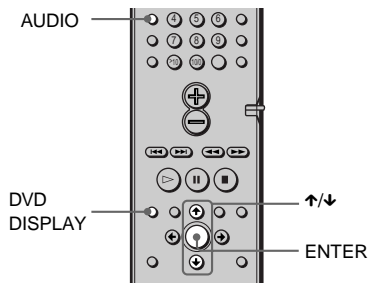
- Só é possível ver as letras do alfabeto no visor.
- Este sistema só pode mostrar o primeiro nível do texto do DVD/CD/SACD como, por exemplo, o nome do disco ou o título.
- Na reprodução SACD o sistema só pode mostrar um número limite de caracteres. Além disso, dependendo do disco, nem todos os caracteres de texto são mostrados.

Alterar o som



Nos DVDs gravados com faixas multi-idioma é possível seleccionar o idioma pretendido durante a reprodução do DVD. Nos DVDs gravados em diversos formatos de áudio (PCM, Dolby Digital, áudio MPEG ou DTS) é possível seleccionar o formato de áudio pretendido durante a reprodução do DVD.

Nos CDs ou VIDEO CDs estéreo é possível seleccionar o som do canal direito ou esquerdo e ouvi-lo nas colunas direita e esquerda. (Neste caso, o som deixa de ser estéreo). Se reproduzir, por exemplo, um disco que contenha uma canção com a parte vocal no canal direito e a instrumental no canal esquerdo, pode seleccionar o canal esquerdo e ouvir apenas a parte instrumental em ambas as colunas.

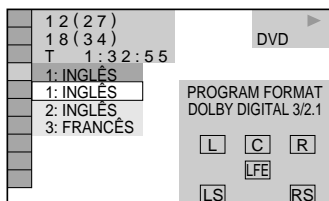


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em ↕ para seleccionar (AUDIO) e depois carregue em ENTER.

As opções para AUDIO aparecem no visor.



3 Carregue em ↕ para seleccionar o sinal de áudio pretendido.

■ Quando reproduzir um DVD

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD.

Os 4 dígitos que aparecem no visor representam o código do idioma. Para ver qual o idioma representado pelo código, consulte a lista de códigos de idioma na página 78. Se aparecer o mesmo idioma duas ou mais vezes, o DVD está gravado em vários formatos de áudio.

■ Quando reproduzir um VIDEO CD ou um CD

A programação predefinida aparece sublinhada.

- **ESTÉREO:** O som estéreo normal
- **1/E:** O som do canal esquerdo (mono)
- **2/D:** O som do canal direito (mono)

■ Quando reproduzir um SACD

No modo de paragem, dependendo do SACD, a selecção das programações varia.

- **MULTI:** O disco tem uma área de reprodução multi-canal
- **2°CN:** O disco tem uma área de reprodução de 2 canais.
- **CD:** Se quiser reproduzir o disco como um CD normal.

Nota

Durante a reprodução do SACD, nem todos os discos oferecem as três opções mencionadas acima. Tudo depende da configuração das camadas do SACD que vai ser reproduzido.

4 Carregue em ENTER.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

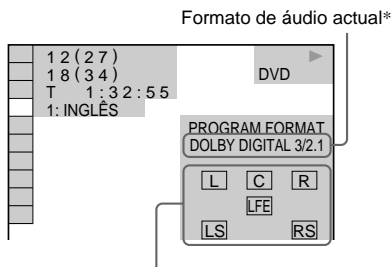
💡 É possível seleccionar directamente AUDIO carregando em AUDIO. Sempre que carregar neste botão, a opção muda.

Notas

- Não pode mudar o som nos discos que não foram gravados em diversos formatos de áudio.
- O som pode mudar automaticamente durante a reprodução do DVD.

Ver as informações de áudio do disco **DVD**

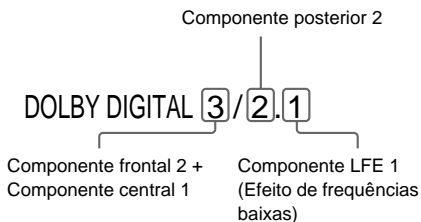
Se seleccionar “AUDIO”, os canais que estão a ser reproduzidos aparecem no ecrã. No formato Dolby Digital, por exemplo, é possível gravar vários tipos de sinais, desde mono a sinais de 5.1 canais, num DVD. O número de canais gravados pode variar; tudo depende do DVD.



Formato do programa que está a ser reproduzido**

* As indicações “PCM”, “MPEG”, “DTS”, ou “DOLBY DIGITAL” aparecem no visor. No caso de “DOLBY DIGITAL”, os canais da faixa de reprodução aparecem pela seguinte ordem numérica:

Para o componente de som Dolby Digital 5.1 canais:



** As letras que aparecem no formato do programa indicam o seguinte componente de som:

- L: Frontal (esquerda)
- R: Frontal (direita)
- C: Central
- LS: Posterior (esquerda)
- RS: Posterior (direita)
- S: Posterior (mono): O componente posterior do sinal processado Dolby Surround e do sinal Dolby Digital.
- LFE: LFE (Efeito de frequências baixas)

Eis os exemplos que aparecem no ecrã:

- PCM (estéreo)

PROGRAM FORMAT
PCM 48kHz 24bit

- Dolby Surround

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 2/0
DOLBY SURROUND
L C R
S

- Dolby Digital 5.1 canais

Se houver saída de um componente com sinal LFE, a indicação “LFE” aparece rodeada por uma linha a cheio. Se não houver saída de um componente com sinal LFE, a indicação “LFE” aparece rodeada por uma linha tracejada.

PROGRAM FORMAT
DOLBY DIGITAL 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

- DTS

A indicação “LFE” aparece sempre rodeada por uma linha a cheio, independentemente de haver uma saída do componente com sinal LFE.

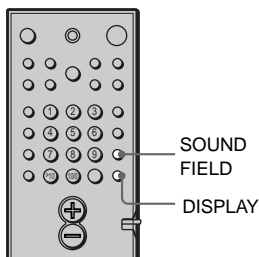
PROGRAM FORMAT
DTS 3/2.1
L C R
LFE
LS RS

Notas

- Se o sinal contiver componentes de sinais posteriores como, por exemplo, LS, RS ou S, o efeito Surround é melhorado (página 46).
- Se reproduzir faixas de som MPEG AUDIO, o sistema emite sinais PCM (estéreo).

Seleccionar um campo de som

Para obter som surround basta seleccionar um dos campos de som pré-programados de acordo com o programa que pretende ouvir. O som surround pode aplicar-se à reprodução de DVD, VIDEO CD e CD.





Carregue várias vezes em **SOUND FIELD** até aparecer o campo de som pretendido no visor do painel frontal. Também pode utilizar o botão **SOUND FIELD** do sistema para seleccionar os campos de som pré-programados.

Para verificar o campo de som actual
Carregue várias vezes em **DISPLAY**. Sempre que carregar em **DISPLAY**, o visor do menu de controlo muda da seguinte maneira:
tempo restante ou de reprodução → campo de som → tempo restante ou de reprodução

O sistema memoriza o último campo de som seleccionado para cada modo de função (Sound Field Link)

Sempre que seleccionar uma função como, por exemplo, DVD ou TUNER, aplica-se novamente o último campo de som aplicado à mesma função. Se ouvir, por exemplo, um DVD com HALL como campo de som, mudar para outra função e depois regressar ao DVD, volta a ser aplicado o campo de som HALL. Na função TUNER os campos de som são memorizados separadamente para todas as estações pré-programadas.

Para identificar o formato de codificação do programa de software basta olhar para o respectivo pacote

- Os discos Dolby Digital vêm identificados com o logótipo .
- Os programas codificados Dolby Surround vêm identificados com o logótipo .
- Os discos DTS Digital Surround vêm marcados com DTS.

Nota

Se reproduzir faixas de som com uma frequência de amostragem de 96 kHz, os sinais de saída serão convertidos para 48 kHz (frequência de amostragem).

CINEMA STUDIO EX A*

Reproduz as características de som de um estúdio de montagem clássico da Sony Pictures Entertainment utilizando as imagens sonoras a 3D de V. MULTI DIMENSION (página 47) para criar 5 conjuntos de colunas virtuais à volta do ouvinte a partir de um único par de colunas posteriores reais.

É um modo normal, ideal para ver a maioria dos filmes.

CINEMA STUDIO EX B*

Reproduz as características de som de um estúdio de mistura da Sony Pictures Entertainment utilizando as imagens sonoras a 3D de V. MULTI DIMENSION (página 47) para criar 5 conjuntos de colunas virtuais à volta do ouvinte a partir de um único par de colunas posteriores reais. É o modo ideal para ver filmes de ficção científica ou de acção com muitos efeitos sonoros.

CINEMA STUDIO EX C*

Reproduz as características de som do estúdio de gravação BGM da Sony Pictures Entertainment utilizando as imagens sonoras a 3D de V. MULTI DIMENSION (página 47) para criar 5 conjuntos de colunas virtuais à volta do ouvinte a partir de um único par de colunas posteriores reais. É o modo ideal para ver musicais ou clássicos em que a música faz parte da banda sonora.

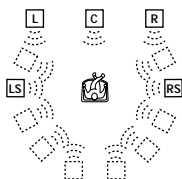
* Campo de som “VIRTUAL”: Campo de som com colunas virtuais.

V. MULTI DIMENSION*

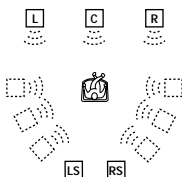
(Multidimensão virtual)

Utiliza imagens sonoras a 3D para criar uma série de colunas posteriores virtuais numa posição acima daquela que se encontra o ouvinte, a partir de um único par de colunas posteriores reais. Este modo cria 5 conjuntos de colunas virtuais à volta do ouvinte num ângulo de elevação de cerca de 30°.

LATERAL



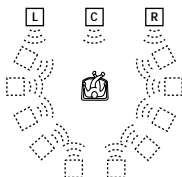
POSTERIOR



V. SEMI-M. DIMENSION*

(Multidimensão semi-virtual)

Utiliza imagens sonoras a 3D para criar colunas posteriores virtuais a partir do som das colunas frontais sem utilizar colunas posteriores reais. Este modo cria 5 conjuntos de colunas virtuais à volta do ouvinte num ângulo de elevação de 30°.



SMALL HALL

Reproduz a acústica de uma pequena sala de concertos rectangular.
Ideal para sons acústicos suaves.

LARGE HALL

Reproduz a acústica de uma grande sala de concertos rectangular.
Ideal para sons acústicos suaves.

JAZZ CLUB

Reproduz a acústica de um clube de jazz.

LIVE HOUSE

Reproduz a acústica de uma sala de espectáculos com 300 lugares.
Ideal para música rock ou pop.

GAME

Os jogos de vídeo ficam com um som de excelente qualidade.
Não se esqueça de activar o modo de estéreo na consola de jogos quando utilizar jogos com capacidades para som estéreo.

AUTO FORMAT DECODE

Detecta automaticamente o tipo de sinal de áudio emitido (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic ou estéreo de 2 canais normal) e, se necessário, executa a decodificação apropriada. Este modo apresenta o som tal como foi gravado/codificado, sem acrescentar efeitos.
Pode utilizar este modo como referência.

NORMAL SURROUND

O software com sinais de som surround multi-canal é reproduzido de acordo com o modo como foi gravado.
O software com sinais de áudio de 2 canais é decodificado com Dolby Pro Logic para criar efeitos de som surround.

2 CH STEREO

O som sai das colunas frontais esquerda e direita e do subwoofer. As fontes normais de dois canais (estéreo) ignoram completamente o processamento de campos de som. Os formatos de som surround multi-canal são misturados para dois canais apenas.
Deste modo, é possível reproduzir qualquer fonte utilizando apenas as colunas frontais esquerda e direita e o subwoofer.

HEADPHONE THEATER*

Se ligar os auscultadores à tomada PHONES do sistema, o modo HEADPHONE THEATER permite reproduzir o ambiente de um teatro a partir dos auscultadores. Este modo é muito eficaz com fontes de sinais discretos de 5.1 canais como, por exemplo, Dolby Digital e DTS. O modo é activado seleccionando qualquer campo de som (à excepção de AUTO FORMAT DECODE ou 2 CH STEREO).

* Campo de som “VIRTUAL”: Campo de som com colunas virtuais.

Notas

- Os efeitos fornecidos pelas colunas virtuais podem provocar interferências no sinal de reprodução.
- Se estiver a ouvir campos de som que utilizam colunas virtuais, não pode ouvir o som que sai directamente das colunas posteriores.
- Se seleccionar AUTO FORMAT DECODE ou 2 CH STEREO com os auscultadores ligados, ouve-se som estéreo de 2 canais. Se seleccionar qualquer outro campo de som, é automaticamente alterado para o modo HEADPHONE THEATER.

Regular os parâmetros de nível



O menu de níveis contém parâmetros que permitem regular o balanço e os volumes das colunas (página 26).

1 Inicie a reprodução de uma fonte de programa codificada com som surround multi-canal.

2 Carregue várias vezes em AMP MENU no telecomando.
A indicação \updownarrow LEVEL aparece no visor do painel frontal.

3 A partir da posição de audição, seleccione a opção que pretende programar utilizando \updownarrow .

4 Regule o nível do volume utilizando \leftarrow/\rightarrow .

O valor regulado aparece no visor do painel frontal. Se não utilizar o telecomando durante alguns segundos, o valor é desactivado e memorizado no sistema.

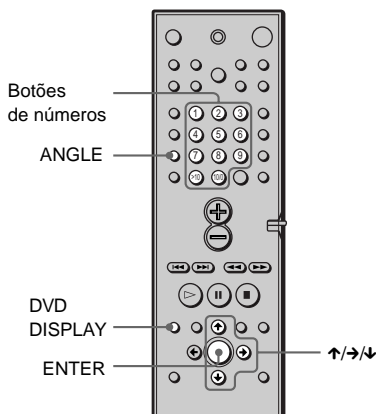
Parâmetros reguláveis para cada campo de som

| | BAL. FRONT. | BAL. POST. | NÍVEL POST. | NÍVEL CENT. | NÍVEL WOOFER |
|----------------------|-------------|------------|-------------|-------------|--------------|
| CINEMA STUDIO EX A | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX B | ● | ● | ● | ● | ● |
| CINEMA STUDIO EX C | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. MULTI DIMENSION | ● | ● | ● | ● | ● |
| V. SEMI-M. DIMENSION | ● | | | ● | ● |
| SMALL HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| LARGE HALL | ● | ● | ● | ● | ● |
| JAZZ CLUB | ● | ● | ● | ● | ● |
| LIVE HOUSE | ● | ● | ● | ● | ● |
| GAME | ● | ● | ● | ● | ● |
| AUTO FORMAT DECODE | ● | ● | ● | ● | ● |
| NORMAL SURROUND | ● | ● | ● | ● | ● |
| 2 CH STEREO | ● | | | | ● |
| HEADPHONE THEATER | ● | | | | |

Alterar os ângulos

Se se gravarem vários ângulos (multi-ângulo) para uma cena no DVD, a indicação “ANGLE” aparece no visor do painel frontal. Isto significa que pode alterar o ângulo de visão.

Quando reproduzir, por exemplo, uma cena de um comboio em movimento, pode ver a parte da frente do comboio, a janela da esquerda ou a janela da direita, sem interromper o movimento do comboio.

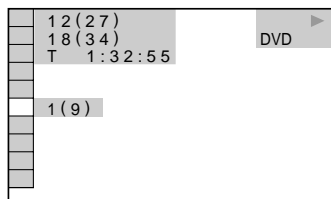


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

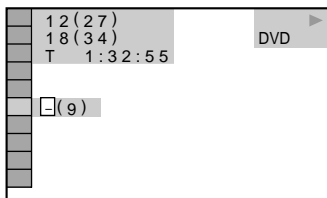
O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em ↕ para seleccionar (ÂNGULO).

O número do ângulo aparece no visor. O número entre parêntesis indica o número total de ângulos.



3 Carregue em → ou em ENTER. O número do ângulo muda para “-”.




4 Seleccione o número do ângulo utilizando os botões de números ou ↕/↔ e depois carregue em ENTER.

O ângulo muda para o ângulo seleccionado.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

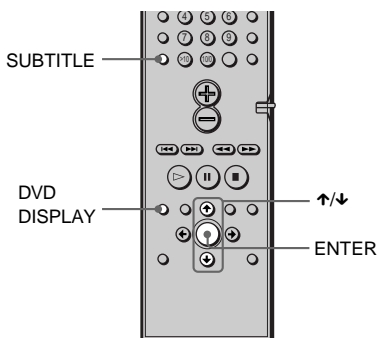
 É possível seleccionar o ângulo directamente carregando em ANGLE. Sempre que carregar neste botão, o ângulo muda.

Nota

Pode não ser possível alterar os ângulos, mesmo que o DVD tenha vários ângulos gravados; tudo depende do tipo de DVD.

Ver as legendas

Nos discos com legendas gravadas é possível activar ou desactivar as legendas durante a reprodução. Nos discos com legendas multi-idioma gravadas é possível alterar o idioma das legendas durante a reprodução ou activar/desactivar as legendas sempre que se queira. Pode seleccionar, por exemplo, o idioma que pretende praticar e activar as legendas para uma melhor compreensão.

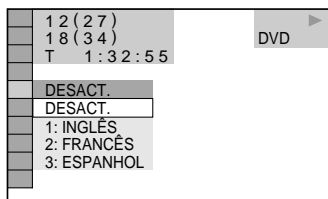


1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução.

O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em ↑/↓ para seleccionar (LEGENDA) e depois carregue em ENTER.

As opções para LEGENDA aparecem no visor.



3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar o idioma.

A escolha do idioma varia com o tipo de DVD.

Os 4 dígitos que aparecem no visor representam o código do idioma. Para ver qual o idioma representado pelo código, consulte a lista de códigos de idioma na página 78.


4 Carregue em ENTER.

Para cancelar a programação LEGENDA

Selecione “DESACT.” no passo 3.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

 É possível seleccionar directamente LEGENDA carregando em SUBTITLE. Sempre que carregar neste botão, a opção muda.

Nota

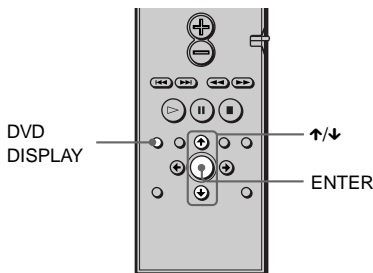
Pode não ser possível alterar as legendas, mesmo que o DVD tenha legendas multi-idioma gravadas; tudo depende do tipo de DVD.

Verificar as informações de reprodução (AVANÇADO)



Pode verificar informações como, por exemplo, o fluxo de bits ou a camada do disco que está a ser reproduzido.

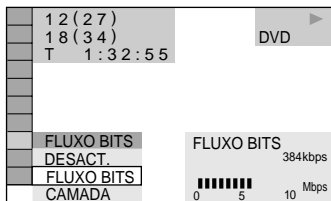
Durante a reprodução de um disco, o fluxo de bits aproximado da imagem reproduzida aparece sempre em Mbps (Mega bits por segundo) e o áudio em kbps (kilo bits por segundo).



1 Carregue em DVD DISPLAY durante a reprodução. O menu de controlo aparece no visor.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar (AVANÇADO) e depois carregue em ENTER.

As opções para AVANÇADO aparecem no visor.



3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar opções. Para mais informações sobre cada opção, consulte “Visualização de cada opção”.

- FLUXO BITS: mostra o fluxo de bits.
- CAMADA: mostra a camada e o ponto de captação.

4 Carregue em ENTER.

Para fechar a janela AVANÇADO

Seleccione “DESACT.” no passo 3.

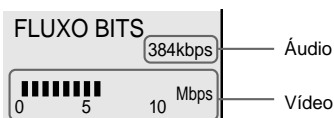
Para desactivar o menu de controlo

Carregue várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

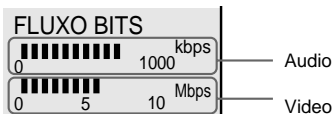
Visualização de cada opção

Se carregar várias vezes em DVD DISPLAY, pode ver “FLUXO BITS” ou “CAMADA” de acordo com o que estiver seleccionado em “AVANÇADO”.

FLUXO BITS



Quando reproduzir faixas de som MPEG



O fluxo de bits indica a quantidade de dados de vídeo/áudio por segundo num disco. Quanto maior for o fluxo de bits, maior será a quantidade de dados. Se o nível do fluxo de bits for elevado, é porque há uma grande quantidade de dados. No entanto, isto nem sempre significa imagens ou som de melhor qualidade.

CAMADA Aparece quando o DVD tem camadas duplas



Indica o ponto aproximado onde é reproduzido o disco.

Se o DVD tiver camadas duplas, o sistema indica qual a camada que está a ser lida (“Layer 0” ou “Layer 1”).

Para obter mais informações sobre as camadas, consulte a página 74 (DVD).

Bloquear discos (RESTR. CANAIS PERSON., RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO)

Pode programar dois tipos de restrições de reprodução para um disco.

- Restr. canais person.

Pode programar as restrições de reprodução de modo a que o sistema não reproduza discos inadequados.

- Restrição de reprodução

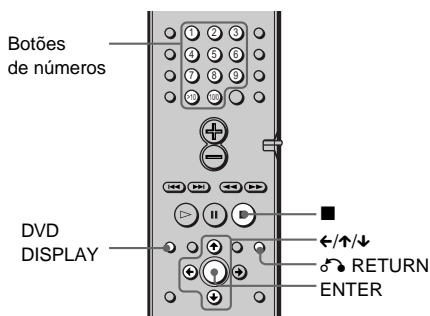
A reprodução de alguns DVDs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como, por exemplo, a idade dos utilizadores.

Utiliza-se a mesma password para Restrição de reprodução e para Restr. canais person.

Restr. canais person.




Pode especificar a mesma password de Restr. Canais person. para um máximo de 50 discos. Quando programar o quinquagésimo primeiro disco, o sistema cancela a restrição de reprodução do primeiro disco.



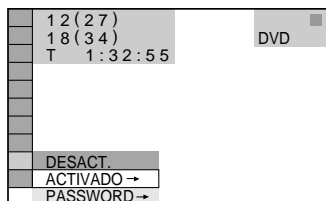
- 1 Coloque o disco que pretende bloquear.** Se estiver a reproduzir o disco, carregue em ■ para interromper a reprodução.

- 2 No modo de paragem, carregue em DVD DISPLAY.**

O menu de controlo aparece no visor.

- 3 Carregue em ↑/↓ para seleccionar**  (RESTR. CANAIS PERSON.) e depois carregue em ENTER.

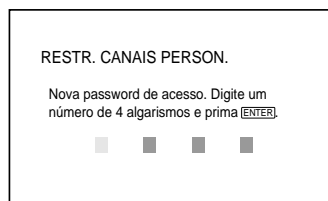
A opção “RESTR. CANAIS PERSON.” fica seleccionada.



- 4 Carregue em ↑/↓ para seleccionar** “ACTIVADO →”, e depois carregue em ENTER.

■ Se não tiver introduzido uma password

Aparece o visor para registar a nova password.

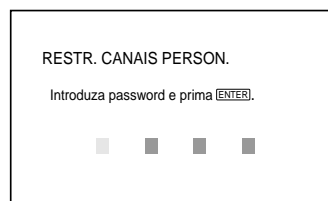


Introduza uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

Aparece o visor para confirmar a password.

■ Se já tiver registado uma password

Aparece o visor para introduzir a password.



- 5 Introduza ou volte a introduzir uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER. O visor mostra a mensagem “Restrição de canais activada.” depois volta ao menu de controlo.

Se se enganar a introduzir a password

Antes de carregar em ENTER, carregue em ← e introduza o número correcto.

Se se enganar

Carregue em ↶ RETURN e recomeça a partir do passo 3.

Para desactivar o menu de controlo

Carregue em ↶ RETURN e depois várias vezes em DVD DISPLAY até que o menu de controlo seja desactivado.

Para desactivar a função Restr. canais person.

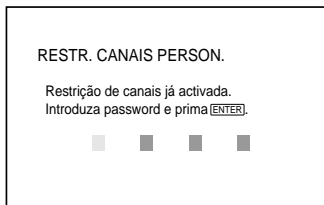
- 1 Seleccione “DESACT. →”, no passo 4 e depois carregue em ENTER.
- 2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

Para mudar a password

- 1 Carregue em ↑/↓ para seleccionar “PASSWORD →”, no passo 4 e depois carregue em ENTER. Aparece o visor para introduzir a password.
- 2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.
- 3 Introduza uma nova password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.
- 4 Para confirmar a sua password, volte a introduzi-la com os botões de números e carregue em ENTER.

Reproduzir o disco para o qual foi programada a função Restr. canais person.

- 1 Introduza o disco para o qual foi programada a função Restr. canais person. Aparece o visor RESTR. CANAIS PERSON.

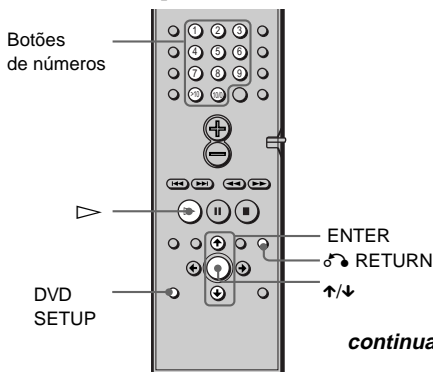


- 2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER. O sistema está pronto para reprodução.

💡 Se se esquecer da sua password, introduza o número de 6 dígitos “199703” com os botões de números quando o visor RESTR. CANAIS PERSON. lhe pedir a password e depois carregue em ENTER. O visor pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos.

Limitar a reprodução por crianças (Restrição de reprodução) (DVD)

A reprodução de alguns DVDs pode ser limitada de acordo com um nível pré-determinado como, por exemplo, a idade dos utilizadores. A função “Restrição de reprodução” permite programar um nível de restrição da reprodução. Uma cena com restrição não é reproduzida ou é substituída por uma cena diferente.

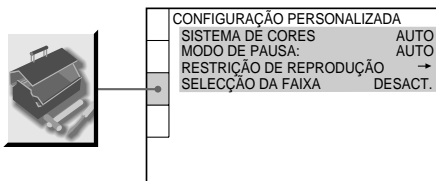


1 No modo de paragem, carregue em DVD SETUP.

Aparece o Ecrã de Configuração.

2 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar “CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA”, e depois carregue em ENTER.

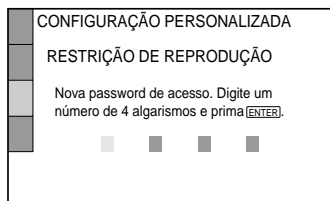
A opção “CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA” aparece no visor.



3 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar “RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO →”, e depois carregue em ENTER.

■ Se não tiver introduzido uma password

Aparece o visor para registar a nova password.

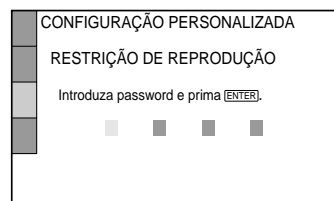


Introduza uma password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

Aparece o visor para confirmar a password.

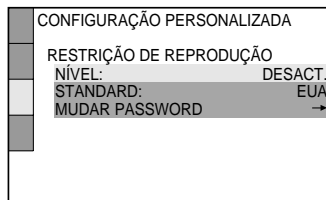
■ Se já tiver registado uma password

Aparece o visor para introduzir a password.



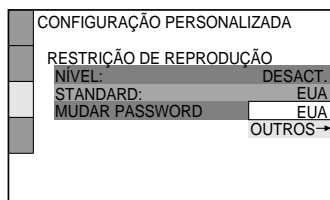
4 Introduza ou volte a introduzir a sua password com os botões de números e carregue em ENTER.

Aparece o visor para programar o nível de restrição da reprodução e para alterar a password.



5 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar “STANDARD”, e depois carregue em ENTER.

As opções de selecção para “STANDARD” aparecem no visor.



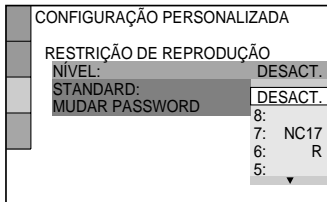
6 Carregue em \uparrow/\downarrow para seleccionar uma área geográfica como nível de restrição da reprodução e depois carregue em ENTER.

A área é seleccionada.

Se seleccionar “OUTROS →”, seleccione e introduza o código standard na tabela da página 56 com os botões de números.

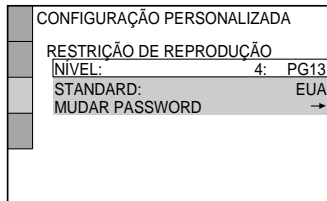
7 Carregue em ENTER.

As opções de selecção para “NÍVEL” aparecem no visor.



8 Seleccione o nível pretendido utilizando ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

A programação Restrição de reprodução está completa.



Quanto mais baixo for o valor, mais restrita será a limitação.

Se se enganar

Carregue em ↵ RETURN para voltar ao ecrã anterior.

Para desligar o ecrã de configuração

Carregue várias vezes em DVD SETUP até desligar o ecrã de configuração.

Para desactivar a função Restrição de reprodução e reproduzir o DVD depois de introduzir a sua password

Regule “NÍVEL” para “DESACT.” no passo 8.

Para mudar a password

1 No passo 5, seleccione “MUDAR PASSWORD →” utilizando ↓ e depois carregue em ENTER.

Aparece o visor para introduzir a password.

2 Execute o passo 3 para introduzir uma nova password.

Reproduzir o disco para o qual foi programada a função Restrição de reprodução

1 Coloque o disco e carregue em ▷.

Aparece o visor RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO.

2 Introduza a sua password de 4 dígitos com os botões de números e depois carregue em ENTER.

O sistema inicia a reprodução.

💡 Se se esquecer da password, retire o disco e repita os passos 1 a 5 de “Limitar a reprodução por crianças”. Se o sistema lhe pedir para introduzir a sua password, digite “199703” com os botões de números e carregue em ENTER. O visor pede-lhe para introduzir uma nova password de 4 dígitos. Depois de introduzir uma nova password de 4 dígitos no passo 3, substitua o disco no sistema e carregue em ▷. Quando o visor RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO aparecer, introduza a nova password.

Notas

- Quando reproduzir DVDs que não tenham a função Restrição de reprodução, não pode restringir a reprodução neste sistema.
- Dependendo do tipo de DVD, é possível que o sistema lhe peça para mudar o nível de restrição da reprodução durante a reprodução de um disco. Nesse caso, introduza a password e mude o nível. Se cancelar o modo Retomar a reprodução, o nível volta ao seu valor original.

Código de região

| Título anterior | Número de código | Título anterior | Número de código |
|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Alemanha | 2109 | Indonésia | 2238 |
| Argentina | 2044 | Itália | 2254 |
| Austrália | 2047 | Japão | 2276 |
| Áustria | 2046 | Malásia | 2363 |
| Bélgica | 2057 | México | 2362 |
| Brasil | 2070 | Noruega | 2379 |
| Canadá | 2079 | Nova Zelândia | 2390 |
| Chile | 2090 | Países Baixos | 2376 |
| China | 2092 | Paquistão | 2427 |
| Coreia | 2304 | Portugal | 2436 |
| Dinamarca | 2115 | Reino Unido | 2184 |
| Espanha | 2149 | Rússia | 2489 |
| Filipinas | 2424 | Singapura | 2501 |
| Finlândia | 2165 | Suécia | 2499 |
| França | 2174 | Suíça | 2086 |
| Hong Kong | 2219 | Tailândia | 2528 |
| Índia | 2248 | Taiwan | 2543 |

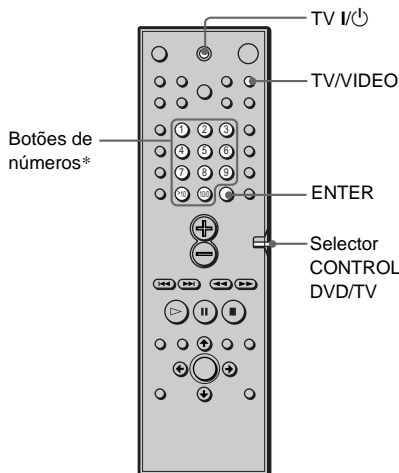
Controlar o televisor com o telecomando fornecido

Regulando o sinal do telecomando, pode controlar o televisor com o telecomando fornecido.

Notas

- Se introduzir um novo número de código, apaga o código introduzido anteriormente.
- Se substituir as pilhas do telecomando, é possível que o número de código seja reposto na programação predefinida (SONY). Volte a introduzir o número de código apropriado.

Controlar televisores com o telecomando



Carregue sem soltar em **TV I/⏻** enquanto introduz o código do fabricante do televisor (consulte a tabela) com os botões de números e depois carregue em **ENTER**. Solte o botão **TV I/⏻**.

Números de código de televisores que podem ser comandados

Se houver mais do que um número de código na lista, tente introduzir um de cada vez, até localizar o que funciona com o seu televisor.

Televisor

| Fabricante | Número de código |
|----------------|-----------------------------------|
| DAEWOO | 002, 004, 005, 006, 007, 015 |
| FISHER | 008 |
| GOLDSTAR | 002, 003, 011, 012, 015, 034 |
| DRUNDIG | 017, 034 |
| HITACHI | 002, 013, 014, 015 |
| ITT/NOKIA | 021, 022 |
| JVC | 016 |
| MAGNAVOX | 002, 003, 018 |
| MITSUBISHI/MGA | 002, 003, 019 |
| NEC | 002, 003, 020 |
| PANASONIC | 009, 024 |
| PHILIPS | 015, 018 |
| PIONEER | 009, 025, 026, 040 |
| RCA/PROSCAN | 002, 010, 027, 028, 029 |
| SAMSUNG | 002, 003, 015, 031, 032, 033, 034 |
| SANYO | 008, 044, 045, 046 |
| SHARP | 035 |
| SONY | 001 |
| TELEFUNKEN | 023, 036, 037, 038 |
| THOMSON | 030, 037, 039 |
| TOSHIBA | 035, 040, 041 |
| ZENITH | 042, 043 |

CATV

| Fabricante | Número de código |
|--------------------|--|
| SONY | 101 |
| JERROLD/GI | 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 119, 131 |
| SCIENTIFIC ATLANTA | 110, 111, 112 |
| PIONEER | 115, 116 |
| HAMLIN/REGAL | 123, 124, 125, 126, 127 |
| OAK | 128, 129, 130 |
| ZENITH | 113, 114 |
| TOCOM | 117, 118, 131 |
| PANASONIC | 120, 121, 122 |

Comandar o televisor

Pode comandar o televisor utilizando os botões abaixo.

| Se carregar nos botões | Pode |
|------------------------|---|
| TV I/⏻ | Ligar ou desligar o televisor |
| TV/VIDEO | Alternar a fonte de entrada entre o televisor e outras fontes de entrada. |

Alternar entre TV e DVD

Se utilizar o selector CONTROL DVD/TV pode alternar o sinal do telecomando entre o controlo do televisor e do DVD. Quando vir filmes em DVD, assegure-se de que o selector CONTROL DVD/TV está regulado para DVD.

A tabela abaixo mostra os botões afectados pelo selector CONTROL DVD/TV.

| Botão | DVD | Televisor |
|------------------------|---|---|
| 1~9,** >10, 10/0 | Função standard do botão com número num DVD. | Independente do número do botão em que carregar, o canal avança sequencialmente um algarismo. |
| ENTER | Função standard de introdução num DVD. | Salta para o canal 12. |
| ◀◀ | Função standard de passagem ao título anterior e salto de secção num DVD. | CH - |
| ▶▶ | Função standard de avanço para o título seguinte e salto de secção num DVD. | CH + |
| ⊕ | VOL + | VOL + |
| ⊖ | VOL - | VOL - |

Nota

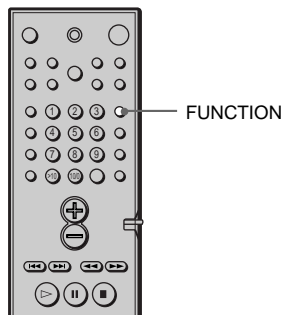
Pode não ser possível comandar o televisor ou utilizar alguns dos botões mencionados acima; tudo depende do televisor.

* Utilize os botões com números apenas para introduzir o número de código dos televisores que pode comandar.

** Para introduzir um número com dois dígitos, carregue em >10 e depois introduza o número. (Para introduzir, por exemplo, 25, carregue em >10, 2 e 5).

Utilizar o videogravador ou outro aparelho

Pode utilizar videogravadores ou outros aparelhos ligados às tomadas VIDEO 1 ou VIDEO 2. Para obter mais informações sobre o seu funcionamento, consulte o manual de instruções fornecido com o aparelho.



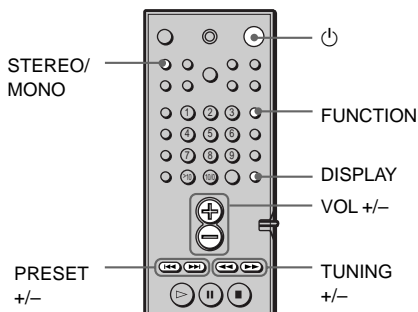
Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação VIDEO 1 ou VIDEO 2 no visor do painel frontal.

Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência.

DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

Ouvir rádio

Estações de rádio pré-programadas primeiro na memória do sistema (consulte “Pré-programar estações de rádio” na página 28).



1 Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação TUNER no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada.

TUNER



FMI 7 TUNED 91.40 ST MHz

2 Carregue várias vezes em PRESET + ou em PRESET - para seleccionar a estação pré-programada pretendida.

Sempre que carregar neste botão, o sistema sintoniza uma estação pré-programada.

3 Regule o volume carregando em VOL +/-.

Para desligar o rádio

Carregue em

Para ouvir estações de rádio que não foram pré-programadas

Utilize a sintonização manual ou automática no passo 2.

Para utilizar a sintonização manual, carregue várias vezes em ou em (TUNING + ou -) no telecomando.

Para utilizar a sintonização automática, carregue sem soltar ou (TUNING + ou -) no telecomando.

Se surgirem interferências num programa FM

Carregue em STEREO/MONO no telecomando até aparecer a indicação “MONO” no visor do painel frontal. Não haverá efeito estéreo, mas a recepção será melhor. Volte a carregar neste botão para recuperar o efeito estéreo.

Para melhorar a recepção

Reoriente as antenas fornecidas.

Para verificar a frequência ou o campo de som

Carregue várias vezes em DISPLAY. Sempre que carregar em DISPLAY, o visor do painel frontal muda da seguinte maneira: nome de índice da estação → frequência → campo de som → nome de índice da estação

Utilizar RDS (Radio Data System)

(Só para os modelos europeus)

O que é o RDS (Radio Data System)?

O RDS (Radio Data System) é um serviço de difusão que permite às estações de rádio enviar informações adicionais além do sinal de programa habitual. Este sintonizador oferece funções RDS práticas como, por exemplo, a visualização do nome das estações. Serviço RDS disponível apenas para estações FM.*

Nota

O serviço RDS pode não funcionar convenientemente se a estação sintonizada não estiver a transmitir o sinal RDS correctamente ou se o sinal for muito fraco.

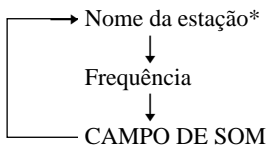
* Nem todas as estações FM fornecem o serviço RDS ou qualquer outro serviço do mesmo tipo. Se não estiver familiarizado com o sistema RDS, peça informações sobre os serviços RDS da sua zona às estações de rádio locais.

Receber difusões RDS

Basta seleccionar uma estação da banda FM. Se sintonizar uma estação que fornece serviços RDS, o nome da estação aparece no visor.

Para verificar as informações do serviço RDS

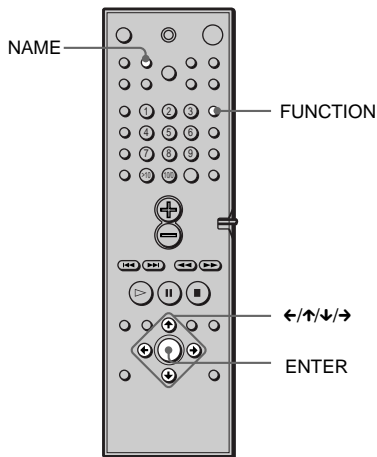
Sempre que carregar em DISPLAY, o visor muda da seguinte maneira:



* Se não receber a difusão RDS, o nome da estação pode não aparecer no visor.

Identificar estações pré-programadas

As estações pré-programadas podem ter um nome com um máximo de 8 caracteres. Estes nomes (por exemplo, “XYZ”) aparecem no visor do painel frontal do sistema quando se selecciona uma estação. Não é possível atribuir mais do que um nome a cada estação pré-programada.



1 Carregue várias vezes em FUNCTION até aparecer a indicação TUNER no visor do painel frontal.

A última estação recebida é sintonizada. Sempre que carregar em FUNCTION, o modo do sistema muda de acordo com a seguinte sequência: DVD → VIDEO 1 → VIDEO 2 → TUNER → DVD...

2 Sintonize a estação à qual pretende atribuir um nome de índice.

Se não souber como sintonizar estações pré-programadas, consulte “Ouvir rádio” na página 59.

3 Carregue em NAME.

4 Crie um nome de índice utilizando os botões do cursor:

Carregue em ↓/↑ para seleccionar um carácter e carregue em → para mover o cursor para a posição seguinte.

Se se enganar

Carregue várias vezes em ← ou em → até que o carácter que pretende modificar comece a piscar e depois carregue em ↓/↑ para seleccionar o carácter certo.

5 Carregue em ENTER.

Para atribuir nomes de índice a outras estações

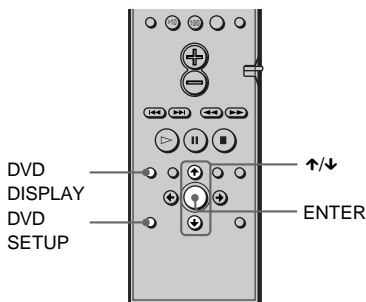
Repita os passos 2 a 5.

Utilizar o ecrã de configuração





O ecrã de configuração permite fazer vários ajustes em opções como, por exemplo, imagem e som. Também pode programar, entre outras coisas, o idioma das legendas e do ecrã de configuração. Para obter informações sobre cada opção do ecrã de configuração, consulte as páginas 63-69. Para obter uma lista geral das opções do ecrã de configuração, consulte a página 79.

Como utilizar o ecrã de configuração

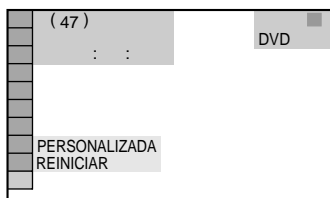



- 1** No modo de paragem, carregue em DVD DISPLAY.

O menu de controlo aparece no visor. Se carregar em DVD SETUP, pode ir para o passo 3 directamente.

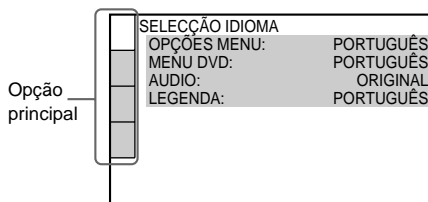
- 2** Carregue em  para seleccionar  (CONFIGURAR) e depois carregue em ENTER.


As opções de CONFIGURAR aparecem no visor.



- 3** Carregue em  para seleccionar "PERSONALIZADA", e depois carregue em ENTER.

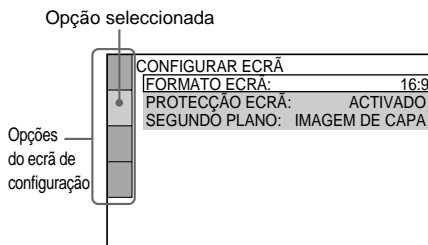
Aparece o ecrã de configuração.



- 4** Carregue em  para seleccionar a opção de configuração na lista apresentada: "SELECÇÃO IDIOMA", "CONFIGURAR ECRÃ", "CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA", e "DEFINIR CANAL". Depois, carregue em ENTER.

Aparece a opção de ecrã de configuração seleccionada.

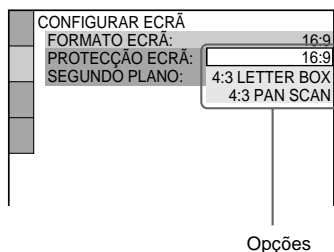
Exemplo: "CONFIGURAR ECRÃ"



5 Selecciona uma opção com ↑/↓ e depois carregue em ENTER.

As opções seleccionadas aparecem no visor.

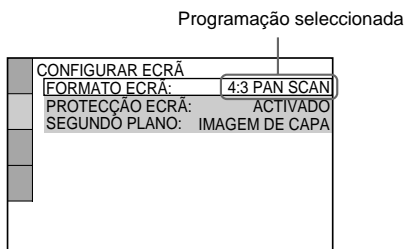
Exemplo: “FORMATO ECRÃ”



6 Selecciona uma programação com ↑/↓ e depois carregue em ENTER.



A programação é seleccionada e a configuração fica concluída.

Exemplo: “4:3 PAN SCAN”



Para desligar o ecrã de configuração

Carregue várias vezes em DVD SETUP ou em DVD DISPLAY até desligar o ecrã de configuração.

 Se seleccionar “REINICIAR” no passo 2, pode repor todas as programações “CONFIGURAR” na página 79 (à excepção de RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO) aos valores predefinidos. Depois de seleccionar “REINICIAR” e carregar em ENTER, seleccione “SIM” para repor as programações (demora alguns segundos a concluir a operação) ou “NÃO” e carregue em ENTER para voltar ao menu de controlo. Não carregue em POWER nem em  quando reiniciar o sistema.

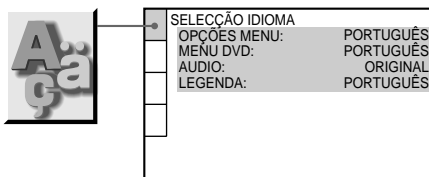
Programar o idioma do ecrã ou da banda sonora

(SELECÇÃO IDIOMA)



A opção “SELECÇÃO IDIOMA” permite programar vários idiomas para as opções de menu ou para a banda sonora.

Selecione “SELECÇÃO IDIOMA” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 62).



■ OPÇÕES MENU (OSD)

Muda o idioma no ecrã.

Seleciona o idioma na lista apresentada.

■ MENU DVD (só para DVD)

Seleciona o idioma desejado para o menu DVD.

■ AUDIO (só para DVD)

Muda o idioma da banda sonora.

Seleciona o idioma na lista apresentada.


Se seleccionar “ORIGINAL”, escolhe o idioma a que é dada prioridade no disco.

■ LEGENDA (só para DVD)

Muda o idioma das legendas.

Seleciona o idioma na lista apresentada.

Se seleccionar “IDIOMA AUDIO”, o idioma das legendas muda de acordo com o que seleccionou para a banda sonora.

 Se seleccionar “OUTROS →” em “MENU DVD”, “LEGENDA”, ou “AUDIO”, escolha e introduza com os botões de números o código do idioma na lista (página 78). Depois de fazer uma selecção, o código do idioma (4 dígitos) vai aparecer no visor da próxima vez que seleccionar “OUTROS →”.

Nota

Se seleccionar um idioma que não esteja gravado no DVD, é automaticamente seleccionado um dos idiomas gravados (excepto para “OPÇÕES MENU”).

Programações do ecrã

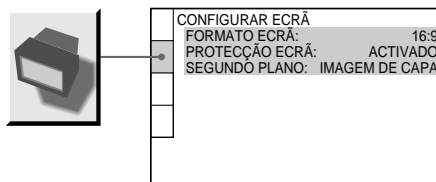
(CONFIGURAR ECRÃ)



Selecione as programações de acordo com o televisor que vai ligar.

Selecione “CONFIGURAR ECRÃ” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 62).

As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

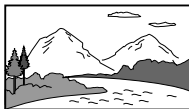


■ FORMATO ECRÃ (só para DVD)

Selecione o formato da imagem do televisor ligado (4:3 standard ou 16:9).

As programações predefinidas variam consoante o modelo do país.

| | |
|----------------------|---|
| 16:9 | Selecione esta opção quando ligar um televisor 16:9 ou um televisor com uma função do modo 16:9 |
| 4:3 LETTER BOX | Selecione esta opção quando ligar um televisor 4:3. Mostra uma imagem de 16:9 com bandas nas partes superior e inferior do ecrã. |
| 4:3 PAN SCAN | Selecione esta opção quando ligar um televisor 4:3. Mostra automaticamente a imagem de 16:9 no ecrã inteiro e corta as partes que não couberem. |



4:3 LETTER BOX



4:3 PAN SCAN



Nota

Dependendo do tipo de DVD, a opção “4:3 LETTER BOX” pode ser automaticamente seleccionada em vez de “4:3 PAN SCAN” ou vice-versa.

■ PROTECÇÃO ECRÃ

Activa e desactiva a protecção do ecrã para que a respectiva imagem apareça quando deixar o sistema em modo de pausa ou de paragem durante 15 minutos, ou quando reproduzir um CD durante mais de 15 minutos. A protecção do ecrã ajuda a evitar o respectivo desgaste (fantasma). Carregue em \triangleright para desactivar a protecção do ecrã.

| | |
|----------|--------------------------------|
| ACTIVADO | Activa a protecção do ecrã. |
| DESACT. | Desactiva a protecção do ecrã. |

■ SEGUNDO PLANO

Selecciona a cor de fundo do ecrã ou a imagem do televisor, no modo de paragem ou durante a reprodução de um CD.

| | |
|----------------|--|
| IMAGEM DE CAPA | A imagem de capa (imagem parada) só aparece em segundo plano se já estiver gravada no disco (CD-EXTRA, etc.). Se o disco não incluir uma imagem de capa, a imagem “GRÁFICOS” aparece no visor. |
| GRÁFICOS | Uma imagem pré-programada guardada no sistema aparece em segundo plano. |
| AZUL | A cor de fundo é azul. |
| PRETO | A cor de fundo é preta. |

Programações personalizadas

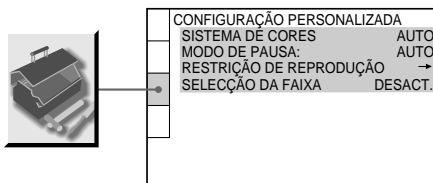
(CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA)



Permite configurar Restrição de reprodução e outras programações.

Selecione “CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA” no ecrã de configuração. Para obter mais informações sobre como utilizar o ecrã de configuração, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 62).

As programações predefinidas aparecem sublinhadas.



■ SISTEMA DE CORES para reprodução de VIDEO CD (só para os modelos asiáticos e australianos)

Selecione o sistema de cores quando reproduzir um VIDEO CD.

| | |
|------|--|
| AUTO | Faz a saída do sinal de vídeo em função do sistema do disco (PAL ou NTSC). Se o televisor utilizar um sistema DUAL, seleccione AUTO. |
| PAL | Mudança do sinal de vídeo de um disco NTSC e saída no sistema PAL. |
| NTSC | Mudança do sinal de vídeo de um disco PAL e saída no sistema NTSC. |

Notas

- Não é possível mudar o sistema de cores do próprio disco.
- Nos modelos asiáticos ou australianos é possível mudar o sistema de cores deste aparelho de acordo com o televisor ligado. Consulte a página 22.

■ MODO DE PAUSA (só para DVD)

Selecciona a imagem no modo de pausa.

| | |
|---------|---|
| AUTO | É reproduzida uma imagem, incluindo motivos que se movem de forma dinâmica, sem tremer. Esta posição é a selecção normal. |
| MOLDURA | A imagem é reproduzida com alta resolução, incluindo motivos que não se movem de forma dinâmica. |

■ RESTRIÇÃO DE REPRODUÇÃO → (só para DVD)

Programa uma password e o nível de restrição da reprodução para DVDs com restrição de reprodução por crianças. Para mais informações, consulte “Limitar a reprodução por crianças (Restrição de reprodução)” (página 53).

■ SELECÇÃO DA FAIXA (só para DVD)

Dá prioridade à banda sonora que contém o maior número de canais quando reproduzir um DVD em que estão gravados vários formatos de áudio (PCM, áudio MPEG, DTS ou Dolby Digital).

| | |
|---------|------------------------|
| DESACT. | Não é dada prioridade. |
| AUTO | É dada prioridade. |

Notas

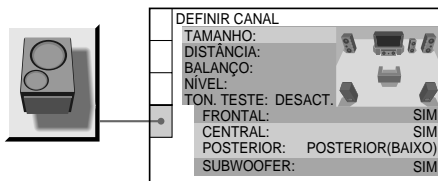
- Se regular a opção para “AUTO”, o idioma pode ser alterado. A programação “SELECÇÃO DA FAIXA” tem uma prioridade mais alta do que as programações “AUDIO” em “SELECÇÃO IDIOMA” (página 63).
- Se o som PCM, DTS, MPEG e a banda sonora Dolby Digital tiverem o mesmo número de canais, o sistema selecciona as bandas sonoras PCM, DTS, Dolby Digital e áudio MPEG por esta ordem.
- Dependendo do tipo de DVD, o canal de áudio com prioridade pode ser pré-determinado. Neste caso, não é possível dar prioridade ao formato DTS, Dolby Digital ou áudio MPEG seleccionando “AUTO”.

Programações das colunas (DEFINIR CANAL)

Para obter um som surround de excelente qualidade, especifique a dimensão das colunas ligadas e a respectiva distância em relação à posição de audição. Depois, utilize o tom de teste para regular o volume e o balanço das colunas para o mesmo nível.

Selecione “DEFINIR CANAL” no ecrã de configuração. Para obter mais informações, consulte “Utilizar o ecrã de configuração” (página 62).

As programações predefinidas aparecem sublinhadas.



Para voltar à programação predefinida

Selecione a opção e carregue em CLEAR.

■ TAMANHO

Se não ligar as colunas centrais ou posteriores ou mudar a posição das colunas posteriores, regule as programações de **FRONTAL**, **CENTRAL** e **POSTERIOR** correctamente (ver abaixo). Como as programações do subwoofer são fixas, não pode alterá-las. As programações predefinidas aparecem sublinhadas.

• FRONTAL

- A: Colunas com os pés montados.
- B: Colunas sem os pés montados.

• CENTRAL

- SIM: Esta é a selecção normal.
- NENHUM: Selecione se não utilizar coluna central.

• **POSTERIOR**

- **PARA TRÁS [A] (EM BAIXO)**, **PARA TRÁS [A] (EM CIMA)**, **LATERAL [A] (EM BAIXO)**, **LATERAL [A] (EM CIMA)**, **PARA TRÁS [B] (EM BAIXO)**, **PARA TRÁS [B] (EM CIMA)**, **LATERAL [B] (EM BAIXO)**, **LATERAL [B] (EM CIMA)**: Para implementar os modos Digital Cinema Surround no campo de som “Virtual Multi Dimension” correctamente (página 47), especifique se as colunas têm os pés montados [A] ou não [B], a posição e a altura.
- **NENHUM**: Selecione se não utilizar colunas posteriores.

• **SUBWOOFER**

- **SIM**

Notas

- Se seleccionar uma opção, o som fica cortado durante alguns instantes.
- A potência de saída do subwoofer pode ser excessiva; tudo depende das programações das outras colunas.

Especificar a posição e a altura das colunas posteriores

Se não seleccionar “NENHUM” em “POSTERIOR”, especifique a posição e a altura das colunas posteriores. A programação predefinida aparece sublinhada.

| | |
|--|---|
| <u>PARA TRÁS [A] (EM BAIXO)</u> ou (EM CIMA) | Selecione esta opção se as colunas posteriores tiverem os pés montados [A] e a sua localização corresponder à secção B ; se a altura corresponder à secção D , selecione (EM BAIXO), se corresponder à secção C , selecione (EM CIMA). |
| <u>LATERAL [A] (EM BAIXO)</u> ou (EM CIMA) | Selecione esta opção se as colunas posteriores tiverem os pés montados [A] e a sua localização corresponder à secção A ; se a altura corresponder à secção D , selecione (EM BAIXO), se corresponder à secção C , selecione (EM CIMA). |

| | |
|--|---|
| <u>PARA TRÁS [B] (EM BAIXO)</u> ou (EM CIMA) | Selecione esta opção se as colunas posteriores não tiverem os pés montados [B] e a sua localização corresponder à secção B ; se a altura corresponder à secção D , selecione (EM BAIXO), se corresponder à secção C , selecione (EM CIMA). |
| <u>LATERAL [B] (EM BAIXO)</u> ou (EM CIMA) | Selecione esta opção se as colunas posteriores não tiverem os pés montados [B] e a sua localização corresponder à secção A ; se a altura corresponder à secção D , selecione (EM BAIXO), se corresponder à secção C , selecione (EM CIMA). |

Não é possível utilizar estes parâmetros se a opção “POSTERIOR” estiver regulada para “NENHUM”.

Diagrama de posições

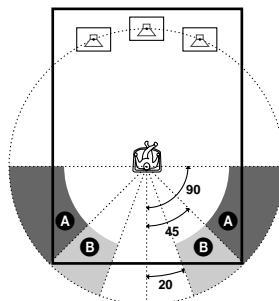
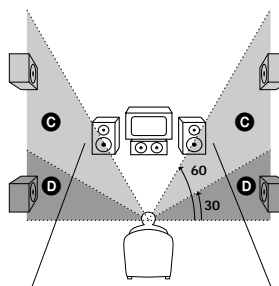
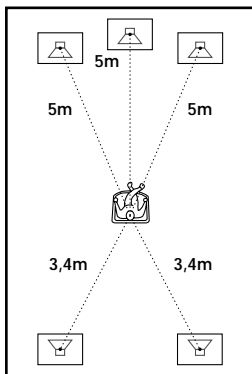


Diagrama de alturas



■ DISTÂNCIA

Veja abaixo a distância predefinida a que devem estar as colunas em relação à posição de audição.



Se mover as colunas, não se esqueça de mudar o valor no ecrã de configuração. As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

| | |
|------------------|--|
| FRONTAL (5m) | A partir da posição de audição, pode regular a distância da coluna frontal entre 1 e 15 metros, em incrementos de 0,2 metros. |
| CENTRAL (5m) | Pode aproximar a coluna central até um máximo de 1,6 metros da posição de audição, em incrementos de 0,2 metros. |
| POSTERIOR (3.4m) | Pode aproximar a coluna posterior até um máximo de 4,6 metros da posição de audição, em relação à posição da coluna frontal, em incrementos de 0,2 metros. |

Notes

- Quando especifica a distância, o som é cortado durante alguns instantes.
- Se cada uma das colunas frontais ou posteriores não estiver instalada a igual distância da posição de audição, especifique a distância de acordo com a coluna que estiver mais próxima.
- Não instale as colunas posteriores mais afastadas da posição de audição do que as colunas frontais.

■ BALANÇO

Pode variar o balanço das colunas esquerda e direita da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”.

As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

| | |
|---------------------|---|
| FRONTAL (CENTRAL) | Regule o balanço entre as colunas frontais esquerda e direita (pode fazer a regulação seis passos para a esquerda ou direita, a partir do centro). |
| POSTERIOR (CENTRAL) | Regule o balanço entre as colunas posteriores esquerda e direita (pode fazer a regulação seis passos para a esquerda ou direita, a partir do centro). |

■ NÍVEL

Pode variar o nível de cada coluna da seguinte maneira. Para facilitar o ajuste, regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”. As programações predefinidas aparecem entre parêntesis.

| | |
|-----------------|--|
| CENTRAL (0dB) | Regula o nível da coluna central (-6dB a +6dB, em incrementos de 1dB). |
| POSTERIOR (0dB) | Regula o nível das colunas posteriores (-6dB a +6dB, em incrementos de 1dB). |
| SUBWOOFER (0dB) | Regula o nível do subwoofer (-6dB a +6dB, em incrementos de 1dB). |

Para regular o volume de todas as colunas ao mesmo tempo

Utilize o controlo VOLUME.

■ TON. TESTE

As colunas emitem um tom de teste que permite regular “BALANÇO” e “NÍVEL”.

| | |
|----------|--|
| DESACT. | O tom de teste não é emitido pelas colunas. |
| ACTIVADO | O tom de teste é emitido por cada uma das colunas em sequência, durante a regulação do balanço ou do nível. Se seleccionar uma das opções “DEFINIR CANAL”, o tom de teste é emitido simultaneamente pelas colunas da direita e da esquerda. |

Regular o nível e o volume das colunas

- 1** Interrompida a reprodução, seleccione “DEFINIR CANAL” depois de carregar em DVD SETUP no ecrã de configuração.
- 2** Seleccione “TON. TESTE” e regule “TON. TESTE” para “ACTIVADO”.
Ouve-se um tom de teste emitido por cada uma das colunas em sequência.
- 3** A partir da sua posição de audição seleccione “BALANÇO” ou “NÍVEL” e regule o valor de “BALANÇO” e “NÍVEL” utilizando ↑/↓.
O tom de teste é emitido simultaneamente pelas colunas da esquerda e da direita.
- 4** Seleccione “TON. TESTE” e regule “TON. TESTE” para “DESACT”. para desactivar o tom de teste.

Nota

Quando regular as programações das colunas, o som é cortado durante uns instantes.

Resolução de problemas

Se ocorrer algum dos problemas descritos abaixo durante a utilização do sistema, consulte este guia de resolução de problemas para tentar solucioná-lo antes de solicitar a sua reparação. Se não conseguir resolver o problema, contacte o agente Sony da sua zona.

Alimentação

Não consegue ligar o sistema.

- ➔ Verifique se o cabo de alimentação de CA está correctamente ligado.

Imagem

Não aparece imagem.

- ➔ Os cabos de ligação não estão correctamente ligados.
- ➔ Os cabos de ligação estão danificados.
- ➔ O sistema não está ligado à tomada de entrada de TV correcta (página 21).
- ➔ A entrada de vídeo do televisor não está regulada para que se possa ver as imagens no sistema.

A imagem tem ruído.

- ➔ O disco está sujo ou defeituoso.
- ➔ Se a imagem do sistema passa pelo videogravador para chegar ao televisor, o sinal de protecção contra cópia aplicado a alguns programas de DVD pode afectar a qualidade da imagem. Se os problemas persistirem mesmo depois de ligar o sistema directamente ao televisor, tente ligá-lo à entrada de vídeo S do televisor (página 21).

A imagem não preenche o ecrã mesmo que tenha regulado o formato da imagem em “FORMATO ECRÃ” de “CONFIGURAR ECRÃ”.

- ➔ O DVD tem o formato do disco fixo.

A imagem está a preto e branco.

- ➔ Dependendo do televisor, a imagem no ecrã fica a preto e branco se reproduzir um disco gravado no sistema de cores NTSC.

Som

Não se ouve som.

- ➔ O cabo de ligação não está correctamente ligado.
- ➔ O cabo de ligação está danificado.
- ➔ Carregue em MUTING no telecomando se a indicação “MUTING ON” aparecer no visor do painel frontal.
- ➔ O dispositivo de protecção do sistema foi activado por causa de um curto-circuito. Desligue o sistema, resolva o curto-circuito e volte a ligar o sistema.
- ➔ O cabo de ligação de áudio está danificado. Substitua-o por um novo.
- ➔ O sistema está no modo de pausa ou no modo de reprodução em câmara lenta. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- ➔ O sistema está no modo de avanço ou rebobinagem rápido. Carregue em ▷ para voltar ao modo de reprodução normal.
- ➔ Verifique as programações das colunas (páginas 23, 66).

O som das colunas esquerda e direita foi invertido ou não está equilibrado.

- ➔ Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- ➔ Regule o parâmetro de balanço frontal no menu NÍVEL (páginas 26, 68).

O som tem muitas interferências.

- ➔ Verifique se as colunas e os componentes estão correctamente ligados.
- ➔ Verifique se os cabos de ligação estão afastados de transformadores ou motores e a uma distância de pelo menos 3 metros de um televisor ou lâmpada fluorescente.
- ➔ Afaste o televisor dos componentes de áudio.
- ➔ As fichas e as tomadas estão sujas. Limpe-as com um pano ligeiramente humedecido em álcool.
- ➔ Limpe o disco.

O som perde o efeito de estéreo quando reproduz um VIDEO CD ou um CD.

- ➔ Regule “AUDIO” para “ESTÉREO” no visor do menu de controlo (página 44).
- ➔ Ligue o sistema correctamente.

Quando está ouvir uma faixa de som em Dolby Digital, tem dificuldade em ouvir o efeito de surround.

- ➔ A função de campos de som tem que estar activada (página 46).
- ➔ Verifique as ligações e as programações das colunas (páginas 23, 66).
- ➔ Dependendo do tipo de DVD, o sinal de saída pode não corresponder totalmente a 5.1 canais, mas ser mono ou estéreo mesmo que a banda sonora esteja gravada em formato Dolby Digital.

Quando está ouvir uma faixa de som em Dolby Digital ou áudio MPEG, tem dificuldade em ouvir o efeito de surround.

- ➔ Verifique as ligações e as programações das colunas (páginas 23, 66).
- ➔ Dependendo do tipo de DVD, o sinal de saída pode não ser os 5.1 canais completos; pode ser mono ou estéreo mesmo que a faixa de som esteja gravada em formato Dolby Digital ou áudio MPEG.

O som sai apenas pela coluna central.

- ➔ O som pode sair apenas pela coluna central; tudo depende do disco.

Não sai som da coluna central.

- ➔ A função de campos de som tem que estar activada (página 46).
- ➔ Seleccione um campo de som que contenha a palavra “cinema” ou “virtual” (página 46).

Não sai som das colunas posteriores ou o som sai com um nível de volume muito baixo.

- ➔ A função de campos de som tem que estar activada (página 46).
- ➔ Seleccione um campo de som que contenha a palavra “cinema” ou “virtual” (página 46).

Funcionamento

Não consegue sintonizar estações de rádio.

- ➔ Verifique se as antenas estão correctamente ligadas. Regule as antenas e ligue uma antena exterior, se for necessário.
- ➔ O sinal das estações é muito fraco (quando se utiliza a sintonização automática). Utilize a sintonização directa.
- ➔ Nenhuma estação foi pré-programada ou estações pré-programadas foram apagadas (quando se utiliza a sintonização através do varrimento das estações pré-programadas). Faça a pré-programação das estações (página 28).
- ➔ Carregue em DISPLAY para que a frequência apareça no visor.

O telecomando não funciona.

- ➔ Existem obstáculos entre o telecomando e o sistema.
- ➔ A distância entre o telecomando e o sistema é demasiado grande.
- ➔ Não está a apontar o telecomando para o sensor do sistema.
- ➔ As pilhas do telecomando estão fracas.

Não consegue reproduzir o disco.

- ➔ Não colocou disco no sistema.
- ➔ O disco está ao contrário. Coloque o disco no tabuleiro com o lado de reprodução voltado para baixo.
- ➔ O disco está torto.
- ➔ O sistema não pode reproduzir CD-ROMs, etc. (página 7).
- ➔ O código de região do DVD não é igual ao do sistema.
- ➔ Ocorreu condensação de humidade no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema desligado durante cerca de 30 minutos (página 3).

O disco não começa no princípio.

- ➔ Selecionou Reprodução de programa, Reprodução aleatória ou Reprodução repetitiva (páginas 34, 36, 37). Antes de reproduzir um disco, carregue em CLEAR para cancelar estas funções.
 - ➔ Selecionou a função Retomar a reprodução. Com o sistema em modo de paragem, carregue em ■ no sistema ou no telecomando e comece a reproduzir um DVD (página 31).
 - ➔ O menu de títulos, DVD ou PBC aparece automaticamente no ecrã do televisor.
-

O sistema começa a reproduzir o disco automaticamente.

- ➔ O DVD está a utilizar uma função de reprodução automática.
-

A reprodução pára automaticamente.

- ➔ Alguns discos podem conter um sinal de pausa automática. Durante a reprodução de um disco deste tipo, o sistema pára a reprodução quando detecta o sinal de pausa automática.
-

Não consegue executar determinadas funções como Parar, Procurar, Reprodução em câmara lenta, Reprodução repetitiva, Reprodução aleatória ou Reprodução de programa.

- ➔ Pode não conseguir executar algumas das operações descritas acima; tudo depende do disco. Consulte o manual de instruções fornecido com o disco.
-

As mensagens não aparecem no ecrã do televisor no idioma pretendido.

- ➔ No ecrã de configuração, seleccione o idioma pretendido para as opções de menu em “OPÇÕES MENU” de “SELECÇÃO IDIOMA” (página 63).
-

Não consegue alterar o idioma da faixa de som.

- ➔ Não existem faixas multi-idioma gravadas no DVD.
 - ➔ Não pode alterar o idioma da faixa de som do DVD.
-

Não consegue alterar o idioma das legendas.

- ➔ Não existem legendas multi-idioma gravadas no DVD.
 - ➔ Não pode alterar as legendas do DVD.
-

Não consegue desactivar as legendas.

- ➔ Não pode desactivar as legendas do DVD.
-

Não consegue alterar os ângulos.

- ➔ Não existem vários ângulos gravados no DVD. O ângulo só pode ser alterado quando o indicador “ANGLE” acender no visor do painel frontal.
 - ➔ Não pode alterar os ângulos do DVD.
-

O sistema não funciona correctamente.

- ➔ Se a electricidade estática, etc., afectar o funcionamento do sistema, carregue em POWER no sistema para desligá-lo e volte a ligá-lo.
-

Não aparece nada no visor do painel frontal.

- ➔ Carregue em DIMMER no telecomando.
-

Um número de assistência com 5 caracteres aparece no ecrã e no visor do painel frontal.

- ➔ A função de diagnóstico automático foi activada. (Consulte a tabela na página 73).
-

O tabuleiro de discos não abre e a indicação “LOCKED” aparece no visor do painel frontal.

- ➔ Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony.
-

Aparece “PROTECT” no visor do painel frontal.

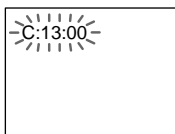
- ➔ O circuito de protecção do altifalante está a funcionar. Verifique as ligações do altifalante.
-

Função de diagnóstico automático (quando aparecem

letras/números no visor)

Se a função de diagnóstico automático for activada para evitar avarias no sistema, um número de assistência de cinco caracteres (por exemplo, C 13 00), com uma combinação de uma letra e dígitos, aparece no ecrã e no visor do painel frontal.

Consulte a tabela abaixo.



| Primeiros três caracteres do número de assistência | Causa e/ou acção correctiva |
|--|--|
| C 13 | O disco está sujo. ➔ Limpe o disco com um pano macio (página 8). |
| C 31 | O disco não está bem colocado. ➔ Volte a introduzi-lo correctamente. |
| E XX (xx é um número) | Para evitar avarias no sistema, a função de diagnóstico automático foi activada. ➔ Contacte o agente ou o centro de assistência técnica autorizado da Sony e indique o número de assistência de cinco caracteres. Exemplo: E 61 10 |


Glossário

Controlo da reprodução (PBC)

Sinais codificados em VIDEO CDs (versão 2.0) para controlar a reprodução.

Se utilizar ecrãs de menu gravados em VIDEO CDs com funções PBC, pode reproduzir programas interactivos simples, programas com funções de procura, etc.

Código de região

Este sistema utiliza-se para proteger os direitos de autor. Cada sistema de DVD ou disco DVD tem um número de região atribuído de acordo com a área de vendas. Cada código de região é mostrado no sistema e também na caixa do disco. O sistema pode reproduzir os discos que correspondem ao respectivo código de região. O sistema também pode reproduzir discos com a marca “”. O limite de região ainda pode estar activado, mesmo que o código de região não apareça no DVD.

DCS (Digital Cinema Sound)

Trata-se do nome genérico do som surround produzido pela tecnologia de processamento de sinais digitais desenvolvida pela Sony. Ao contrário dos campos de som anteriores dirigidos principalmente à reprodução de música, Digital Cinema Sound foi concebido especificamente para a visualização de filmes.

Dolby Digital

Este formato de som para salas de cinema é mais avançado do que o formato Dolby Pro Logic Surround. Neste formato, as colunas posteriores produzem som estéreo com um intervalo de frequência alargado além de proporcionarem um canal de subwoofer independente para intensificar os graves. Este formato também se chama “5.1” porque o canal de subwoofer conta-se como 0,1 canal (funciona apenas quando é necessário um efeito de graves potentes). Neste formato, todos os seis canais são gravados separadamente para proporcionar uma maior separação entre canais. Além disso, como todos os canais são processados digitalmente, ocorre menos degradação do sinal.

Dolby Pro Logic Surround

Como método de decodificar Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround produz quatro canais a partir do som de dois canais. Em comparação com o antigo sistema Dolby Surround, Dolby Pro Logic Surround reproduz a passagem da esquerda para a direita com mais naturalidade e localiza sons com mais precisão. Para tirar o máximo proveito de Dolby Pro Logic Surround, deve ter um par de colunas posteriores e uma coluna central. As colunas posteriores produzem som mono.

DTS

Tecnologia de compressão de áudio digital desenvolvida pela Digital Theater Systems, Inc. Esta tecnologia é compatível com som surround de 5.1 canais. O canal posterior é estéreo e existe um canal de subwoofer discreto neste formato. DTS fornece os mesmos 5.1 canais discretos com som digital de excelente qualidade. Existe uma boa separação de canais porque os dados de todos os canais são gravados de forma discreta e processados digitalmente.

DVD

Um disco que contém um máximo de 8 horas de filme, embora o seu diâmetro seja igual ao de um CD.

A capacidade de dados de um DVD com uma camada e apenas um lado, a 4,7 GB (Gigabytes) é 7 vezes superior à de um CD. Além disso, a capacidade de dados de um DVD com camada dupla e apenas um lado é de 8,5 GB, de um DVD com uma camada e dois lados é de 9,4 GB e de um DVD com camada dupla e dois lados é de 17 GB. Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 2, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/40 do seu tamanho original. O DVD também utiliza uma tecnologia de codificação de coeficiente variável que muda os dados a atribuir de acordo com o estado da imagem.

Os dados de áudio são gravados em Dolby Digital e em PCM, o que permite obter um som mais real.

Além disso, o DVD tem também várias funções avançadas como, por exemplo, as funções multi-ângulo, multi-idioma e Restrição de reprodução.

Faixa

Secções de uma imagem ou trecho de música num CD ou VIDEO CD. Para localizar facilmente a faixa pretendida, é-lhe atribuído um número.

Fluxo de bits

Valor que indica a quantidade de dados de vídeo comprimidos num DVD por segundo. A unidade de medida é Mbps (Megabits por segundo). 1 Mbps indica que a quantidade de dados por segundo é de 1.000.000 bits. Quanto maior for o fluxo de bits, maior será a quantidade de dados. No entanto, isto nem sempre significa imagens de melhor qualidade.

Função multi-ângulo

Em alguns DVDs é possível gravar vários ângulos, ou pontos de vista da câmara de vídeo.

Função multi-idioma

Em alguns DVDs é possível gravar idiomas para os sons ou legendas numa imagem.

Restrição de reprodução

Função do DVD que restringe a reprodução de discos pela idade dos utilizadores segundo o nível de restrição previsto para cada país. A restrição varia de disco para disco; quando é activada, a reprodução é completamente proibida, as cenas violentas são ignoradas ou substituídas por outras, etc.

Secção

Partes de uma imagem ou trecho de música num DVD que são mais pequenas do que os títulos. Um título é composto por várias secções. Para localizar facilmente a secção pretendida, é-lhe atribuído um número.

Super Audio CD (SACD)

Este formato de áudio baseia-se nas normas actuais para CDs áudio mas inclui maior quantidade de informações, o que permite obter um som de excelente qualidade. Existem três tipos de discos: discos com uma camada, de dupla camada e híbridos. O disco híbrido contém informações de CDs áudio normais e de Super Audio CDs.

Título

É a secção mais longa de uma imagem ou trecho de música num DVD; um filme, etc., para um excerto de imagens num software de vídeo; ou um álbum, etc., para um trecho de música num software de áudio. Para localizar facilmente o título pretendido, é-lhe atribuído um número.

VIDEO CD

Um disco compacto que contém imagens em movimento.

Os dados da imagem utilizam o formato MPEG 1, uma das normas mundiais da tecnologia de compressão digital. Os dados da imagem são comprimidos para cerca de 1/140 do seu tamanho original. Como tal, um VIDEO CD de 12 cm pode conter até 74 minutos de imagens em movimento.

Os VIDEO CDs também podem conter dados de áudio compactos. Os sons que o ouvido humano não consegue captar são comprimidos e os sons que consegue captar não são. Os VIDEO CDs podem conter 6 vezes mais informações de áudio do que os CDs de áudio convencionais.

Existem 2 versões de VIDEO CDs.

- Versão 1,1: só é possível reproduzir imagens em movimento e sons.
- Versão 2.0: é possível reproduzir imagens paradas de alta resolução e utilizar funções PBC.

Este sistema é compatível com ambas as versões.

Características técnicas

Amplificador

| | |
|---------------|---|
| Modo estéreo | 50 W + 50 W (6 ohms a 1 kHz, THD 10 %) |
| Modo surround | Frontal: 50 W + 50 W Central*: 50 W Posterior*: 50 W + 50 W (6 ohms a 1 kHz, THD 10 %) Subwoofer*: 100 W (3 ohms a 100 Hz, THD 10 %) |

* É possível que não haja saída de som; tudo depende das programações de campos de som e da fonte.

| | |
|-----------------------|---|
| Entradas (analógicas) | VIDEO 1, 2: Sensibilidade: 150 mV Impedância: 50 kilohms |
| Entradas (digitais) | VIDEO 2 (óptica): Sensibilidade: — |
| Saídas (analógicas) | VIDEO 1 (AUDIO OUT): Tensão: 2 V Impedância: 1 kilohms PHONES: Aceita auscultadores com baixa e alta impedância |
| Saídas (digitais) | DIGITAL OUT (CD) Sensibilidade: — |

Sistema de SACD/DVD

| | |
|--|---|
| Laser | Laser semiconductor (SACD: $\lambda = 650$ nm) (CD: $\lambda = 780$ nm) Duração da emissão: contínua |
| Sistema do formato de sinal | NTSC ou NTSC/PAL |
| Resposta em frequência (no modo 2 CH STEREO) | DVD (PCM): 2 Hz a 22 kHz (± 1.0 dB) CD: 2 Hz a 20 kHz (± 1.0 dB) |
| Relação sinal-ruído | Superior a 80 dB (apenas para os conectores VIDEO 1 (AUDIO)) |
| Distorção harmónica | Inferior a 0,03 % |

Sintonizador FM

| | |
|---------------------------|--|
| Sistema | Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado |
| Intervalo de sintonização | 87,5 – 108,0 MHz (passo 50 kHz) |
| Antena | Antena de cabo FM |
| Terminais de antena | 75 ohms, não balanceados |
| Frequência intermédia | 10,7 MHz |

Sintonizador AM

| | |
|---|---|
| Sistema | Sintonizador: Sistema de sintetizador digital de quartzo PLL bloqueado |
| Intervalo de sintonização | |
| Modelos da Europa, Médio Oriente e Filipinas: | 531 – 1.602 kHz (com intervalo regulado para 9 kHz) |
| Outros modelos: | 531 – 1.602 kHz (com intervalo regulado para 9 kHz) 530 – 1.710 kHz (com intervalo regulado para 10 kHz) |
| Antena | Antena em anel |

Vídeo

| | |
|----------|-----------------------|
| Entradas | Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms |
| Saídas | Vídeo: 1 Vp-p 75 ohms |
| | S-video: |
| | Y: 1 Vp-p 75 ohms |
| | C: 0,286 Vp-p 75 ohms |

Colunas

Frontal

| | |
|--------------------|---|
| Sistema de colunas | Bass reflex |
| Coluna | 50 mm de diâmetro. tipo cone × 2, 15 mm diâmetro. cúpula balanceada |
| Impedância nominal | 6 ohms |
| Dimensões (aprox.) | 82,7 × 1.055 × 68 mm (l/a/p) |
| Peso (aprox.) | 3,28 kg |

Central

| | |
|--------------------|---|
| Sistema | Bass reflex |
| Altifalante | 50 mm de diâmetro. tipo cone × 2, 15 mm diâmetro. cúpula balanceada |
| Impedância nominal | 6 ohms |
| Dimensões (aprox.) | 260 × 86 × 82,7 mm (l/a/p) |
| Peso (aprox.) | 0,65 kg |

Posterior

| | |
|--------------------|---|
| Sistema de colunas | Bass reflex |
| Coluna | 50 mm de diâmetro. tipo cone × 2, 15 mm diâmetro. cúpula balanceada |
| Impedância nominal | 6 ohms |
| Dimensões (aprox.) | 82,7 × 1.055 × 68 mm (l/a/p) |
| Peso (aprox.) | 3,28 kg |

Subwoofer

| | |
|--------------------|------------------------------|
| Sistema de colunas | Bass reflex |
| Coluna | 200 mm de diâmetro tipo cone |
| Impedância nominal | 3 ohms |
| Dimensões (aprox.) | 230 × 433 × 410 mm (l/a/p) |
| Peso (aprox.) | 9,5 kg |

Geral

| | |
|----------------------------------|---|
| Requisitos de corrente | |
| Modelo europeu: | 220 – 240 V CA, 50/60 Hz |
| Modelos para a Austrália e Ásia: | 220 – 240 V CA, 50/60 Hz |
| Outros modelos: | 110 – 240 V/220 – 240 V CA, 50/60 Hz |
| Consumo de energia | 105 W |
| | 1,5 W (no modo de espera) |
| Dimensões (aprox.) | 355 × 70 × 378 mm (l/a/p) incl. peças salientes |
| Peso (aprox.) | 4,0 kg |
| Temperatura de funcionamento | 5°C a 35°C |
| Humidade de funcionamento | 5 % a 90 % |
| Acessórios fornecidos | Consulte a página 15. |

O design e as características técnicas estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Lista de códigos de idioma

Para obter mais informações, consulte as páginas 44, 50, 64.

Os verificadores ortográficos dos idiomas estão em conformidade com a ISO 639: norma 1988 (E/F.)

| Código Idioma | Código Idioma | Código Idioma | Código Idioma |
|-------------------------|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1027 Afar | 1183 Irish | 1347 Maori | 1507 Samoan |
| 1028 Abkhazian | 1186 Scots Gaelic | 1349 Macedonian | 1508 Shona |
| 1032 Afrikaans | 1194 Galician | 1350 Malayalam | 1509 Somali |
| 1039 Amharic | 1196 Guarani | 1352 Mongolian | 1511 Albanian |
| 1044 Arabic | 1203 Gujarati | 1353 Moldavian | 1512 Serbian |
| 1045 Assamese | 1209 Hausa | 1356 Marathi | 1513 Siswati |
| 1051 Aymara | 1217 Hindi | 1357 Malay | 1514 Sesotho |
| 1052 Azerbaijani | 1226 Croatian | 1358 Maltese | 1515 Sundanese |
| 1053 Bashkir | 1229 Hungarian | 1363 Burmese | 1516 Swedish |
| 1057 Byelorussian | 1233 Armenian | 1365 Nauru | 1517 Swahili |
| 1059 Bulgarian | 1235 Interlingua | 1369 Nepali | 1521 Tamil |
| 1060 Bihari | 1239 Interlingue | 1376 Dutch | 1525 Telugu |
| 1061 Bislama | 1245 Inupiak | 1379 Norwegian | 1527 Tajik |
| 1066 Bengali; Bangla | 1248 Indonesian | 1393 Occitan | 1528 Thai |
| 1067 Tibetan | 1253 Icelandic | 1403 (Afan)Oromo | 1529 Tigrinya |
| 1070 Breton | 1254 Italian | 1408 Oriya | 1531 Turkmen |
| 1079 Catalan | 1257 Hebrew | 1417 Punjabi | 1532 Tagalog |
| 1093 Corsican | 1261 Japanese | 1428 Polish | 1534 Setswana |
| 1097 Czech | 1269 Yiddish | 1435 Pashto; Pushto | 1535 Tonga |
| 1103 Welsh | 1283 Javanese | 1436 Portuguese | 1538 Turkish |
| 1105 Danish | 1287 Georgian | 1463 Quechua | 1539 Tsonga |
| 1109 German | 1297 Kazakh | 1481 Rhaeto- Romance | 1540 Tatar |
| 1130 Bhutani | 1298 Greenlandic | 1482 Kirundi | 1543 Twi |
| 1142 Greek | 1299 Cambodian | 1483 Romanian | 1557 Ukrainian |
| 1144 English | 1300 Kannada | 1489 Russian | 1564 Urdu |
| 1145 Esperanto | 1301 Korean | 1491 Kinyarwanda | 1572 Uzbek |
| 1149 Spanish | 1305 Kashmiri | 1495 Sanskrit | 1581 Vietnamese |
| 1150 Estonian | 1307 Kurdish | 1498 Sindhi | 1587 Volapük |
| 1151 Basque | 1311 Kirghiz | 1501 Sangho | 1613 Wolof |
| 1157 Persian | 1313 Latin | 1502 Serbo-Croatian | 1632 Xhosa |
| 1165 Finnish | 1326 Lingala | 1503 Singhalese | 1665 Yoruba |
| 1166 Fiji | 1327 Laothian | 1505 Slovak | 1684 Chinese |
| 1171 Faroese | 1332 Lithuanian | 1506 Slovenian | 1697 Zulu |
| 1174 French | 1334 Latvian; Lettish | | |
| 1181 Frisian | 1345 Malagasy | | |
| | | | 1703 Não especificado |

Lista de menus de configuração de DVD

Pode especificar as seguintes opções no menu de configuração de DVD.
A ordem de apresentação das opções pode ser diferente da sua do visor real.

SELECÇÃO IDIOMA

- OPÇÕES MENU - (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas.)
- MENU DVD - (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas.)
- AUDIO - (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas.
Se seleccionar ORIGINAL, obtém o idioma que tem prioridade no disco.)
- LEGENDA - (Selecione o idioma pretendido na lista de idiomas.
Se seleccionar IDIOMA AUDIO, a programação é automaticamente alterada para o idioma seleccionado em AUDIO.)

CONFIGURAÇÃO PERSONALIZADA

- SISTEMA DE CORES*
 - AUTO
 - PAL
 - NTSC
- MODO DE PAUSA
 - AUTO
 - MOLDURA
- RESTRICÇÃO DE REPRODUÇÃO
 - NÍVEL
 - DESACT.
 - 8.
 - 7. NC17
 - 6. R
 - 5.
 - 4. PG13
 - 3. PG
 - 2.
 - 1. G
 - STANDARD
 - EUA
 - OUTROS
 - MUDAR PASSWORD
- SELECÇÃO DA FAIXA
 - DESACT.
 - AUTO

CONFIGURAR ECRÃ

- FORMATO ECRÃ
 - 16:9
 - 4:3 LETTER BOX
 - 4:3 PAN SCAN
- PROTECÇÃO ECRÃ
 - ACTIVADO
 - DESACT.
- SEGUNDO PLANO
 - IMAGEM DE CAPA
 - GRÁFICOS
 - AZUL
 - PRETO

DEFINIR COLUNA

- TAMANHO
 - FRONTAL
 - A
 - B
 - CENTRAL
 - SIM
 - NENHUM
 - POSTERIOR
 - POSTERIOR[A]
 - BAIXO
 - ALTO
 - LATERAL[A]
 - BAIXO
 - ALTO
 - POSTERIOR[B]
 - BAIXO
 - ALTO
 - LATERAL[B]
 - BAIXO
 - ALTO
 - NENHUM
 - SUBWOOFER - SIM
- DISTÂNCIA
 - FRONTAL - 1 m ~ 15 m
 - CENTRAL - 0 m ~ 15 m
 - POSTERIOR - 0 m ~ 15 m
- BALANÇO
 - FRONTAL - 6 passos para a esquerda ou para a direita
 - POSTERIOR - 6 passos para a esquerda ou para a direita
- NÍVEL
 - CENTRAL - -6 dB ~ +6 dB
 - POSTERIOR - -6 dB ~ +6 dB
 - SUBWOOFER - -6 dB ~ +6 dB
- TON. TESTE
 - DESACT.
 - ACTIVADO

* Só para os modelos asiáticos e australianos.

Índice remissivo

Indicações numéricas

16:9 64
4:3 LETTER BOX 64
4:3 PAN SCAN 64

A

ALEATÓRIA 36
AMP MENU 24
ÂNGULO 49
AUDIO 44, 63
AVANÇADO 51
Avanço rápido 38

B

BALANÇO 26, 68
BAND (Banda) 28

C

Campo de som 46
CD 30
CENA 39
Cena 6
Código de região 7, 73
CONFIGURAÇÃO
PERSONALIZADA 65
CONFIGURAR ECRÃ 64
Componentes de TV e vídeo
Ligações 21

D

DEFINIR CANAL 66
Discos que pode utilizar 6
DISTÂNCIA 68
Dolby Digital 74
Dolby Pro Logic Surround 74
DTS 74
DVD 32, 74

E

Estação pré-programada 28, 59

F

FAIXA 39
Faixa 6, 74
Fluxo de bits 51, 74
FORMATO ECRÃ 64
Função multi-ângulo 49
Função multi-idioma 44

H

HORA/TEXTOS 39

I

INDEXAÇÃO 39
Indexação 6

L

LEGENDA 50, 63
Ligação do sistema de colunas
16
Ligações das antenas 19
LOCALIZAR CÓD. TEMPO
40
Localizar
um ponto específico
olhando para o ecrã do
televisor 38
LUMINOSIDADE 27

N

NAME (Identificar) 60
NÍVEL 27, 68

M

Manuseamento dos discos 8
MEMORY (Memória) 28
Menu de controlo 13
Menu de títulos 32
MENU DVD 32, 63
MODO DE PAUSA 66
MUTING (Cortar o som) 31

O

Opções de menu
Visor do menu de controlo 13
Ecrã de configuração 62
OPÇÕES MENU 63

P

Painel frontal 9
Painel posterior 11
Panorâmica rápida 15
Pilhas 16
PLAY MODE (Modo de
reprodução) 34
PROTECÇÃO ECRÃ 65

R

Rádio 59
RDS 60
Rebobinagem rápida 38
REINICIAR 63
REPEAT (Repetição) 37
Reprodução aleatória 36
Reprodução contínua
CD/VIDEO SACD CD
DVD 30
Reprodução em câmara lenta 38
Reprodução de programa 34
Reprodução PBC 33, 73
Resolução de problemas 70
RESTR. CANAIS PERSON. 52
RESTRICÇÃO DE
REPRODUÇÃO 53, 66, 75
Retomar a reprodução 31

S

S VIDEO 21
SACD 75
SECÇÃO 39
Secção 6, 75
SEGUNDO PLANO 65
SELECÇÃO DA FAIXA 66
SELECÇÃO IDIOMA 63
SISTEMA DE CORES 65

T

TAMANHO 66
Telecomando 12, 57
TIME (Hora) 41
TÍTULO 32, 39
Título 6, 75
TON. TESTE 68

V

Varrimento 38
VIDEO CD 33, 75
Visor do painel frontal 10